

Brussell, 3 ta' Lulju 2023  
(OR. en)

11344/23

FIN 734

### NOTA TA' TRAZMISSJONI

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	29 ta' Ġunju 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 391 final
Suġġett:	KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW, LILL-KUNSILL U LILL-QORTI TAL-AWDITURI IL-KONTIJET ANNWALI KONSOLIDATI TAL-UNJONI EWROPEA GĦAS-SENA FINANZJARJA 2022

---

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2023) 391 final.

Mehmuz: COM(2023) 391 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 28.6.2023  
COM(2023) 391 final

**KOMUNIKAZZJONI TAL-KUMMISSJONI**  
**LILL-PARLAMENT EWROPEW, LILL-KUNSILL U**  
**LILL-QORTI TAL-AWDITURI**

**IL-KONTIJET ANNWALI KONSOLIDATI TAL-UNJONI EWROPEA**  
**GHAS-SENA FINANZJARJA 2022**

## WERREJ

DAHLA.....	2
IL-PUNTI EWLENIN FINANZJARJI TAS-SENA.....	3
NOTA LI TAKKUMPANJA L-KONTIJIET KONSOLIDATI.....	39
RAPPORTI FINANZJARJI KONSOLIDATI U NOTI TA' SPJEGAZZJONI .....	40
IL-KARTA BILANĊJALI.....	42
RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA.....	43
RAPPORT TAL-FLUSSI TAL-FLUS .....	44
DIKJARAZZJONI TAL-BIDLIET FL-ASSI NETTI .....	45
NOTI GĦAR-RAPPORTI FINANZJARJI .....	46
RAPPORTI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI BAGITARJA U NOTI TA' SPJEGA.....	156
GLOSSARJU.....	225
LISTA TA' ABBREVJAZZJONIJIET .....	229



Fl-2022, l-Unjoni Ewropea wriet għal darb' oħra s-setgħa ta' unità tagħha li tirrispondi għal sfidi mingħajr preċedent. Is-solidarjetà Ewropea kienet ir-rispons tagħna għall-gwerra

brutali tar-Russja. Minn naħa waħda, aħna appoġġajna s-sħab Ukreni tagħna u fittixna li ntaffu l-impatt ta' din il-gwerra illegali u arbitrarja, li affettwat il-ħajja ta' kuljum ta' miljuni ta' Ukreni. Min-naħa l-oħra, indirizzajna l-konsegwenzi diretti u indiretti għaċ-ċittadini, in-negozji u l-Istati Membri tagħna. Huwa għalhekk li mmobilizzajna l-mezzi kollha disponibbli fil-baġit tal-UE u taħt il-Facilità Ewropea għall-Paċi biex nikkomplementaw l-appoġġ ipprovdut direttament mill-Istati Membri.

Is-sitwazzjoni ġeopolitika attwali enfasizzat l-importanza ta' sors sostenibbli u diversifikat ta' provvista tal-enerġija. F'dan il-kuntest, l-istrument ta' rkupru ddedikat tagħna NextGenerationEU wera li huwa għodda importanti biex tithaffef aktar it-tranzizzjoni ekoloġika u diġitali. Fl-istess ħin, NextGenerationEU kien strumentali għat- tkabbir tal-UE fl-emittent tal-istil sovrani fuq skala kbira. Bl-implimentazzjoni ta' strategija ta' self unifikata tal-UE, il-Kummissjoni bagħtet sinjal importanti ħafna lis-swieq finanzjarji: dan wera solidarjetà tal-UE u ġġenera fiduċja fir-reżiljenza taż-żona tal-euro.

Barra minn hekk, il-programm SURE (Appoġġ biex jittaffew ir-Riskji ta' Qgħad f'Emerġenza) kompli jappoġġa lill-Istati Membri biex iżommu lin-nies jaħdmu u jgħinu l-impjegji affettwati mill-pandemija. Fi tmiem l-2022, l-aħħar sena tagħha, l-Istati Membri kienu ffirmaw ftehimiet ta' faċilità ta' self ta' EUR 98.4 biljun, li kollha ġew żborżati b'appoġġ għal aktar minn 30 miljun persuna u 2.5 miljun kumpanija fi 19-il Stat Membru differenti.

Minbarra l-indirizzar tal-kriżi b'risponsi rapidi u aġġustamenti kontinwi għas-sitwazzjoni politika u finanzjarja, l-Unjoni Ewropea żammet il-wegħda tagħha u wettqet [l-obiettivi ta' politika ġenerali](#) tagħha. Fl-2022, it-tieni sena tal-QFP 2021–2027, hija għamlet l-aħjar użu mill-baġit tal-2022, b'implimentazzjoni tal-impenji li tammonta għal EUR 357.1 biljun.

Bis-saħħa tal-baġit tal-UE, l-Unjoni Ewropea tista' tilqa' l-isfidi tagħha. Għalhekk, huwa l-pjaċir tiegħi li nippreżenta l-kontijiet annwali tal-Unjoni Ewropea għall-2022, li se juru dan fid-dettall. Huma jipprovdur ħarsa ġenerali shiħa lejn il-finanzi tal-UE, inkluża informazzjoni dwar l-obbligazzjonijiet kontingenti, l-impenji finanzjarji u obbligi oħra tal-Unjoni, kif ukoll dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-UE għas-sena li għaddiet. Il-kontijiet annwali konsolidati tal-Unjoni Ewropea huma parti mill-pakkett tar-rapportar finanzjarju u ta' responsabbiltà integrat tal-Kummissjoni u jiffurmaw parti essenzjali mis-sistema żviluppata ħafna tagħna ta' trasparenza u ta' responsabbiltà fiskali.

**Johannes Hahn**

**Il-Kummissarju għall-Baġit u r-Rizorsi Umani**

## **IL-PUNTI EWLENIN FINANZJARJI TAS- SENA**

*L-objettiv ta' din it-taqsimha tal-Punti Ewlenin Finanzjarji, li tnejn abbażi tal-principji deskritti fil-Linja Gwida dwar il-Prattika Rakkomandata tal-IPSASB (RPG) 2 "Diskussjoni u Analizi tar-Rapport Finanzjarju" huwa li jgħin lill-qarrejja jifhemu kif l-attivitajiet operazzjonali, finanzjarji u ta' investiment tal-UE huma riflessi fl-elementi differenti tar-rapporti finanzjarji konsolidati tal-UE. L-informazzjoni ppreżentata f'din it-taqsimha ma gietx awditjata*

*Għandu jigi nnotat li, minhabba l-ittondjar taċ-ċifri f'miljuni ta' euro, xi data finanzjarja fit-tabelli ta' hawn taht tista' tidher li ma taqbilx fl-għadd finali.*

## WERREJ

1.	ĊIFRI U PUNTI EWLENIN TAS-SENA .....	5
2.	IL-QAFAS FINANZJARJU PLURIENNALI TAL-2021-2027 U NextGenerationEU .....	7
2.1.	IL-QFP 2021-27 u NextGenerationEU – Iċ-Ċifri Ewlenin.....	7
2.2.	NextGenerationEU – ħarsa ġenerali .....	8
2.3.	Is-sitwazzjoni finanzjarja tal-NGEU fl-31 ta' Diċembru 2022 .....	9
3.	SOMMARJU TAL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT .....	17
3.1.	Dħul .....	17
3.2.	Nefqa .....	18
4.	STRUMENTI FINANZJARJI U GARANZIJI BAĠITARJI .....	22
4.1.	Strumenti finanzjarji ffinanzjati mill-baġit tal-UE .....	22
4.2.	Garanziji baġitarji: Assi finanzjarji miżmumin fil-fondi ta' garanzija .....	22
4.3.	Is-self u t-teħid ta' self relatat għall-programmi ta' assistenza finanzjarja .....	23
4.4.	Obbligazzjonijiet kontingenti baġitarji għal programmi ta' assistenza finanzjarja .....	26
5.	ANALIŻI TAR-RAPPORTI FINANZJARJI .....	28
5.1.	DHUL.....	28
5.2.	SPEJJEŻ.....	29
5.3.	ASSI .....	30
5.4.	OBBLIGAZZJONIJIET .....	32
6.	QAFAS POLITIKU U FINANZJARJU, GOVERNANZA U RESPONSABILITÀ TAL-UE	35
6.1.	QAFAS POLITIKU U FINANZJARJU .....	35
6.2.	GOVERNANZA U RESPONSABILITÀ .....	36

# 1. ĊIFRI U PUNTI EWLENIN TAS-SENA

## Rapporti finanzjarji konsolidati

Ir-rapporti finanzjarji konsolidati tal-UE jinkludu aktar minn 50 entità (inkluż il-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kummissjoni u l-aġenziji tal-UE). Dawn jithejjew abbażi ta' regoli kontabilistiċi bbażati fuq id-dovuti adottati mill-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni, b'dawn ir-regoli jkunu bbażati fuq l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà għas-Settur Pubbliku (IPSAS).

Kif jidher fuq il-karta bilanċjali ta' hawn taħt u kif spjegat aktar fid-dettall fl-Analiżi tar-Rapporti Finanzjarji (it-taqsimha 5), ir-rapporti finanzjarji konsolidati tal-UE għall-2022 kienu partikolarment ikkaratterizzati minn żieda fis-self minħabba l-implimentazzjoni kontinwa ta' NextGenerationEU u l-istrument Appoġġ biex jittaffew ir-Riskji ta' Qgħad f'Emergenza (SURE), kif ukoll l-appoġġ finanzjarju addizzjonali pprovdut lill-Ukrajna:

EUR biljuni

	2022	2021
<b>ASSI</b>		
Assi Finanzjarji	235.4	188.6
Prefinanzjament	100.5	93.4
Riċevibbli	48.2	72.4
Il-flus u l-ekwivalenti tal-flus	46.5	44.9
Proprjetà, Impjanti u Tagħmir u assi oħrajn	15.2	14.7
<b>Total</b>	<b>445.9</b>	<b>414.1</b>
<b>OBBLIGAZZJONIJIET</b>		
Benefiċċji ta' wara l-impjeg	80.6	122.5
Obbligazzjonijiet finanzjarji	352.3	246.1
Ammonti pagabbli	55.3	46.4
Dovuti	86.2	78.1
Obbligazzjonijiet oħrajn	2.8	3.3
<b>Total</b>	<b>577.2</b>	<b>496.4</b>
<b>ASSI NETTI</b>		
Riżervi	1.3	1.3
Ammonti li jridu jiġu eżerċitati mill-Istati Membri	(132,6)	(83,6)
<b>Total</b>	<b>(131,3)</b>	<b>(82,3)</b>



ara l-Analiżi tar-Rapport Finanzjarju, taqsimha 5

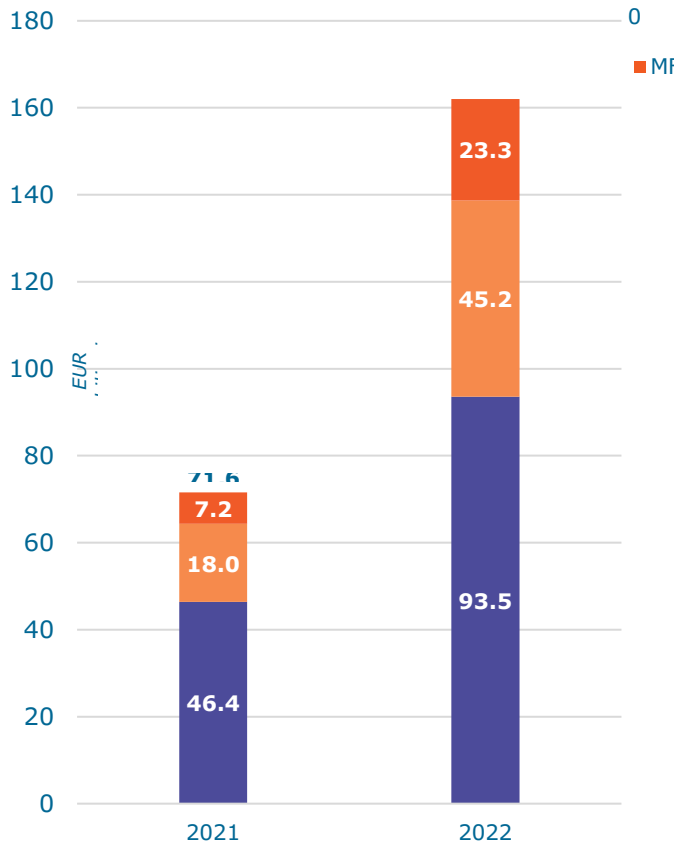
## Żviluppi ewlenin fl-2022

It-tkomplija tar-rekord ta' suċċess tal-ħruġ ta' bonds

**EUR 112,6 biljun ta' finanzjament addizzjonali għal Programmi ta' politika u assistenza finanzjarja tal-UE:**

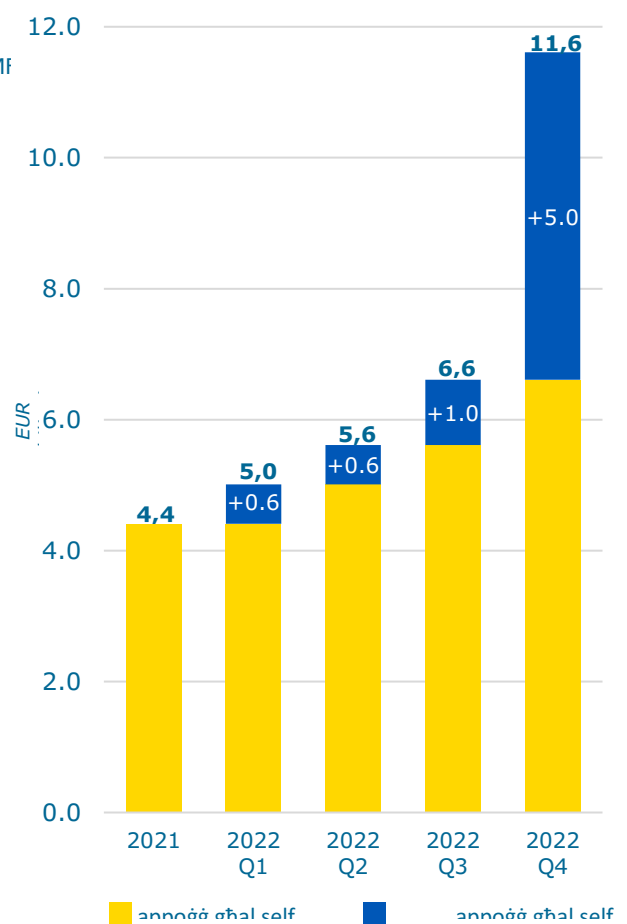


**Total tal-iżborzi tal-NGEU  
żdied għal EUR 162,0 biljun**



■ Kontribuzzjonijiet għall-programmi tal-QFP (netti mill-irkupri)

**Appoġġ b'self ta' AMF lill-Ukrajna  
żdied għal EUR 11,6 biljun**



➔ ara t-taqsima 2

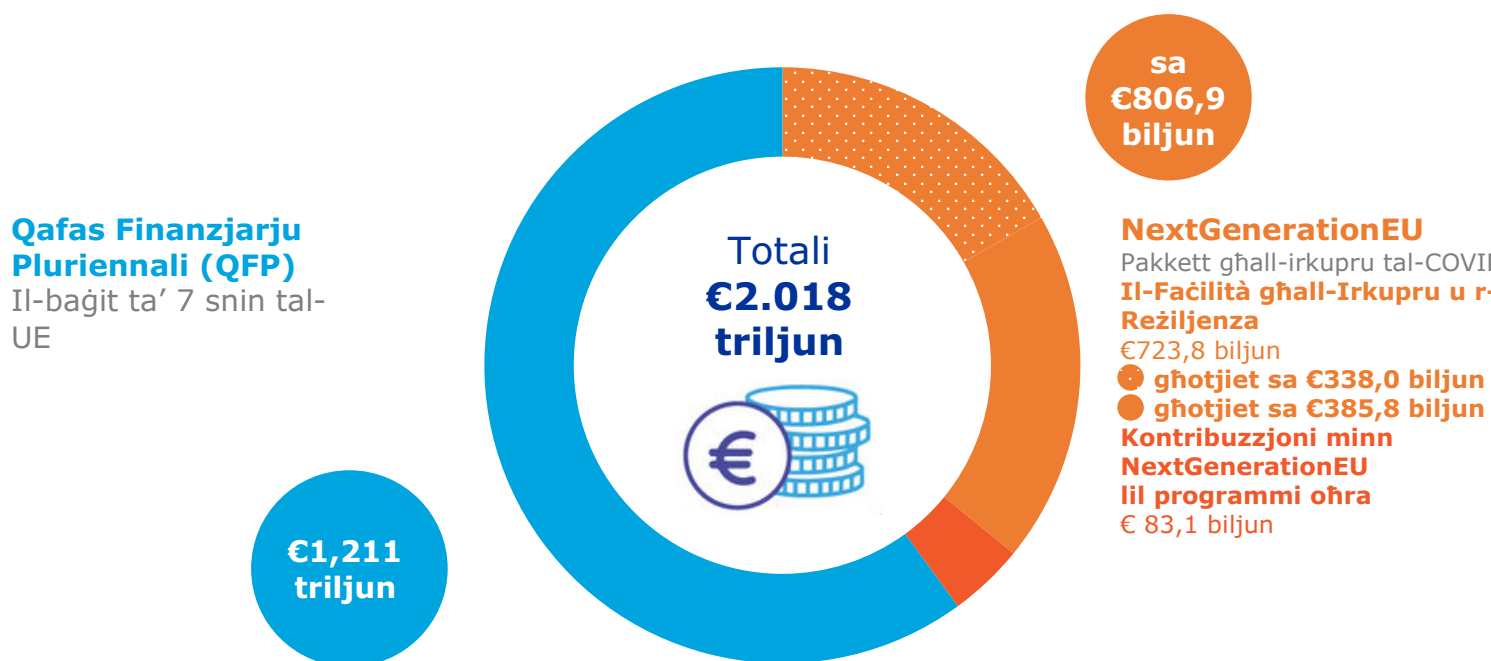
➔ ara t-taqsima 4

## 2. IL-QAFAS FINANZJARJU PLURIENNALI TAL-2021-2027 U NextGenerationEU

### 2.1. Il-QFP 2021-27 u NextGenerationEU – Iċ-Ċifri Ewlenin

Il-baġit fit-tul tal-UE għall-2021–2027, flimkien mal-istrument għall-irkupru NextGenerationEU (NGEU), jammonta għal EUR 2.018 triljun fi prezzijiet attwali (EUR 1.8 triljun fi prezzijiet tal-2018).

I-pakkett jikkonsisti mill-baġit fit-tul, il-qafas finanzjarju pluriennali (QFP) 2021–2027, magħmul minn EUR 1.211 triljun fi prezzijiet attwali (EUR 1.074 triljun fi prezzijiet tal-2018), flimkien mal-istrument temporanju għall-irkupru, NGEU sa EUR 806.9 biljun fi prezzijiet attwali (EUR 750 biljun fi prezzijiet tal-2018).



Nota: L-ammonti kollha huma fil-

Il-baġit tfassal bħala rispons għall-prijoritajiet tal-Ewropa u l-ħtiġijiet l-aktar urgenti:

- Aktar minn 50 % tal-ammont totali tal-baġit fit-tul li jmiss u tal-NGEU se jappoġġa l-modernizzazzjoni tal-Unjoni Ewropea permezz tar-riċerka u l-innovazzjoni, permezz ta' tranżizzjonijiet klimatiċi u diġitali ġusti, permezz tat-tnejjija, u permezz ta' azzjonijiet ta' rkupru u ta' reżiljenza;
- 30 % tal-baġit tal-UE se jintnefaq sabiex jiġi miġġieled it-tibdil fil-klima – l-akbar sehem mill-akbar baġit tal-UE fl-istorja;
- 20 % tal-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (Recovery and Resilience Facility, RRF) – li tirrappreżenta 90 % tal-NGEU – se tiġi investita fit-trasformazzjoni diġitali;
- Fl-2026 u fl-2027, 10 % tal-infiq annwali taħt il-baġit fit-tul se jikkontribwixxi sabiex jitwaqqaf u jitregġa' lura t-tnaqqis tal-bijodiversità; kif ukoll
- Għall-ewwel darba, prijoritajiet ġodda u msaħħin għandhom l-ogħla sehem mill-baġit fit-tul, 32 %.

Wara l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, il-baġit tal-UE nbidel fi strument ewlieni biex jappoġġa r-rispons għall-kriżijiet u l-bini tal-awtonomija strateġika tal-UE. B'mod aktar konkret, f'approċċ ta' "Tim Ewropa", l-UE, l-Istati Membri tagħha u l-istituzzjonijiet finanzjarji, sa tmiem l-2022 flimkien kienu mmobilizzaw kważi EUR 50 biljun f'appoġġ ġenerali għall-Ukrajna, f'espressjoni ċara tas-solidarjetà kontinwa tal-UE mal-poplu tal-Ukrajna.

Dan inkluda:

- EUR 18.9 biljun f'assistenza finanzjarja, appoġġ baġitarju u assistenza umanitarja, permessi mill-baġit tal-UE u direttament mill-Istati Membri tal-UE f'għotjiet, self u garanziji;
- Pakkett ta' EUR 18-il biljun biex jappoġġa l-ekonomija tal-Ukrajna, li għandu jithallas fl-2023; kif ukoll
- EUR 3.2 biljun f'assistenza militari taħt il-Facilità Ewropea għall-Paċi u EUR 7 biljuni direttament mill-Istati Membri tal-UE (kemm il-Facilità Ewropea għall-Paċi kif ukoll l-appoġġ dirett mill-Istati Membri mhumiex parti mill-baġit tal-UE).

## **2.2. NextGenerationEU – ħarsa ġenerali**

B'baġit ta' EUR 806,9 biljun, l-istrument NGEU huwa mfassal sabiex jgħin fit-tiswija tad-dannu ekonomiku u soċjali immedjat ikkawżat mill-pandemija tal-coronavirus, u b'hekk jibni Ewropa ta' wara l-COVID-19 aktar ekoloġika, aktar diġitali, aktar reżiljenti u aktar adattata għall-isfidi attwali u dawk tal-ġejjieni.

Il-maġġoranza tal-fondi jgħaddu permezz tal-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (RRF). Parti mill-fondi, sa EUR 338,0 biljun, huma pprovduti fil-forma ta' appoġġ mhux ripagabbli, jew ta' għotjiet. Il-parti l-oħra, sa EUR 385,8 biljun, tintuża sabiex jiġi pprovdut self mill-Unjoni lil Stati Membri individwali. Dan is-self se jithallas lura minn dawk l-Istati Membri li jibdew iħallsu biss wara l-perjodu tal-QFP attwali u jestendi fuq perjodu ta' żmien twil, bil-maturità finali tas-self pendenti fl-31 ta' Diċembru 2022 tintemm biss mill-2052 (ara t-taqsimha **2.3.3**).

Barra minn hekk, l-NGEU jsaħħaħ diversi programmi u politiki eżistenti tal-UE, kif ġej:

- Il-politika ta' Koeżjoni fil-qafas tal-assistenza fl-irkupru għall-koeżjoni u għat-territorji tal-Ewropa (REACT-EU), sabiex tgħin fl-indirizzar tal-konsegwenzi ekonomiċi tal-COVID-19 fl-ewwel snin tal-irkupru;
- Il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta, sabiex jiggarrantixxi li t-tranzizzjoni għan-newtralità klimatika taħdem għal kulhadd;
- Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali, sabiex jissokta l-appoġġ għall-bdiewa;
- InvestEU, sabiex jiġu appoġġati l-isforzi ta' investiment tan-negozji tagħna;
- Orizzont Ewropa, sabiex jiġi żgurati li l-UE jkollha l-kapaċità li tiffinanzja aktar eċċellenza fir-riċerka; kif ukoll
- RescEU, jara li l-Mekkaniżmu tal-UE għall-Protezzjoni Ċivili jkollu l-kapaċità sabiex iwieġeb għal emerġenzi fuq skala kbira.

Barra minn hekk, wara l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna u l-kriżi tal-enerġija li rriżultat, il-Kummissjoni ressqet REPowerEU, il-pjan tal-Kummissjoni Ewropea biex l-Ewropa ssir indipendenti mill-fjuwils fossili Russi ferm qabel l-2030. Taht REPowerEU, l-Istati Membri jzidu kapitolu tar-REPowerEU mal-Pjanijiet nazzjonali għall-Irkupru u r-Reżiljenza (RRPs) tagħhom — il-pjanijiet direzzjonali għall-finanzjament taht il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza — biex jifinanzjaw investimenti u riformi ewlenin fid-diversifikazzjoni tal-provvisti tal-enerġija u fit-tnaqqis tad-dipendenza fuq il-fjuwils fossili Russi. REPowerEU ma jzidx il-pakkett ġenerali għall-RRF, iżda se jaċċellera l-użu tal-kapaċità ta' tehid b'self attwali billi joffri lill-Istati Membri l-possibiltà li jitolbu self addizzjonali skont l-NGEU għall-oġettivi tar-REPowerEU. REPowerEU huwa kkomplementat minn għotjiet iffinanzjati mill-irkant tal-kwoti tal-ETS u t-trasferimenti mir-Rizerva ta' Aġġustament għall-Brexit.

## 2.3. Is-sitwazzjoni finanzjarja tal-NGEU fl-31 ta' Diċembru 2022

### 2.3.1. Harsa ġenerali

Mit-tnedija tal-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-NGEU fil-15 ta' Ġunju 2021 sa tmiem l-2022, il-Kummissjoni ġabret EUR 170.8 biljun ta' finanzjament fit-tul (ammont nominali), prinċipalment billi ħarġet bonds fi tranżazzjonijiet sindakati (2021: EUR 71.0 biljun). Barra minn hekk, minn Diċembru 2022, il-Kummissjoni għandha EUR 17.0 biljun pendenti f'kambjali tal-UE għal terminu qasir. Sa tmiem is-sena 2022, il-Kummissjoni kienet żborżat total ta' EUR 162.0 biljun f'appoġġ finanzjarju (2021: EUR 71.6 biljun). Il-maġġoranza ta' dan l-ammont, EUR 138.7 biljun, ġie żborżat taht l-RRF, b'EUR 93.5 biljun żborżati bħala appoġġ mhux ripagabbli u EUR 45.2 biljun żborżati bħala appoġġ ta' self finanzjarju. EUR 23.3 biljun oħra (netti mill-irkupri ta' EUR 0.2 biljun) ġew żborżati bħala pagamenti tal-QFP taht il-programmi eżistenti. Barra minn hekk, il-likwidità ta' EUR 20.5 biljun tinżamm fil-kont bankarju tal-NGEU mal-BĊE u fil-kont tat-teżor ċentrali tal-Kummissjoni, sakemm isir l-iżborż għall-baġit għall-programmi tal-QFP.

#### Irkupru u Reżiljenza Faċilità

EUR 723,8 biljun

● sa 338.0 f'għotjiet

● sa 385.8 f'għotjiet

#### ENERĠIZZAZZJONI

Teknoloġiji ġodda u rinnovabbli

#### RINNOVAZZJONI

Effiċjenza enerġetika tal-bini

#### IĊĊARĠJAR U RIFORMIMENT

Trasport sostenibbli u stazzjonijiet tal-iċċarġjar

#### KONNESSJONI

Il-firxa ta' servizzi tal-broadband rapidu

#### MODERNIZZAZZJONI

Id-diġitalizzazzjoni tal-amministrazzjoni

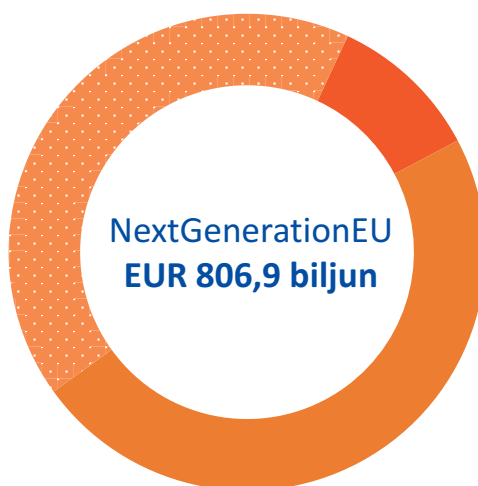
#### ESPANSJONI

Proċessuri tad-*data* sostenibbli u fil-cloud

#### TIĠDID U TITJIB TAL-*HI*

Il-Faċilità għall-Irkupru

NextGenerationEU



#### NextGenerationEU Kontribuzzjoni għal programmi oħra

EUR 83,1 biljun

#### REACT-EU (FEŻR/ESF)

50.6

#### FOND GĦAL TRANŻIZZJONI ĠUSTA

10.9

#### ŻVILUPP RURALI (FAEŻR)

8.1

#### INVESTEU

6.1

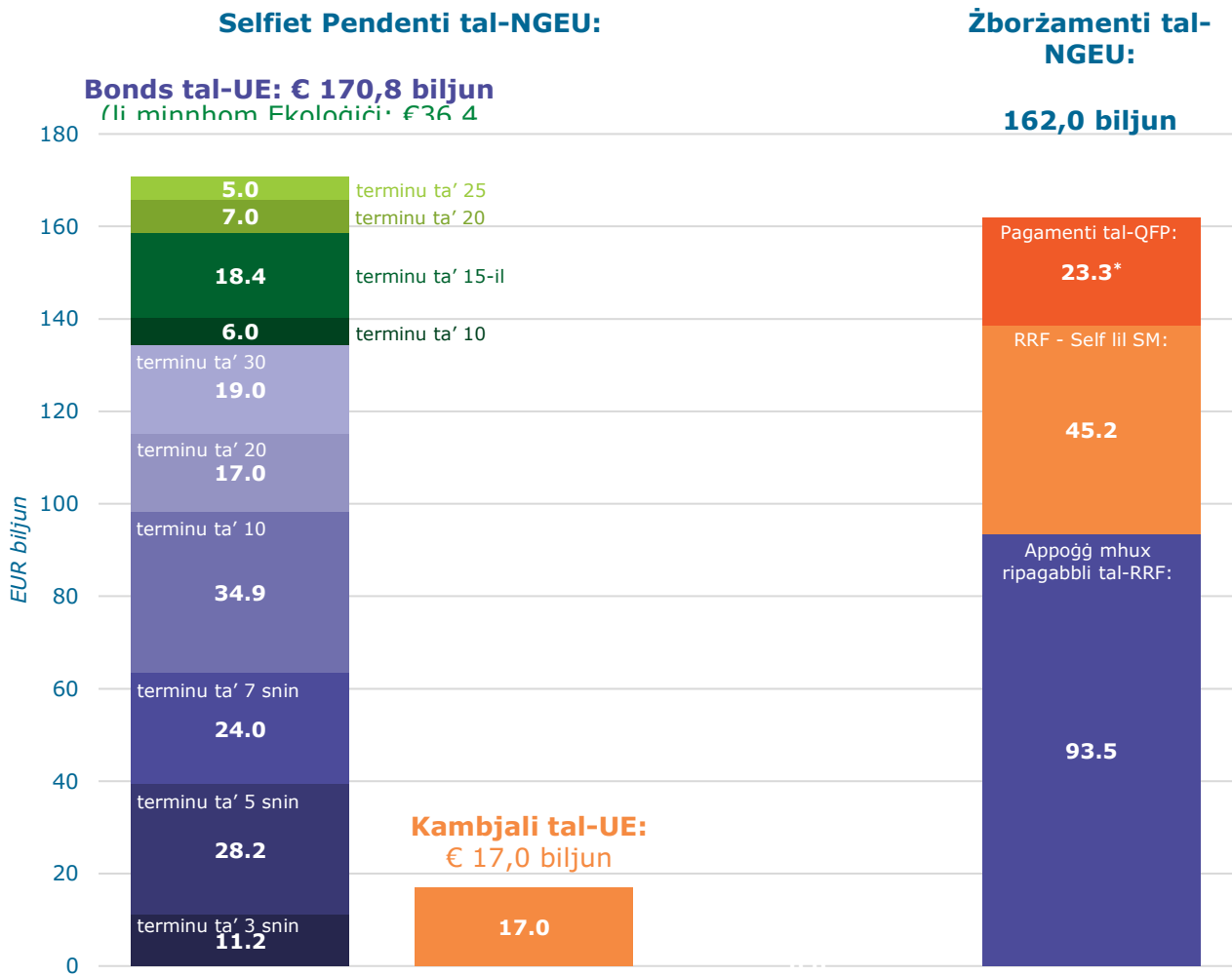
#### ORIZZONT EWROPA

5.4

#### RESCEU

2.0

NGEU — Teħid ta' Self u Żborzi Pendenti fl-31 ta' Diċembru 2022



<sup>1</sup> Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C (2021) 9336 final.

EUR biljuni

Maturità	Maħruġ/Igġenerat	Total imħallas lura fi tmiem is-sena	Pendenti fi tmiem is-sena
2025	11.2	0.0	11.2
2026	18.9	0.0	18.9
2027	9.3	0.0	9.3
2028	14.0	0.0	14.0
2029	10.0	0.0	10.0
2031	20.0	0.0	20.0
2032	14.9	0.0	14.9
2033	6.0	0.0	6.0
2037	18.4	0.0	18.4
2041	13.0	0.0	13.0
2042	4.0	0.0	4.0
2043	7.0	0.0	7.0
2048	5.0	0.0	5.0
2051	14.0	0.0	14.0
2052	5.0	0.0	5.0
	<b>170.8</b>	<b>0.0</b>	<b>170.8</b>

#### Finanzjament fuq terminu qasir – Irkantar ta' Kambjali tal-UE

L-irkantar tal-Kambjali tal-UE jagħti aktar flessibilità lill-Kummissjoni bħala emittent, u qed jappoġġa l-likwidità tat-titoli tagħha. Mill-31 ta' Diċembru 2022, l-ammont (nominali) pendenti ta' finanzjament fuq terminu qasir, miġbur permezz tal-irkantar ta' kambjali tal-UE b'maturità ta' tliet xhur jew sitt xhur, ammonta għal EUR 17.0 biljun (2021: EUR 20.0 biljun).

#### 2.3.3. Żborżi

Matul l-2022, il-Kummissjoni vvalutat b'mod pożittiv il-ħames pjanijiet għall-irkupru u r-reżiljenza tal-Istati Membri li fadal (il-Bulgarija, l-Ungerija, in-Netherlands, il-Polonja u l-Iżvezja), li sussegwentement ġew approvati mill-Kunsill. B'konsegwenza ta' dan, il-pjanijiet kollha għall-irkupru u r-reżiljenza tas-27 Stat Membru ġew approvati sa tmiem is-sena 2022. L-appoġġ totali mhux ripagabbli approvat taħt il-pjanijiet tas-27 Stat Membru ammonta għal EUR 335.1 biljun (2021: EUR 291.2 biljun), li jikkorrispondu għal kważi l-pakkett finanzjarju kollu ta' appoġġ mhux ripagabbli tal-NGEU ta' EUR 338.0 biljun<sup>2</sup>. Minn dan l-ammont, EUR 234.4 biljun kienu koperti minn ftehimiet ta' finanzjament iffirmati mal-Istati Membri (2021: EUR 195.4 biljun). L-appoġġ totali fil-forma ta' self finanzjarju approvat taħt il-pjanijiet ammonta għal EUR 165.3 biljun (2021: EUR 153.9 biljun), li minnhom il-ftehimiet ta' self iffirmati sa tmiem is-sena koprew EUR 153.9 biljun (2021: EUR 153.2 biljun).

#### Appoġġ mhux ripagabbli

Sa tmiem is-sena 2022, il-Kummissjoni kienet żborżat total ta' EUR 93.5 biljun f'appoġġ mhux ripagabbli lil 22 Stat Membru (2021: EUR 46.4 biljun lil 20 Stat Membru). Minn dan l-ammont, EUR 36.6 biljun kienu relatati mal-prefinanzjament (2021: EUR 36.4 biljun) u EUR 56.9 biljun relatati mal-pagamenti li saru wara l-ilħuq tal-istadji importanti u l-miri mill-Istati Membri (2021: EUR 10,0 biljun).

<sup>2</sup> Il-kontribuzzjoni finanzjarja massima kkalkulata għal kull Stat Membru wara l-aġġornament tat-30 ta' Ġunju 2022 f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2021/241 (qabel it-tnaqqis tan-nefqa ta' appoġġ), ara [https://commission.europa.eu/document/c22c182c-f53e-453f-b45a-dacdcf2d69dd\\_en](https://commission.europa.eu/document/c22c182c-f53e-453f-b45a-dacdcf2d69dd_en).

Membru Stat	Appoġġ mhux ripagabbli massimu*	Impenji iffirmati u impenji baġitarji 31.12.2022 <sup>†</sup>	Flasijiet fil- prefinanzjament 31.12.2022	Pagament importanti 31.12.2022	Total imhallas fi 31.12.2022
L-Awstrija	3.8	2.2	0.4	-	0.4
Il-Belġju	4.5	3.6	0.8	-	0.8
Il-Bulgarija	5.7	4.6	-	1.4	1.4
Il-Kroazja	5.5	4.6	0.8	1.4	2.2
Ċipru	0.9	0.8	0.1	0.1	0.2
Iċ-Ċekja	7.7	3.5	0.9	-	0.9
Id-Danimarka	1.4	1.3	0.2	-	0.2
L-Estonja	0.9	0.8	0.1	-	0.1
Il-Finlandja	1.8	1.7	0.3	-	0.3
Franza	37.5	24.3	5.1	7.4	12.5
Il-Ġermanja	28.0	16.3	2.3	-	2.3
Il-Greċja	17.4	13.5	2.3	1.7	4.0
L-Ungerija	5.8	4.6	-	-	-
L-Irlanda	0.9	0.9	-	-	-
L-Italja	69.0	47.9	9.0	20.0	29.0
Il-Latvja	1.8	1.6	0.2	0.2	0.4
Il-Litwanja	2.1	2.1	0.3	-	0.3
Il-Lussemburgu	0.1	0.1	0.0	-	0.0
Malta	0.3	0.2	0.0	-	0.0
In-Netherlands	4.7	3.9	-	-	-
Il-Polonja	22.5	20.3	-	-	-
Il-Portugall	15.5	9.8	1.8	0.6	2.4
Ir-Rumanija	12.1	10.2	1.9	1.8	3.6
Is-Slovakkja	6.0	4.6	0.8	0.4	1.2
Is-Slovenja	1.5	1.3	0.2	-	0.2
Spanja	77.2	46.6	9.0	22.0	31.0
L-Iżvezja	3.2	2.9	-	-	-
<b>Total</b>	<b>338.0</b>	<b>234.4</b>	<b>36.6</b>	<b>56.9</b>	<b>93.5</b>

\* Il-kontribuzzjoni finanzjarja massima kkalkulata għal kull Stat Membru wara l-aġġornament tat-30 ta' Ġunju 2022 f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2021/241 (qabel it-tnaqqis tan-nefqa ta' appoġġ), ara [https://commission.europa.eu/document/c22c182c-f53e-453f-b45a-dacdcf2d69dd\\_en](https://commission.europa.eu/document/c22c182c-f53e-453f-b45a-dacdcf2d69dd_en).

<sup>†</sup> L-impenji baġitarji jqisu d-diżimpenji kollha inklużi dawk relatati mal-impenji li saru qabel l-2022. Mill-impenji baġitarji totali, EUR 136.4 biljun ġew impenjati fl-2022.

Matul l-2022, il-Kummissjoni żborżat appoġġ mhux ripagabbli li jammonta għal EUR 47.2 biljun. Dan l-ammont kien jinkludi prinċipalment il-pagament tal-ewwel stadju importanti lil Franza (EUR 7.4 biljun), il-pagamenti tal-ewwel u t-tieni stadju importanti lill-Italja (EUR 10.0 biljun kull wieħed), u t-tieni pagament intermedju lil Spanja (EUR 12.0-il biljun).

### Self

Sa tmiem is-sena 2022, il-Kummissjoni kienet żborżat EUR 45.2 biljun f'appoġġ ta' self finanzjarju lil 11 Stati Membri (2021: EUR 18.0 biljun lil erba' Stati Membri). Minn dan l-ammont, EUR 19.9 biljun kienu relatati mal-prefinanzjament (2021: EUR 18.0 biljun) u EUR 25.2 biljun relatati ma' pagamenti parzjali ta' self magħmula wara l-ilħuq tal-istadji importanti u l-miri mill-Istati Membri (2021: xejn):

EUR biljuni

Stat Membru	Appoġġ b' self finanzjarju massimu	Total iffirmat fi 31.12.2022	Żburżat b'ħala prefinanzjament 31.12.2022	Pagamenti importanti 31.12.2022	Total pendenti fil-31.12.2022
Ċipru	0.2	0.2	0.0	-	0.0
Il-Greċja	12.7	12.7	1.7	1.8	3.5
L-Italja	122.6	122.6	15.9	22.0	37.9
Il-Portugall	2.7	2.7	0.4	0.6	1.0
Ir-Rumanija	14.9	14.9	1.9	0.8	2.7
Il-Polonja	11.5	0.0	-	-	-
Is-Slovenja	0.7	0.7	-	-	-
<b>Approvati</b>	<b>165.3</b>	<b>153.9</b>	<b>19.9</b>	<b>25.2</b>	<b>45.2</b>
<b>Riżerva</b>	<b>220.5</b>	-	-	-	-
	<b>385.8</b>	<b>153.9</b>	<b>19.9</b>	<b>25.2</b>	<b>45.2</b>

Matul l-2022, il-Kummissjoni pprovdiet appoġġ ta' self finanzjarju li jammonta għal EUR 27.2 biljun. Dan l-ammont kien jinkludi l-prefinanzjament tas-self ta' EUR 1.9 biljun lir-Rumanija, il-pagament tal-ewwel pagamenti ta' self lill-Greċja (EUR 1.8 biljun), l-Italja (EUR 11.0 biljun), il-Portugall (EUR 0.6 biljun) u r-Rumanija (EUR 0.8 biljun), kif ukoll il-pagament tat-tieni pagament ta' self lill-Italja (EUR 11.0 biljun).

Skont il-ftehimiet ta' self, l-Istati Membri jagħmlu ripagamenti annwali ta' 5 % tal-ammonti żborżati li jibdwew għaxar snin wara d-data tal-iżborż. Għalhekk Ċipru, il-Greċja, l-Italja u l-Portugall se jibdwew iħallsu lura s-self mill-2032 u r-Rumanija mill-2033. L-iskeda ta' ripagament għall-ammonti nominali pendenti fi tmiem is-sena hija kif ġej:

EUR miljuni

Stat Membru	Perjodu ta' ripagament	Ripagament annwali	Total annwali
Ċipru	2032-2051	1	26
Il-Greċja	2032-2052	175	3 500
L-Italja	2032-2052	1 897	37 938
Il-Portugall	2032-2052	48	960
Ir-Rumanija	2033-2052	137	2 732
		<b>2 258</b>	<b>45 156</b>

#### Il-kontribuzzjoni tal-NGEU għal programmi oħrajn taħt il-baġit tal-UE

Sa tmiem is-sena 2022, il-pagamenti netti totali żborżati lil programmi oħra taħt il-QFP ammontaw għal EUR 23.3 biljun (2021: EUR 7.2 biljun). Din il-kontribuzzjoni, li hija netta mill-irkupri ta' EUR 0.2 biljun, prinċipalment relatata ma' REACT-EU li tiffinanzja l-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) u l-Fond Soċjali Ewropew (FSE, inkluż FEAD):

EUR biljuni

Programm tal-QFP	Total alokazzjoni	Total tal-impenji netti 31.12.2022 <sup>†</sup>	Total tal-pagamenti netti 31.12.2022
REACT-EU	50.6	50.5	18.2
- li minnhom FEŻR	30.0	29.9	13.6
- li minnhom FSE (inkluż il-FEAD)	20.6	20.6	4.6
Il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta	10.9	5.0	0.2
Żvilupp Rurali (FAEŻR)	8.1	8.1	1.3
InvestEU	6.1	3.6	1.4
Orizzont Ewropa	5.4	3.5	1.9
RescEU	2.0	0.9	0.3
<b>Total</b>	<b>83.1</b>	<b>71.6</b>	<b>23.3</b>

Matul l-2022, il-Kummissjoni żborżat pagamenti lil programmi oħra tal-QFP li ammontaw għal EUR 16.1 biljun. Dan l-ammont kien jinkludi prinċipalment il-pagamenti relatati ma' REACT-EU (EUR 11.2 biljun, li minnhom EUR 8.7 biljun taħt il-FEŻR u EUR 2.5 biljun taħt l-FSE, inkluż il-FEAD), Orizzont Ewropa (EUR 1.9 biljun), InvestEU (EUR 1.2 biljun) kif ukoll l-Iżvilupp Rurali (EUR 1.2 biljun).



#### 2.3.4. Likwidità

Is-self ipprovdut taht l-NGEU ma jsegwix il-principju strett back-to-back użat fil-passat. Minflok, gjet żviluppata strategija ta' finanzjament diversifikata u aggregata għall-NGEU li kienet teħtieġ l-implimentazzjoni ta' immaniġġjar effiċjenti tal-likwidità. L-objettiv tal-immaniġġjar tal-likwidità tal-NGEU huwa li jiġi żgurat li l-ammonti miżmumin fil-kont bankarju tal-NGEU jkunu biżżejjed sabiex jissodisfaw il-ħtiġijiet kollha ta' żborż li ġejjin u sabiex iżommu riżerva ta' sikurezza definita, filwaqt li jevitaw kwalunkwe bilanċ eċċessiv. Għall-immaniġġjar tal-likwidità, il-Kummissjoni żviluppat għodda tal-IT li tippermetti l-monitoraġġ tal-kont tal-NGEU fuq bażi ta' kuljum. Fi tmiem is-sena 2022, il-fondi miżmuma fil-kont barra mill-baġit tal-NGEU ammontaw għal EUR 19.9 biljun. Barra minn hekk, EUR 0.6 biljun ta' fondi nżammu fil-kont tat-teżor ċentrali tal-Kummissjoni sakemm isir l-iżborż għall-baġit għall-programmi tal-QFP (inklużi EUR 0.2 biljun ta' fondi rkuprati tal-NGEU li tħallsu qabel).

Wara s-suċċess tal-istrategija ta' finanzjament diversifikata għall-NGEU u r-rikorrenza dejjem tikber għas-self biex jiġi żgurat finanzjament għall-prijoritajiet ta' politika tal-UE, fl-2022 il-Kummissjoni ddeċidiet li tibda tuża l-approċċ ta' finanzjament unifikat bħala metodu ta' finanzjament ewlieni mill-2023. Skont dan l-approċċ, il-Kummissjoni — f'isem l-UE — minn issa 'l quddiem se toħroġ biss "Bonds tal-UE" minflok bonds iddenominati separatament għal programmi individwali. Il-programm ta' rkupru tal-NGEU u l-programm il-ġdid ta' Assistenza Makrofinanzjarja + għall-Ukrajna ta' EUR 18 biljun għall-2023 huma l-ewwel programmi li jibbenefikaw mill-approċċ il-ġdid ta' finanzjament.

## 3. SOMMARJU TAL-IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT

### 3.1. Dħul

Fil-baġit inizjali adottat tal-UE, l-appropriazzjonijiet ta' pagament totali ammontaw għal EUR 170 603 miljun u l-ammont li kellu jiġi ffinanzjat mir-riżorsi proprji kien jammonta għal EUR 157 701 miljun. Ġeneralment, l-estimi ta' dħul u ta' nfiq fil-baġit inizjali jiġu aġġustati matul is-sena finanzjarja permezz ta' baġits emendatorji. L-aġġustamenti fir-riżorsi proprji bbażati fuq l-ING jiżguraw li d-dħul ibbaġitjat ikun jaqbel eżattament man-nefqa bbaġitjata. F'konformità mal-prinċipju tal-ekwilibriju, id-dħul u l-infiq tal-baġit (appropriazzjonijiet ta' pagament) iridu jkunu f'bilanċ.

Matul l-2022, ġew adottati ħames baġits emendatorji. Meta jitqiesu, id-dħul finali adottat għall-2022 ammonta għal EUR 170 038 miljun u l-ammont totali ffinanzjat mir-riżorsi proprji ammonta għal EUR 153 928 miljun. Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri fl-2022 tnaqqsu l-aktar mis-surplus tas-sena ta' qabel (EUR 3 227 miljun). Il-livell ta' approprazzjonijiet ta' pagament baqa' bejn wieħed u iehor konformi mal-baġit ivvutat inizjali.

Id-dħul ġej minn sitt sorsi (titoli):

#### **Titolu 1: Riżorsi proprji**

Il-ġbir tar-riżorsi proprji tradizzjonali kien oġhla mill-ammonti previsti fil-baġit. Dan kien dovut prinċipalment għal ġbir oġhla milli mistenni fl-aħħar xhur tas-sena.

Il-pagamenti finali tal-VAT, tal-ING u tal-Plastik tal-Istati Membri kienu jikkorrispondu mill-qrib mal-istima baġitarja finali. Id-differenzi bejn l-ammonti mbassra u l-ammonti effettivament imħallsa huma dovuti għad-differenzi bejn ir-rati tal-euro użati għat-tfassil tal-baġit u r-rati fis-seħh fiż-żmien meta l-Istati Membri barra miż-żona tal-euro fil-fatt għamli l-pagamenti tagħhom.

#### **Titolu 2: Surpluses, bilanċi u aġġustamenti**

Is-surplus tas-sena finanzjarja ta' qabel kien jammonta għal EUR 3 227 miljun. Dan l-ammont tniżżel fil-baġit tal-2022 permezz ta' baġit emendatorju u l-kontribuzzjonijiet tar-riżorsi proprji mill-Istati Membri tnaqqsu kif xieraq.

Għall-bilanċi tal-VAT u tal-ING, ir-regoli huma stabbiliti fl-Artikolu 10b tar-Regolament dwar it-Tqegħid għad-Dispożizzjoni (ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014). Skont dawn ir-regoli s-somma totali tal-bilanċi tiġi kkalkulata sabiex l-impatt fuq il-baġit tal-UE jkun żero ("sistema ta' netting") u l-proċedura ma tinvolvi emenda baġitarja. Il-Kummissjoni għalhekk titlob direttament lill-Istati Membri biex iħallsu l-ammonti netti skont ir-regoli tar-Regolament dwar it-Tqegħid għad-Dispożizzjoni.

#### **Titolu 3: Dħul amministrattiv**

Dan it-titolu jinkludi prinċipalment dħul minn taxxi u imposti fuq ir-remunerazzjoni tal-persunal.

#### **Titolu 4: Dħul finanzjarju, imġax ta' inadempjenza, u multi**

Il-parti prinċipali ta' dan it-titolu tirrigwarda l-multi b'rabta mal-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni.

#### **Titolu 5: Garanziji baġitarji, operazzjonijiet mutwatarji u mutwanti**

Dan it-titolu żdied b'mod sinifikanti bil-wasla tan-NextGenerationEU (NGEU). Il-fondi tal-NGEU fi hndan dan it-titolu huma dħul assenjat. It-Titolu 5 ikopri d-dħul relatat ma' garanziji, imġax u ħlasijiet lura ta' self mogħti. Jalloka wkoll il-fondi (għall-appoġġ mhux ripagabbli tal-NGEU taħt il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u għat-tishih tal-programmi tal-QFP) minn dħul assenjat li l-Istati Membri jircievu taħt l-Istrument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru (EURI).

#### **Titolu 6: Dħul, kontribuzzjonijiet u ribassi relatati mal-politiki tal-Unjoni**

Dan it-titolu jikkonċerna prinċipalment id-dhul minn korrezzjonijiet finanzjarji relatati mal-fondi strutturali u agrikoli (FSIE, FAEG u FAEZR). Jinkludi wkoll il-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi fi programmi ta' riċerka, l-approvazzjoni ta' kontijiet f'fondi agrikoli u kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħra għal programmi/attivajiet tal-UE. Parti sostanzjali minn dan it-total hija magħmula minn dhul assenjat, li jagħti lok għad-dhul ta' approprjazzjonijiet addizzjonali fuq in-naħa tal-infiq.

Id-dhul baġitarju totali fl-2022 ammonta għal EUR 245 265 miljun:



## 3.2. Nefqa

### 3.2.1. Implimentazzjoni tal-baġit

Fl-2022, it-tieni sena tal-QFP 2021–2027, il-baġit finali adottat ammonta għal EUR 182.2 biljun f'approprjazzjonijiet ta' impenn u EUR 170.0 biljun f'approprjazzjonijiet ta' pagament. Barra minn hekk, EUR 295.0 biljun ta' approprjazzjonijiet ta' impenn kienu disponibbli bħala dhul assenjat, li minnhom EUR 277.8 biljun kienu relatati mal-NGEU<sup>3</sup>, u EUR 4.5 biljun ta' approprjazzjonijiet ta' impenn ġew riportati mill-2021. L-approprjazzjonijiet ta' pagament relatati mad-dhul assenjat tal-2022 ammontaw għal EUR 87.0 biljun, li minnhom EUR 64.3 biljun kienu relatati mal-NGEU u EUR 4.3 biljun ta' approprjazzjonijiet ta' pagament ġew riportati mill-2021.

L-implimentazzjoni tal-baġit tal-2022 kienet għadha parzjalment affettwata mill-adozzjoni tardiva tar-Regolament QFP (Diċembru 2020), li wasslet għall-adozzjoni tal-atti legali tal-ġenerazzjoni l-ġdida ta' programmi biss matul l-2021. Barra minn hekk, l-implimentazzjoni tal-baġit tal-2022 kienet affettwata ħafna mill-invażjoni tal-Ukrajna mir-Russja u mill-htieġa li jittieħdu azzjonijiet determinati biex jingħata appoġġ umanitarju u finanzjarju kumpless lill-Ukrajna, jiġu megħjuna r-refugjati kif ukoll il-pajjiżi li jospitawhom, u li jingħata rispons għal kriżi li kellha konsegwenzi lil hinn mill-fruntieri Ukreni.

L-implimentazzjoni tal-approprjazzjonijiet ta' impenn totali fl-2022 ammontat għal EUR 357.1 biljun:

- EUR 179,4 biljun mill-baġit finali adottat;
- EUR 4.5 biljun minn approprjazzjonijiet riportati jew li reġġhu saru disponibbli mill-2021;
- EUR 173,2 biljun minn approprjazzjonijiet li ġejjin minn dhul assenjat;
  - li minnhom EUR 162,7 biljun mill-NGEU.

L-implimentazzjoni tal-approprjazzjonijiet ta' pagament totali fl-2022 ammontat għal EUR 243.3 biljun:

- EUR 167.3 biljun mill-baġit finali adottat;

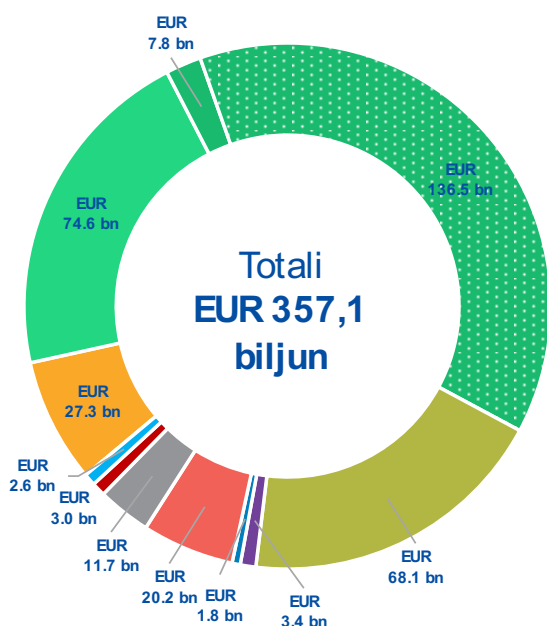
<sup>3</sup> Għal ħarsa ġenerali komprensiva lejn in-NextGenerationEU (NGEU), jekk jogħġbok ara wkoll it-taqsimiet 2.2 u 2.3 hawn fuq.

- EUR 4.2 biljun minn approprjazzjonijiet riportati jew li reggħu saru disponibbli mill-2021;
- EUR 71,8 biljun minn approprjazzjonijiet li ġejjin minn dħul assenjat;
  - li minnhom EUR 63,5 biljun mill-NGEU.

F'każijiet permissi mir-Regolament Finanzjarju u/jew bażijiet legali, l-approprjazzjonijiet tal-baġit ivvutat li ma ġewx implimentati fl-2022 ġew riportati għall-2023: EUR 1.5 biljun f'approprjazzjonijiet ta' impenn u EUR 2.5 biljun f'approprjazzjonijiet ta' pagament.

Bl-istess mod, EUR 121.5 biljun ta' approprjazzjonijiet ta' impenn ta' dħul assenjat, li minnhom EUR 115.1 biljun kienu relatati mal-NGEU, u EUR 15.2 biljun ta' approprjazzjonijiet ta' pagament ta' dħul assenjat, li minnhom EUR 0.8 biljun relatati mal-NGEU, ġew riportati għall-2023 f'konformità mar-Regolament Finanzjarju.

L-implimentazzjoni tal-approprjazzjonijiet ta' impenn totali tal-2022 għal kull objettiv ta' politika tal-UE kienet kif jidher hawn taht:



1. Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali	EUR 27,3 biljun
2a. Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali	EUR 74,6 biljun
2b. Reżiljenza u Valuri (mhux RRF)	EUR 7,8 biljun
2b. Reżiljenza u Valuri (RRF)	EUR 136,5 biljun
3. Riżorsi Naturali u Ambjent	EUR 68,1 biljun
4. Il-Migrazzjoni u l-Ġestjoni tal-Fruntieri	EUR 3,4 biljun
5. Sigurtà u Difiza	EUR 1,8 biljun
6. Viċinat u d-Dinja	EUR 20,2 biljun
7. Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	EUR 11,7 biljun
0. Barra l-QFP	EUR 3,0 biljun
S. Mekkanizmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	EUR 2,6 biljun
<i>li minnhom NextGenerationEU</i>	<i>EUR 162,7 biljun</i>

L-implimentazzjoni tal-2022 għat-tipi kollha ta' approprjazzjonijiet (baġit, riporti mis-sena preċedenti u dħul assenjat) kienet ta' 74 % għall-impenni u ta' 93 % għall-pagamenti. Ir-rati ta' implimentazzjoni inklużi l-approprjazzjonijiet riportati għall-2023 (f'konformità mar-Regolament Finanzjarju u/jew bażijiet legali) laħqu 99 % għall-approprjazzjonijiet ta' impenn u 100 % għall-approprjazzjonijiet ta' pagament tal-baġit ivvutat għall-2022.

Fl-2022, il-porzjon annwali tal-impenni taht l-NGEU<sup>4</sup> kien ta' EUR 144.6 biljun. Barra minn hekk, EUR 21.1 biljun ta' impenni ġew riportati mill-2021. B'kolloxx, EUR 165.7 biljun kienu disponibbli għall-impenni fl-

<sup>4</sup> L-ammont awtorizzat għall-NGEU fl-2022 kien jikkonċerna l-appoġġ tal-2022 fil-forma ta' appoġġ mhux ripagabbli lill-Istati Membri taht il-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (RRF), l-Assistenza fl-Irkupru għall-Koeżjoni u għat-Territorji tal-Ewropa (REACT-EU) u l-finanzjament addizzjonali għal programmi jew fondi Ewropej oħra (jiġifieri l-Iżvilupp Rurali, il-Fond InvestEU, il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta, Orizzont Ewropa u RescEU). Ir-Regolament EURI jistabbilixxi skadenzi legali fir-rigward tal-impenni legali filwaqt li d-distribuzzjoni tal-programmazzjoni tiġi stabbilita

2022, li minnhom 162.7 biljun, jew 98 %, ġew ikkunsmati. L-EUR 114 biljun li jifdal mill-pakkett totali tal-NGEU huma ppjanati għall-implimentazzjoni fl-2023 (u fis-snin ta' wara għall-appropriazzjonijiet amministrattivi li jistgħu jiġu implimentati sal-2027). F'konformità mal-Artikolu 3(4) tar-Regolament EURI<sup>5</sup> 2020/2094, aktar minn 60 % tal-impenji legali għall-programmi rilevanti taħt l-NGEU (bl-eċċezzjoni tas-self tal-InvestEU u tal-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza (RRF)) saru sal-31 ta' Diċembru 2022. L-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet ta' pagament tal-NGEU laħqet id-99 %.

---

abbażi tal-iskeda ppjanata tal-impenji annwali li huma speċifikament imsemmija fil-bażijiet ġuridiċi tal-programmi kkonċernati.

<sup>5</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi Strument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru (EURI) biex jappoġġa l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19.

### 3.2.2. Impenji pendenti

L-impenji pendenti (komunement imsejha RAL — reste à liquider), li jikkorrispondu għall-ammonti impenjati iżda li għadhom ma tħallsux, kienu ta' EUR 452.8 biljun fi tmiem l-2022. L-impenji pendenti żdiedu meta mqabbla mal-2021 (b'EUR 111.2 biljun).

Il-mutur ewlieni taż-żieda fl-2022 tar-RAL kienet l-implimentazzjoni tal-NGEU (il-parti mhux ripagabbli), li kkontribwiet EUR 189.1 biljun (42 %) għar-RAL totali fi tmiem l-2022. Peress li l-appropriazzjonijiet tal-NGEU se jiġu impenjati sal-31 ta' Diċembru 2023 u jithallsu sal-31 ta' Diċembru 2026, f'konformità mal-Artikoli 3(4) u 3(9) tar-Regolament EURI, ix-xejra ta' RAL li qed jikber nominalment marbut mal-NGEU se tkompli fl-2023.

### 3.2.3. Riżultat tal-baġit

Ir-riżultat tal-baġit (surplus) naqas minn EUR 3,2 biljun fl-2021 għal EUR 2,5 biljun fl-2022: Kontributor ewlieni għar-riżultat tal-baġit (surplus) 2022 kien oġġla mid-dħul mistenni mid-dazji doganali.

## 4. STRUMENTI FINANZJARJI U GARANZIJI BAĠITARJI

### 4.1. Strumenti finanzjarji ffinanzjati mill-baġit tal-UE

L-istrumenti finanzjarji ffinanzjati mill-baġit tal-UE jeżistu fil-forma ta' strumenti ta' garanzija, ta' strumenti ta' ekwità u ta' strumenti ta' self. Skont il-QFP 2021-2027, l-użu ta' garanziji baġitarji mistenni li jżied meta mqabbel mal-użu ta' strumenti finanzjarji ffinanzjati għalkollox jew ipprovduti mill-baġit tal-UE. B'mod partikolari, taħt il-Programm InvestEU, EUR 26.2 biljun ta' garanziji tal-UE se jiġu pprovduti lill-grupp tal-BEI u lil istituzzjonijiet finanzjarji oħra biex jappoġġaw diversi objettivi ta' politika tal-Unjoni permezz ta' operazzjonijiet ta' finanzjament ta' investiment. Il-kunċett bażiku wara dan l-approċċ, b'kuntrast mal-metodu tradizzjonali ta' implimentazzjoni tal-baġit li jingħataw għotjiet u sussidji, huwa li għal kull euro li jintefaq mill-baġit permezz ta' strumenti finanzjarji, il-benefiċjarju finali jirċievi aktar minn EUR 1 bħala appoġġ finanzjarju minhabba l-effett ta' ingranagg.

Taħt implimentazzjoni tal-baġit ta' dan it-tip, il-fondi jew diġà jkunu ġew żborżati fil-kontijiet fiduċjarji ġestiti mill-entitajiet fdati u jibqgħu disponibbli (bħala flus u ekwivalenti ta' flus, titoli ta' dejn jew investimenti f'fondi tas-suq monetarju jew portafolli aggregati ta' assi) sabiex ikopru t-talbiet għal ħlas ta' garanzija fil-ġejjieni, jew inkella jkunu ġew investiti f'ekwità. Is-sinifikat u l-volum tal-istrumenti finanzjarji ffinanzjati mill-baġit tal-UE taħt ġestjoni diretta u indiretta żdiedu minn sena għal sena.

### 4.2. Garanziji baġitarji: Assi finanzjarji miżmumin fil-fondi ta' garanzija

Taħt dan it-tip ta' implimentazzjoni tal-baġit, l-UE tipprovi garanziji lil kontropartijiet li għalihom il-finanzjament huwa biss parzjalment ipprovdut permezz ta' fondi ta' garanzija stabbiliti mill-Kummissjoni. Dan joħloq obligazzjonijiet kontingenti għall-baġit tal-UE, f'każ li l-proviżjonament ma jkunx biżżejjed biex ikopri s-sejthiet. L-UE tat garanziji lill-Grupp tal-BEI għal self mogħti barra mill-UE (l-Hekk imsejjaħ Mandat ta' Self Estern, jew ELM) u fuq operazzjonijiet ta' dejn u ekwità koperti mill-garanzija tal-FEIS. L-UE tat ukoll garanziji lill-Grupp tal-BEI u lil istituzzjonijiet finanzjarji oħra għal operazzjonijiet koperti mill-EFSD, il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna - NDICI u InvestEU.

Mill-2021, il-proviżjonament sar fil-Fond ta' Proviżjonament Komuni (CPF). Is-CPF huwa stabbilit mir-Regolament Finanzjarju<sup>6</sup> biex iżomm il-proviżjonament magħmul (jiġifieri fondi miżmuma) biex ikopri l-obbligazzjonijiet finanzjarji li jirriżultaw minn strumenti finanzjarji, garanziji baġitarji u self ta' assistenza finanzjarja mill-QFP 2021-2027. Jinkludi wkoll xi assi ta' proviżjonament għal obligazzjonijiet finanzjarji minn QFP preċedenti.

Is-CPF jinħoloq u jiffunzjona bħala portafoll uniku, li bħalissa jikkombina l-proviżjonament għall-garanziji baġitarji kollha tal-UE u xi programmi ta' assistenza finanzjarja. Ir-riżorsi tas-CPF huma allokati f'kompartmenti għall-fini tat-traċċar tal-ammonti relatati mal-garanziji baġitarji kontribwenti u l-programmi ta' assistenza finanzjarja.

Fil-31 ta' Diċembru 2022, il-Kummissjoni għandha assi finanzjarji fis-CPF għall-kompartmenti li ġejjin:

- il-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni - EUR 2,5 biljun
- FEIS — EUR 8.5 biljun
- EFSD — EUR 0.7 biljun
- NDICI EFSD+ - EUR 1.1 biljun
- Il-kompartment ta' InvestEU UE — EUR 1.7 biljun
- Il-kompartment tal-Istati Membri ta' InvestEU tar-Repubblika Ċeka - 14-il miljun
- Il-kompartment tal-Istati Membri ta' InvestEU fil-Finlandja — 18-il miljun

<sup>6</sup> L-Artikolu 212 tar-Regolament Finanzjarju (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018.

- Operazzjonijiet ta' Taħlit tal-InvestEU — 18-il miljun.

Barra minn hekk, EUR 342 miljun jinżammu fit-teżor ċentrali tal-Kummissjoni bħala riżerva ta' likwidità sabiex ikopru talbiet immedjati għal ħlas ta' garanzija.

### **4.3. Is-self u t-teħid ta' self relatat għall-programmi ta' assistenza finanzjarja**

L-attivitajiet ta' għoti u ta' teħid ta' self tal-UE għall-programmi ta' assistenza finanzjarja huma operazzjonijiet mhux baġitarji. Hlief għall-NGEU, il-fondi miġbura jingħataw b'self lill-pajjiż benefiċjarju, back-to-back, jiġifieri bl-istess kupun, maturità u ammont. B'riżultat ta' dan, l-UE tipprovdi s-self bil-flus li tirċievi mis-self. Madankollu, is-servizz tas-self huwa obbligu legali tal-UE, li se jiżgura li l-pagamenti kollha jsiru b'mod sħiħ u f'waqtu. Il-Kummissjoni daħħlet fis-seħħ proċeduri sabiex tiżgura r-ripagament tas-self meħud anki f'każ ta' inadempjenza tas-self.

L-appoġġ finanzjarju għall-Istati Membri u għall-pajjiżi terzi fil-forma ta' self bilaterali ffinanzjat mis-swieq kapitali bil-garanzija tal-baġit tal-UE huwa pprovdut mill-Kummissjoni skont id-deċiżjonijiet tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. FI-2022, il-Kummissjoni, li taġixxi f'isem l-UE, topera sitt programmi ewlenin li taħthom tista' tagħti self:

- Assistenza ta' SURE;
- Assistenza fil-qafas tal-Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbilizzazzjoni Finanzjarja (EFSM);
- L-Assistenza Makrofinanzjarja (MFA)
- L-assistenza tal-Bilanċ tal-Pagamenti ("Balance of Payments" – BOP);
- L-Euratom; kif ukoll
- NGEU — għal aktar informazzjoni ara t-taqsima **2** hawn fuq.

Fil-31 ta' Diċembru 2022, l-ammont nominali tas-self mogħti għal assistenża finanzjarja, eskluż l-NGEU, (ara t-taqsima 2), kien ta':

EUR biljuni

	Total mogħti	Total żborżat fi tmiem is-sena	Total imħallas lura fi tmiem is-sena	Pendenti fi tmiem is-sena
<b>SURE</b>				
Il-Belġju	8.2	8.2	-	8.2
Il-Bulgarija	1.0	1.0	-	1.0
Il-Kroazja	1.6	1.6	-	1.6
Ċipru	0.6	0.6	-	0.6
Iċ-Ċekja	4.5	4.5	-	4.5
L-Estonja	0.2	0.2	-	0.2
Il-Greċja	6.2	6.2	-	6.2
L-Ungerija	0.7	0.7	-	0.7
L-Irlanda	2.5	2.5	-	2.5
L-Italja	27.4	27.4	-	27.4
Il-Latvja	0.5	0.5	-	0.5
Il-Litwanja	1.1	1.1	-	1.1
Malta	0.4	0.4	-	0.4
Il-Polonja	11.2	11.2	-	11.2
Il-Portugall	6.2	6.2	-	6.2
Ir-Rumanija	3.0	3.0	-	3.0
Is-Slovakkja	0.6	0.6	-	0.6
Is-Slovenja	1.1	1.1	-	1.1
Spanja	21.3	21.3	-	21.3
	<b>98.4</b>	<b>98.4</b>	-	<b>98.4</b>
<b>EFSM</b>				
L-Irlanda	22.5	22.5	-	22.5
Il-Portugall	24.3	24.3	(0,5)	23.8
	<b>46.8</b>	<b>46.8</b>	<b>(0,5)</b>	<b>46.3</b>
<b>AMF</b>				
L-Ukrajna	12.2	12.2	(0,6)	11.6
It-Tuneżija	1.4	1.4	-	1.4
Il-Ġordan	1.1	0.9	-	0.9
Oħrajn	1.4	1.3	(0,2)	1.1
	<b>16.1</b>	<b>15.8</b>	<b>(0,8)</b>	<b>15.0</b>
<b>BOP</b>				
Il-Latvja	2.9	2.9	(2,7)	0.2
	<b>2.9</b>	<b>2.9</b>	<b>(2,7)</b>	<b>0.2</b>
<b>EURATOM</b>				
Enerġeoatom u K2R4 - l-Ukrajna	0.4	0.4	(0,1)	0.3
Oħrajn	0.4	0.4	(0,4)	-
	<b>0.8</b>	<b>0.8</b>	<b>(0,5)</b>	<b>0.3</b>
<b>Total</b>	<b>165.0</b>	<b>164.7</b>	<b>(4,5)</b>	<b>160.2</b>

L-iskeda ta' ripagament għall-ammonti pendenti fi tmiem is-sena hija kif ġej:

EUR biljuni

	SURE	EFSM	AMF	BOP	EURATOM	TOTAL
2023	-	3.5	0.1	-	-	3.6
2024	-	2.6	0.6	-	-	3.2
2025	8.0	2.4	-	0.2	-	10.6
2026	8.0	6.2	0.1	-	-	14.3
2027	-	3.0	0.2	-	0.1	3.3
2028	10.0	2.3	0.2	-	0.1	12.6
2029	8.2	1.4	0.9	-	-	10.4
2030	10.0	-	0.1	-	0.1	10.2
2031	-	7.3	1.2	-	0.1	8.6
2032	-	3.0	0.7	-	-	3.7
2033	-	2.1	0.5	-	-	2.6
2034	-	-	0.7	-	-	0.7
2035	8.5	2.0	2.0	-	-	12.5
2036	9.0	5.7	1.3	-	-	16.0
2037	8.7	-	0.9	-	-	9.6
2038	-	1.8	-	-	-	1.8
2039	-	-	-	-	-	-
2040	7.0	-	0.5	-	-	7.5
2041	-	-	-	-	-	-
2042	-	3.0	2.0	-	-	5.0
2043	-	-	-	-	-	-
2044	-	-	-	-	-	-
2045	-	-	-	-	-	-
2046	5.0	-	-	-	-	5.0
2047	6.0	-	-	-	-	6.0
2048	-	-	-	-	-	-
2049	-	-	-	-	-	-
2050	10.0	-	-	-	-	10.0
2051	-	-	-	-	-	-
2052	-	-	0.5	-	-	0.5
2053	-	-	2.5	-	-	2.5
<b>Total</b>	<b>98.4</b>	<b>46.3</b>	<b>15.0</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>160.2</b>

#### SURE

SURE ġie stabbilit fl-2020 sabiex jipprovdi assistenza finanzjarja lill-Istati Membri li jkunu qegħdin jesperjenzaw, jew li huma mheddin serjament b'disturb ekonomiku serju kkawżat mill-pandemija tal-COVID-19 fit-territorju tagħhom. L-istrument jikkomplementa l-miżuri nazzjonali meħudin mill-Istati Membri affettwati. L-ammont massimu ta' assistenza finanzjarja ma għandux jaqbeż il-EUR 100 biljun għall-Istati Membri kollha.

Fi tmiem l-2022, l-Istati Membri kienu ffirmaw ftehimiet ta' faċilità ta' self ta' EUR 98.4 biljun, kollha żborżati sa tmiem is-sena 2022. Fl-2022, il-Kummissjoni żborżat self ġdid ta' EUR 8.7 biljun. Il-maturità tas-self tvarja bejn 5 u 30 sena.

#### EFSM

L-EFSM inġoloq sabiex jipprovdi assistenza finanzjarja lill-Istati Membri kollha li qed jesperjenzaw jew huma mhedda serjament minn tfixkil finanzjarju ekonomiku serju kkawżat minn okkorrenzi eċċezzjonali lil hinn mill-kontroll tagħhom. L-EFSM intuża sabiex jipprovdi assistenza finanzjarja, bil-kundizzjoni tal-implimentazzjoni ta' riformi, lill-Irlanda u lill-Portugall bejn l-2011 u l-2014. Dan il-programm skada u ma jista' jingibed l-ebda self addizzjonali, għalkemm jibqa' fis-seħħ għal kompiti speċifiċi bħat-titwil tal-maturitajiet ta' self ezistenti u l-għoti ta' self tranzitorju. Fl-2022, self ta' EUR 2.2 biljun lill-Portugall, li jimmatura f'April 2022, ġie estiż b' 4.5 snin, filwaqt li EUR 0.5 biljun thallsu lura.

## AMF

Il-programm tal-AMF huwa forma ta' assistenza finanzjarja estiża mill-UE lil pajjiżi sħab barra mill-UE li qed jesperjenzaw kriżi fil-bilanċ tal-pagamenti. Jieħu l-forma ta' self jew ta' għotjiet fuq perjodu ta' żmien medju/fit-tul, jew kombinazzjoni ta' dawn, u huwa disponibbli biss għal pajjiżi li jibbenifikaw minn programm ta' żborż tal-Fond Monetarju Internazzjonali (FMI).

### L-Ukrajna

Fl-2022, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill qablu dwar tliet pakketti ta' assistenza finanzjarja għall-Ukrajna<sup>7</sup>, li jammontaw għal EUR 7.2 biljun, biex tissahħaħ ir-reziljenza immedjata tal-pajjiż wara l-gwerra ta' aggressjoni mhux provokata u mhux ġustifikata tar-Russja. Is-self kollu ġie żborżat lill-Ukrajna sa tmiem l-2022. Il-maturità ta' dan is-self ġdid lill-Ukrajna tvarja bejn 10 u 30 sena.

Fi tmiem l-2022, it-total tas-self tal-AMF pendenti lill-Ukrajna kien jammonta għal EUR 11.6 biljun (ammont nominali).

Biex jitkompla l-appoġġ tal-UE għall-Ukrajna fl-2023, fl-14 ta' Diċembru 2022 il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw pakkett ġdid ta' assistenza finanzjarja ta' EUR 18-il biljun (ir-Regolament (UE) 2022/2463). Il-Kummissjoni u l-Ukrajna ffirmaw Memorandum ta' Qbil u Ftehim dwar Faċilità ta' Self kmieni fl-2023 u EUR 7.5 biljun ta' self ġew żborżati sal-31 ta' Mejju 2023. Il-Kummissjoni qed tippjana li tiżborża l-ammont li jifdal sa tmiem l-2023 f'porzjonijiet ta' kull xahar ta' EUR 1.5 biljun.

## BOP

Il-BOP huwa programm ta' assistenza mfassal għall-Istati Membri barra miż-żona tal-euro li qed jesperjenzaw jew huma mhedda minn diffikultajiet rigward il-bilanċ tal-pagamenti tagħhom. L-assistenza tal-BOP tiegħu l-forma ta' self b'terminu medju li jingħata bil-kundizzjoni tal-implimentazzjoni ta' politiki maħsuba sabiex jindirizzaw il-problemi ekonomiċi sottostanti. Tipikament, l-assistenza tal-BOP mill-UE tiġi offruta f'kooperazzjoni mal-FMI u ma' pajjiżi jew ma' istituzzjonijiet internazzjonali oħrajn. Fl-2022, ma seħhet l-ebda operazzjoni ġdida jew ripagamenti ta' self.

## Euratom

Il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Euratom, irrappreżentata mill-Kummissjoni) issellef flus kemm lil Stati Membri kif ukoll lil Stati li ma humiex Stati Membri, u lil entitajiet tat-tnejn, sabiex tiffinanzja proġetti relatati ma' istallazzjonijiet tal-enerġija.

## 4.4. Obligazzjonijiet kontingenti baġitarji għal programmi ta' assistenza finanzjarja

It-teħid ta' self tal-UE jikkostitwixxi obbligi diretti u mhux kondizzjonali tal-UE u dan huwa garantit mill-Istati Membri tal-UE (obligazzjonijiet kontingenti baġitarji). Is-self meħud biex jiġi ffinanzjat self lil pajjiżi barra mill-UE huwa kopert mis-CPF. Jekk Stat Membru beneficijarju jsir inadempjenti, is-servizz tad-dejn jiġi prelevat mill-bilanċ tat-teżor disponibbli għall-Kummissjoni, jekk ikun possibbli. Jekk dan ma jkunx possibbli f'dak il-mument, il-Kummissjoni tiġbed il-fondi neċessarji mingħand l-Istati Membri. L-Istati Membri tal-UE huma legalment obbligati, skont il-leġiżlazzjoni tal-UE dwar ir-riżorsi proprji (l-Artikolu 14 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014), li jagħmlu disponibbli biżżejjed fondi sabiex jissodisfaw l-obbligi tal-UE. B'hekk, l-investituri huma esposti biss għar-riskju ta' kreditu tal-UE, mhux għal dak tal-benefiċjarju tas-self iffinanzjat. L-għoti ta' self "back-to-back" jiżgura li l-baġit tal-UE ma jassumi l-ebda riskju ta' ċaqliq fir-rata tal-imgħax jew riskju tal-kambju.

Self approvdut lill-Istati Membri taħt l-istrument SURE huwa sostnut minn sistema ta' garanziji volontarji mill-Istati Membri li jammontaw għal 25 % tal-ammont massimu ta' assistenza finanzjarja. Il-kontribuzzjoni ta' kull Stat Membru għall-ammont globali tal-garanzija tikkorrispondi għas-sehem relattiv tagħha fl-introjt nazzjonali gross (ING) totali tal-Unjoni Ewropea, abbażi tal-baġit tal-UE għall-2020.

<sup>7</sup> Id-Deciżjoni (UE) 2022/313 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għal EUR 1.2 biljun li tipprovdi assistenza ta' emerġenza lill-Ukrajna, id-Deciżjoni (UE) 2022/1201 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għal EUR 1.0 biljun li tipprovdi assistenza eċċezzjonali lill-Ukrajna, id-Deciżjoni (UE) 2022/1628 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għal EUR 5.0 biljun li tipprovdi assistenza eċċezzjonali lill-Ukrajna.

EUR 6 biljun ta' self ipprovdut lill-Ukrajna fl-2022 taħt l-assistenza finanzjarja eċċezzjonali tal-AMF, huwa kopert minn sistema ta' garanziji mill-Istati Membri għal 61 % tal-iskopertura, bl-ewwel 9 % ta' kwalunkwe telf li jiġi kopert mill-baġit tal-UE (CPF). Ara n-nota **2.4.1.1** fil-kontijiet annwali konsolidati tal-UE.

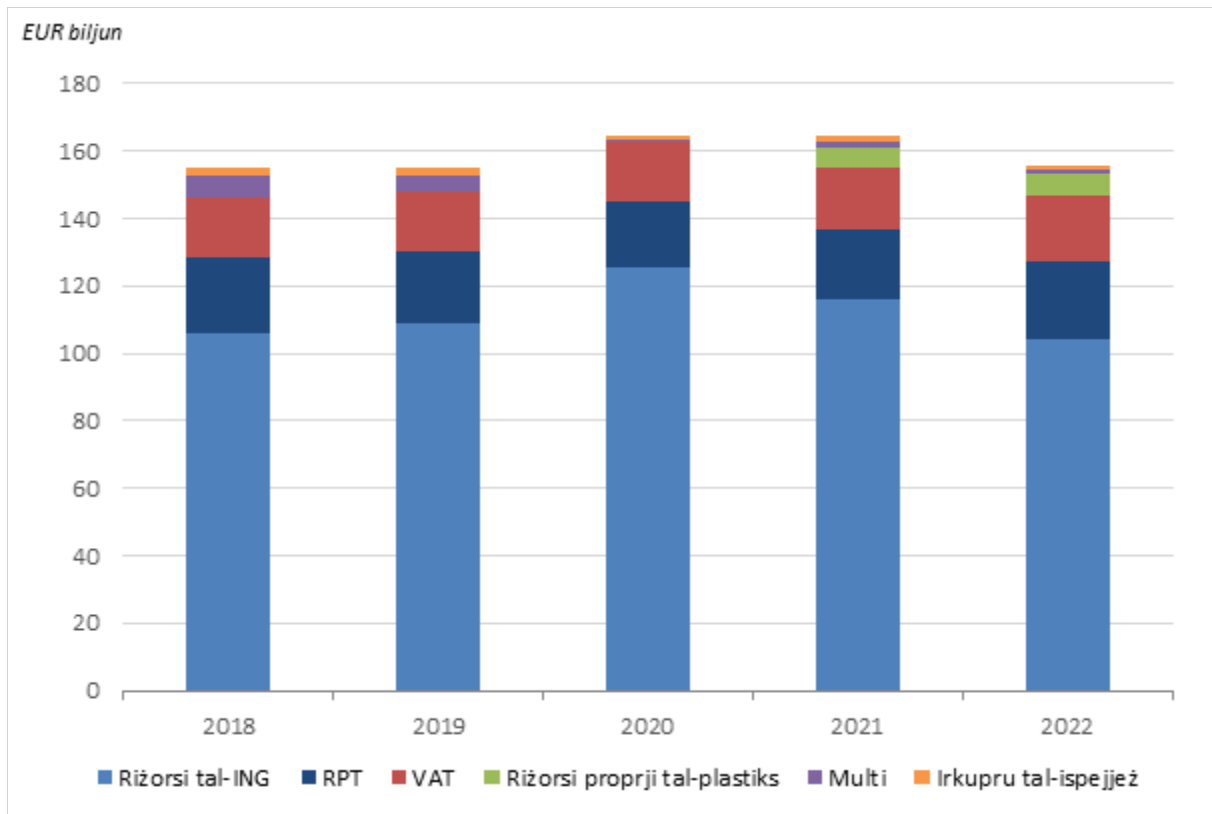
Għal kull programm tal-pajjiżi, l-ammont komplessiv mogħti, l-għadd ta' pagamenti parzjali li għandhom jiġu żborżati u l-maturità massima (medja) tal-pakkett tas-self jiġi determinat b'deċiżjoni tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni. Sussegwentement, il-Kummissjoni u l-pajjiż ikkonċernat jaqblu dwar il-parametri tas-self/finanzjament, b'mod partikolari l-maturità tal-pagamenti parzjali. Barra minn hekk, ħlief għall-ewwel wieħed, il-pagamenti parzjali kollha tas-self jiddependu fuq il-konformità mal-kundizzjonijiet ta' politika fil-kuntest ta' assistenza finanzjarja tal-UE, li huwa fattur ieħor li jinfluwenza ż-żmien tal-operazzjonijiet ta' finanzjament. Dan jimplika li t-twaqqit u l-maturitajiet tal-ħruġ jiddependu fuq l-attività relatata ta' għoti b'self tal-UE. Il-finanzjament huwa denominat b'mod esklużiv f'euro u l-ispettru tal-maturità huwa ta' minn 3 sa 30 sena.

## 5. ANALIŻI TAR-RAPPORTI FINANZZJARJI

### 5.1. DĦUL

Id-dħul konsolidat tal-UE jinkorpora l-ammonti relatati mat-tranzazzjonijiet ta' skambju u mat-tranzazzjonijiet mhux ta' skambju, b'dawn tal-aħħar li huma l-aktar sinifikanti. Ix-xejra ta' ħames snin tal-kategoriji ewlenin tad-dħul mhux minn skambju (li jinkludu Riżorsi tal-ING, Riżorsi proprji tradizzjonali, Riżorsi tal-VAT, Riżorsi proprji l-ġodda tal-plastiks, Multi u Rkupru tal-ispejjeż) hija kif ġej:

Ix-xejra fuq ħames snin tad-dħul minn tranzazzjonijiet prinċipali mhux ta' skambju\*



\* Ċifri tal-2020 sal-2022: minbarra d-dħul relatat mal-hruġ tar-Renju Unit mill-UE

Peress li d-dħul tal-baġit għandu jkun daqs (jew jisboq) in-nefqa tal-baġit, il-fattur ewlieni wara t-tendenza tad-dħul murija hawn fuq huwa l-pagamenti magħmulin kull sena.

#### Dħul konsolidat – l-iżviluppi ewlenin fl-2022

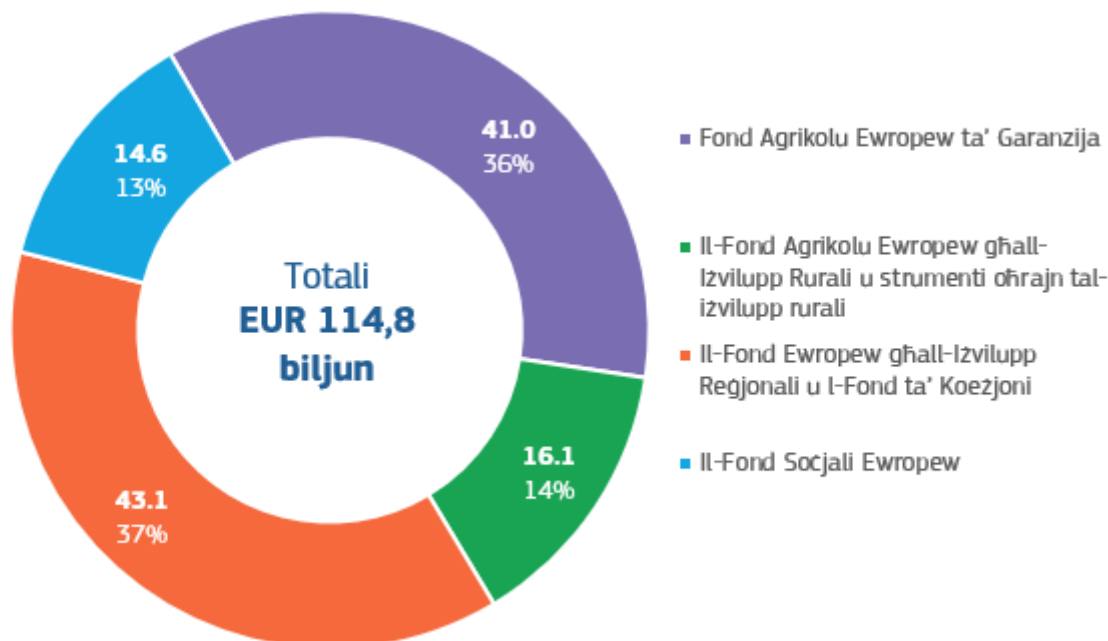
Fl-2022, id-dħul konsolidat, li jinkludi l-kategoriji kollha tad-dħul, ammonta għal EUR 171,2 biljun, meta mqabbel ma' EUR 178,9 biljun fis-sena ta' qabel. L-iżviluppi ewlenin li jispjegaw it-tnaqqis ta' EUR 7.7 biljun jew 4.3 % kienu:

- Ir-riżorsi proprji tradizzjonali żdiedu minn EUR 20.6 biljun fl-2021 għal EUR 23.5 biljun fl-2022. Iż-żieda ta' 2.9 biljun jew 14.1 % hija prinċipalment spjegata mill-irkupru ekonomiku reċenti;
- Il-kontribuzzjonijiet tal-VAT żdiedu minn EUR 18.3 biljun fl-2021 għal EUR 19.7 biljun fl-2022;
- Id-dħul mill-ING (introjtu nazzjonali gross), l-element primarju tad-dħul operatorju tal-UE, naqas minn EUR 116,0 biljun fl-2021 għal EUR 103,9-il biljun fl-2022. It-tnaqqis ta' EUR 12.1 biljun jew 10.4 % huwa marbut maż-żieda tal-kategoriji l-oħra tad-dħul, peress li d-dħul mill-ING jiffinanzja l-parti tal-baġit li mhijiex koperta minn sorsi oħra ta' introjtu; kif ukoll
- Id-dħul finanzjarju naqas b'EUR 2.5 biljun prinċipalment minħabba tnaqqis fl-imghax dovut għal pagament tard għall-kazijiet doganali.

## 5.2. SPEJJEŻ

Il-komponent prinċipali tal-ispejjeż rikonoxxuti fir-rapporti finanzjarji kkonsolidati huma l-ispejjeż taħt il-modalità ta' ġestjoni kondiviża, inklużi l-fondi li ġejjin: (i) il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG), (ii) il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEZR) u strumenti oħrajn ta' żvilupp rurali, (iii) il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEZR) u l-Fond ta' Koeżjoni (FK), u (iv) il-Fond Soċjali Ewropew (FSE). Dawn il-fondi kienu jammontaw għal EUR 114,8 biljun jew għal 43,6 % tal-ispejjeż totali ta' EUR 263,1 biljun imġarrbin fl-2022 (2021: EUR 119,9 biljun, 54,3 % tal-ispejjeż totali). Il-qsim tal-ispejjeż taħt il-modalità ta' ġestjoni kondiviża u l-piżijiet relattivi tagħhom huma pprezentati hawn taħt:

L-ispejjeż ewlenin taħt il-modalità ta' ġestjoni kondiviża għas-sena finanzjarja 2022



It-tnaqqis tal-ispejjeż taħt il-modalità ta' ġestjoni kondiviża huwa prinċipalment dovut għal tnaqqis fl-ispejjeż relatati mal-FEZR u l-Fond ta' Koeżjoni (b'EUR 3.8 biljun) u l-FSE (b'EUR 2.1 biljun). Dan jirrifletti t-tranzizzjoni mill-perjodu ta' programmazzjoni preċedenti tal-QFP 2014–2020 għall-QFP attwali 2021–2027: il-kostijiet iddikjarati għall-perjodu ta' programmazzjoni preċedenti qed jonqsu filwaqt li l-kostijiet relatati mal-perjodu attwali huma baxxi minħabba l-bidu kajman tal-implimentazzjoni tiegħu. L-ispejjeż relatati mal-FAEZR u ma' strumenti oħrajn tal-iżvilupp rurali u mal-FAEG żdiedu b'EUR 0,6 biljun u b'EUR 0,2 biljun, rispettivament.

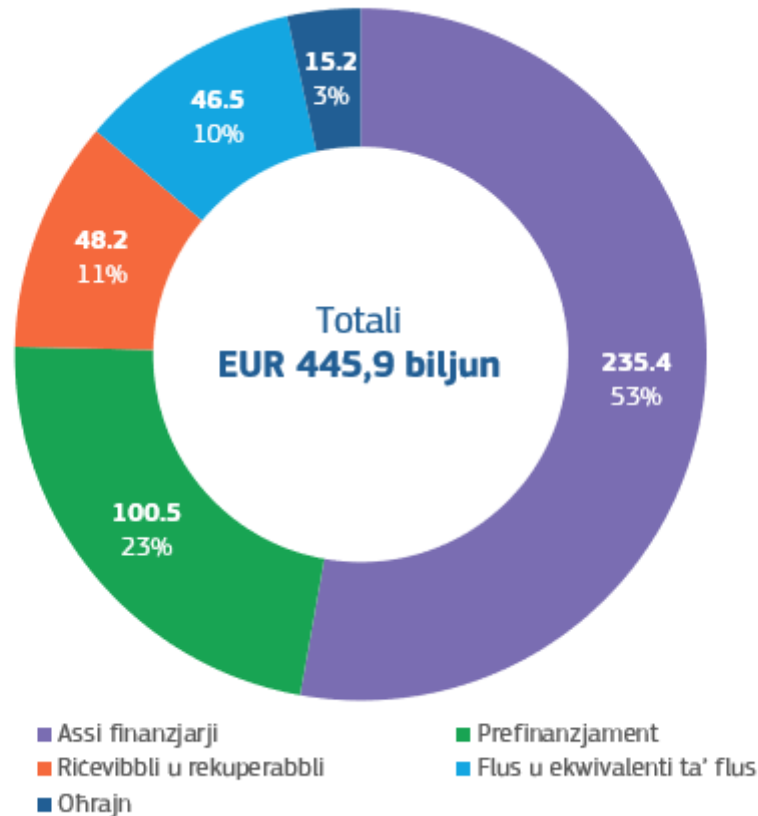
Wara t-tnedija b'suċċess tal-NGEU (ara t-taqsim 2) fl-2021, l-ispejjeż taħt il-mod ta' ġestjoni diretta, li jirrappreżenta l-implimentazzjoni tal-baġit mill-Kummissjoni, l-aġenziji eżekuttivi u l-fondi fiduċjarji, komplew jżdiedu minn EUR 63.0 biljun fl-2021 għal EUR 94.0 biljun fl-2022. Iż-żieda ta' EUR 31.0 biljun hija prinċipalment dovuta għall-appoġġ mhux ripagabbli mogħti taħt l-RRF tal-NGEU, li ammonta għal EUR 69.5 biljun (2021: EUR 42.9 biljun).

Taħt il-modalità ġestjoni indiretta, l-ispejjeż jirrappreżentaw l-implimentazzjoni tal-baġit minn aġenziji tal-UE, minn korpi tal-UE, minn pajjiżi terzi, minn organizzazzjonijiet internazzjonali u minn entitajiet oħrajn. Fl-2022, l-ispejjeż taħt il-mod ta' ġestjoni indiretta ammontaw għal EUR 13.6 biljun (2021: EUR 10.9 biljun). Iż-żieda hija prinċipalment dovuta għaż-żieda fl-ispejjeż fil-qasam tal-Azzjoni Esterna.

### 5.3. ASSI

Sal-31 ta' Diċembru 2022, l-assi totali ammontaw għal EUR 445.9 biljun (2021: EUR 414.1 biljun) — iż-żieda hija dovuta għal aktar self mill-istrument SURE u s-self u l-avvanzi mhallsa taħt l-istrument NGEU. L-aktar partiti sinifikanti kienu assi finanzjarji għajr flus u ekwivalenti ta' flus (EUR 235,4 biljun), prefinanzjament (EUR 100,5 biljun), riċevibbli u rekuperabbli (EUR 48,2 biljun) u flus u ekwivalenti ta' flus (EUR 46,5 biljun). Assi oħrajn, li jammontaw għal EUR 15,2-il biljun, kienu jinkludu prinċipalment proprjetà, impjanti u tagħmir u assi intangibbli.

Il-kompożizzjoni tal-assi fil-31 ta' Diċembru 2022



Iż-żieda fl-assi totali ta' EUR 31.8 biljun jew 7.7 % mis-sena preċedenti kienet prinċipalment dovuta għall-effetti li ġejjin:

- Is-self pendenti żdied minn EUR 163,6 biljun fl-2021 għal EUR 204,4 biljun fl-2022. Iż-żieda ta' EUR 40.8 biljun jew 24.9 % tirrifletti prinċipalment il-hruġ ta' aktar self għal programmi ta' assistenza finanzjarja lill-Istati Membri taħt l-RRF (EUR 27.2 biljun), il-programmi SURE (EUR 8.7 biljun), u self ġdid taħt il-programm ta' assistenza finanzjarja tal-AMF (EUR 7.5 biljun), li minnhom EUR 7.2 biljun ġew żborżati lill-Ukrajna;
- Il-prefinanzjament totali żdied minn EUR 93,4 biljun fl-2021 għal EUR 100,5 biljun fl-2022. It-tnaqqis ta' EUR 7.9 biljun fl-appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli mogħti taħt l-RRF kien aktar milli bbilanċjat miż-żieda fil-pagamenti ta' prefinanzjament fil-qasam tal-koeżjoni (il-FEŻR, il-FSE, il-FK) fejn, kif ukoll l-ewwel prefinanzjament imħallas għall-perjodu ta' programmazzjoni 2021–2027 (EUR 5.4 biljun), kien hemm pagamenti godda ta' prefinanzjament li saru għall-perjodu 2014–2020 li huma relatati prinċipalment mal-prefinanzjament inizjali ta' REACT tal-UE (EUR 3.5 biljun);
- Il-flus u l-ekwivalenti ta' flus żdiedu minn EUR 44,9-il biljun fl-2021 għal EUR 46,5 biljun fl-2022. Iż-żieda ta' EUR 1.6 biljun jew 3.6 % hija prinċipalment dovuta għal-likwidità relatata mal-NGEU (EUR 19.9 biljun miżmuma fil-kont tal-NGEU, kif ukoll EUR 0.6 biljun ta' fondi miżmuma fil-kont tat-teżor ċentrali tal-Kummissjoni sakemm isir l-iżborż għall-baġit għall-programmi tal-QFP); kif ukoll

- Ir-riċevibbli u r-rekuperabbli naqsu minn EUR 72.4 biljun għal EUR 48.2 biljun. It-tnaqqis ta' EUR 24.2 biljun jew 33.4 % huwa prinċipalment dovut għat-tnaqqis fl-irkupru relatat mal-Ftehim dwar il-Ħruġ tar-Renju Unit.

#### Il-Ħruġ tar-Renju Unit mill-UE

Fil-31 ta' Jannar 2020, ir-Renju Unit (UK) ħareġ mill-Unjoni Ewropea. It-termini tat-tluq tiegħu huma definiti fi Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit mill-UE u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, magħruf ukoll bħala l-"Ftehim dwar il-Ħruġ" jew "FH". Bħala parti minn dan il-ftehim, ir-Renju Unit qabel li jonora l-obbligi finanzjarji kollha li kien daħal għalihom meta kien għadu membru tal-UE. Il-ftehim daħal fis-seħħ fil-31 ta' Jannar 2020. Ir-Renju Unit se jkompli jikkontribwixxi għall-baġit tal-UE u jibbenefika mill-programmi u min-nefqa tal-UE ta' qabel l-2021 daqslikieku kien Stat Membru. Ir-Renju Unit se jirċievi wkoll lura ċerti flejjes definiti li ħallas fil-baġit tal-UE jew flejjes riċevuti mill-baġit tal-UE marbuta mal-perjodu ta' shubija tiegħu. L-UE tirrapporta darbtejn fis-sena lir-Renju Unit dwar l-ammonti dovuti u r-Renju Unit iħallashom fuq bażi ta' kull xahar. Ir-rapportar jiġi aġġornat kull sena fuq il-bażi taċ-ċifri attwali.

L-obbligi skont il-Ftehim dwar il-Ħruġ joħolqu obligazzjonijiet u riċevibbli għall-UE li jridu jiġu kkalkolati u riflessi fil-kontijiet annwali tal-UE u jkopru b'mod partikolari l-oqsma li ġejjin:

- Riżorsi proprji (l-Artikolu 136)
- Impenji pendenti (l-Artikolu 140)
- Multi dovuti għall-kompetizzjoni (l-Artikolu 141)
- Obligazzjonijiet tal-Unjoni (l-Artikolu 142)
- Obligazzjonijiet finanzjarji kontingenti u strumenti finanzjarji (l-Artikoli 143 u 144)
- Assi netti tal-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar (l-Artikolu 145)
- Investiment tal-UE fil-Fond Ewropew tal-Investment, FEI (l-Artikolu 146)
- Obligazzjonijiet kontingenti li jikkonċernaw każijiet legali (l-Artikolu 147).

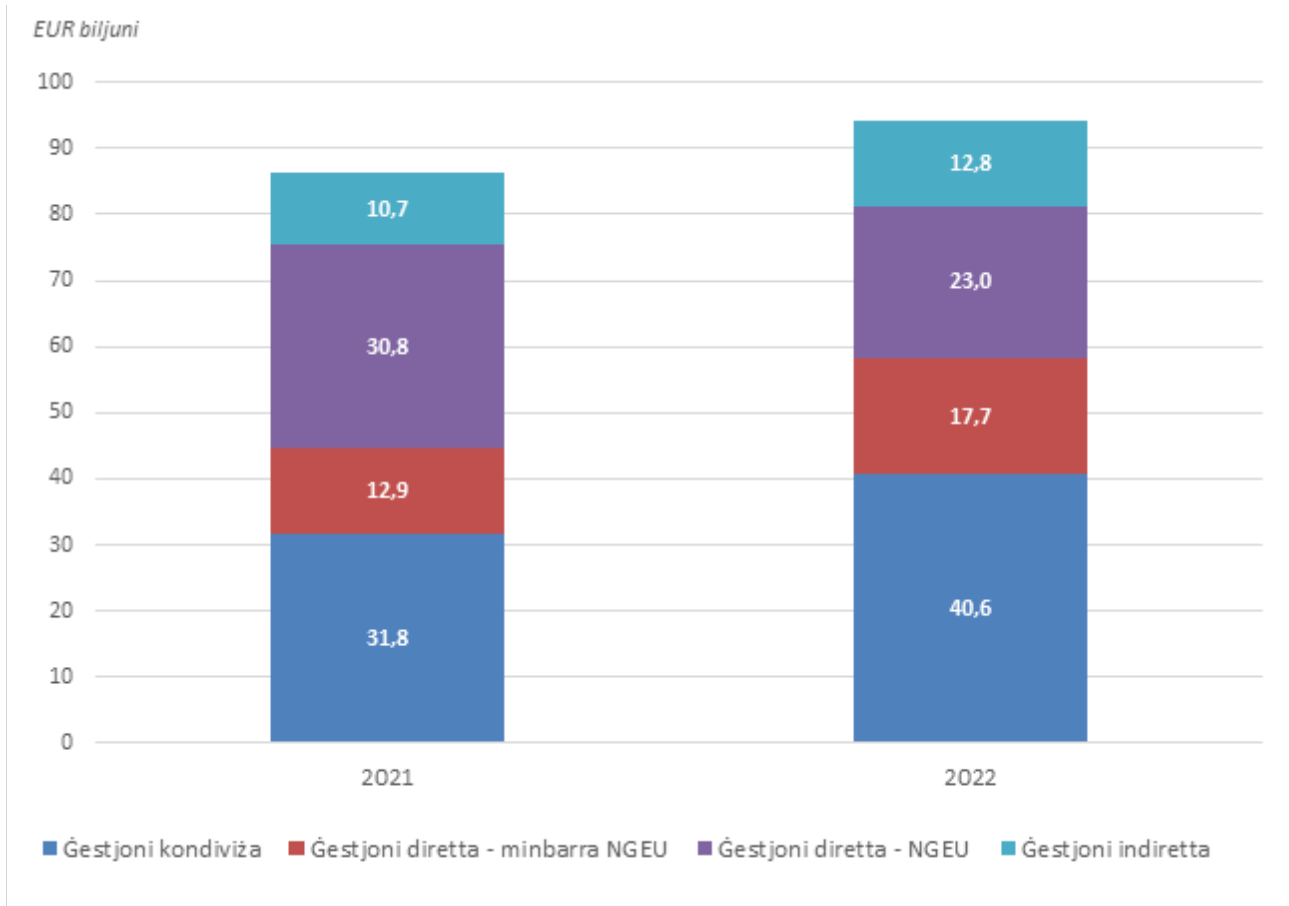
EUR miljuni

	Artikolu 140	Artikolu 142	Oħrajn	31.12.2022	31.12.2021
<i>Dovuti mir-Renju Unit</i>	17 029	9 587	68	26 683	43 982
<i>Dovuti lir-Renju Unit</i>	-	-	(2 812)	(2 812)	(2 229)
<b>Total</b>	<b>17 029</b>	<b>9 587</b>	<b>(2 744)</b>	<b>23 871</b>	<b>41 753</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	8 465	9 298	(2 953)	14 810	30 839
<i>Kurrenti</i>	8 563	288	209	9 061	10 913

#### Prefinanzjament

Fl-2022, il-prefinanzjament, minbarra avvanzi oħrajn lill-Istati Membri u kontribuzzjonijiet għall-fondi fiduċjarji Bêkou u Afrika, ammonta għal EUR 94,1 biljun (2021: EUR 86,2 biljun), li kważi kollha kienu relatati ma' attivitajiet tal-Kummissjoni. Iż-żieda ta' EUR 7.9 biljun jew 9.2 % hija relatata maż-żieda tal-prefinanzjament relatat mal-ġestjoni kondiviza minn EUR 31.8 biljun fl-2021 għal EUR 40.6 biljun fl-2022:

Prefinanzjament mill-Kummissjoni skont il-modalità ta' ġestjoni

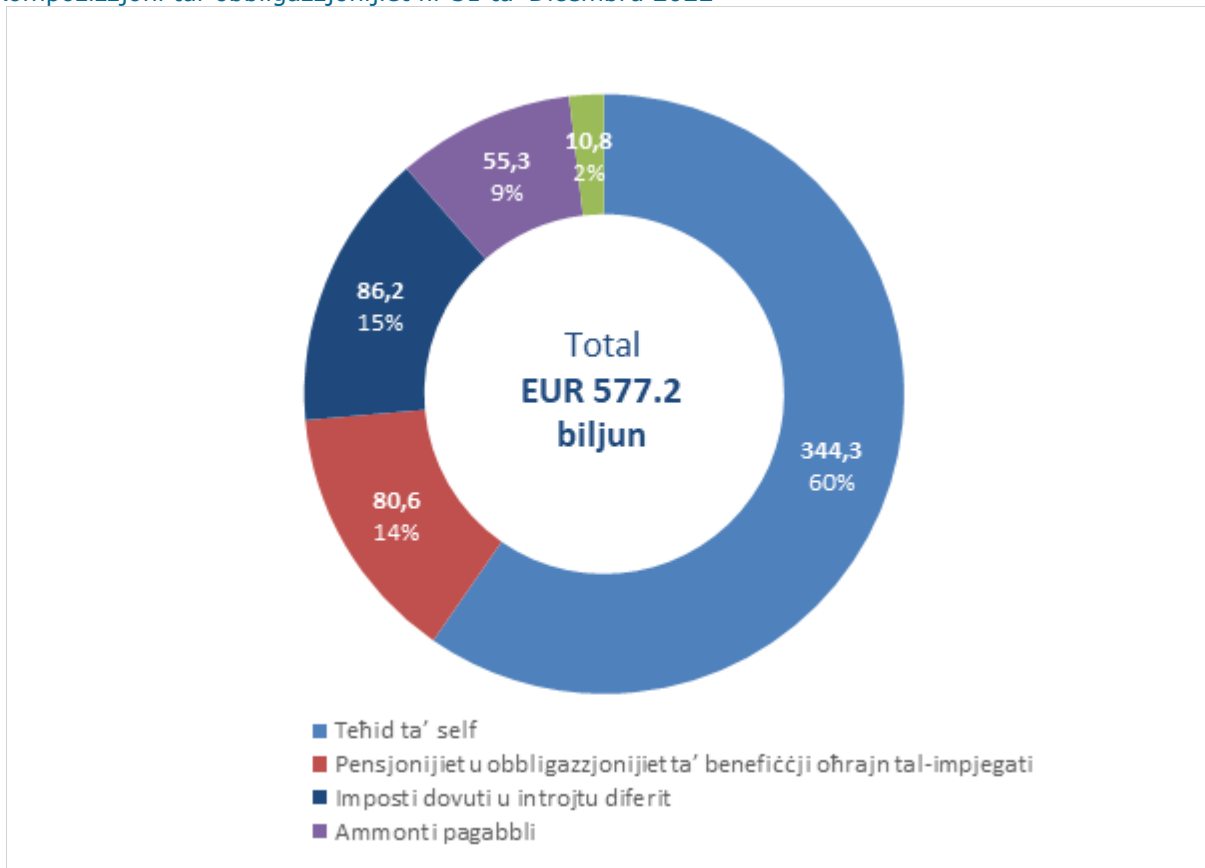


Il-livell ta' prefinanzjament mogħti taħt il-programmi tal-QFP huwa influwenzat b'mod sinifikanti miċ-ċiklu rispettiv tal-QFP – pereżempju, fil-bidu ta' perjodu tal-QFP, huwa mistenni li jithallsu avvanzi kbar lill-Istati Membri taħt il-politika ta' koeżjoni u li dawn l-ammonti jibqgħu disponibbli għall-Istati Membri sal-għeluq tal-programmi. Jithallas ukoll prefinanzjament annwali, li jrid jintuża matul is-sena jew jiġi rkuprat fis-sena ta' wara bħala parti mill-għeluq annwali taċ-ċiklu tal-kontijiet. Il-Kummissjoni tagħmel kull sforz biex tiżgura li l-prefinanzjament jinżamm f'livell xieraq. Għandu jinstab bilanċ bejn l-iżgurar ta' finanzjament suffiċjenti għall-proġetti u r-rikonnoxximent f'waqtu tan-nefqa.

### 5.4. OBBLIGAZZJONIJIET

Sal-31 ta' Diċembru 2022, l-obbligazzjonijiet totali kienu ta' EUR 577.2 biljun (2021: EUR 496.4 biljun) — iż-żieda hija xprunata prinċipalment mis-self meħud fl-2022 taħt l-istrumenti SURE u NGEU. L-aktar obbligazzjonijiet sinifikanti kienu t-teħid b'self għall-NGEU u l-assistenza finanzjarja (EUR 344.3 biljun), l-imposti dovuti u l-introjtu differit (EUR 86.2 biljun), l-obbligi tal-pensjonijiet u obbligazzjonijiet oħra tal-benefiċċji ta' wara l-impjeg (EUR 80.6 biljun) u l-ammonti pagabbli lil partijiet terzi (EUR 55.3 biljun).

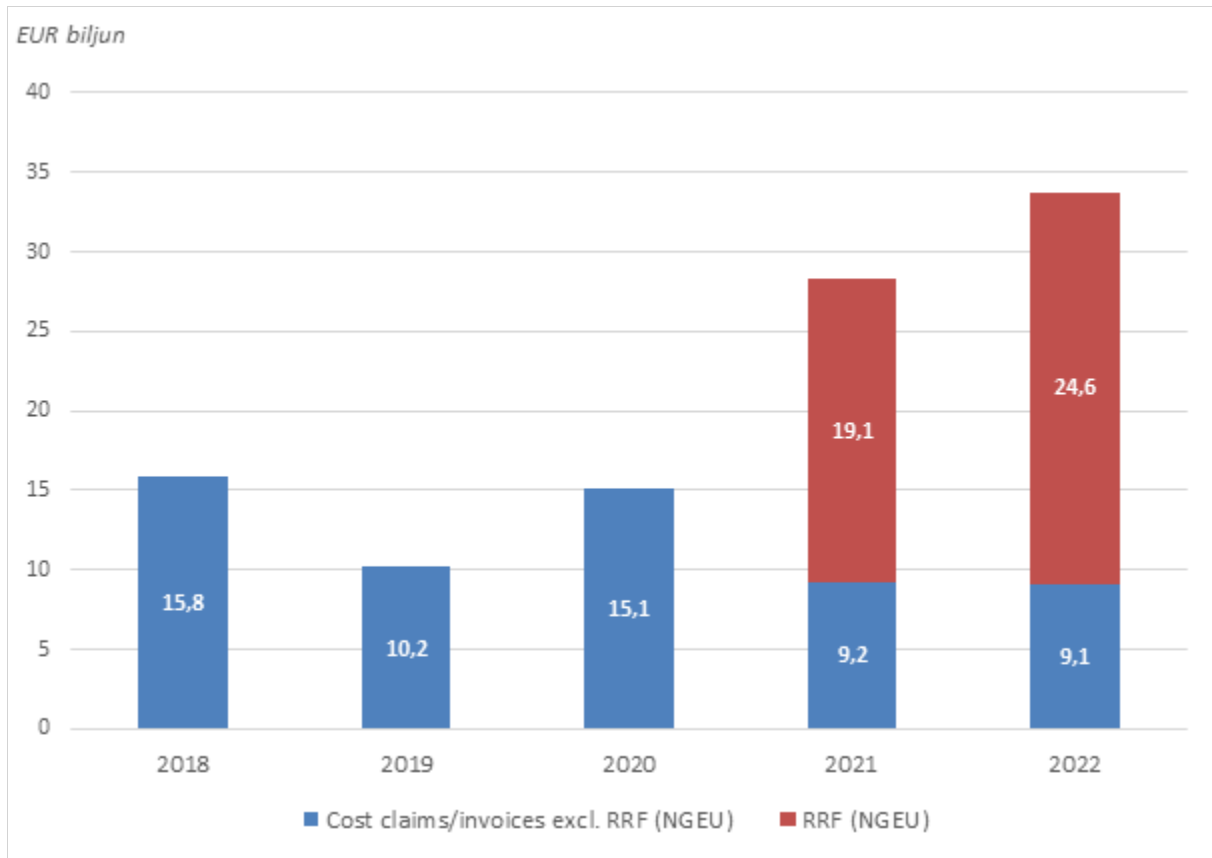
Il-kompożizzjoni tal-obbligazzjonijiet fil-31 ta' Diċembru 2022



Iż-żieda ta' EUR 80.8 biljun jew 16.3 % fuq is-sena preċedenti kienet prinċipalment dovuta għall-effetti li ġejjin:

- It-teħid ta' self żdied minn EUR 236,7 biljun fl-2021 għal EUR 344,3 biljun fl-2022. Iż-żieda ta' EUR 107.6 biljun jew 45.5 % hija prinċipalment relatata mal-ħruġ il-ġdid, nett mir-ripagamenti, taħt l-NGEU (EUR 96.9 biljun) u ma' teħid ta' self addizzjonali taħt SURE (EUR 8.7 biljun) u AMF (EUR 7.5 biljun);
- L-imposti dovuti u l-introjtu differit żdiedu minn EUR 78,1 biljun fl-2021 għal EUR 86,2 biljun fl-2022. Iż-żieda ta' EUR 8.1 biljun jew 10.4 % hija prinċipalment relatata mal-RRF hekk kif l-Istati Membri javvanzaw bl-implimentazzjoni tar-riformi, u huwa stmat li l-investimenti u l-istadji importanti tlestew;
- L-ammonti pagabbli żdiedu minn EUR 46,4 biljun fl-2021 għal EUR 55,3 biljun fl-2022. Iż-żieda ta' EUR 8.9 biljun jew 19.2 % hija primarjament relatata wkoll mal-RRF (żieda ta' EUR 5.5 biljun), u l-ammonti pagabbli tar-riżorsi proprji (żieda ta' EUR 3.7 biljun); kif ukoll
- Iż-żieda fl-obbligazzjonijiet ta' hawn fuq kienet parzjalment kontrobilanċjata minn tnaqqis ta' EUR 41.9 biljun jew 34.2 % fl-obbligi tal-pensjonijiet u obligazzjonijiet oħra tal-benefiċċji ta' wara l-impjeg, li naqsu minn EUR 122.5 biljun fl-2021 għal EUR 80.6 biljun fl-2022. Dan it-tnaqqis kien prinċipalment xprunat mill-qligħ attwarjali minn bidliet fis-suppożizzjonijiet finanzjarji sottostanti li rriżultaw minn żieda qawwija fir-rati ta' skont reali fis-sena.

Il-pretensjonijiet tal-kost u l-fatturi totali rċevuti u rikonoxxuti fil-Karta Bilanċjali taħt l-intestatura "Ammonti Pagabbli"



Assi netti

L-eċċess tal-obbligazzjonijiet fuq l-assi fil-31 ta' Diċembru 2022 kien jammonta għal EUR 131.3 biljun (2021: EUR 82.3 biljun). Iż-żieda konsiderevoli ta' EUR 49.0 biljun hija prinċipalment dovuta għas-self fir-rigward tal-appoġġ mhux ripagabbli meħud taħt l-NGEU fl-2022 (li rriżulta fi spejjeż ta' ġestjoni diretta ta' EUR 69.5 biljun, żieda ta' EUR 26.6 biljun meta mqabbla mas-sena preċedenti). Huwa nnotat li l-eċċess tal-obbligazzjonijiet fuq l-assi ma jfissirx li l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE jinsabu f'diffikultajiet finanzjarji, iżda pjuttost ifisser li ċerti obbligazzjonijiet se jiġu ffinanzjati minn baġits annwali futuri. Hawnha mill-ispejjeż huma rikonoxxuti skont ir-regoli dwar il-kontabilità fuq il-bażi tad-dovuti fis-sena kurrenti, għalkemm effettivament jistgħu jithallsu fis-snin ta' wara u jiġu ffinanzjati bl-użu ta' baġits futuri; id-dhul relatat se jittqies fil-perjodi futuri biss. Minbarra t-teħid ta' self għall-NGEU, li għandu jithallas lura bejn l-2028 u l-2052, u l-obbligazzjoni għall-benefiċċji tal-impjegati, li trid tithallas matul diversi deċennji, l-aktar ammonti sinifikanti li għandhom jiġu enfasizzati huma l-attivitajiet relatati mal-FAEG, li l-biċċa l-kbira tagħhom normalment jithallsu fl-ewwel kwart tas-sena ta' wara.

## 6. QAFAS POLITIKU U FINANZJARJU, GOVERNANZA U RESPONSABBILTÀ TAL-UE

L-Unjoni Ewropea (UE) hija Unjoni li lilha l-Istati Membri jagħtu kompetenzi sabiex jilhqnu objettivi li għandhom komuni bejniethom. L-Unjoni hija msejsa fuq il-valuri tar-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazija, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inklużi d-drittijiet ta' persuni li jappartjenu għal minoranzi. Dawn il-valuri huma komuni għall-Istati Membri f'soċjetà fejn jipprevalu l-pluraliżmu, in-nondiskriminazzjoni, it-tolleranza, il-ġustizzja, is-solidarjetà u l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel.

### 6.1. QAFAS POLITIKU U FINANZJARJU

#### It-Trattati tal-UE

L-objettivi u l-prinċipji ġenerali li jiggwidaw lill-Unjoni u lill-Istituzzjonijiet Ewropej huma definiti fit-Trattati. L-Unjoni u l-istituzzjonijiet tal-UE jistgħu jaġixxu biss fil-limiti tal-kompetenzi mogħtija mit-Trattati sabiex jilhqnu l-objettivi stabbiliti hemmhekk u jridu jaġhmlu dan f'konformità mal-prinċipji<sup>8</sup> tas-sussidjarjetà u tal-proporzjonalità. Sabiex

tilhaq l-objettivi tagħha u twestaq il-politiki tagħha, l-Unjoni tipprovdi lilha nnifisha bil-mezzi finanzjarji neċessarji. Il-Kummissjoni hija responsabbli għall-promozzjoni tal-interess ġenerali tal-Unjoni, li jinkludi l-eżekuzzjoni tal-baġit u l-ġestjoni tal-programmi f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u f'konformità mal-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba.

L-UE ssegwi l-objettivi stabbiliti mit-Trattat b'diversi strumenti, li wiehed minnhom huwa l-baġit tal-UE. Ohrajn huma, pereżempju, qafas leġiżlattiv komuni jew strateġiji ta' politika kongunti.

#### Il-qafas finanzjarju pluriennali u l-programmi tal-infiq

Il-politiki appoġġati mill-baġit tal-UE huma implimentati f'konformità mal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP) u mal-leġiżlazzjoni settorjali korrispondenti li tiddefinixxi l-programmi u l-istrumenti tal-infiq. Dawn isarrfu l-prijoritajiet politiċi tal-UE f'termini finanzjarji fuq perjodu twil biżżejjed sabiex ikunu effettivi u jipprovdu perspettiva koerenti fit-tul għall-benefiċjarji tal-fondi tal-UE u għall-awtoritajiet nazzjonali tal-kofinanzjament. Jiġu stabbiliti ammonti massimi annwali (limiti massimi) għan-nefqa tal-UE kollha kemm hi u għall-kategoriji ewlenin tan-nefqa (intestaturi). Is-somma tal-limiti massimi tal-intestaturi kollha tagħti l-limitu massimu totali għall-approprijazzjonijiet ta' impenn. Il-QFP huwa adottat mill-Kunsill b'unanimità tal-Istati Membri kollha, bil-kunsens tal-Parlament Ewropew. Il-qafas finanzjarju pluriennali kurrenti tal-2021–2027 ġie adottat fis-17 ta' Diċembru 2020. Il-qafas finanzjarju pluriennali 2021–2027 huwa kkomplementat mill-istrument temporanju għall-irkupru NextGenerationEU (ara t-taqsima 2).

#### Il-baġit annwali

Il-baġit annwali jithejja mill-Kummissjoni. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jaqblu (normalment sa nofs Diċembru) dwar il-baġit għas-sena ta' wara, fuq il-bażi tal-proċedura tal-Artikolu 314 tat-TFUE. Skont il-prinċipju tal-ekwilibriju baġitarju, id-dhul totali jrid ikun ugwali għan-nefqa totali (approprijazzjonijiet ta' pagament) għal sena finanzjarja partikolari.

Is-sorsi ewlenin ta' finanzjament tal-baġit tal-UE huma d-dhul mir-riżorsi proprji li huma kkumplimentati minn dhul ieħor. Hemm erba' tipi ta' riżorsi proprji: Riżorsi proprji tradizzjonali (prinċipalment dazji doganali), ir-riżorsa proprja bbażata fuq it-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT), ir-riżorsa proprja bbażata fuq l-iskart mill-imballaġġ tal-plastik mhux irriċiklat (introdotta fl-2021) u r-riżorsa proprja bbażata fuq l-introjt nazzjonali gross (ING). Dhul ieħor li jiġi mill-attivitajiet tal-UE (pereżempju, multi relatati mal-kompetizzjoni) normalment jirrappreżenta anqas minn 10 % tad-dhul totali.

<sup>8</sup> Skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà, l-Unjoni għandha taġixxi biss jekk u sa fejn l-objettivi tal-azzjoni proposta ma jkunux jistgħu jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda minflok ikunu jistgħu, minhabba l-iskala jew l-effetti, jinkisbu ahjar fil-livell tal-Unjoni. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, il-kontenut u l-forma ta' azzjoni tal-Unjoni ma għandhomx jaqbużu dawk meħtieġa sabiex jintlaħqu l-objettivi tat-Trattati (ara l-Artikolu 5 tat-TUE).

## Il-modi ta' ġestjoni

Il-baġit tal-UE huwa implimentat fi tliet modi ta' ġestjoni li jiddeterminaw kif jiġihallu u jiġu ġestiti l-flus:

- **Ġestjoni kondiviża:** proporzjon kbir ta' ħafna mill-baġit (madwar 3/4 tal-baġit) huwa ġestit taħt sistema ta' ġestjoni kondiviża mill-Kummissjoni b'kooperazzjoni mal-Istati Membri, b'mod partikolari fl-oqsma tal-fondi strutturali u tal-agrikoltura.
- **Ġestjoni diretta:** il-Kummissjoni tiġġestixxi wkoll il-programmi hija stess u tista' tiddelega l-implimentazzjoni ta' programmi speċifiċi lil aġenziji eżekuttivi.
- **Ġestjoni indiretta:** Id-deċiżjonijiet dwar in-nefqa jistgħu wkoll jiġu ġestiti indirettament permezz ta' korpi oħrajn fl-UE jew barra minnha. Ir-Regolament Finanzjarju u/jew il-ftehimiet ta' delega jiddefinixxu l-mekkanizmi ta' kontroll u rapportar meħtieġa minn dawn l-entitajiet u s-supervizzjoni mill-Kummissjoni fejn il-kompiti ta' implimentazzjoni tal-baġit huma fdati lil aġenziji nazzjonali, lill-Grupp tal-Bank Ewropew tal-Investment, lil pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali (eż. il-Bank Dinji jew in-Nazzjonijiet Uniti) u entitajiet oħrajn (eż. aġenziji decentralizzati tal-UE, Impriżi Konġunti).

## Strumenti finanzjarji u garanziji baġitarji:

Il-metodu tradizzjonali tal-implimentazzjoni tal-baġit tal-għoti ta' għotjiet u sussidji huwa kkumplimentat bil-ħruġ ta' **strumenti finanzjarji** fil-forma ta' garanziji kif ukoll ekwità u self. Barra minn hekk, l-UE tinvolvi ruħha f'attivitajiet ta' għoti u teħid b'self għal programmi speċifiċi ta' assistenza finanzjarja sabiex tappoġġa lill-Istati Membri u lil pajjiżi terzi fil-forma ta'

self iffinanzjat minn dejn maħruġ fis-swieq kapitali bil-garanzija tal-Baġit tal-UE. F'Diċembru 2022, il-Parlament u l-Kunsill stabbilew l-approċċ ta' finanzjament unifikat għas-self tal-UE, li skontu l-Kummissjoni se toħroġ "Bonds tal-UE" b'marka waħda, aktar milli bonds iddenominati separatament għal programmi individwali.

## Regolament Finanzjarju

Ir-Regolament Finanzjarju (RF)<sup>9</sup> applikabbli għall-baġit ġenerali huwa att ċentrali fl-arkitettura regolatorja tal-finanzi tal-UE. Huwa jiddefinixxi fid-dettall ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-eżekuzzjoni tal-baġit tal-UE u r-rwolli tal-atturi differenti involuti fl-iżgurar li l-flus jintużaw b'mod tajjeb u b'mod li jintlaħqu l-oġġettivi stabbiliti. Jinkludi wkoll id-dispożizzjonijiet speċifiċi applikabbli

għal strumenti finanzjarji, garanziji baġitarji u assistenza finanzjarja

## 6.2. GOVERNANZA U RESPONSABBILTÀ

### 6.2.1. Struttura istituzzjonali

L-UE għandha qafas istituzzjonali li permezz tiegħu għandha l-għan li tippromwovi l-valuri tagħha, tmexxi 'l quddiem l-oġġettivi tagħha, isservi l-interessi tagħha, daww taċ-ċittadini tagħha u daww tal-Istati Membri, kif ukoll tiżgura l-konsistenza, l-effettività u l-kontinwità tal-politiki u tal-azzjonijiet tagħha. L-istruttura organizzazzjonali tikkonsisti f'istituzzjonijiet, f'aġenziji u f'korpi oħrajn tal-UE. Ir-Regolament Finanzjarju, flimkien mar-regoli kontabilistiċi applikabbli, jiddefinixxi liema minn dawn l-entitajiet huma inkluzi fil-kontijiet konsolidati tal-UE (jekk jogħġbok ara n-nota 9 tal-kontijiet annwali konsolidati tal-UE għal-lista ta' entitajiet inkluzi fil-kamp ta' applikazzjoni tal-konsolidazzjoni).

Il-Parlament Ewropew, flimkien mal-Kunsill, jeżerċita funzjonijiet leġiżlattivi u baġitarji. Il-Kummissjoni hija politikament responsabbli lejn il-Parlament Ewropew. Il-Kunsill iwettaq ukoll funzjonijiet ta' tfassil tal-politika u ta' koordinazzjoni skont id-direzzjoni politika ġenerali u l-prijoritajiet tal-Unjoni stabbiliti mill-Kunsill Ewropew.

Il-Kummissjoni Ewropea hija l-fergħa eżekuttiva tal-Unjoni Ewropea. Hija tippromwovi l-interess ġenerali tal-Unjoni u tiegħu inizjattivi xierqa għal dak il-għan. Tiżgura l-applikazzjoni tat-Trattati u tissorvelja l-

<sup>9</sup> Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 966/2012 — GU L 193, tat-30 ta' Lulju 2018, p. 1.

applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni mill-Istati Membri taħt il-kontroll tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Hija teżercita funzjonijiet ta' koordinazzjoni, eżekuttivi u ta' ġestjoni, teżegwixxi l-baġit u timmaniġġa l-programmi.

Il-Kummissjoni timplimenta l-baġit, fil-biċċa l-kbira b'kooperazzjoni mal-Istati Membri<sup>10</sup>. Flimkien, huma jiżguraw li l-appropriazzjonijiet jintużaw f'konformità mal-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba. Ir-regolamenti jistabbilixxu l-obbligi ta' kontroll u verifika tal-Istati Membri meta jikkondividu l-implimentazzjoni tal-baġit u r-responsabbiltajiet li jirriżultaw. Huma jistabbilixxu wkoll ir-responsabbiltajiet u r-regoli dettaljati għal kull waħda mill-istituzzjonijiet tal-UE fir-rigward tan-nefqa tagħhom stess.

### 6.2.2. L-istruttura ta' governanza tal-Kummissjoni

L-arranġamenti ta' governanza tal-Kummissjoni u kif dawn jiżguraw li l-Kummissjoni tiffunzjona bħala istituzzjoni moderna, responsabbli u orjentata lejn il-prestazzjoni huma deskritti fil-Komunikazzjoni<sup>11</sup> dwar il-Governanza fil-Kummissjoni Ewropea.

Il-Kummissjoni twestaq il-funzjonijiet tagħha taħt it-tmexxija tal-Kulleġġ tal-Kummissarji, li jistabbilixxi l-prijoritajiet u jerfa' responsabbiltà politika ġenerali għall-ħidma tal-Kummissjoni. Bħala Kulleġġ, il-Kummissjoni taħdem taħt il-gwida politika tal-President tagħha, li jipprezenta lill-Parlament Ewropew, bħala parti min-nomina tiegħu, l-oġettivi li biħsiebu jsegwi fil-forma ta' linji gwida politiċi. Il-President jiddeċiedi dwar l-organizzazzjoni interna tal-Kummissjoni, sabiex jiżgura li din taġixxi b'mod konsistenti, effiċjenti u bħala korp kolleġġjali.

Il-Kulleġġ jiddelega l-implimentazzjoni operazzjonali tal-baġit u l-ġestjoni finanzjarja lid-**Diretturi Ġenerali u lill-Kapijiet tas-Servizz** li jmexxu l-istruttura amministrattiva tal-Kummissjoni. Dan l-approċċ decentralizzat joħloq kultura amministrattiva li tteġġeg lill-impjegati taċ-ċivil jergħu r-responsabbiltà għall-attivitajiet li fuqhom għandhom kontroll u jitlobhom jipprovdu assigurazzjoni fir-rigward tal-attivitajiet li għalihom huma responsabbli.

Taħt l-awtorità tal-President u f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Membru tal-Kummissjoni inkarigat mill-baġit, mir-riżorsi umani u mill-amministrazzjoni, u bl-involvement tas-servizzi ċentrali u tal-President, il-Bord tal-Ġestjoni Korporattiva jipprovdi koordinazzjoni, sorveljanza, pariri u orjentazzjonijiet strateġiċi.

L-arranġamenti interni jiddefinixxu sett koerenti ta' kontrolli u ta' għodod **ta' ġestjoni robusti li jippermettu lill-Kulleġġ tal-Kummissarji** jerfa' r-responsabbiltà politika għall-ħidma tal-Kummissjoni<sup>12</sup>.

### 6.2.3. Il-ġestjoni finanzjarja tal-Kummissjoni

Fil-Kummissjoni, ir-rwoli u r-responsabbiltajiet fil-ġestjoni finanzjarja huma definiti b'mod ċar (eż. fir-Regolament Finanzjarju u fir-Regoli Interni<sup>13</sup>) u applikati kif xieraq. Bħala **uffiċjali awtorizzanti b'delega**, id-Diretturi Ġenerali u l-Kapijiet tas-Servizzi tal-Kummissjoni huma responsabbli għall-ġestjoni finanzjarja tajba tar-riżorsi tal-UE, għall-konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, għall-ġestjoni tar-riskji u għall-istabbiliment ta' qafas ta' kontroll intern xieraq.

Ir-responsabbiltà tal-Uffiċjali Awtorizzanti tkopri l-proċess kollu tal-ġestjoni, mid-determinazzjoni ta' x'hemm bżonn li jsir biex jintlaħqu l-oġettivi tal-politika stabbiliti mill-istituzzjoni sal-ġestjoni tal-attivitajiet minn perspettiva kemm operattiva kif ukoll ta' ġestjoni finanzjarja tajba. Il-kompiti jistgħu jiġu ddelegati wkoll lid-Diretturi, lill-Kapijiet ta' Unitajiet u lil oħrajn, li b'hekk isiru Uffiċjali Awtorizzanti b'Sottodelega. Kull uffiċjal awtorizzanti b'delega jista' jibbaża fuq direttur wiehed jew fuq żewġ diretturi inkarigat(i) mill-ġestjoni tar-riskju u mill-kontroll intern biex jissorvelja u jimmonitorja l-implimentazzjoni tas-sistemi ta' kontroll intern.

Is-servizzi ċentrali tal-Kummissjoni jipprovdu gwida u pariri u jippromwovu l-aħjar prattiki, inkluż permezz tal-ħidma tal-Bord tal-Ġestjoni Korporattiva.

<sup>10</sup> Ara l-Artikolu 317 tat-TFUE.

<sup>11</sup> C (2020) 4240 ta' 24.6.2020.

<sup>12</sup> Bħala riżultat, it-terminu "Kummissjoni Ewropea" jintuża biex jirreferi kemm għall-istituzzjoni — il-Kulleġġ — ifformata mill-Membri tal-Kummissjoni, kif ukoll għall-amministrazzjoni tagħha ġestita mid-Diretturi Ġenerali tad-dipartimenti tagħha (u kapijiet ta' strutturi amministrattivi oħrajn bħal servizzi, uffiċċji u aġenzji eżekuttivi).

<sup>13</sup> Minn nofs l-2019 (wara l-Artikolu 12 rivedut tar-Regoli Interni), il-ġestjoni tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ) hija kodelegata fost hames dipartimenti (INTPA (DEVCO), ECHO, EAC, EACEA u JRC).

Ir-Regolament Finanzjarju jesigi li kull ufficjal tal-awtorizzazzjoni jhejji rapport annwali tal-attività (RAA)bid-dettalji tal-kisbiet, u tal-attivitajiet ta' kontroll intern u tal-ġestjoni finanzjarja matul is-sena. Ir-RAA jinkludi dikjarazzjoni li r-rizorsi ntużaw abbażi tal-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba u li hemm fis-seħħ proċeduri ta' kontroll li jipprovdu l-garanziji meħtieġa li jikkonċernaw il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti. Ir-rapport Annwali dwar il-Ġestjoni u l-Prestazzjoni għall-baġit tal-UE<sup>14</sup> huwa l-istrument ewleni **li permezz tiegħu, il-Kulleġġ tal-Kummissarji jassumi responsabbiltà politika għall-ġestjoni finanzjarja tal-baġit tal-UE.**

L-**Ufficjal tal-Kontabilità** tal-Kummissjoni huwa ċentralment responsabbli għall-ġestjoni tat-teżor, għall-proċeduri ta' rkupru, għall-istabbiliment ta' regoli tal-kontabilità bbażati fuq metodi u Standards Internazzjonali tal-Kontabbiltà għas-Settur Pubbliku (IPSAS), għall-validazzjoni tas-sistemi kontabilistiċi u għat-tnejjija tal-kontijiet annwali konsolidati tal-Kummissjoni u tal-UE. Barra minn hekk, l-Ufficjal tal-Kontabilità huwa mitlub jiffirma l-kontijiet annwali, filwaqt li jiddikjara li dawn jipprezentaw b'mod ġust, fl-aspetti materjali kollha, il-pożizzjoni finanzjarja, ir-risultati tal-operazzjonijiet u l-flussi tal-flus tal-Unjoni. Il-kontijiet annwali jiġu adottati mill-Kulleġġ tal-Kummissarji. L-Ufficjal tal-Kontabilità huwa funzjoni indipendenti u għandu responsabbiltà ewlenija fir-rigward tar-rapportar finanzjarju fil-Kummissjoni.

L-**Awditur Intern** tal-Kummissjoni huwa wkoll funzjoni ċentralizzata u indipendenti u jipprovdi pariri, opinjonijiet u rakkomandazzjonijiet indipendenti dwar il-kwalità u l-funzjonament ta' sistemi ta' kontroll intern ġewwa l-Kummissjoni, l-aġenziji tal-UE u korpi awtonomi oħrajn.

Il-**Kumitat tal-Progress tal-Awditjar** jiżgura l-indipendenza tal-Awditur Intern u jissorvelja l-kwalità tax-xogħol tal-awditjar intern u kif is-servizzi tal-Kummissjoni segwew ir-rakkomandazzjonijiet tal-awditjar intern u estern, kif ukoll is-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet relatati mal-kwittanza tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet konsolidati annwali tal-UE. Ir-rwol konsultattiv tal-kumitat jikkontribwixxi għat-titjib ulterjuri ġenerali tal-effettività u l-effiċjenza tal-Kummissjoni biex tilhaq l-għanijiet tagħha u jiffaċilita s-sorveljanza mill-Kulleġġ tal-governanza, tal-ġestjoni tar-riskji u tal-prattiki ta' kontroll intern tal-Kummissjoni.

#### 6.2.4. Awditjar estern u l-proċedura ta' kwittanza

F'konformità mal-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba, il-fondi jridu jiġu ġestiti b'mod effettiv, effiċjenti u ekonomiku. Jeżisti qafas ta' responsabbiltà bbażat fuq ir-rapportar komprensiv, l-awditjar estern u l-kontroll politiku sabiex tiġi pprovduta assigurazzjoni raġonevoli li l-fondi tal-UE jintnefqu b'mod xieraq.

**Il-Parlament Ewropew** jiddeċiedi, wara rakkomandazzjoni **mill-Kunsill**, dwar jekk jipprovdi jew le l-approvazzjoni finali tiegħu, magħrufa bħala "għoti tal-kwittanza", fuq il-mod li bih il-Kummissjoni implimentat il-baġit tal-UE f'sena partikolari. Il-proċedura ta' kwittanza annwali tiżgura li l-Kummissjoni tinzamm politikament responsabbli għall-implimentazzjoni tal-baġit tal-UE.

Kull sena, il-**Qorti Ewropea tal-Awdituri** teżamina l-affidabbiltà tal-kontijiet, jekk id-dhul kollu kienx riċevut u jekk in-nefqa kollha kinitx imġarrba b'mod leġittimu u regolari u jekk il-ġestjoni finanzjarja u l-aspetti kwalitattivi tal-ibbaġitjar, inkluża d-dimensjoni tal-prestazzjoni, kinux b'saħħithom. Mill-2021, minhabba l-importanza konsiderevoli ta' NextGenerationEU, l-opinjoni tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri dwar il-legalità u r-regolarità tan-nefqa taht il-baġit tradizzjonali tal-UE hija kkomplementata minn opinjoni separata dwar il-legalità u r-regolarità tan-nefqa taht il-faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza. Il-pubblikazzjoni tar-rapport annwali tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri hija l-punt tat-tluq għall-proċedura ta' kwittanza. L-awdituri jhejju wkoll rapporti speċjali dwar l-oqsma ta' nfiq jew ta' politika speċifiċi, jew dwar kwistjonijiet baġitarji jew maniġerjali.

Id-deċiżjoni dwar il-kwittanza hija bbażata wkoll fuq ir-rapportar finanzjarju u ta' responsabbiltà integrat tal-Kummissjoni, fuq is-seduti ta' smiġh tal-Kummissarji fil-Parlament Ewropew u fuq it-tweġibiet ipprovduti għall-mistoqsijiet bil-miktub indirizzati lill-Kummissjoni.

<sup>14</sup> [https://ec.europa.eu/info/publications/integrated-financial-and-accountability-reporting\\_en](https://ec.europa.eu/info/publications/integrated-financial-and-accountability-reporting_en).

# **NOTA LI TAKKUMPANJA L-KONTIJET KONSOLIDATI**

Il-kontijiet annwali konsolidati tal-Unjoni Ewropea għas-sena 2022 tnejn fuq il-bażi tal-informazzjoni pprezentata mill-istituzzjonijiet u l-korpi skont l-Artikolu 246(2) tar-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea. Jiena b'dan niddikjara li tnejn skont it-Titolu XIII ta' dan ir-Regolament Finanzjarju u skont il-prinċipji kontabilistiċi, ir-regoli u l-metodi stabbiliti fin-noti tar-rapporti finanzjarji.

Ksibt l-informazzjoni kollha meħtieġa mingħand l-uffiċjali tal-kontabilità ta' dawn l-istituzzjonijiet u l-korpi, li ċċertifikaw l-affidabilità tagħha, għall-produzzjoni tal-kontijiet li juru l-assi u l-obbligazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea u l-implimentazzjoni tal-baġit.

Jien b'dan niċċertifika li, fuq il-bażi ta' din l-informazzjoni, u rigward il-kontrolli li qist li huma meħtieġa biex niffirma l-kontijiet tal-Kummissjoni Ewropea, għandi aċċertament raġonevoli li l-kontijiet jipprezentaw b'mod ġust, fl-aspetti materjali kollha, il-pożizzjoni finanzjarja, ir-risultati tal-operazzjonijiet u l-flussi tal-flus tal-Unjoni Ewropea.

Rosa ALDEA BUSQUETS

**Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni**

*19 ta' Ġunju 2023*

# **RAPPORTI FINANZJARJI KONSOLIDATI U NOTI TA' SPJEGAZZJONI**

*Għandu jiġi nnotat li minħabba l-ittondjar taċ-ċifri f'miljuni ta' euro, xi data finanzjarja fit-tabelli t'hawn taħt tista' tidher li ma taqbilx fl-għadd finali.*

## **WERREJ**

IL-KARTA BILANĊJALI .....	42
RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA .....	43
RAPPORT TAL-FLUSSI TAL-FLUS .....	44
DIKJARAZZJONI TAL-BIDLIET FL-ASSI NETTI .....	45
NOTI GĦAR-RAPPORTI FINANZJARJI .....	46
1. POLITIKI KONTABILISTIĊI SINIFIKANTI .....	47
2. NOTI GĦALL-KARTA BILANĊJALI .....	63
3. NOTI GĦAR-RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA .....	104
4. OBBLIGAZZJONIJIET U ASSI KONTINGENTI .....	114
5. IMPENJI LEGALI U BAĠITARJI .....	121
6. ĠESTJONI TAR-RISKJU FINANZJARJU .....	126
7. DIKJARAZZJONIJIET TAL-PARTIJIET RELATATI .....	150
8. EVENTI WARA D-DATA TAL-KARTA BILANĊJALI .....	152
9. AMBITU TAL-KONSOLIDAZZJONI .....	153

## IL-KARTA BILANĊJALI

EUR miljuni

	Nota	31.12.2022	31.12.2021
<b>ASSI MHUX KURRENTI</b>			
<i>Assi intangibbli</i>	2.1	900	769
<i>Proprjetà, impjanti u tagħmir</i>	2.2	12 922	12 669
<i>Investimenti kontabilizzati bl-użu tal-metodu tal-ekwità</i>	2.3	1 313	1 192
<i>Assi finanzjarji</i>	2.4	226 431	181 874
<i>Prefinanzjament</i>	2.5	47 482	60 792
<i>Riċevibbli ta' skambju u rekuperabbli mhux ta' skambju</i>	2.6	18 870	40 642
		<b>307 917</b>	<b>297 938</b>
<b>ASSI KURRENTI</b>			
<i>Assi finanzjarji</i>	2.4	8 981	6 744
<i>Prefinanzjament</i>	2.5	53 014	32 656
<i>Riċevibbli ta' skambju u rekuperabbli mhux ta' skambju</i>	2.6	29 329	31 796
<i>Inventarji</i>	2.7	82	84
<i>Il-flus u l-ekwivalenti tal-flus</i>	2.8	46 544	44 860
		<b>137 950</b>	<b>116 141</b>
<b>ASSI TOTALI</b>			
		<b>445 867</b>	<b>414 078</b>
<b>OBBLIGAZZJONIJIET MHUX KURRENTI</b>			
<i>Pensjoni u benefiċċji oħrajn tal-impjegati</i>	2.9	(80 617)	(122 466)
<i>Provvedimenti</i>	2.10	(2 199)	(2 950)
<i>Obbligazzjonijiet finanzjarji</i>	2.11	(323 985)	(214 974)
		<b>(406 801)</b>	<b>(340 391)</b>
<b>OBBLIGAZZJONIJIET KURRENTI</b>			
<i>Provvedimenti</i>	2.10	(571)	(398)
<i>Obbligazzjonijiet finanzjarji</i>	2.11	(28 316)	(31 149)
<i>Ammonti pagabbli</i>	2.12	(55 341)	(46 372)
<i>Imposti dovuti u introjtu differit</i>	2.13	(86 164)	(78 068)
		<b>(170 392)</b>	<b>(155 987)</b>
<b>OBBLIGAZZJONIJIET TOTALI</b>			
		<b>(577 193)</b>	<b>(496 377)</b>
<b>ASSI NETTI</b>			
		<b>(131 325)</b>	<b>(82 299)</b>
<i>Riżervi</i>	2.14	1 312	1 325
<i>Ammonti li għandhom jintalbu mingħand l-Istati Membri*</i>	2.15	(132 637)	(83 624)
<b>ASSI NETTI</b>			
		<b>(131 325)</b>	<b>(82 299)</b>

\* Il-Parlament Ewropew adotta baġit fit-23 ta' Novembru 2022 li jipprevedi l-hlas tal-obbligazzjonijiet fuq terminu qasir tal-Unjoni mir-riżorsi proprji li għandhom jingabru mill-Istati Membri, jew jintalbu mingħandhom fis-sena ta' wara. Barra minn hekk, taht l-Artikolu 83 tar-Regolamenti tal-Persunal (ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 tad-29 ta' Frar 1968, kif emendat), l-Istati Membri għandhom jiggarrantixxu b' mod kongunt l-obbligazzjoni għall-pensjonijiet.

# RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA

EUR miljuni

	Nota	2022	2021
<b>DHUL</b>			
<b>Dhul minn tranzazzjonijiet mhux ta' skambju</b>			
Riżorsi tal-ING	3.1	103 880	115 955
Riżorsi proprji tradizzjonali	3.2	23 495	20 590
Riżorsi tal-VAT	3.3	19 666	18 340
Riżorsi proprji tal-plastiks	3.4	6 337	5 831
Multi	3.5	915	1 990
Irkupru tal-ispejjeż	3.6	1 219	1 794
Ftehim dwar il-Ħruġ tar-Renju Unit	3.7	-	1 122
Oħrajn	3.8	11 395	6 737
		<b>166 908</b>	<b>172 357</b>
<b>Dhul minn tranzazzjonijiet ta' skambju</b>			
Dhul finanzjarju	3.9	2 602	5 092
Oħrajn	3.10	1 669	1 497
		<b>4 271</b>	<b>6 589</b>
<b>Dhul Totali</b>		<b>171 179</b>	<b>178 946</b>
<b>SPEJJEŻ</b>			
Implimentati mill-Istati Membri	3.11		
Il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija		(41 031)	(40 829)
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u		(16 073)	(15 451)
Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta'		(43 083)	(46 932)
Il-Fond Soċjali Ewropew		(14 649)	(16 727)
Oħrajn		(3 482)	(4 835)
Implimentati mill-Kummissjoni, mill-aġenziji eżekuttivi u mill-	3.12	(94 027)	(63 000)
Implimentati minn aġenziji u minn korpi oħrajn tal-UE	3.13	(3 615)	(3 154)
Implimentati minn pajjiżi terzi u minn organizzazzjonijiet	3.13	(5 281)	(4 512)
Implimentati minn entitajiet oħrajn	3.13	(4 738)	(3 225)
Il-kostijiet tal-persunal u tal-pensjonijiet	3.14	(14 209)	(12 417)
Il-kostijiet tal-finanzjament	3.15	(7 637)	(4 201)
Ftehim dwar il-Ħruġ tar-Renju Unit	3.7	(6 961)	-
Spejjeż oħrajn	3.16	(8 342)	(5 762)
<b>Spejjeż Totali</b>		<b>(263 128)</b>	<b>(221 046)</b>
<b>RIŻULTAT EKONOMIKU TAS-SENA</b>		<b>(91 949)</b>	<b>(42 100)</b>

## RAPPORT TAL-FLUSSI TAL-FLUS

EUR miljuni

	2022	2021
<i>Riżultat ekonomiku tas-sena</i>	(91 949)	(42 100)
<b>Attivitajiet operatorji</b>		
<i>Amortizzament</i>	135	116
<i>Deprezzament</i>	1 284	1 054
<i>(Treggigħ lura ta') telf minn indeboliment fuq investimenti</i>	-	-
<i>(Żieda)/tnaqqis fis-self</i>	(40 787)	(70 259)
<i>(Żieda)/tnaqqis fil-prefinanzjament</i>	(7 049)	(30 699)
<i>(Żieda)/tnaqqis fir-riċevibbli ta' skambju u fir-riċuperabbli mhux ta' skambju</i>	24 239	2 055
<i>(Żieda)/tnaqqis fl-inventarji</i>	2	(4)
<i>Żieda/(tnaqqis) fil-benefiċċji tal-pensjoni u f'benefiċċji oħrajn għall-impjegati</i>	(41 850)	6 447
<i>Żieda/(tnaqqis) fil-provvedimenti</i>	(578)	(2 057)
<i>Żieda/(tnaqqis) fl-obbligazzjonijiet finanzjarji (minbarra t-teħid ta' self mill-NGEU)</i>	14 050	60 075
<i>Żieda/(tnaqqis) fl-ammonti pagabbli</i>	8 969	13 964
<i>Żieda/(tnaqqis) fl-imposti dovuti u fl-introjtu differit</i>	8 096	13 484
<i>Surplus baġitarju tas-sena preċedenti meħud bħala dħal mhux fi flus</i>	(3 227)	(1 769)
<i>Kejl mill-ġdid tal-obbligazzjonijiet tal-benefiċċji tal-impjegati (ċaqliq mhux ta' flus mhux inkluż fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja)</i>	46 048	(3 257)
<i>Movimenti oħrajn mhux ta' flus</i>	102	(1 757)
<b>Attivitajiet ta' investiment</b>		
<i>(Żieda)/tnaqqis fl-assi intanġibbli u fil-proprjetà, l-impjanti u t-tagħmir</i>	(1 803)	(2 307)
<i>(Żieda)/tnaqqis fl-investimenti kontabilizzati bl-użu tal-metodu tal-ekwità</i>	(121)	(604)
<i>(Żieda)/tnaqqis fl-assi finanzjarji mhux derivattivi fuq il-bażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit*</i>	(5 850)	(4 636)
<i>(Żieda)/tnaqqis fl-assi finanzjarji derivattivi fuq il-bażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit</i>	(156)	(629)
<b>Attivitajiet ta' finanzjament</b>		
<i>Żieda/(tnaqqis) fit-teħid ta' self relatat mal-NGEU</i>	92 128	91 000
<b>FLUSS TAL-FLUS NETT</b>	<b>1 684</b>	<b>28 118</b>
<i>Żieda netta/(tnaqqis nett) fil-flus u fl-ekwivalenti ta' flus</i>	1 684	28 118
<i>Flus u ekwivalenti ta' flus fil-bidu tas-sena</i>	44 860	16 742
<i>Flus u ekwivalenti ta' flus fi tmiem is-sena</i>	46 544	44 860

## DIKJARAZZJONI TAL-BIDLIET FL-ASSI NETTI

	Ammonti li għandhom jintalbu mingħand l-Istati Membri Surplus/(Defiċit) Akkumulat	Riżervi oħrajn	Riżerva ta' valur ġust	EUR miljuni Assi Netti
<b>BILANĊ FIL-31.12.2020</b>	<b>(38 480)</b>	<b>4 566</b>	<b>496</b>	<b>(33 418)</b>
<i>Impatt tal-EAR 11 riveduta (ara n-Nota 1)</i>	1 719	(3 043)	(496)	(1 820)
<b>BILANĊ FL-1.1.2021</b>	<b>(36 761)</b>	<b>1 523</b>	–	<b>(35 238)</b>
<i>Kejl mill-ġdid f'obbligazzjonijiet ta' beneficiċċji tal-impjegati</i>	(3 257)	–	–	(3 257)
<i>Oħrajn</i>	262	(198)	–	63
<i>Riżultat tal-baġit tal-2020 ikkreditat lill-Istati Membri</i>	(1 769)	–	–	(1 769)
<i>Riżultat ekonomiku tas-sena</i>	(42 100)	–	–	(42 100)
<b>BILANĊ FIL-31.12.2021</b>	<b>(83 624)</b>	<b>1 325</b>	–	<b>(82 299)</b>
<i>Kejl mill-ġdid f'obbligazzjonijiet ta' beneficiċċji tal-impjegati</i>	46 048	–	–	46 048
<i>Oħrajn</i>	115	(13)	–	102
<i>Riżultat tal-baġit tal-2021 ikkreditat lill-Istati Membri</i>	(3 227)	–	–	(3 227)
<i>Riżultat ekonomiku tas-sena</i>	(91 949)	–	–	(91 949)
<b>BILANĊ FIL-31.12.2022</b>	<b>(132 637)</b>	<b>1 312</b>	–	<b>(131 325)</b>

## **NOTI GĦAR-RAPPORTI FINANZJARJI**

*Innota li fit-tabelli li ġejjin, l-ammonti li jikkonċernaw ir-Renju Unit b'rabta mal-QFP sa tmiem l-2020 għadhom jidhru taħt l-intestatura Stati Membri, minħabba li għalkemm ir-Renju Unit ħareġ mill-Unjoni fl-1 ta' Frar 2020, f'konformità mal-Ftehim dwar il-Ħruġ, huwa għad għandu relazzjoni finanzjarja mal-Unjoni ekwivalenti għal dik ta' Stat Membru għal dawn il-perjodi.*

# 1. POLITIKI KONTABILISTIČI SINIFIKANTI

## 1.1. II-BAŽI LEGALI U R-REGOLI KONTABILISTIČI

Il-kontijiet tal-UE jinżammu f'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014 u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jħassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, it-30 ta' Lulju 2018, p. 1) minn hawn 'il quddiem imsejjaħ ir-"Regolament Finanzjarju" (RF).

F'konformità mal-Artikolu 80 tar-Regolament Finanzjarju, l-UE tħejji r-rapporti finanzjarji tagħha fuq il-bażi ta' regoli tal-kontabbiltà fuq il-bażi tad-dovuti li huma bbażati fuq l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà għas-Settur Pubbliku (IPSAS). Dawn ir-regoli kontabilistiċi, adottati mill-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni, iridu jiġu applikati mill-istituzzjonijiet u mill-korpi kollha tal-UE li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-konsolidazzjoni sabiex tiġi żgurata l-konsistenza interna tal-kontijiet konsolidati tal-UE.

L-applikazzjoni ta' Regoli Kontabilistiċi tal-Unjoni Ewropea (EAR) ġodda u emendati

EAR riveduti effettivi għal perjodi annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2022 jew wara

Ma hemm ebda EAR ġdida li saret effettiva għal perjodi annwali li jibdew fl-1 ta' Jannar 2022 jew wara.

EAR ġodda adottati, iżda li għadhom mhumiex effettivi fil-31 ta' Diċembru 2022

Ma hemm l-ebda EAR ġdida adottata iżda li għadha mhijiex effettiva fil-31 ta' Diċembru 2022

## 1.2. IL-PRINĊIPJI KONTABILISTIČI

L-objettiv tar-rapporti finanzjarji huwa li jipprovdu informazzjoni li tkun utli għal firxa wiesgħa ta' utenti dwar il-pożizzjoni finanzjarja, ir-rendiment u l-flussi tal-flus ta' entità. Għall-UE bħala entità tas-settur pubbliku, l-objettivi huma, b'mod aktar speċifiku, li tiġi pprovduta informazzjoni utli għat-teħid tad-deċiżjonijiet, u li tintwera r-responsabbiltà tal-entità għar-rizorsi fdati lilha. Huwa b'kunsiderazzjoni ta' dawn l-għanijiet li tfassal dan id-dokument.

Il-kunsiderazzjonijiet kumplessivi (jew il-prinċipji kontabilistiċi) li għandhom jiġu segwiti meta jithejjew ir-rapporti finanzjarji huma stipulati fir-regola kontabilistika 1 tal-UE "Rapporti Finanzjarji" u huma l-istess bħal dawk deskritti fl-IPSAS 1: preżentazzjoni ġusta, bażi tad-dovuti, negozju avvjat, konsistenza tal-preżentazzjoni, materjalità, aggregazzjoni, tpaċija u informazzjoni komparattiva.

Il-karatteristiċi kwalitattivi tar-rapportar finanzjarju huma r-rilevanza, ir-rappreżentazzjoni fidila (l-affidabbiltà), il-komprensibbiltà, il-puntwalità, il-komparabbiltà u l-verifikabbiltà.

## 1.3. KONSOLIDAZZJONI

Ambitu tal-konsolidazzjoni

Ir-rapporti finanzjarji konsolidati tal-UE jinkludu l-entitajiet ikkontrollati sinifikanti kollha, l-arranġamenti kongunti u l-kumpaniji assoċjati. Il-lista sħiħa ta' entitajiet li jaqgħu taħt l-ambitu tal-konsolidazzjoni, li issa tinkludi 54 entità kontrollata u kumpanija assoċjata 1 (2021: 55 entità kontrollata u kumpanija assoċjata 1), jistgħu jinstabu fin-nota 9. Fost l-entitajiet ikkontrollati hemm l-istituzzjonijiet tal-UE (inklużi l-Kummissjoni, iżda mhux il-Bank Ċentrali Ewropew) u l-aġenziji tal-UE (ħlief dawk tal-Politika Ewropea u ta' Sigurtà Komuni). Il-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar f'Likwidazzjoni (KEFA f'Likwidazzjoni) hija meqjusa wkoll bħala entità kkontrollata. L-unika kumpanija assoċjata tal-UE huwa l-Fond Ewropew tal-Investment (FEI).

L-entitajiet li jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-konsolidazzjoni, iżda li huma immaterjali għar-rapporti finanzjarji konsolidati tal-UE b'mod ġenerali, ma għandhomx bżonn jiġu kkonsolidati jew ikkontabilizzati bl-użu tal-metodu tal-ekwità, meta dan ikun se jirriżulta f'ħin jew kost eċċessiv għall-UE.

Dawk l-entitajiet issir referenza għalihom bħala "Entitajiet minuri" u huma elenkati separatament fin-nota 9. Fl-2022, kien hemm 8 entitajiet li kienu kklassifikati bħala tali entitajiet minuri (2021: 8 entitajiet).

### Entitajiet ikkontrollati

Sabiex jiġi ddeterminat il-kamp ta' applikazzjoni tal-konsolidazzjoni, jiġi applikat il-kunċett ta' kontroll. L-entitajiet ikkontrollati huma entitajiet li fil-każ tagħhom l-UE hija esposta, jew għandha dritt, għal benefiċċji varjabbli mill-involvement tagħha u għandha l-kapaċità li taffettwa n-natura u l-ammont ta' dawk il-benefiċċji permezz tas-setgħa tagħha fuq l-entità l-oħra. Din is-setgħa trid tkun preżentement eżerċitabbli u trid tkun relatata mal-attivitàjiet rilevanti tal-entità. L-entitajiet ikkontrollati huma kompletament ikkonsolidati. Il-konsolidazzjoni tibda fl-ewwel data li fiha jeżisti l-kontroll u tintemm meta ma jibqax jeżisti dan il-kontroll.

L-aktar indikaturi komuni ta' kontroll fl-UE huma: il-ħolqien tal-entità permezz ta' trattati fundaturi jew legiżlazzjoni sekondarja, il-finanzjament tal-entità mill-baġit tal-UE, l-eżistenza tad-drittijiet tal-vot fil-korpi ta' tmexxija, l-awditjar mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u l-kwittanza mill-Parlament Ewropew. Issir valutazzjoni individwali għal kull entità sabiex jiġi deċiż jekk wiehed mill-kriterji jew il-kriterji kollha elenkati hawn fuq humiex biżżejjed biex jirriżultaw f'kontroll.

It-tranzazzjonijiet u l-bilanċi materjali kollha bejn l-entitajiet u bejn entitajiet ikkontrollati mill-UE jiġu eliminati, filwaqt li l-qligħ u t-telf mhux realizzati fuq tali tranzazzjonijiet ma humiex materjali u allura ma ġewx eliminati.

### Arranġamenti Kongunti

Arranġament kongunt huwa ftehim li fuqu għandhom kontroll kongunt l-UE u parti waħda jew aktar. Kontroll kongunt huwa l-kondiviżjoni miftiehma tal-kontroll ta' arranġament permezz ta' arranġament vinkolanti, li jeżisti biss meta d-deċiżjonijiet dwar l-attivitàjiet rilevanti jkunu jeftieġu l-kunsens unanimu tal-partijiet li jikkondividu l-kontroll. Il-ftehimiet kongunti jistgħu jkunu impriži kongunti jew operazzjonijiet kongunti. Impriża kongunta hija arranġament kongunt li huwa strutturat permezz ta' veikolu separat u li permezz tiegħu l-partijiet li għandhom kontroll kongunt tal-arranġament għandhom drittijiet fuq l-assi netti tal-arranġament. Il-parteciċipazzjonijiet f'impriži kongunti jiġu kkontabilizzati bl-użu tal-metodu tal-ekwità (ara n-nota 1.5.4). Operazzjoni kongunta hija arranġament kongunt li permezz tiegħu l-partijiet li jkollhom kontroll kongunt tal-arranġamenti jkollhom drittijiet għall-assi, u obbligi għall-obbligazzjonijiet, b'rabta mal-arranġament. Il-parteciċipazzjonijiet f'operazzjonijiet kongunti jiġu kkontabilizzati permezz tar-rikonossiment fir-rapporti finanzjarji tal-UE tal-assi u l-obbligazzjonijiet, id-dħul u l-ispejjeż tagħha, kif ukoll is-sehem tagħha ta' assi, obbligazzjonijiet, dħul u spejjeż miżmuma jew imġarrba b'mod kongunt.

### Kumpaniji assoċjati

Il-kumpaniji assoċjati huma entitajiet li fuqhom l-UE għandha, direttament jew indirettament, influwenza sinifikanti, iżda mhux kontroll esklużiv jew kongunt. Huwa preżunt li teżisti influwenza sinifikanti jekk l-UE jkollha, direttament jew indirettament, 20 % jew aktar tad-drittijiet tal-vot. Il-parteciċipazzjonijiet f'kumpaniji assoċjati jiġu kkontabilizzati bl-użu tal-metodu tal-ekwità (ara n-nota 1.5.4).

### Entitajiet mhux konsolidati li l-fondi tagħhom jiġu ġestiti mill-Kummissjoni

Il-fondi tar-Regim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard għall-persunal tal-UE, il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp u l-Fond ta' Garanzija tal-Parteciċipanti jiġu ġestiti mill-Kummissjoni f'isem dawn l-entitajiet. Madankollu, billi dawn l-entitajiet ma humiex ikkontrollati mill-UE, huma ma humiex ikkonsolidati fir-rapporti finanzjarji tagħha.

## 1.4. IL-BAŽI TAT-THEJJJA

Ir-rapporti finanzjarji jiġu pprezentati kull sena f'konformità mal-Artikolu 243 tar-Regolament Finanzjarju. Is-sena kontabilistika tibda fl-1 ta' Jannar u tintemm fil-31 ta' Diċembru.

### 1.4.1. Il-munita u l-baži għall-konverżjoni

Il-munita funzjonali u tar-rapportar

Ir-rapporti finanzjarji jiġu pprezentati f'miljuni ta' euro, sakemm ma jkunx indikat mod ieħor, billi l-euro hija l-munita funzjonali tal-UE.

### Tranzazzjonijiet u bilanċi

It-tranzazzjonijiet f'muniti barranin jiġu kkonvertiti f'euro bir-rati tal-kambju prevalenti fid-dati tat-tranzazzjonijiet. Il-qliġ u t-telf tal-kambju li jirriżultaw mis-saldu ta' tranzazzjonijiet f'muniti barranin u mill-konverżjoni mill-ġdid skont ir-rati tal-kambju fi tmiem is-sena tal-assi u l-obbligazzjonijiet monetarji denominati f'muniti barranin huma rikonoxxuti fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja.

Japplikaw metodi ta' konverżjoni differenti għall-proprjetà, l-impjanti u t-tagħmir u għall-assi intanġibbli, li jżommu l-valur tagħhom f'euro bir-rata li tkun ġiet applikata fid-data meta ntraw.

Il-bilanċi fi tmiem is-sena tal-assi u tal-obbligazzjonijiet monetarji denominati f'muniti barranin jiġu kkonvertiti f'euro fuq il-bażi tar-rati tal-kambju tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) applikabbli fil-31 ta' Diċembru:

#### Ir-rati tal-kambju tal-euro

Munita	31.12.2022	31.12.2021	Munita	31.12.2022	31.12.2021
<b>BGN</b>	<b>1.9558</b>	1.9558	<b>PLN</b>	<b>4.6808</b>	4.5969
<b>CZK</b>	<b>24.1160</b>	24.8580	<b>RON</b>	<b>4.9495</b>	4.949
<b>DKK</b>	<b>7.4365</b>	7.4364	<b>SEK</b>	<b>11.1218</b>	10.2503
<b>GBP</b>	<b>0.8869</b>	0.8403	<b>CHF</b>	<b>0.9847</b>	1.0331
<b>HRK</b>	<b>7.5345</b>	7.5156	<b>JPY</b>	<b>140.6600</b>	130.3800
<b>HUF</b>	<b>400.8700</b>	369.1900	<b>USD</b>	<b>1.0666</b>	1.1326

### 1.4.2. L-użu tal-estimi

F'konformità mal-IPSAS u mal-prinċipji kontabilistiċi aċċettati b'mod ġenerali, ir-rapporti finanzjarji bilfors iridu jinkludu ammonti bbażati fuq estimi u suppożizzjonijiet mill-manigment ibbażati fuq l-aktar informazzjoni affidabbli disponibbli. L-estimi sinifikanti jinkludu, iżda ma humiex limitati għal: ammonti għal obbligazzjonijiet tal-benefiċċji tal-impjegati, riskju finanzjarju ta' kontijiet riċevibbli u l-ammonti żvelati fin-noti li jikkonċernaw strumenti finanzjarji, provvedimenti għal indeboliment għal assi finanzjarji b'kost amortizzat u għal obbligazzjonijiet ta' kuntratti ta' garanziji finanzjarji, dħul u ħlasijiet dovuti, provvedimenti, grad ta' indeboliment ta' assi intanġibbli u ta' proprjetà, ta' impjant u ta' tagħmir, valur nett realizzabbli ta' inventarji, assi u obbligazzjonijiet kontingenti. Ir-riżultati attwali jistgħu jkunu differenti minn dawk l-estimi. Bidliet fl-estimi huma riflessi fil-perjodu li fih isiru magħrufin, jekk il-bidla taffettwa dak il-perjodu biss, jew dak il-perjodu u perjodi futuri, jekk il-bidla taffettwa lit-tnejn li huma.

## 1.5. IL-KARTA BILANĊJALI

### 1.5.1. Assi intanġibbli

Ass intanġibbli huwa ass mhux monetarju identifikabbli mingħajr sustanza fiżika. Ass ikun identifikabbli jekk ikun separabbli (jiġifieri jista' jiġi sseparat jew maqsum mill-entità, pereżempju, billi jinbiegħ, jiġi ttrasferit, liċenzjat, mikri, jew skambjat, individwalment jew flimkien ma' kuntratt relatat, ass jew obbligazzjoni identifikabbli, irrispettivament minn jekk l-entità jkollhiex il-ħsieb li tagħmel hekk), jew jekk jirriżulta minn arrangamenti vinkolanti (inkluzi drittijiet minn kuntratti jew drittijiet legali oħrajn), irrispettivament minn jekk dawk id-drittijiet ikunux trasferibbli jew separabbli mill-entità jew minn drittijiet u obbligi oħrajn).

L-assi intanġibbli akkwistati jiġu ddikjarati skont il-kost storiku bi tnaqqis tal-amortizzament akkumulat u t-telf mill-indeboliment. L-assi intanġibbli żviluppanti internament jiġu kapitalizzati meta jiġu ssodisfati l-kriterji rilevanti tar-Regoli Kontabilistiċi tal-UE u l-ispejjeż ikunu jirrigwardjaw biss il-fażi ta' żvilupp tal-assi. Il-kostijiet kapitalizzabbli jinkludu l-kostijiet attribwibbli direttament kollha meħtieġa biex joħolqu, jipproduċu u jfhejju l-ass sabiex ikun jista' jopera bil-mod maħsub mill-manigment. Il-kostijiet assoċjati mal-attivitàjiet ta' riċerka, il-kostijiet tal-iżvilupp mhux kapitalizzabbli u l-kostijiet tal-manutenzjoni huma rikonoxxuti bħala spejjeż kif imġarrba.

L-assi intanġibbli jiġu amortizzati fuq bażi ta' linja dritta matul il-ħajja utli stmata tagħhom (minn 3 snin sa 11-il sena). Il-ħajjiet utli stmati tal-assi intanġibbli jiddependu mill-ħajja ekonomika jew legali speċifika tagħhom iddeterminata permezz ta' ftehim.

### 1.5.2. Proprjetà, impjanti u tagħmir

Il-proprjetà, l-impjanti u t-tagħmir kollha jiġu ddikjarati skont il-kost storiku nieqes id-deprezzament akkumulat u t-telf mill-indeboliment. Il-kost jinkludi nefqa li hija attribwibbli direttament għall-akkwiżizzjoni, il-kostruzzjoni jew it-trasferiment tal-assi.

Il-kostijiet sussegwenti jiġu inklużi fl-ammont riportat tal-ass jew rikonoxxuti bħala ass separat, kif xieraq, meta jkun probabbli li l-benefiċċji ekonomiċi futuri jew il-potenzjal tas-servizz assoċjat mal-partita tibbenefika minnhom l-UE u l-kost ta' dan ikun jista' jitkejjel b'mod affidabbli. Il-kostijiet tat-tiswija u tal-manutenzjoni jiġu ddebitati lir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja matul il-perjodu finanzjarju li fih jiġġarrbu.

L-art ma tiġix deprezzata billi hija titqies li għandha ħajja utli indefinita. L-assi taħt kostruzzjoni ma jiġux deprezzati, billi dawn l-assi għadhom ma humiex disponibbli għall-użu. Id-deprezzament fuq assi oħrajn jiġi kkalkolat bl-użu tal-metodu lineari sabiex jiġi allokat il-kost tagħhom nieqes il-valuri residwi tagħhom matul il-ħajja utli stmata tagħhom, kif ġej:

Tip ta' assi	Rata ta' deprezzament lineari
<i>Binjiet</i>	4 % sa 10 %
<i>Assi spazjali</i>	minn 8 % sa 25 %
<i>Impjanti u tagħmir</i>	minn 10 % sa 25 %
<i>Għamara u vetturi</i>	minn 10 % sa 25 %
<i>Hardware tal-kompjuter</i>	minn 25 % sa 33 %
<i>Oħrajn</i>	minn 10 % sa 33 %

Il-qligħ jew it-telf fuq disponimenti jiġu ddeterminati billi r-rikavat nieqes l-ispejjeż tal-bejgħ jitqabbel mal-ammont riportat tal-assi disposti u jiġu inklużi fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja.

### Lokazzjonijiet

Lokazzjoni hija ftehim li permezz tiegħu, il-lokatur jagħti lil-lokatarju bi ħlas jew b'serje ta' pagamenti, id-dritt li juża assi għal perjodu ta' żmien miftiehem. Il-lokazzjonijiet jiġu kklassifikati bħala lokazzjonijiet finanzjarji jew lokazzjonijiet operatorji.

Il-lokazzjonijiet finanzjarji huma lokazzjonijiet fejn sostanzjalment ir-riskji u l-benefiċċji kollha inċidentali għas-sjieda jiġu ttrasferiti lil-lokatarju. Meta wieħed jidhol f'lokazzjoni finanzjarja bħala lokatarju, l-assi akkwistati taħt il-lokazzjoni finanzjarja jiġu rikonoxxuti bħala assi u l-obbligi ta' lokazzjoni assoċjati bħala obligazzjonijiet mill-bidu tat-terminu tal-lokazzjoni. L-assi u l-obbligazzjonijiet jiġu rikonoxxuti f'ammonti ugwali għall-valur ġust tal-proprjetà ta' lokazzjoni jew, jekk ikun aktar baxx, il-valur preżenti tal-pagamenti minimi tal-lokazzjoni, kull wieħed iddeterminat fil-bidu ta' kuntratt ta' lokazzjoni. Matul il-perjodu tat-terminu ta' lokazzjoni, l-assi miżmuma taħt lokazzjonijiet finanzjarji jiġu deprezzati matul l-iqsar ħajja utli tal-assi u t-terminu ta' lokazzjoni. Il-pagamenti minimi tal-lokazzjoni jitqassmu bejn l-imposta finanzjarja (l-element tal-imgħax) u t-tnaqqis tal-obbligazzjoni pendenti (l-element tal-kapital). L-imposta finanzjarja tiġi allokata għal kull perjodu matul it-terminu tal-lokazzjoni sabiex tipproduci rata perjodika kostanti tal-imgħax fuq il-bilanċ li jifdal tal-obbligazzjoni, li tiġi pprezentata bħala kurrenti/mhux kurrenti, kif applikabbli. Il-kirjiet kontingenti jiġu ddebitati bħala spejjeż fil-perjodu li fih jiġġarrbu.

Il-lokazzjoni operatorja hija lokazzjoni minbarra lokazzjoni finanzjarja, jiġifieri lokazzjoni fejn il-lokatur iżomm sostanzjalment ir-riskji u l-benefiċċji kollha inċidentali għas-sjieda ta' assi. Meta wieħed jidhol f'lokazzjoni operatorja bħala lokatarju, il-pagamenti ta' lokazzjoni operatorja jiġu rikonoxxuti bħala spiża fir-rapport tal-introjt fuq bażi ta' linja dritta matul it-terminu ta' lokazzjoni la b'assi mikri u lanqas b'obligazzjoni ta' lokazzjoni pprezentata fil-karta bilanċjali.

### 1.5.3. Indeboliment ta' assi mhux finanzjarji

Indeboliment huwa telf fil-benefiċċji ekonomiċi futuri jew il-potenzjal ta' servizz ta' assi, minbarra r-rikonoxximent sistematiku tat-telf tal-benefiċċji ekonomiċi futuri tal-assi jew il-potenzjal ta' servizz permezz ta' amortizzament jew deprezzament (kif applikabbli). L-assi li għandhom ħajja utli indefinita ma humiex soġġetti għal amortizzament/deprezzament u jiġu ttestjati kull sena għal indeboliment. Assi li huma soġġetti għal amortizzament/deprezzament jiġu ttestjati għal indeboliment kull meta jkun hemm indikazzjoni fid-data tar-rapportar li assi jista' jkun indebolit. Telf minn indeboliment jiġi rikonossut għall-ammont li bih l-ammont riportat tal-assi jaqbeż l-ammont rekuperabbli (ta' servizz). L-ammont rekuperabbli (ta' servizz) huwa l-oġġetta mill-valur ġust ta' ass nieqes il-kostijiet tal-bejgħ u l-valur tiegħu fl-użu.

Il-valuri residwi tal-assi intanġibbli u l-proprjetà, l-impjanti u t-tagħmir u l-ħajja utli jiġu rieżaminati u, jekk ikun xieraq, aġġustati, mill-inqas darba fis-sena. Jekk ir-raġunijiet għall-indebolimenti rikonossuti fis-sinjura preċedenti ma japplikawx aktar, it-telf minn indeboliment jitreġġa' lura kif xieraq.

#### 1.5.4. Investimenti kontabilizzati bl-użu tal-metodu tal-ekwità

##### Parteċipazzjonijiet f'kumpaniji assoċjati u imprizi kongunti

L-investimenti kontabilizzati bl-użu tal-metodu tal-ekwità inizjalment jiġu rikonossuti skont il-kost, bl-ammont riportat inizjali sussegwentement jidderjati jew jitnaqqas sabiex jiġu rikonossuti kontribuzzjonijiet ulterjuri, is-sehem tal-UE mis-surplus jew mid-defiċit tad-destinatarja ta' investiment, kwalunkwe indeboliment u dividend. Il-kost inizjali flimkien mal-movimenti kollha jagħtu l-ammont riportat tal-investiment fir-rapporti finanzjarji fid-data tal-karta bilanċjali. Is-sehem tal-UE mis-surplus jew mid-defiċit tad-destinatarja ta' investiment jiġi rikonossut fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja, u s-sehem tagħha mill-movimenti tad-destinatarja ta' investiment fl-ekwità jiġi rikonossut fir-riżervi fi ħdan l-assi netti. Id-distribuzzjonijiet riċevuti mill-investiment inaqqsu l-ammont riportat tal-assi.

Jekk is-sehem tal-UE mid-defiċits ta' investiment ikkontabilizzat bl-użu tal-metodu tal-ekwità jkun daqs jew aktar mill-interess tagħha fl-investiment, l-UE ma tibqax tirrikonoxxi s-sehem tagħha mit-telf ulterjuri ("telf mhux rikonossut"). Wara li l-interess tal-UE jitnaqqas għal żero, jiġi previst telf addizzjonali u tiġi rikonossuta obbligazzjoni biss sal-punt li l-UE tkun garrbet obbligu legali jew kostruttiv jew tkun għamlet pagamenti f'isem l-entità.

Jekk ikun hemm indikazzjonijiet ta' indeboliment, tkun meħtieġa valwazzjoni negattiva għall-inqas ammont rekuperabbli. L-ammont rekuperabbli jiġi ddeterminat kif deskritt fin-nota 1.5.3. Jekk ir-raġuni għall-indeboliment ma tibqax tapplika f'data aktar tard, it-telf minn indeboliment jitreġġa' lura għall-ammont riportat li kien jiġi ddeterminat kieku ma kien rikonossut l-ebda telf minn indeboliment.

F'każijiet fejn l-UE jkollha 20 % jew aktar minn fond ta' kapital tal-investiment, hija ma tfittix li teżercita influwenza sinifikanti. Għalhekk, tali fondi huma ttrattati bħala strumenti finanzjarji u kkattegorizzati bħala assi finanzjarji bil-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit ("FVSD").

Il-kumpaniji assoċjati u l-imprizi kongunti kklassifikati bħala entitajiet minuri (ara n-nota **1.3**) ma jiġux kontabilizzati skont il-metodu tal-ekwità. Il-kontribuzzjonijiet tal-UE għal dawg l-entitajiet jiġu kkontabilizzati bħala spiża tal-perjodu.

#### 1.5.5. Assi finanzjarji

##### Klassifikazzjoni mar-rikonoxximent inizjali

Il-klassifikazzjoni tiddependi fuq żewġ kriterji:

- Il-mudell tal-ġestjoni tal-assi finanzjarji. Dan jeħtieġ valutazzjoni ta' kif l-UE timmaniġġja l-assi finanzjarji sabiex tiġġenera flussi tal-flus u sabiex tilhaq l-oġġettivi tagħha u kif tevalwa l-prestazzjoni fuq l-assi finanzjarji.
- Il-karatteristiċi tal-fluss tal-flus kuntrattwali tal-assi. Dan jeħtieġ valutazzjoni ta' jekk il-flussi tal-flus kuntrattwali humiex biss pagamenti ta' kapital u ta' mgħax fuq il-kapital pendenti. L-imgħax huwa l-korrispettiv għall-valur taż-żmien tal-flus, tar-riskju ta' kreditu u ta' riskji u ta' kostijiet bażiċi oħrajn tas-self.

Wara valutazzjoni bbażata fuq dawn il-kriterji, l-assi finanzjarji jistgħu jiġu kklassifikati fi tliet kategoriji: Assi finanzjarji b'kost amortizzat (amortised cost, "AC"), assi finanzjarji b'valur ġust permezz ta' assi/ekwità netti (fair value through net assets/equity, "FVNA"), jew assi finanzjarji b'valur ġust permezz ta' surplus jew deficit (fair value through surplus or deficit, "FVSD").

Assi finanzjarji bi flussi tal-flus kuntrattwali li jirrapprezentaw biss kapital u mgħaxxijiet huma kklassifikati skont il-mudell ta' ġestjoni tal-entità. Jekk il-mudell ta' ġestjoni jkun li jinżammu l-assi finanzjarji sabiex jingabru l-flussi tal-flus kuntrattwali, l-assi finanzjarji jiġu kklassifikati f'AC. Jekk il-mudell ta' ġestjoni jkun li jinżammu l-assi finanzjarji kemm sabiex jingabru l-flussi tal-flus kuntrattwali kif ukoll sabiex jinbiegħu l-assi finanzjarji, il-klassifikazzjoni tkun FVNA. Jekk il-mudell ta' ġestjoni jkun differenti minn dawn iż-żewġ mudelli (eż. l-assi finanzjarji jinżammu għan-negożjar jew jinżammu f'portafoll ġestit u evalwat fuq bażi ta' valur ġust), l-assi finanzjarji huma kklassifikati bħala FVSD.

Assi finanzjarji bi flussi tal-flus kuntrattwali li ma jirrapprezentawx biss kapital u mgħaxxijiet, iżda jintroduċu skopertura għar-riskji u volatilità minbarra dawk preżenti f'arranġament ta' self bażiku (eż. bidliet fil-prezzijiet tal-ekwità), huma kklassifikati bħala FVSD, irrispettivament mill-mudell ta' ġestjoni.

Mar-rikonoxximent inizjali, l-UE tikklassifika l-assi finanzjarji kif ġej:

*(i) Assi finanzjarji fuq il-baži tal-kost amortizzat*

L-UE tikklassifika f'din il-kategorija:

- Flus u ekwivalenti ta' flus;
- Self (inklużi depożiti b'terminu b'maturità originali ta' aktar minn tliet xhur);
- Riċevibbli ta' skambju, ħlief għall-komponent tar-riċevibbli tal-kuntratti ta' garanziji finanzjarji kklassifikat bħala ass finanzjarju fuq il-baži tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit.

Dawn l-assi finanzjarji mhux derivattivi jissodisfaw żewġ kundizzjonijiet: Il-mudell ta' ġestjoni tal-UE huwa li żżommhom sabiex jingabru l-flussi tal-flus kuntrattwali. Barra minn hekk, f'jiem speċifikati, hemm flussi tal-flus kuntrattwali li jirrapprezentaw biss il-kapital u l-imgħax fuq il-kapital pendenti.

Assi finanzjarji b'kost amortizzat huma inklużi fl-assi kurrenti, ħlief għal dawk b'maturità ta' aktar minn 12-il xahar mid-data tar-rapportar.

*(ii) Assi finanzjarji abbaži tal-valur ġust permezz ta' assi/ekwità netti*

Dawn l-assi finanzjarji mhux derivattivi għandhom flussi tal-flus kuntrattwali li jirrapprezentaw biss il-kapital u l-imgħax fuq il-kapital pendenti. Barra minn hekk, il-mudell ta' ġestjoni huwa li jinżammu l-assi finanzjarji kemm sabiex jingabru l-flussi tal-flus kuntrattwali kif ukoll biex jinbiegħu l-assi finanzjarji.

L-assi f'din il-kategorija jiġu kklassifikati bħala assi kurrenti, jekk ikunu mistennijin li jiġu rrealizzati fi żmien 12-il xahar mid-data tar-rapportar.

L-UE ma għandhiex assi bħal dawn sal-31 ta' Diċembru 2022.

*(iii) Assi finanzjarji abbaži tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit*

L-UE tikklassifika l-assi finanzjarji li ġejjin bħala FVSD minħabba li l-flussi tal-flus kuntrattwali ma jirrapprezentawx biss il-kapital u l-imgħaxxijiet fuq il-kapital:

- Derivattivi;
- Investimenti fl-ekwità u investimenti f'fondi tas-suq tal-flus jew f'fondi ta' portafoll kollettiv;
- Investimenti oħrajn tat-tip ta' ekwità (eż. Operazzjonijiet ta' Kapital ta' Riskju).

Barra minn hekk, l-UE tikklassifika t-titoli ta' dejn li żżomm bħala FVSD minħabba li l-portafolli tat-titoli ta' dejn huma ġestiti u evalwati fuq bażi tal-valur ġust tal-portafoll (eż. Fond ta' Proviżjonament Komuni skont l-Artikolu 212 tar-Regolament Finanzjarju).

L-assi f'din il-kategorija jiġu kklassifikati bħala assi kurrenti, jekk ikunu mistennijin li jiġu rrealizzati fi żmien 12-il xahar mid-data tar-rapportar.

Rikonoxximent u kejl inizjali

Ix-xiri ta' assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' assi/ekwità netti, u abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit jiġu rrikonoxxuti fid-data tan-negożju tagħhom – id-data li fiha l-UE timpenja ruhha li tixtri l-assi. L-ekwivalenti ta' flus u s-self jiġu rrikonoxxuti meta l-flus kontanti jiġu ddepożitati f'istituzzjoni finanzjarja jew avvanzati lill-mutwatarji.

Inizjalment, l-assi finanzjarji jitkejlu abbażi tal-valur ġust. Għall-assi finanzjarji kollha mhux riportati fuq il-bażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit, il-kostijiet tat-tranzazzjonijiet jiżdiedu mal-valur ġust fir-rikonoxximent inizjali. Għall-assi finanzjarji riportati abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit, il-kostijiet tat-tranzazzjonijiet jiġu ddebitati fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja.

Il-valur ġust ta' ass finanzjarju mar-rikonoxximent inizjali normalment ikun il-prezz tat-tranzazzjoni sakemm it-tranzazzjoni ma tkunx distakkata, jiġifieri mingħajr korrispettiv jew b'korrispettiv nominali għal finijiet ta' ordni pubbliku. F'dan il-każ, id-differenza bejn il-valur ġust tal-istrument finanzjarju u l-prezz tat-tranzazzjoni tkun komponent mhux ta' skambju li jiġi rrikonoxxut bħala spiża fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja. F'dan il-każ, il-valur ġust ta' ass finanzjarju jiġi dderivat minn tranzazzjonijiet kurrenti tas-suq għal strument direttament ekwivalenti. Jekk ma jkun hemm l-ebda suq attiv għall-istrument, il-valur ġust jiġi dderivat minn teknika ta' valwazzjoni li tuża d-data disponibbli mis-swieg osservabbli.

Meta jingħata self fit-tul li ma jkollu l-ebda mgħax jew inkella jingħata mgħax aktar baxx mill-kundizzjonijiet tas-suq, il-valur ġust tiegħu jista' jiġi stmat bħala l-valur preżenti tar-riċevimenti ta' flus futuri kollha skontati billi tintuża r-rata tal-imgħax tas-suq prevalenti għal strument simili bi klassifikazzjoni tal-kreditu simili.

Is-self mogħti taħt il-Facilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza u s-self għall-assistenza finanzjarja inizjalment jitkejlu skont l-ammont nominali tagħhom, fejn il-prezz tat-tranzazzjoni jiġi kkunsidrat il-valur ġust tas-self. Dan għaliex:

- L-"ambjent tas-suq" għall-ġhoti ta' self mill-UE huwa speċifiku ħafna u differenti mis-suq tal-kapital li jintuża sabiex jinħareġ dejn kummerċjali jew tal-gvern. Billi l-mutwanti f'dawn is-swieg għandhom l-opportunità li jagħzlu investimenti alternattivi, l-opportunità li jsir dan tiġi kkunsidrata fil-kalkolu tal-prezzijiet tas-suq. Madankollu, din l-opportunità għal investimenti alternattivi ma teżistix għall-UE, li ma hijiex permessa tinvesti flus fis-swieg kapitali; hija tissellef biss fondi għall-fini li tislef. Dan ifisser li ma hemm l-ebda għażla alternattiva ta' ġhoti b'self jew investiment disponibbli għall-UE għas-somom meħuda b'self. B'hekk, ma hemm l-ebda kost tal-opportunità u, għalhekk, l-ebda bażi ta' tqabbil mar-rati tas-suq. Fil-fatt, is-suq huwa rrappreżentat mill-operazzjoni stess ta' ġhoti b'self tal-UE. Essenzjalment, billi l-"għażla" tal-kost ta' opportunità ma hijiex applikabbli, il-prezz tas-suq ma jirriflettix b'mod ġust is-sustanza tat-tranzazzjonijiet ta' ġhoti b'self tal-UE. Għalhekk, ma huwix xieraq li jiġi ddeterminat il-valur ġust tal-ġhoti ta' self tal-UE b'referenza għal bonds kummerċjali jew tal-gvern.
- Barra minn hekk, minħabba li ma hemm l-ebda tranzazzjoni tas-suq attiv jew tranzazzjonijiet simili li wieħed jista' jqabbel magħhom, ir-rata tal-imgħax li għandha tintuża mill-UE għall-valwazzjoni ġusta tal-operazzjonijiet ta' ġhoti ta' self tagħha għandha tkun ir-rata tal-imgħax imposta.

### Kejl sussegwenti

L-assi finanzjarji fuq il-bażi tal-kost amortizzat sussegwentement jitkejlu fuq il-bażi tal-kost amortizzat bl-użu tal-metodu tal-imgħax effettiv.

L-assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' assi/ekwità netti sussegwentement jitkejlu abbażi tal-valur ġust. Il-qligħ u t-telf minn bidliet fil-valur ġust jiġu rrikonoxxuti fir-riżerva tal-valur ġust, ħlief għad-differenzi tal-kambju fuq l-assi monetarji, li jiġu rrikonoxxuti fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja.

L-assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit sussegwentement jitkejlu abbażi tal-valur ġust. Il-qligħ u t-telf minn bidliet fil-valur ġust (inklużi dawk li jirriżultaw mill-qlib tal-valuta barranija u kwalunkwe mgħax miksub) jiġu inklużi fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja fil-perjodu meta jsehhu.

### Valur ġust fil-kejl sussegwenti

Il-valuri ġusti tal-investimenti kkwotati fi swieg attivi huma bbażati fuq il-prezzijiet kurrenti tal-offerti. Jekk is-suq għal ass finanzjarju ma jkunx attiv (u għal titoli mhux ikkwotati u derivattivi barra l-Borża), l-UE tistabbilixxi valur ġust billi tuża tekniki ta' valwazzjoni. Dawn jinkludu l-użu ta' tranzazzjonijiet

distakkati reċenti, referenza għal strumenti oħrajn li huma sostanzjalment l-istess, analiżi tal-flussi tal-flus skontati, mudelli tal-ipprezzar tal-opzjonijiet u tekniki ta' valwazzjoni oħrajn li jintużaw b'mod komuni mill-parteciġanti tas-suq.

L-investimenti f'fondi ta' kapital ta' riskju li ma għandhomx prezz ikkwotat f'suq attiv, jiġu stmati bil-valur tal-assi netti attribwibbli, li jitqies bħala ekwivalenti tal-valur ġust tagħhom.

### **Indeboliment tal-assi finanzjarji**

L-UE tirrikonoxxi u tkejjel telf minn indeboliment għat-telf ta' kreditu mistenni fuq l-assi finanzjarji li jitkejjel fuq il-bażi tal-kost amortizzat u abbażi tal-valur ġust permezz ta' assi/ekwità netti.

It-telf ta' kreditu mistenni (ECL) huwa l-valur preżenti tad-differenza bejn il-flussi tal-flus kuntrattwali u l-flussi tal-flus li l-UE tistenna li tircievi. L-ECL jinkorpora informazzjoni raġonevoli u appoġġabbli li hija disponibbli mingħajr kost jew sforz bla bżonn fid-data tar-rapportar.

L-ECL jitkejjel b'mudell ta' tliet stadji li jqis l-events ta' inadempjenza ponderati għall-probabbiltà matul il-ħajja tal-ass finanzjarju u l-evoluzzjoni tar-riskju ta' kreditu mill-oriġinazzjoni tal-ass finanzjarju. Għal self, l-oriġinazzjoni hija d-data tal-impenn ta' self irrevokabbli.

Jekk ma jkun hemm l-ebda żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu mill-oriġinazzjoni ("stadju 1"), it-telf minn indeboliment ikun l-ECL minn events ta' inadempjenza possibbli fit-12-il xahar li jmiss mid-data tar-rapportar ("ECL ta' 12-il xahar"). Jekk ikun hemm żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu mill-oriġinazzjoni ("stadju 2"), jew jekk ikun hemm evidenza oġġettiva ta' indeboliment ta' kreditu ("stadju 3"), it-telf minn indeboliment ikun ugwali għall-ECL minn events ta' inadempjenza possibbli matul il-ħajja kollha tal-ass finanzjarju ("telf ta' kreditu mistenni tul il-ħajja") (ara n-nota 6.5).

Għall-assi fuq il-bażi tal-kost amortizzat, l-ammont riportat tal-assi jitnaqqas bl-ammont tat-telf minn indeboliment li jiġi rrikonoxxut fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja. Għal assi fil-valur ġust permezz ta' assi netti/ekwità r-remissjoni għal telf hija rikonoxxuta f'assi netti/ekwità u ma tnaqqasx l-ammont miżmum fil-kotba tal-assi finanzjarju fil-karta tal-bilanċ. Jekk, f'perjodu sussegwenti, l-ammont tat-telf minn indeboliment jonqos, it-telf minn indeboliment rikonoxxut qabel jitregġa' lura permezz tar-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja.

#### **(a) *Self lil sovrani***

L-UE tibbaża l-valutazzjoni tagħha tal-indeboliment tas-self, fil-kuntest tan-natura tal-finanzjament tal-UE u tal-istatus istituzzjonali uniku tagħha.

Għall-indeboliment tas-self lil Stati mhux Membri, l-UE tikkalkola t-telf ta' kreditu mistenni bl-użu ta' data esterna dwar il-kwalità tal-kreditu, filwaqt li tqis l-istatus tagħha ta' kreditur preferut, li jnaqqas ir-riskju ta' kreditu. Għall-kalkolu tal-valur preżenti, ir-rata ta' skont hija r-rata tal-imghax effettiva oriġinali tas-self. Jekk self ikollu rata tal-imghax varjabbli, ir-rata ta' skont tkun ir-rata tal-imghax effettiva kurrenti stabbilita skont il-kuntratt.

Għal self lill-Istati Membri, l-UE qatt ma ġarrbet telf minn indeboliment, u lanqas ma ffaċċjat xi inadempjenza fuq il-pagamenti. Għal dan is-self, minbarra l-istatus ta' kreditur preferut, l-UE tqis ir-relazzjonijiet mal-Istati Membri tagħha. Fil-prinċipju, dawn iż-żewġ elementi jggarantixxu l-irkupru sħiħ tas-self lill-Istati Membri, mal-maturità. Għalhekk, l-UE tqis li t-telf ta' kreditu mistenni minn self lill-Istati Membri huwa negligibbli, u approċċ statistiku sabiex jiġi kkalkolat it-telf ta' kreditu mistenni bħala mhux xieraq għal dan is-self. Għalhekk, l-ebda telf ta' kreditu mistenni ma huwa rikonoxxut fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja għas-self lill-Istati Membri.

#### **(b) *Riċevibbli***

L-UE tkejjel it-telf minn indeboliment fl-ammont ta' telf ta' kreditu mistenni tul il-ħajja, billi tuża espedjenti prattiċi (eż. matriċi tal-provvedimenti).

#### **(c) *Il-flus u l-ekwivalenti tal-flus***

L-UE żżomm flus u ekwivalenti ta' flus f'kontijiet bankarji kurrenti u depożiti b'terminu sa 3 xhur. Il-flus kontanti jinżammu f'banek bi klassifikazzjonijiet ta' kreditu għoljin ħafna (ara n-nota 6.5), u b'hekk għandhom probabbiltajiet ta' inadempjenza baxxi ħafna. Minħabba d-durata qasira u l-probabbiltajiet ta' inadempjenza baxxi, it-telf ta' kreditu mistenni minn flus u minn ekwivalenti ta' flus huwa negligibbli. B'riżultat ta' dan, l-ebda provvediment għal indeboliment ma huwa rikonoxxut għal ekwivalenti ta' flus.

## Irtirar tar-rikonoxximent

L-istrumenti finanzjarji ma jibqgħux rikonoxxuti meta jiskadu d-drittijiet li jiġu riċevuti flussi ta' flus mill-investimenti jew meta l-UE tkun ittrasferiet b'mod sostanzjali r-riskji u l-benefiċċji kollha tas-sjeda lil parti oħra. Il-bejgħ ta' assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' assi/ekwità netti u permezz ta' surplus jew deficit huwa rikonoxxut fid-data tan-negozju tagħhom.

### 1.5.6. Inventarji

L-inventarji jiġu ddikjarati skont l-inqas kost u valur nett realizzabbli. Il-kost jiġi ddeterminat bl-użu tal-metodu li joħroġ li daħal l-ewwel ("first-in, first-out" — FIFO). Il-kost tal-oġġetti lesti u tax-xogħol li jkun għadu għaddej jinkludi l-kostijiet tal-materja prima, il-manodopera diretta, kostijiet oħrajn attribwibbli direttament, kif ukoll spejjeż ġenerali tal-produzzjoni relatati (abbażi tal-kapaċità operazzjonali normali). Il-valur nett realizzabbli huwa l-prezz tal-bejgħ stmat matul il-perkors normali tan-negozju, nieqes il-kostijiet tat-tlestija u l-ispejjeż tal-bejgħ. Meta l-inventarji jinżammu għad-distribuzzjoni mingħajr ħlas jew għal ħlas nominali, dawn jitkejlu skont l-inqas kost u l-kost tas-sostituzzjoni kurrenti. Il-kost tas-sostituzzjoni kurrenti huwa l-kost li gġarrab l-UE sabiex tikseb l-assi fid-data tar-rapportar.

### 1.5.7. Ammonti tal-prefinanzjament

Prefinanzjament huwa pagament maħsub sabiex jipprovdi lill-benefiċjarju b'avvanz ta' flus, jiġifieri "float". Jista' jinqasam f'numru ta' pagamenti f'konformità mal-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja tajba fuq perjodu definit fil-kuntratt, fid-deċiżjoni, fil-ftehim jew fl-att bażiku partikolari. Il-float jew l-avvanz jew jintuża għall-finijiet li għalihom ġie pprovdut matul il-perjodu definit fil-ftehim jew inkella jithallas lura. Jekk il-benefiċjarju ma jgarrabx in-nefqa eliġibbli, huwa għandu l-obbligu li jrodd lura l-avvanz ta' prefinanzjament lill-UE. Billi l-UE żżomm il-kontroll fuq il-prefinanzjament u hija intitolata għal rifiżjoni għall-parti ineliġibbli, l-ammont jiġi pprezentat bħala assi.

Il-prefinanzjament għall-ewwel jiġi rikonoxxut fuq il-karta bilanċjali meta l-flus kontanti jiġu ttrasferiti lir-riċevitur. Dan jitkejjel fl-ammont tal-korrispettiv mogħti. Fil-perjodi sussegwenti, il-prefinanzjament jitkejjel fl-ammont inizjalment rikonoxxut fuq il-karta bilanċjali nieqes l-ispejjeż eliġibbli (inklużi l-ammonti stmati, fejn meħtieġa) imġarrba matul il-perjodu.

L-imgħax fuq il-prefinanzjament jiġi rikonoxxut hekk kif jinkiseb f'konformità mal-provvedimenti tal-ftehim rilevanti. Stima tad-dħul mill-imgħax dovut, abbażi tal-aktar informazzjoni affidabbli, issir fl-aħħar tas-sena u tiġi inkluża fil-karta bilanċjali.

Avvanzi oħrajn lill-Istati Membri li joriġinaw minn rimborż mill-UE ta' ammonti mħallsa bħala avvanzi mill-Istati Membri lill-benefiċjarji tagħhom (inklużi "strumenti finanzjarji taħt ġestjoni kondiviża") jiġu rikonoxxuti bħala assi u pprezentati taħt l-intestatura tal-"Prefinanzjament". Avvanzi oħrajn lill-Istati Membri sussegwentement jitkejlu fl-ammont inizjalment rikonoxxut fuq il-karta bilanċjali nieqes l-aħjar stima tal-ispejjeż eliġibbli mġarrba mill-benefiċjarji finali, ikkalkolat abbażi ta' suppożizzjonijiet raġonevoli u li jistgħu jiġu appoġġati.

Il-kontribuzzjonijiet f'fondi fiduċjarji tal-UE (kif stabbiliti skont l-Artikolu 234 tar-Regolament Finanzjarju) mhux konsolidati fil-Kummissjoni Ewropea, jew f'entitajiet mhux konsolidati oħrajn, jiġu kklassifikati bħala prefinanzjament minħabba li l-għan tagħhom huwa li jagħtu float lill-fond fiduċjarju sabiex dan ikun jista' jiffinanzja azzjonijiet speċifiċi definiti skont l-oġġettivi tal-fond fiduċjarju. Il-kontribuzzjonijiet tal-UE għall-fondi fiduċjarji jitkejlu fl-ammont inizjali tal-kontribuzzjoni tal-UE nieqes l-ispejjeż eliġibbli, inklużi l-ammonti stmati, fejn ikunu neċessarji, imġarrbin mill-fond fiduċjarju matul il-perjodu tar-rapportar u allokat għall-kontribuzzjoni tal-UE f'konformità mal-ftehim sottostanti.

### 1.5.8. Riċevibbli ta' skambju u rekuperabbli mhux ta' skambju

Ir-Regoli Kontabilistiċi tal-UE jeħtieġu preżentazzjoni separata ta' tranżazzjonijiet ta' skambju u mhux ta' skambju. Sabiex issir distinzjoni bejn iż-żewġ kategoriji, it-terminu "riċevibbli" huwa riżervat għal tranżazzjonijiet ta' skambju, filwaqt li għal "tranżazzjonijiet mhux ta' skambju", jiġifieri meta l-UE tirċievi valur mingħand entità oħra mingħajr ma tagħti direttament valur kważi ugwali bi skambju, jintuża t-terminu "rekuperabbli" (pereżempju, rekuperabbli minn Stati Membri relatati mar-riżorsi proprji).

Riċevibbli minn tranżazzjonijiet ta' skambju huma assi finanzjarji mkejlin fuq il-bażi tal-kost amortizzat, flief għal ċerti ammonti ta' komponent tar-riċevibbli tal-kuntratti ta' garanziji finanzjarji li huma kklassifikati bħala ass finanzjarju fuq il-bażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit (ara n-nota **1.5.5**).

Rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju jiġu riportati bil-valur ġust fid-data tal-akkwiżizzjoni bit-tnaqqis tal-valwazzjoni negattiva minħabba indeboliment. Valwazzjoni negattiva għal indeboliment ta' rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju tiġi stabbilita meta jkun hemm evidenza oġġettiva li l-UE ma tkunx tista' tiġbor l-ammonti kollha dovuti skont it-termini oriġinali tar-rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju. L-ammont tal-valwazzjoni negattiva huwa d-differenza bejn l-ammont riportat tal-assi u l-ammont li jista' jiġi rkuprat. L-ammont tal-valwazzjoni negattiva huwa rikonoxxut fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja. Issir ukoll valwazzjoni negattiva ġenerali, abbażi tal-esperjenza tal-passat, għal ordnijiet ta' rkupru pendenti li ma humiex diġà soġġetti għal valwazzjoni negattiva speċifika. Ara n-nota **1.5.14** dwar it-trattament tad-dħul dovut fi tmiem is-sena. L-ammonti murija u divulgati bħala rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju ma humiex strumenti finanzjarji, minħabba li ma jirriżultawx minn kuntratt li kien iwassal għal obligazzjoni finanzjarja jew għal strument ta' ekwità. Madankollu, fin-noti għar-rapporti finanzjarji, ir-rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju jiġu divulgati flimkien mar-riċevibbli minn tranżazzjonijiet ta' skambju, fejn xieraq.

### 1.5.9. Il-flus u l-ekwivalenti tal-flus

Il-flus u l-ekwivalenti ta' flus huma assi finanzjarji b'kost amortizzat u jinkludu l-flus likwidi, id-depożiti eżerċitabbli jew eżerċitabbli f'qasir żmien miżmuma fil-banek u investimenti ferm likwidi oħrajn għal terminu qasir b'maturitajiet oriġinali ta' tliet xhur jew anqas.

### 1.5.10. Benefiċċji tal-impjegati

L-UE tipprovdi sett ta' benefiċċji (emolumenti u sigurtà soċjali) lill-impjegati. Għall-finijiet ta' kontabbiltà, dawn għandhom jiġu kklassifikati f'benefiċċji b'terminu qasir u ta' wara l-impjieg.

#### Benefiċċji ta' terminu qasir għall-impjegati

Il-benefiċċji ta' terminu qasir għall-impjegati huma dawk il-benefiċċji li għandhom jiġu saldati qabel tnax-il xahar wara tmiem il-perjodu tar-rapportar li fih l-impjegati taw is-servizz, bħal salarji, liv annwali u bi flus minħabba mard, u gratifiki oħrajn ta' terminu qasir. Il-benefiċċji ta' terminu qasir għall-impjegati jiġu rikonoxxuti bħala spiża meta jiġi pprovdut is-servizz relatat. Obligazzjoni tiġi rikonoxxuta għall-ammont li mistenni jithallas jekk l-UE jkollha obbligu preżenti ta' pagament legali jew kostruttiv bħala riżultat ta' servizz passat iprovdut mill-impjegat u l-obbligu jkun jista' jiġi stmat b'mod affidabbli.

#### Benefiċċji ta' wara l-impjieg

L-UE tagħti sett ta' benefiċċji ta' wara l-impjieg lill-impjegati, li jinkludu pensjonijiet tal-irtirar, tal-invalidità u tas-sopravivenza pprovduti taħt l-Iskema tal-Pensjoni tal-Uffiċjali Ewropej (Pension Scheme of the European Officials, PSEO), kif ukoll kopertura tal-assigurazzjoni tas-saħħa pprovduta taħt ir-Regim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard (Joint Sickness Insurance Scheme, JSIS) (ara n-nota 2.9). Dawn il-benefiċċji jiġu pprovduti taħt pjan wiehed – għalkemm maqsum f'żewġ skemi – u dawn iridu jiġu ttrattati b'mod simili sabiex tingħata preżentazzjoni ġusta tas-sitwazzjoni u jkunu jirriflettu r-realtà ekonomika:

- i. Skema tal-Pensjoni tal-Uffiċjali Ewropej (PSEO): Il-benefiċċji mogħtija taħt din l-iskema ffinanzjata<sup>15</sup> b'mod nozzjonali huma relatati mal-anzjanità, mal-invalidità u mas-sopravivenza, kif ukoll benefiċċji tal-familja, tal-mewt qabel l-irtirar lil dawk l-impjegati li jaħdmu jew ħadmu fl-Istituzzjonijiet, fl-Aġenziji tal-UE u f'korpi oħrajn tal-UE jew li huma s-superstiti ta' uffiċjali

<sup>15</sup> Il-PSEO hija fond (virtwali) nozzjonali b'benefiċċji definiti, li fih il-kontribuzzjonijiet tal-persunal iservu biex jiffinanzjaw il-pensjonijiet futuri tagħhom. Għalkemm ma hemm l-ebda fond ta' investment proprju, l-ammont li kieku kien jinġabar minn fond bħal dan jitqies li ġie investit fil-bonds fit-tul tal-Istati Membri u huwa rifless fl-obbligazzjoni tal-pensjoni li hija rreġistrata fil-kontijiet annwali tal-Unjoni Ewropea. L-Istati Membri jiggarantixxu b'mod kongunt il-flus tal-benefiċċji skont l-Artikolu 83 tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Artikolu 4(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (ara COM(2018) 829 għal deskrizzjoni dettaljata tal-iskema).

deċeduti jew pensjonanti. Il-membri tal-persunal jikkontribwixxu terz mill-kost mistenni ta' dawn il-benefiċċji mis-salarji tagħhom.

- ii. Reġim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard (JSIS): Taħt din l-iskema, l-UE tipprovdi kopertura tal-assigurazzjoni tas-saħħa għall-persunal tal-Kummissjoni Ewropea, tal-Istituzzjonijiet, tal-Aġenziji u ta' korpi oħrajn tal-UE permezz tar-rimborż tal-ispejjeż mediċi. Il-benefiċċji mogħtija lill-persuni "inattivi" ta' din l-iskema (jiġifieri pensjonanti, orfni, eċċ.) huma kklassifikati bħala benefiċċji tal-impjegati ta' wara l-impjeg.

L-UE tipprovdi wkoll benefiċċji ta' wara l-impjeg lil Membri u lil eks Membri tal-istituzzjonijiet tal-UE permezz ta' skemi ta' pensjonijiet separati. Dawn jintwerew taħt l-intestatura "Skemi ta' benefiċċji tal-irtirar oħrajn". Permezz ta' dawn l-iskemi l-UE tipprovdi benefiċċji tal-pensjoni lil membri tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kunsill, tal-Parlament Ewropew, tal-Ombudsman Ewropew u tal-Kontrollur għall-Protezzjoni tad-Data. L-UE tipprovdi kopertura tas-saħħa lill-membri tal-Istituzzjonijiet tal-UE permezz tal-JSIS.

Il-benefiċċji ta' hawn fuq ta' wara l-impjeg jikkwalifikaw bħala obbligi tal-benefiċċji definiti tal-UE u huma kkalkolati f'kull data ta' rapportar billi jiġi stmat l-ammont tal-benefiċċju futur li l-impjegati jkunu ggwadanjaw fil-perjodi kurrenti u ta' qabel, filwaqt li dak l-ammont jiġi skontat u jitnaqqas il-valur ġust ta' kwalunkwe ass tal-pjan. Il-kalkolu tal-obbligu tal-benefiċċju definit isir ta' kull sena bl-użu tal-metodu ta' kreditu għal kull unità proġettata. Il-valur preżenti tal-obbligu tal-benefiċċju definit jiġi ddeterminat billi l-ħruġ tal-flus stmat fil-ġejjieni jiġi skontat bl-użu ta' rati tal-imġax ta' bonds tal-gvern li huma denominati fil-munita li biha jiġihallu l-benefiċċji u li għandhom perjodi ta' maturità approssimattivi għat-termini tal-obbligazzjoni tal-pensjoni relatata.

Il-benefiċċji ta' wara l-impjeg ipprovduti lill-persunal tal-UE huma inkorporati fi pjan wieħed li jinkludi kemm skema tal-pensjoni (PSEO) kif ukoll reġim tal-assigurazzjoni tal-mard (JSIS), fejn id-dritt ta' kopertura mill-iskema JSIS jiddependi mill-kisba tad-dritt għal kopertura skont l-iskema PSEO. Skont it-termini ta' dan il-pjan uniku, kif stipulat fir-Regolament dwar il-Persunal, ċerti intitolamenti, bħad-dritt għal pensjoni differita u mnaqqsa skont l-iskema PSEO, jinkisbu wara 10 snin ta' servizz. Madankollu, l-intitolamenti miksuba skont il-pjan uniku mis-servizz sussegwenti tal-impjegat huma materjalment oġġla minn dawk l-intitolamenti inizjali kif riflessi mid-drittijiet sussegwenti tal-pensjoni li jsiru dovuti ta' kull sena.

Għaldaqstant, sabiex tintwera s-sustanza ekonomika tat-tranzazzjoni sottostanti rikjesta mill-karatteristika kwalitattiva tar-rappreżentazzjoni leali tar-rapportar finanzjarju kif deskritt kemm fl-*EAR 1* kif ukoll fil-Qafas Kuncettwali tal-IPSAS, il-kost tas-servizz imġarrab fuq bażi lineari tul il-perjodu ta' servizz attiv stmat tal-persunal, jiġifieri l-perjodu mid-data meta s-servizz mill-impjegat iwassal għall-ewwel darba għall-benefiċċji skont il-pjan (kemm jekk il-benefiċċji jkunu kundizzjonali għal servizz addizzjonali kif ukoll jekk le) sad-data meta s-servizz addizzjonali mill-impjegat ma jwassal għal ebda ammont materjali ta' benefiċċji addizzjonali skont il-pjan, minbarra żidiet ulterjuri fis-salarju. Dan l-approċċ huwa applikat b'mod konsistenti għall-benefiċċji pprovduti skont il-pjan uniku.

Il-kejl mill-ġdid tal-obbligazzjonijiet ta' benefiċċji definiti netti jinkludi l-qligħ u t-telf attwarjali u r-redditu fuq l-assi tal-pjan, u huwa rikonossut minnufih fl-assi netti.

L-UE tagħraf l-ispiża netta tal-imġax (introjtu) u spejjeż oħra relatati mal-pjanijiet tal-benefiċċju definiti fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja fi ħdan l-intestatura "kostijiet tal-persunal u tal-pensjoni".

Meta l-benefiċċji pprovduti jinbidlu jew jitnaqqsu, it-tibdil li jirriżulta fil-benefiċċji li jkun relatat mas-servizz fl-imġhoddi jew il-qligħ jew it-telf fuq it-trażzin jiġi rikonossut minnufih fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja. Il-qligħ u t-telf mas-saldu jiġu rikonossuti meta jseħħ is-saldu. Il-kost tas-servizz passat jiġi rikonossut minnufih fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja, sakemm il-bidliet ma jkunux kundizzjonali fuq il-fatt li l-impjegati jibqgħu fis-servizz għal perjodu ta' żmien speċifikat.

#### 1.5.11. Provedimenti

Il-provedimenti jiġu rikonossuti meta l-UE jkollha obbligu legali jew kostruttiv preżenti lejn il-partijiet terzi bħala riżultat ta' avvenimenti passati, meta jkun aktar probabbli milli le li sabiex jiġi saldat l-obbligu jkun meħtieġ il-ħruġ ta' riżorsi li l-ammont tagħhom ikun jista' jiġi stmat b'mod affidabbli. Il-provedimenti ma jiġux rikonossuti għal telf operatorju fil-futur. L-ammont tal-provediment huwa l-aħjar stima tal-ispejjeż li mistennija jkunu meħtieġa sabiex jiġi saldat l-obbligu preżenti fid-data tar-rapportar. Meta l-provediment jinvolvi għadd kbir ta' partiti, l-obbligu jiġi stmat permezz tal-

ponderazzjoni tal-eżiti kollha possibbli bil-probabbiltajiet assoċjati tagħhom (il-metodu tal-“valur mistenni”).

Il-provvedimenti għal kuntratti onerużi jitkejlu bil-valur preżenti ta’ dak li hu l-inqas wiehed minn fost il-kost mistenni tat-terminazzjoni tal-kuntratt u l-kost nett mistenni tal-kontinwazzjoni bil-kuntratt.

#### 1.5.12. Obbligazzjonijiet finanzjarji

L-obbligazzjonijiet finanzjarji huma kklassifikati bħala obbligazzjonijiet finanzjarji bil-valur ġust permezz ta’ surplus jew deficit, bħala obbligazzjonijiet finanzjarji riportati bil-kost amortizzat jew bħala obbligazzjonijiet ta’ kuntratti ta’ garanziji finanzjarji.

Is-self meħud jikkonsisti f’self meħud minn istituzzjonijiet ta’ kreditu u fi djun ipprovati minn ċertifikati (bonds tal-UE, depożiti tal-UE u kambjali tal-UE). Huma jiġu rikonoxxuti inizjalment abbażi tal-valur ġust, bir-rikavati mill-ħruġ tagħhom (il-valur ġust tal-korrispettiv riċevut) netti tal-kostijiet tat-tranzazzjoni mgarrbin, imbagħad sussegwentement jiġu riportati bil-kost amortizzat bl-użu tal-metodu tal-imghax effettiv; kwalunkwe differenza bejn ir-rikavat, wara li jitnaqqsu l-kostijiet tat-tranzazzjoni, u l-prezz tal-fidwa tiġi rikonoxxuta fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja matul il-perjodu tat-tehid ta’ self bl-użu tal-metodu tal-imghax effettiv. Il-kostijiet tat-tranzazzjoni mgarrba mill-UE u mbagħad iddebitati mill-ġdid lill-benefiċjarju tas-self huma immaterjali u jiġu direttament irrikonoxxuti fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja.

L-obbligazzjonijiet finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta’ surplus jew deficit jinkludu derivattivi li l-valur ġust tagħhom ikun negattiv. Huma jingħataw l-istess trattament kontabilistiku bħall-assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta’ surplus jew deficit, ara n-nota 1.5.5.

L-UE tirrikonoxxi obbligazzjoni ta’ kuntratti ta’ garanziji finanzjarji meta tidhol f’kuntratt li jirrikjedi li l-UE tagħmel pagamenti speċifiċi sabiex tirrimborza lid-detentur tal-garanzija għal telf li garrab minħabba li debitur speċifiku jonqos milli jagħmel pagament meta dovut f’konformità mat-termini originali jew modifikati ta’ strument ta’ dejn. Meta l-kuntratt ta’ garanzija jirrikjedi li l-UE tagħmel pagamenti b’reazzjoni għal bidliet fil-prezzijiet tal-istrumenti finanzjarji jew għal bidliet f’assi sottostanti oħrajn, il-kuntratt ta’ garanzija jkun derivattiv, jiġifieri obbligazzjoni finanzjarja abbażi tal-valur ġust permezz ta’ surplus jew deficit. Il-kuntratti ta’ garanziji l-oħrajn kollha jitqiesu bħala proviżjonijiet finanzjarji.

L-obbligazzjonijiet ta’ kuntratti ta’ garanziji finanzjarji inizjalment jiġu rrikonoxxuti bil-valur ġust. Dan huwa ugwali għall-valur preżenti nett tal-primjum riċevibbli, jekk ikun f’termini tas-suq. Meta ma jintalab l-ebda primjum ta’ garanzija jew meta l-korrispettiv ma jkunx valur ġust, il-valur ġust jiġi ddeterminat fuq il-bażi tal-prezzijiet ikkwotati f’suq attiv għal kuntratti ta’ garanziji finanzjarji direttament ekwivalenti għal dak li jkun iddaħħal fl-obbligazzjoni ta’ garanzija finanzjarja, jekk disponibbli, jew bl-użu ta’ teknika ta’ valwazzjoni. Jekk l-ebda kejl affidabbli tal-valur ġust ma jkun jista’ jiġi ddeterminat permezz ta’ osservazzjoni diretta ta’ suq attiv jew inkella permezz ta’ teknika ta’ valwazzjoni oħra, l-obbligazzjoni ta’ kuntratt ta’ garanzija finanzjarja inizjalment titkejjel bl-ammont tat-telf ta’ kreditu mistenni tul il-ħajja.

Il-kejl sussegwenti jiddependi mill-evoluzzjoni tal-iskopertura għar-riskju ta’ kreditu mill-garanzija finanzjarja. Jekk ma jkun hemm l-ebda zieda sinifikanti fir-riskju ta’ kreditu (“stadju 1”), l-obbligazzjonijiet ta’ garanziji finanzjarji jitkejlu fl-oġġla ammont tat-telf ta’ kreditu mistenni ta’ 12-il xahar u l-ammont inizjalment rikonoxxut nieqes, meta xieraq, l-amortizzament kumulattiv. Jekk ikun hemm zieda sinifikanti fir-riskju ta’ kreditu (“stadju 2”), l-obbligazzjonijiet ta’ garanziji finanzjarji jitkejlu fl-oġġla ammont tat-telf ta’ kreditu mistenni tul il-ħajja u fl-ammont inizjalment rikonoxxut nieqes, meta xieraq, l-amortizzament kumulattiv (ara n-nota 6.5).

L-obbligazzjonijiet finanzjarji huma kklassifikati bħala obbligazzjonijiet mhux kurrenti, għajr għall-maturitajiet ta’ anqas minn 12-il xahar wara d-data tal-karta bilanċjali. Il-kuntratti ta’ garanziji finanzjarji jiġu kklassifikati bħala obbligazzjonijiet kurrenti flief jekk l-UE jkollha dritt mhux kondizzjonat li tidifferixxi s-saldu tal-obbligazzjoni għal tal-anqas tnax-il xahar wara d-data tar-rapportar.

Il-fondi fiduċjarji tal-UE li jitqiesu bħala parti mill-attivitajiet operazzjonali tal-Kummissjoni (jiġifieri fondi fiduċjarji Madad u Colombia), jiġu kkontabilizzati fil-kontijiet tal-Kummissjoni u kkonsolidati ulterjorment fil-kontijiet annwali tal-UE. Għalhekk, il-kontribuzzjonijiet minn donaturi oħrajn għall-fondi fiduċjarji tal-UE jissodisfaw il-kriterji tad-dħul minn tranzazzjonijiet mhux ta’ skambju taħt ċerti kundizzjonijiet u jiġu ppreżentati bħala obbligazzjonijiet finanzjarji dment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet marbutin mal-kontribuzzjonijiet ittrasferiti, jiġifieri l-kostijiet eliġibbli jiġġarrbu mill-fond fiduċjarju. Il-fond fiduċjarju huwa meħtieġ biex jifinanzja proġetti speċifiċi u jagħti lura l-bqija tal-fondi fil-mument tal-istralċ. Fid-data tal-karta bilanċjali, l-obbligazzjonijiet pendenti tal-kontribuzzjoni jitkejlu f’kontribuzzjonijiet riċevuti

neqsin l-ispejjeż imġarrba mill-fond fiduċjarju, inkluż l-ammonti stmati, meta jkun meħtieġ. Għall-finijiet ta' rapportar, l-ispejjeż netti jiġu allokati għall-kontribuzzjonijiet ta' donaturi oħrajn fi proporzjon għall-kontribuzzjonijiet netti mħallsin fil-31 ta' Diċembru. Din l-allokkazzjoni ta' kontribuzzjonijiet hija biss indikattiva. Meta l-fond fiduċjarju jiġi stralċat, id-distribuzzjoni attwali tar-riżorsi li jifdal tiġi deċiża mill-bord tal-fond fiduċjarju.

L-istess prinċipji ta' kejl japplikaw għall-kontribuzzjonijiet esterni għall-programmi tal-UE, f'każ li tali kontribuzzjonijiet jiġu riċevuti b'kundizzjonijiet biex jintużaw ir-riżorsi kif stipulat fil-ftehimiet ta' kontribuzzjoni jew inkella biex dawn jiġu rritornati lill-kontributor.

### 1.5.13. Ammonti pagabbli

Ammont sinifikanti mill-ammonti pagabbli tal-UE huma pretensjonijiet ta' kostijiet mhux imħallsin mill-benefiċjarji ta' għotjiet jew finanzjament ieħor mill-UE (tranżazzjonijiet mhux ta' skambju). Huma jiġu rreġistrati bħala ammonti pagabbli għall-ammont mitlub meta tiġi riċevuta l-pretensjoni tal-kost. Wara verifika u aċċettazzjoni tal-kostijiet eliġibbli, l-ammonti pagabbli jiġu vvalutati fl-ammont eliġibbli.

L-ammonti pagabbli li jirriżultaw mix-xiri ta' oġġetti u servizzi jiġu rikonossuti hekk kif tasal il-fattura għall-ammont oriġinali u l-ispejjeż eliġibbli korrispondenti jiddaħħlu fil-kontijiet meta l-provvisti jew is-servizzi jiġu kkonsenjati u aċċettati mill-UE.

### 1.5.14. Dħul u imposti dovuti u differiti

It-tranżazzjonijiet u l-events jiġu rikonossuti fir-rapporti finanzjarji fil-perjodu li miegħu huma relatati. Fl-aħħar tas-sena, jekk fattura tkun għadha ma nħarġitx iżda s-servizz ikun ingħata, il-provvisti jkunu ġew ikkonsenjati mill-UE jew ikun jeżisti ftehim kuntrattwali (pereżempju, b'referenza għal trattat), fir-rapporti finanzjarji jiġi rikonossut dħul dovut. Barra minn hekk, fl-aħħar tas-sena, jekk tinħareġ fattura iżda s-servizzi jkunu għadhom ma ġewx ipprovduti jew l-oġġetti fornuti jkunu għadhom ma ġewx ikkonsenjati, id-dħul jiġi differit u rikonossut fil-perjodu kontabilistiku sussegwenti.

L-ispejjeż jingħaddu wkoll fil-perjodu li jkunu relatati miegħu. Fl-aħħar tal-perjodu kontabilistiku, l-ispejjeż dovuti jiġu rikonossuti fuq il-baži ta' ammont stmat tal-obbligu tat-trasferiment għall-perjodu. Il-kalkolu tal-ispejjeż dovuti jsir f'konformità mal-linji gwida operazzjonali u prattiki dettaljati maħruġa mill-Kummissjoni, li għandhom l-għan li jiżguraw li r-rapporti finanzjarji jipprovdu rappreżentazzjoni fidila tal-fenomeni ekonomiċi u oħrajn li huma jippretendu li jirrappreżentaw. Permezz ta' analogija, jekk ikun sar pagament bil-quddiem għal servizzi jew oġġetti li jkunu għadhom ma ġewx riċevuti, l-ispiża tiġi differita u rikonossuta fil-perjodu kontabilistiku sussegwenti.

## 1.6. RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA

### 1.6.1. Dħul

#### DHUL MINN TRANŻAZZJONIJIET MHUX TA' SKAMBJU

Il-maġġoranza l-kbira tad-dħul tal-UE huwa relatat ma' tranżazzjonijiet mhux ta' skambju kif ġej:

#### Riżorsi bbażati fuq l-ING, ir-riżorsi proprji tal-VAT u tal-plastiks

Id-dħul jiġi rikonossut għall-perjodu li fih il-Kummissjoni tibgħat sejha għal fondi lill-Istati Membri, li fiha hija titlob il-kontribuzzjoni tagħhom. Id-dħul jitkejjel skont l-"ammont mitlub". Billi r-Riżorsi Proprji tal-VAT, tal-ING u tal-plastiks huma bbażati fuq estimi tad-data għas-sena finanzjarja kkonċernata, huma jistgħu jiġu riveduti peress li jseħħu bidliet sakemm tinħareġ id-data finali mill-Istati Membri. L-effett ta' bidla fl-estimu jiġi inkluż meta jiġi ddeterminat is-surplus jew id-defiċit nett għal dak il-perjodu li fih tkun seħħet il-bidla.

#### Riżorsi proprji tradizzjonali

Ir-rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju u d-dħul relatat jiġu rikonossuti meta d-dikjarazzjonijiet rilevanti tat-tip "A" ta' kull xahar (li jinkludu d-dazji miġbura u l-ammonti dovuti li huma garantiti u mhux ikkontestati) jiġu riċevuti mill-Istati Membri. Fid-data ta' rapportar, id-dħul miġbur mill-

Istati Membri għall-perjodu iżda li jkun għadu ma tħallasx lill-Kummissjoni Ewropea jiġi stmat u rikonoxxut bħala dħul dovut. Id-dikjarazzjonijiet tat-tip "B" ta' kull trimestru (li jinkludu dazji li la huma miġbura u lanqas garantiti, kif ukoll ammonti garantiti li ġew ikkontestati mid-debitur) riċevuti mill-Istati Membri jiġu rikonoxxuti bħala dħul nieqes il-kostijiet tal-ġbir li huma intitolati għalihom. Barra minn hekk, tnaqqis fil-valur jiġi rikonoxxut għall-ammont tad-differenza stmata fl-irkupru.

## Multi

Id-dħul minn multi jiġi rrikonoxxut meta tiġi adottata d-deċiżjoni tal-UE li timponi multa u meta din tkun ġiet innotifikata b'mod uffiċjali lid-destinatarju. Wara d-deċiżjoni li tiġi imposta l-multa, l-entitajiet immultati għandhom xahrejn mid-data tan-notifika sabiex:

- a) jaċċettaw id-deċiżjoni, f'liema każ jehtigilhom iħallsu l-multa fil-limitu ta' żmien stipulat u l-ammont jingabar b'mod definittiv mill-UE; jew
- b) ma jaċċettawx id-deċiżjoni, f'liema każ jikkontestawha f'konformità mad-dritt tal-Unjoni.

Anki jekk tiġi appellata, il-multa trid tiffallas fil-limitu ta' żmien ta' tliet xhur stipulat, minħabba li l-appell ma għandux effett ta' sospensjoni (l-Artikolu 278 tat-TFUE). Il-flus riċevuti jintużaw biex jiġi kklirjat l-ammont rekuperabbli. Madankollu, soġġett għall-qbil tal-Uffiċjal tal-Kontabilità tal-Kummissjoni, l-impriza tista' minflok tipprezenta garanzija bankarja għall-ammont. F'dak il-każ, il-multa tibqa' bħala rekuperabbli. Jekk ma jiġux riċevuti flus kontanti jew garanzija u jkun hemm dubji dwar is-solvenza tal-impriza, jiġi rikonoxxut tnaqqis fil-valur fuq l-intitolament.

Fil-każ li l-impriza tappella kontra d-deċiżjoni, u tkun diġà ħallset il-multa b'mod provviżorju, l-ammont jiġi divulgat bħala obligazzjoni kontingenti, jew, jekk jidher probabbli li l-Qorti Ġenerali ma tkunx tista' tiddeċiedi favur l-UE, jiġi rikonoxxut provvediment sabiex ikopri dan ir-riskju. Jekk, minflok, tingħata garanzija, l-ammont rekuperabbli pendent ssirlu valwazzjoni negattiva.

L-imgħax akkumulat riċevut mill-Kummissjoni fuq il-kontijiet bankarji fejn jiġu ddepożitati l-pagamenti riċevuti jiġi rikonoxxut bħala dħul, u kwalunkwe obligazzjoni kontingenti tiżdied kif xieraq.

Mill-2010, il-multi kollha msarrfin b'mod provviżorju bdew jiġu amministrati mill-Kummissjoni f'fond maħluq speċifikament (BUFI) u investiti fi strumenti finanzjarji.

## DĦUL MINN TRANŻAZZJONIJIET TA' SKAMBJU

Id-dħul mill-bejgħ ta' oġġetti u servizzi jiġi rikonoxxut meta r-riskju u l-benefiċċji sinifikanti tas-sjeda tal-oġġetti jiġu ttrasferiti lill-akkwirent. Id-dħul assoċjat ma' tranżazzjoni li tinvolvi l-forniment ta' servizzi jiġi rikonoxxut b'referenza għall-istadju ta' meta titlesta t-tranżazzjoni fid-data tar-rapportar.

## Dħul u spejjeż tal-imgħax

Id-dħul u l-ispejjeż tal-imgħax jiġu rikonoxxuti fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja billi jintuża l-metodu tal-imgħax effettiv. Dan huwa metodu li jintuża sabiex jiġi kkalkolat il-kost amortizzat ta' assi finanzjarju jew ta' obligazzjoni finanzjarja u sabiex jiġi allokat id-dħul mill-imgħax jew l-ispiża tal-imgħax matul il-perjodu rilevanti. Meta tikkalkula r-rata effettiva tal-imgħax, l-UE tistma l-flussi tal-flus wara li tikkunsidra t-termini kuntrattwali kollha tal-istrument finanzjarju (pereżempju, għażliet ta' prepagament), iżda ma tqisx it-telf ta' kreditu fil-futur. Il-kalkolu jinkludi l-imposti u l-punti kollha tar-rata tal-imgħax imħallsin jew riċevuti bejn il-partijiet fil-kuntratt li huma parti integrali mir-rata effettiva tal-imgħax, mill-kostijiet tat-tranżazzjoni u mill-premiums jew mill-iskontijiet l-oħrajn kollha.

Ladarba assi finanzjarju jew grupp ta' assi finanzjarji simili jitqies li għandu indeboliment tal-kreditu ("stadju 3"), id-dħul mill-imgħax jiġi rrikonoxxut billi tintuża r-rata tal-imgħax sabiex jiġu skontati l-flussi ta' flus futuri għall-fini tal-kejl tat-telf minn indeboliment.

## Dħul minn dividendi

Id-dħul minn dividendi u distribuzzjonijiet simili huwa rikonoxxut meta jiġi stabbilit id-dritt li jiġi riċevut pagament.

## Dħul u spiża mill-assi finanzjarji permezz ta' surplus jew defiċit

Dan jirreferi għall-qligħ (dħul) fil-valur ġust u għat-telf (spiża) fil-valur ġust minn dawn l-assi finanzjarji, inklużi dawk li jirriżultaw mill-qlib tal-kambju. Għall-assi finanzjarji li jgarrbu l-imgħax, dan jinkludi wkoll l-imgħax. Ara wkoll in-nota **3.9**.

#### Dhul minn kuntratti ta' garanziji finanzjarji

Id-dħul minn kuntratti ta' garanziji finanzjarji (primjum ta' garanzija) jiġi rrikonoxxut maż-żmien li fih l-UE tkun lesta li tikkompensa lid-detentur tal-kuntratt ta' garanzija finanzjarja għat-telf ta' kreditu li jista' jgarrab. L-iskeda ta' amortizzament applikata tqis il-mogħdija taż-żmien u l-volum tal-iskopertura garantita. Id-dħul minn kuntratti ta' garanziji finanzjarji jinkludi wkoll l-amortizzament tal-obbligazzjoni tal-kuntratti ta' garanziji finanzjarji f'każijiet li fihom il-garanzija ma giet ipprovduta bl-ebda korrispettiv jew b'korrispettiv nominali.

#### 1.6.2. Spejjeż

L-ispejjeż minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju jirrappreżentaw il-maġġoranza tal-ispejjeż tal-UE. Huma jirrigwardjaw it-trasferimenti lill-benefiċjarji u jistgħu jkunu ta' tliet tipi: (i) intitolamenti, (ii) trasferimenti skont ftehim u għotjiet diskrezzjonali, kif ukoll (iii) kontribuzzjonijiet u donazzjonijiet.

It-trasferimenti jiġu rrikonoxxuti bħala spejjeż fil-perjodu li matulu jkunu seħħew l-avvenimenti li jkunu wasslu għat-trasferiment, dment li n-natura tat-trasferiment tkun permessa mir-regolament (ir-Regolament Finanzjarju, ir-Regolamenti tal-Persunal, jew regolament ieħor) jew ikun għe ffirmat ftehim li jawtorizza t-trasferiment, kwalunkwe kriterju tal-eligibbiltà jkun għe ssodisfat mill-benefiċjarju, u tkun tista' ssir stima raġonevoli tal-ammont.

Meta tasal talba għall-ħlas jew pretensjoni għall-kostijiet u din tissodisfa l-kriterji ta' rikonoxximent, hija tiġi rikonoxxuta bħala spiża għall-ammont eligibbli. Fl-aħħar tas-sena, l-ispejjeż eligibbli mgarrba dovuti lill-benefiċjarji, iżda li jkunu għadhom ma ġewx irrapportati, jiġu stmati u rreġistrati bħala spejjeż dovuti.

L-ispejjeż minn tranżazzjonijiet ta' skambju li jirriżultaw mix-xiri ta' oġġetti u servizzi jiġu rikonoxxuti meta l-provvisti jiġu kkonsenjati u aċċettati mill-UE. Dawn jiġu stmati fl-ammont originali tagħhom fuq il-fattura. Barra minn hekk, fid-data tal-karta bilanċjali, l-ispejjeż relatati mas-servizz mogħti matul il-perjodu li għalih ma tkunx għadha waslet jew għe aċċettata fattura, ikunu stmati u rikonoxxuti fir-rapport tal-introjtu.

## 1.7. ASSI U OBBLIGAZZJONIJIET KONTINGENTI

#### 1.7.1. Assi kontingenti

Assi kontingenti huwa assi possibbli li jinholoq minn avvenimenti passati u li l-eżistenza tiegħu tiġi kkonfermata biss mill-okkorrenza jew min-nuqqas ta' okkorrenza ta' avveniment incert wieħed jew aktar fil-ġejjieni mhux fil-kontroll sħiħ tal-UE. Assi kontingenti jiġi divulgat meta jkun hemm probabbiltà ta' influż ta' benefiċċji ekonomiċi jew potenzjal ta' servizz.

#### 1.7.2. Obligazzjonijiet kontingenti

Obligazzjoni kontingenti hija obligu possibbli li jirriżulta minn avvenimenti tal-passat u li l-eżistenza tagħha tiġi kkonfermata biss meta jseħħ jew ma jseħħx avveniment incert wieħed jew aktar fil-futur mhux totalment fil-kontroll tal-UE, jew obligu preżenti li jirriżulta minn avvenimenti tal-passat iżda li ma huwiex rikonoxxut minħabba li ma jkunx probabbli li jkun meħtieġ f'ruġ ta' riżorsi li jinkorporaw benefiċċji ekonomiċi jew potenzjal ta' servizz għas-saldu tal-obbligu, jew fiċ-ċirkostanzi rari fejn l-ammont tal-obbligu ma jkunx jista' jitkejjel b'affidabbiltà suffiċjenti. Obligazzjoni kontingenti tiġi divulgata, sakemm il-possibbiltà ta' f'ruġ ta' riżorsi li jinkorporaw benefiċċji ekonomiċi jew potenzjal ta' servizz ma tkunx remota.

## 1.8. RAPPORT TAL-FLUSSI TAL-FLUS

L-informazzjoni dwar il-fluss tal-flus tintuża sabiex tipprovidi bażi għall-valutazzjoni ta' kemm l-UE hija kapaci tiġġenera l-flus u l-ekwivalenti ta' flus, kif ukoll il-ħtiġijiet tagħha sabiex tuża dawk il-flussi tal-flus.

Ir-rapport tal-fluss tal-flus jithejja billi jintuza l-metodu indirett. Dan ifisser li r-rizultat ekonomiku għas-sena finanzjarja jiġi aġġustat għall-effetti ta' tranżazzjonijiet ta' natura mhux ta' flus, kwalunkwe differiment jew dovuti ta' riċevuti ta' flus jew pagamenti operatorji, kemm passati kif ukoll futuri, u partiti ta' dħul jew spiża assoċjati mal-investment ta' flussi tal-flus.

Il-flussi tal-flus li jirriżultaw minn tranżazzjonijiet f'munita barranija jiġu rreġistrati fil-munita tar-rapportar tal-UE (Euro), billi tiġi applikata, għall-ammont ta' flus fil-munita barranija, ir-rata tal-kambju bejn l-euro u l-munita barranija fid-data tal-fluss tal-flus.

Id-dikjarazzjoni tal-flussi tal-flus tirrapporta l-flussi tal-flus matul il-perjodu, ikklassifikati taħt attivitajiet operatorji, ta' investment u ta' finanzjament.

Attivitajiet operatorji huma l-attivitajiet tal-UE li ma humiex attivitajiet ta' finanzjament jew ta' investment. Dawn huma l-maġġoranza tal-attivitajiet imwettqin.

L-attivitajiet ta' investment huma l-akkwiżizzjoni u d-disponiment ta' assi intanġibbli u ta' proprjetà, ta' impjanti u ta' tagħmir u ta' investimenti oħrajn li ma humiex inklużi fl-ekwivalenti ta' flus. L-attivitajiet ta' investment ma jinkludux self mogħti lill-benefiċjarji peress li dan hu parti mill-oġġettivi ġenerali u għalhekk l-operazzjonijiet ta' kuljum tal-UE. L-oġġettiv huwa li jintwerew l-investimenti reali li jsiru mill-UE.

L-attivitajiet ta' finanzjament huma attivitajiet li jirriżultaw f'bidliet fid-daqs u fil-kompożizzjoni tat-teħid ta' self minbarra dak mogħti lill-benefiċjarji fuq bażi back-to-back jew għall-akkwiżizzjoni ta' proprjetà, ta' impjanti u ta' tagħmir (li huma inklużi taħt l-attivitajiet operatorji).

## 2. NOTI GĦALL-KARTA BILANĊJALI

### ASSI

#### 2.1. ASSI INTANĠIBBLI

EUR miljuni

<i>Valur riportat gross fil-31.12.2021</i>	1 636
<i>Židiet</i>	280
<i>Disponimenti</i>	(54)
<i>Trasferiment bejn kategoriji ta' assi</i>	0
<i>Bidliet oħrajn</i>	(12)
<b>Valur riportat gross fil-31.12.2022</b>	<b>1 849</b>
<i>Amortizzament akkumulat fil-31.12.2021</i>	(867)
<i>Imposta tal-amortizzament għas-sena</i>	(135)
<i>Amortizzament imħassar</i>	-
<i>Disponimenti</i>	49
<i>Trasferiment bejn kategoriji ta' assi</i>	0
<i>Bidliet oħrajn</i>	3
<b>Amortizzament akkumulat fil-31.12.2022</b>	<b>(949)</b>
<b>Valur riportat nett fil-31.12.2022</b>	<b>900</b>
<i>Valur riportat nett fil-31.12.2021</i>	769

L-ammonti ta' hawn fuq huma primarjament relatati ma' software tal-kompjuter.

#### 2.2. PROPRJETÀ, IMPJANTI U TAGĦMIR

Il-kategorija tal-assi spazjali tkopri l-assi fissi operazzjonali relatati maż-żewġ programmi spazjali tal-UE: is-Sistema Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita (Global Navigation Satellite System, GNSS), jiġifieri Galileo u Sistema Ewropea ta' Navigazzjoni b'Kopertura Geostazzjonarja (European Geostationary Navigation Overlay System, EGNOS), kif ukoll il-programm Ewropew ta' osservazzjoni tad-Dinja msejjaħ Copernicus. L-assi tas-sistemi spazjali li għadhom ma humiex operazzjonali huma inklużi taħt l-intestatura "Assi fissi taħt kostruzzjoni". L-assi relatati mal-programmi spazjali tal-UE qegħdin jinbnew bl-assistenza tal-Aġenzija Spazjali Ewropea (European Space Agency, ESA).

Għal Galileo, żewġ satelliti varati f'Diċembru 2021 ġew iddikjarati operattivi f'Marzu 2022. Il-kostellazzjoni bħalissa tinkludi 28 satellita. Meta titlesta, il-kostellazzjoni Galileo se tkun tinkludi 30 satellita (inklużi 6 satelliti ta' riżerva). L-assi fissi operazzjonali ta' Galileo, li jkopru kemm is-satelliti kif ukoll l-installazzjonijiet fuq l-art, kienu jammontaw għal EUR 3 056-il miljun fil-31 ta' Diċembru 2021, netti mid-deprezzament akkumulat (2021: EUR 3 413 miljun). L-assi fissi taħt kostruzzjoni li jifdal jammontaw għal total ta' EUR 1 812 miljun (2021: EUR 1 344 miljun).

Fir-rigward ta' Copernicus, wara inċident tekniku li jinvolti l-istrument SAR (li jipprovdi d-data tar-radar) abbord Sentinel-1B, u minkejja l-isforzi kollha biex tiġi attivata mill-ġdid is-satellita, ġie konkluż f'Lulju 2022 li Sentinel-1B ma setgħetx tibqa' tappoġġa l-missjoni Sentinel-1. Sentinel 1B għalhekk tħasret kompletament (EUR 86 miljun, netti mid-deprezzament akkumulat). Il-valur totali tal-assi fissi operazzjonali ta' Copernicus huwa ta' EUR 634 miljun (2021: EUR 937 miljun), netti mid-deprezzament akkumulat. EUR 2 583-il miljun oħrajn relatati mas-satelliti ta' Copernicus huma rikonnoxxuti bħala assi fissi taħt kostruzzjoni (2021: EUR 2 115 miljun).

L-assi fissi relatati mal-infrastruttura fuq l-art tal-EGNOS ta' EUR 106 miljun (2021: EUR 130 miljun) huma inklużi wkoll taħt l-intestatura "Assi spazjali". Barra minn hekk, l-assi fissi taħt kostruzzjoni tal-EGNOS jammontaw għal EUR 292 miljun (2021: EUR 189 miljun).

## Proprjetà, impjanti u tagħmir

EUR miljuni

	Art u Bini	Assi spazjali	Impjanti u Tagħmir	Għamara u Vetturi	Hardware tal-Kompjuter	Oħrajn	Lokazzjonijiet finanzjarji	Assi fissi taht kostruzzjoni	Total
<i>Valur riportat gross fil-31.12.2021</i>	6 547	7 730	568	281	781	347	2 651	3 890	22 793
<i>Židiet</i>	34	7	36	13	107	24	139	1 349	1 710
<i>Disponimenti</i>	(6)	(340)	(32)	(14)	(49)	(10)	(109)	-	(561)
<i>Trasferiment bejn kategoriji ta' assi</i>	32	206	0	1	0	6	-	(245)	0
<i>Bidliet oħrajn</i>	(0)	-	-	-	(0)	0	(6)	-	(6)
<b>Valur riportat gross fil-31.12.2022</b>	<b>6 608</b>	<b>7 603</b>	<b>572</b>	<b>280</b>	<b>838</b>	<b>367</b>	<b>2 675</b>	<b>4 995</b>	<b>23 937</b>
<i>Deprezzament akkumulat fil-31.12.2021</i>	(3 846)	(3 250)	(479)	(208)	(581)	(276)	(1 487)		(10 126)
<i>Imposta fuq id-deprezzament għas-sena</i>	(172)	(811)	(42)	(15)	(96)	(21)	(133)		(1 290)
<i>Deprezzament imħassar</i>	0	-	-	0	(0)	-	5		6
<i>Disponimenti</i>	2	255	27	14	47	9	62		417
<i>Trasferiment bejn kategoriji ta' assi</i>	0	-	0	(0)	(0)	(0)	-		(0)
<i>Bidliet oħrajn</i>	-	-	(0)	(0)	-	0	(22)		(22)
<b>Deprezzament akkumulat fil-31.12.2022</b>	<b>(4 016)</b>	<b>(3 807)</b>	<b>(494)</b>	<b>(209)</b>	<b>(630)</b>	<b>(288)</b>	<b>(1 574)</b>		<b>(11 015)</b>
<b>AMMONT RIPOSTAT NETT FIL-31.12.2022</b>	<b>2 592</b>	<b>3 796</b>	<b>78</b>	<b>71</b>	<b>208</b>	<b>79</b>	<b>1 101</b>	<b>4 995</b>	<b>12 922</b>
<i>VALUR RIPOSTAT NETT FIL-31.12.2021</i>	2 701	4 480	89	73	199	72	1 164	3 890	12 669

## 2.3. INVESTIMENTI KONTABILIZZATI BL-UŻU TAL-METODU TAL-EKWITÀ

Il-partecipazzjoni tal-UE, irrappreżentata mill-Kummissjoni, fil-Fond Ewropew tal-Investment (FEI) hija ttrattata bħala kumpanija assoċjata bl-użu tal-metodu tal-ekwità tal-kontabbiltà. Il-FEI huwa l-istituzzjoni finanzjarja tal-UE li tispécializza fil-forniment ta' kapital ta' riskju u garanziji lil intrapriži żgħar u ta' daqs medju (SMEs). Il-FEI jopera bħala sħubija pubblika-privata, li l-membri tagħha huma l-Bank Ewropew tal-Investment (BEI), l-UE u grupp ta' istituzzjonijiet finanzjarji.

Fl-31 ta' Diċembru 2022, l-UE kellha 30% tal-interessi proprjetarjifil-FEI (2021: 30 %) u 30 % tad-drittijiet tal-vot (2021: 30 %). It-tabella ta' hawn taħt turi l-moviment tas-sena kurrenti tal-partecipazzjoni tal-UE fil-FEI.

EUR miljuni

Fond Ewropew tal-Investment	
<b>Partecipazzjoni fil-31.12.2021</b>	<b>1 192</b>
<i>Kontribuzzjonijiet</i>	-
<i>Dividendi riċevuti</i>	(4)
<i>Sehem mir-riżultat nett</i>	24
<i>Sehem fl-assi netti</i>	102
<b>Partecipazzjoni fil-31.12.2022</b>	<b>1 313</b>

Informazzjoni finanzjarja fil-qosor tal-FEI:

EUR miljuni

	31.12.2022 FEI totali	31.12.2021 FEI totali
<i>Assi</i>	5 504	5 187
<i>Obbligazzjonijiet</i>	(1 127)	(1 213)
<i>Dħul</i>	340	781
<i>Spejjeż</i>	(261)	(217)
<i>Surplus/(defiċit)</i>	79	564

Ir-rikonċiljazzjoni tal-informazzjoni finanzjarja miġbura fil-qosor hawn fuq mal-ammont riportat tal-imgħax miżmum fil-FEI hija kif ġej:

EUR miljuni

	31.12.2022	31.12.2021
<i>Assi netti tal-kumpanija assoċjata</i>	4 377	3 974
<b>L-interessi proprjetarji tal-KE fil-FEI</b>	<b>30,0 %</b>	<b>30,0 %</b>
<i>Ammont riportat</i>	1 313	1 192

L-UE, irrappreżentata mill-Kummissjoni, hallset 20 % tal-ishma sottoskritti tagħha fil-kapital tal-FEI fil-31 ta' Diċembru 2022, bl-ammont mhux mitlub kif ġej:

EUR miljuni

	Kapital totali tal-FEI	Sottoskrizzjoni tal-UE
<i>Kapital azzjonarju totali</i>	7 300	2 190
<i>Imħallas</i>	(1 460)	(438)
<b>Mhux mitlub</b>	<b>5 840</b>	<b>1 752</b>

## 2.4. ASSI FINANZJARJI

	Nota	31.12.2022	31.12.2021
<i>EUR miljuni</i>			
<b>Mhux kurrenti</b>			
<i>Assi finanzjarji fuq il-bażi tal-kost amortizzati</i>	2.4.1	199 918	160 214
<i>Assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit</i>	2.4.2	26 513	21 660
		<b>226 431</b>	<b>181 874</b>
<b>Kurrenti</b>			
<i>Assi finanzjarji fuq il-bażi tal-kost amortizzati</i>	2.4.1	4 437	3 353
<i>Assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit</i>	2.4.2	4 544	3 391
		<b>8 981</b>	<b>6 744</b>
<b>Total</b>		<b>235 412</b>	<b>188 618</b>

### 2.4.1. Assi finanzjarji abbażi tal-kost amortizzati

	Nota	31.12.2022	31.12.2021
<i>EUR miljuni</i>			
<i>Self għall-RRF (NGEU) u assistenza finanzjarja</i>	2.4.1.1	204 103	163 392
<i>Self ieħor</i>	2.4.1.2	251	176
<b>Total</b>		<b>204 354</b>	<b>163 568</b>
<i>Mhux kurrenti</i>		199 918	160 214
<i>Kurrenti</i>		4 437	3 353

#### 2.4.1.1. Self għall-RRF (NGEU) u assistenza finanzjarja

	RRF (NGEU)	SURE	EFSM	BOP	AMF Euratom	Total
<i>EUR miljuni</i>						
<i>Total fil-31.12.2021</i>	17 978	90 567	47 138	201	7 170	163 392
<i>Self ġdid (nominali)</i>	27 187	8 718	2 200	-	7 535	45 639
<i>Ripagamenti</i>	-	-	(2 700)	-	(10)	(2 733)
<i>Bidliet fl-ammont riportat</i>	176	(155)	(51)	0	(60)	(90)
<i>Bidliet fl-indeboliment</i>	-	-	-	-	(2 023)	(2 105)
<b>Total fil-31.12.2022</b>	<b>45 340</b>	<b>99 130</b>	<b>46 587</b>	<b>201</b>	<b>12 613</b>	<b>204 103</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	45 156	99 026	42 666	200	12 482	199 749
<i>Kurrenti</i>	184	104	3 921	1	130	4 354

Il-valur nominali tas-self fil-31 ta' Diċembru 2022 huwa ta' EUR 205 301 miljun (2021: EUR 162 394 miljun), li minnhom EUR 160 145 miljun jirreferu għal self għal assistenza finanzjarja u EUR 45 156 miljun għall-RRF.

Il-linja "bidliet fl-indeboliment" tikkorrispondi għall-kejl mill-ġdid tat-telf ta' kreditu mistenni sal-31 ta' Diċembru 2022. Il-linja "bidliet fl-ammont riportat" tikkorrispondi għall-bidla fl-imġaxxijiet dovuti u għall-bidla fil-primjums/fl-iskontijiet (primjums/skontijiet godda u amortizzament).

Il-programmi ta' assistenza finanzjarja joperaw fuq bażi 'back-to-back'. Dan ifisser li s-self huwa ffinanzjat minn teħid b'self ekwivalenti, bl-istess termini. Il-maturitajiet huma l-istess, il-primjums tal-ħruġ/skontijiet u l-ispejjeż jiġu ddebitati mill-ġdid lill-benefiċjarju tas-self. Meta jimmatara, il-benefiċjarju tas-self jirrimborża lill-Kummissjoni u l-Kummissjoni tħallas lura s-self. Għas-self taħt l-RRF ma hemm l-ebda relazzjoni spalla ma' spalla bejn it-termini tas-self u t-teħid b'self tal-NGEU (għall-finanzjament ta' dan is-self ara n-nota **2.11.1.1**).

#### Il-Facilità għall-Irkupru u r-Reziljenza (Recovery and Resilience Facility, RRF)

Il-RRF hija strument temporanju biex tgħin lill-ekonomiji tal-Istati Membri jirkupraw mill-pandemija tal-coronavirus u jsiru reziljenti għat-tranzizzjonijiet ekoloġiċi u diġitali. Skont l-Istrument tal-UE għall-Irkupru (NGEU), il-Kummissjoni tissellef fondi li l-RRF tuża sabiex tiffinanzja r-riformi u l-investimenti tal-Istati Membri. Dawn iridu jkunu allinjati mal-prijoritajiet tal-UE u jridu jindirizzaw l-isfidi identifikati fir-

rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiżi skont il-qafas tas-Semestru Ewropew ta' koordinazzjoni tal-politika ekonomika u soċjali. Il-finanzjament jista' jkun jew self (appoġġ ripagabbli) jew għotja (appoġġ mhux ripagabbli, ara n-nota **2.5**). L-Istati Membri jistgħu jirċievu finanzjament sa allokkazzjoni miftiehma qabel għal self u għal għotjiet. Sabiex jibbenefikaw mill-appoġġ, l-Istati Membri jridu jissottomettu l-pjanijiet nazzjonali tagħhom għall-irkupru u r-reżiljenza lill-Kummissjoni Ewropea. Kull pjan jistabbilixxi r-riformi u l-investimenti li għandhom jiġu implimentati sa tmiem l-2026 li jiddefinixxu l-oġettivi intermedji u l-miri ċari li għandhom jiġu analizzati mill-Kummissjoni Ewropea u approvati mill-Kunsill Ewropew. Is-self mill-RRF jista' jiġi żborżat sal-31 ta' Diċembru 2026, iżda biss wara l-kisba tal-istadji importanti u l-miri miftiehma.

Fil-31 ta' Diċembru 2022, il-ftehimiet ta' self iffirmati kienu EUR 153.9 biljun li minnhom diġà ġew żborżati EUR 45.2 biljun.

#### Appoġġ biex jittaffew ir-Riskji ta' Qgħad f'Emergenza (SURE)

SURE huwa strument Ewropew li l-għan tiegħu huwa li jżomm lin-nies fix-xogħol u jappoġġja l-impjeggi affettwati mill-pandemija tal-coronavirus. L-istrument jippermetti lill-Istati Membri jitolbu għajna finanzjarja mill-UE biex tgħin fil-finanzjament ta' żidiet f'daqqa u severi tan-nefqa pubblika nazzjonali b'rabta ma' skemi nazzjonali ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili, inkluż għal persuni li jaħdmu għal rashom, jew ma' miżuri relatati mas-saħħa, b'mod partikolari fuq il-post tax-xogħol b'reazzjoni għall-kriżi. Dan jista' jipprovdi assistenza finanzjarja sa EUR 100 biljun fil-forma ta' self lill-Istati Membri affettwati.

Fil-31 ta' Diċembru 2022, il-Kunsill kien approva u l-Kummissjoni kienet iffirmit ftehimiet ta' self għal EUR 98,4 biljun ta' assistenza finanzjarja. Id-disponibbiltà tal-istrument intemmet fil-31 ta' Diċembru 2022 u ma hemm l-ebda żborż pendenti.

#### Il-Mekkanizmu Ewropew ta' Stabbilizzazzjoni Finanzjarja (EFSM)

L-EFSM ippermetta l-għoti ta' assistenza finanzjarja lil Stat Membru f'diffikultajiet jew mhedded serjament minn diffikultajiet severi kkawżati minn ċirkostanzi eċċezzjonali barra l-kontroll tiegħu. L-assistenza tista' tiegħu l-forma ta' self jew linja ta' kreditu. Il-programm skada iżda jibqa' fis-seħħ għal kompiti speċifiċi bħall-estensjoni tal-maturità tas-self. F'Diċembru 2021, il-Portugall talab l-estensjoni għal EUR 2.2 biljun tas-self totali ta' EUR 2.7 biljun dovut fl-2022. Il-Kummissjoni ssewffet EUR 2.2 biljun biex tirriporta s-self, li ġie estiż b' 4.5 snin. L-EUR 0.5 biljun li jifdal tħallsu lura.

#### Bilanċ tal-Pagamenti (Balance of Payments, BOP)

Dan huwa strument finanzjarju bbażat fuq il-politika li jipprovdi assistenza finanzjarja ta' terminu medju lill-Istati Membri li ma adottawx l-euro. Jippermetti l-għoti ta' self lil Stati Membri li jkun qegħdin jesperjenzaw, jew li jkun mheddin serjament minn diffikultajiet fil-bilanċ tal-pagamenti jew fil-movimenti tal-kapital tagħhom. L-ammont pendenti massimu ta' self mogħti taħt l-istrument huwa limitat għal EUR 50 biljun. Ma hemm l-ebda ammont mhux prelevat minn ftehimiet ta' self iffirmati.

#### L-Assistenza Makrofinanzjarja (MFA)

L-MFA hija forma ta' assistenza finanzjarja mill-UE lil pajjiżi shab li jesperjenzaw kriżi fil-bilanċ tal-pagamenti. Tiegħu l-forma ta' self jew għotjiet fuq terminu medju jew fit-tul jew taħlita xierqa tat-tnejn u ġeneralment tikkomplementa finanzjament ipprovdut fil-kuntest ta' programm ta' aġġustament u ta' riforma appoġġat mill-FMI.

Matul l-2022, ġie żborżat self addizzjonali ta' EUR 7.5 biljun, inkluż EUR 7.2 biljun ta' self ġdid lill-Ukrajna, mogħti bil-ħsieb li tiġi appoġġata l-istabbilizzazzjoni ekonomika tal-Ukrajna u tissaħħaħ ir-reżiljenza immedjata tal-pajjiż wara l-gwerra ta' aggressjoni mhux provokata u mhux ġustifikata tar-Russja. L-iskopertura nominali totali tas-self tal-AMF pendenti fi tmiem is-sena ammontat għal EUR 15 biljun, li minnhom EUR 11.6 biljun ingħataw lill-Ukrajna.

Is-self tal-AMF u t-tehid b'self relatat huma ggarantiti mis-CPF u mbaġħad, jekk ikun meħtieġ, mill-baġit tal-UE. Barra minn hekk, is-self ipprovdut lill-Ukrajna taħt il-programm eċċezzjonali ta' assistenza finanzjarja tal-AMF fl-2022, li jammonta għal EUR 6 biljun, huwa kopert ukoll minn sistema ta' garanziji mill-Istati Membri għal 61 % tal-iskopertura minbarra l-ewwel 9 % tal-ewwel telf kopert mis-CPF. EUR 1.6 biljun minn dawn il-garanziji ġew iffirmiti sa tmiem l-2022, filwaqt li EUR 1.6 biljun oħra ġew iffirmiti sal-31 ta' Mejju 2023. Il-garanziji li fadal għandhom soġġetti għall-proċeduri amministrattivi tal-Istati Membri, li huma mistennija li jiġu ffinalizzati matul l-2023.

Fil-31 ta' Diċembru 2022, l-allowance għal indeboliment għas-self tal-AMF hija ta' EUR 2.3 biljun (2021: EUR 293 miljun), li minnhom EUR 2.2 biljun jirreferu għas-self lill-Ukrajna. Filwaqt li l-ammonti kollha dovuti fl-2022 mill-Ukrajna tħallsu fil-ħin u fil-mument ta-tthejjja tal-kontijiet annwali ma hemm l-ebda

imgħax arretrat fuq is-self lill-Ukrajna, l-indeboliment jirrifletti t-telf ta' kreditu mistenni tul il-ħajja mis-self tal-UE lill-Ukrajna stmat bi prudenza partikolari minħabba incertezzi sinifikanti involuti.

Il-garanziji pprovduti mill-Istati Membri għall-AMF eċċezzjonali jikkostitwixxu titjib tal-kreditu għall-baġit tal-UE u b'hekk inaqqsu t-telf ta' kreditu mistenni fuq dak is-self għal EUR 0.3 biljun (mill-provvediment għal indeboliment kollu ta' EUR 2.2 biljun li jkopri s-self totali tal-AMF lill-Ukrajna). Ara wkoll in-nota **6.5**.

Fil-31 ta' Diċembru 2022, hemm EUR 285 miljun f'ammonti mhux prelevati kondizzjonali minn ftehimiet ta' self tal-AMF iffirmati (2021: EUR 625 miljun).

#### Self tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Euratom)

Il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (Euratom, irrappreżentata mill-Kummissjoni) issellef flus kemm lil Stati Membri kif ukoll lil Stati li ma humiex Stati Membri, u lil entitajiet tat-tnejn, sabiex tiffinanzja proġetti relatati ma' installazzjonijiet tal-enerġija. Mis-self totali tal-Euratom pendenti fil-31 ta' Diċembru 2022, EUR 300 miljun (valur nominali) huma relatati ma' self lil Energoatom, garantit mill-Ukrajna. Għal dan is-self gie rikonoxxut provvediment ta' indeboliment ta' EUR 95 miljun.

Fil-31 ta' Diċembru 2022, il-Kummissjoni kienet irċiviet garanziji ta' EUR 327 miljun minn partijiet terzi (2021: EUR 350 miljun) sabiex ikopru s-self tal-Euratom. Ma hemm l-ebda ammont mhux prelevat minn ftehimiet ta' self iffirmati.

#### Ir-rati effettivi tal-imgħax fuq is-self (espressi bħala firxa ta' rati tal-imgħax)

	31.12.2022	31.12.2021
<i>RRF (NGEU)</i>	0.14% - 2.54%	0.11% - 0.12%
<i>SURE</i>	(0.48)% - 2.78%	(0.48)% - 0.77%
<i>EFSM</i>	(0.03)% - 3.79%	(0.03)% - 3.79%
<i>BOP</i>	2,95 %	2,95 %
<i>AMF</i>	(0.14)% - 3.70 %	(0.14)% - 3.70 %
<i>Euratom</i>	(0.08)% - 1.53 %	(0.08)% - 1.66 %

#### Garanzija tal-baġit tal-UE

Il-baġit tal-UE jggarantixxi t-teħid b'self tal-Kummissjoni li jiffinanzja s-self taħt l-RRF u l-programmi ta' assistenza finanzjarja. Jekk fil-futur ikun hemm ammonti ta' self mhux imħallsa, il-baġit tal-UE jista' jkollu jhallas lura l-ammonti tas-self relatati.

- It-teħid b'self u t-teħid b'self tal-NGEU relatati mas-self tal-EFSM u tal-BOP lill-Istati Membri, huma ggarantiti biss mill-baġit tal-UE;
- It-teħid b'self relatat ma' SURE huwa ggarantit mill-baġit tal-UE u sostnut minn garanziji tal-Istati Membri ta' EUR 25 biljun; kif ukoll
- It-teħid b'self tal-AMF għal self lil pajjiżi terzi huwa l-ewwel kopert mis-CPF (ara n-nota **2.4.2**) u mbagħad mill-baġit tal-UE, bl-eċċezzjoni tas-self eċċezzjonali tal-assistenza finanzjarja tal-AMF lill-Ukrajna ta' EUR 6 biljun li huwa kopert minn garanziji pprovduti mill-Istati Membri wara l-ewwel 9 % tat-telf li għandu jiġi kopert mis-CPF;
- It-teħid b'self tal-Euratom huwa l-ewwel kopert mill-garanziji tat-3 parti, imbagħad mis-CPF (ara n-nota **2.4.2**), u mbagħad mill-baġit tal-UE.

Għal aktar dettalji, ara n-nota **6.6**.

#### Obbligi tar-Renju Unit li jirriżultaw mit-tluq tiegħu mill-UE

F'konformità mal-Artikolu 143 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ, ir-Renju Unit għandu jkun responsabbli quddiem l-Unjoni għas-sehem tiegħu ta' obligazzjonijiet finanzjarji kontingenti relatati mas-self għal assistenza finanzjarja (EFSM, MFA, BOP u Euratom) approvat/deċiż fid-data tal-ħruġ, il-31 ta' Jannar 2020. L-Artikolu 143 jirrikjedi li f'każ ta' inadempjenza taħt self dwar assistenza finanzjarja li tkun giet approvata qabel id-data tal-ħruġ, ir-Renju Unit ikun responsabbli quddiem l-Unjoni għas-sehem tiegħu ta' pagamenti magħmulin mill-Unjoni taħt l-operazzjonijiet li taqas taħt l-inadempjenza, sakemm dan ma jkunx jista' jiġi kopert mis-sehem tar-Renju Unit ta' proviżjonament miżmum fil-kompartiment tal-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni tas-CPF fejn dan ikun rilevanti (jiġifieri self MFA u Euroatom f'pajjiżi terzi) – ara n-nota **4.1.1**.

L-obbligazzjoni kontingenti pendenti tal-UE relatata mas-self imsemmi hawn fuq għall-assistenza finanzjarja kienet tammonta għal EUR 53.9 biljun fid-data tal-ħruġ. Wara r-ripagamenti minn dik id-data, il-valur ta' dan is-self kopert mill-garanzija tal-UE fil-31 ta' Diċembru 2022 huwa ta' EUR 52,4 biljun – is-sehem tar-Renju Unit minn dan huwa ta' EUR 6,5 biljun.

#### 2.4.1.2. Self ieħor

Dawn jinkludu 3 tipi ta' self:

- Self mogħti mill-programmi tal-baġit tal-UE (eż. il-programm MEDA Sħubija Ewro-Mediterranja u l-programm tal-UE għall-Impjegi u l-Innovazzjoni Soċjali). Dan is-self jammonta għal EUR 79 miljun fil-31 ta' Diċembru 2022 (2021: EUR 74 miljun).
- Self surrogat: Dawn huma self żborżat mill-BEI u ggarantit mill-programmi tal-FEIS u tal-ELM. Is-self inadempjenti, il-Kummissjoni ħallset it-talbiet għal flus ta' garanzija u għalhekk iżżomm id-drittijiet ta' rkupru. B'riżultat ta' dan, is-self issa huwa rikonoxxut fuq il-karta tal-bilanċ tal-UE. Fil-31 ta' Diċembru 2022, il-Kummissjoni għandha d-drittijiet ta' rkupru għal EUR 1.0 biljun ta' self bħal dan, inklużi l-imghaxijiet dovuti (2021: EUR 855 miljun). Madankollu, wara li jitqies it-telf ta' kreditu mistenni, l-ammont rikonoxxut fil-karta tal-bilanċ huwa ta' EUR 126 miljun (2021: EUR 48 miljun).
- Depożiti ta' terminu ta' EUR 46 miljun (2021: EUR 54 miljun) b'maturità ta' aktar minn 3 xhur li ma jissodisfawx id-definizzjoni ta' ekwivalenti ta' flus.

#### 2.4.2. Assi finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit (FVSD)

	Nota	EUR miljuni	
		31.12.2022	31.12.2021
Assi finanzjarji fl-FVSD mhux derivattivi	2.4.2.1	30 073	24 223
Assi finanzjarji fl-FVSD derivattivi	2.4.2.2	984	828
<b>Total</b>		<b>31 057</b>	<b>25 051</b>
<i>Mhux kurrenti</i>		<i>26 513</i>	<i>21 660</i>
<i>Kurrenti</i>		<i>4 544</i>	<i>3 391</i>

##### 2.4.2.1. Assi finanzjarji fl-FVSD mhux derivattivi

Assi finanzjarji fl-FVSD mhux derivattivi skont it-tip

	EUR miljuni	
	31.12.2022	31.12.2021
Titoli ta' dejn	24 647	19 326
MMFs, ETFs u investimenti f'portafolli miġbura	2 895	2 513
Investimenti fl-ekwità oħrajn	2 532	2 384
<b>Total</b>	<b>30 073</b>	<b>24 223</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	<i>25 534</i>	<i>20 834</i>
<i>Kurrenti</i>	<i>4 539</i>	<i>3 390</i>

It-titoli ta' dejn huma prinċipalment bonds sovrani u korporattivi. Dawn jinżammu fil-fondi (portafolli) ġestiti mill-Kummissjoni (prinċipalment CPF, BUFI) jew mill-BEI f'isem l-UE (prinċipalment H2020, il-Fond għall-Innovazzjoni). Il-prestazzjoni tal-portafolli tiġi evalwata fuq bażi ta' valur ġust (valur tas-suq).

Il-fondi tas-suq monetarju (MMFs) huma fondi mutwi li jinvestu f'titoli ta' dejn għal żmien qasir (eż. il-fond unitarju tal-BEI). Il-fondi nnegożjati fil-borża (ETFs) huma fondi ta' investimentli huma nnegożjati fil-boroż. Huma jsegwu l-indicijiet u jzommu assi bħal stokks, bonds, muniti, kuntratti futuri. L-investimenti f'portafolli miġbura flimkien huma l-fondi tal-UE tal-programmi CEF u H2020 miġbura flimkien mal-fondi tal-Istati Membri mill-programm NER 300. Jintużaw sabiex jipprovdu garanziji lill-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment tal-BEI.

L-“investimenti fl-ekwità oħrajn” jirreferu l-aktar għall-investiment tal-flus tal-baġit tal-UE – permezz ta’ sħab ta’ implimentazzjoni – f’kapital ta’ riskju jew f’tipi oħrajn ta’ fondi ta’ investiment sabiex jintlaħqu l-oġettivi tal-politika tal-UE: pereżempju, it-tishiġ tal-aċċess għall-finanzjament għall-SMEs li għadhom jibded, għar-riċerka u għall-innovazzjoni kif ukoll għall-infrastruttura kemm ġewwa kif ukoll barra l-UE.

#### Assi finanzjarji fl-FVSD mhux derivattivi skont il-programm

	<i>EUR miljuni</i>	
	31.12.2022	31.12.2021
<i>Il-Fond għall-Innovazzjoni</i>	6 476	4 195
<i>Investimenti BUFI</i>	2 015	1 257
<i>Il-KEFA f’Likwidazzjoni</i>	1 222	1 382
<i>Il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp</i>	188	188
<i>Il-pjan tal-pensjoni tal-persunal lokali tas-SEAE</i>	84	69
	<b>9 985</b>	<b>7 091</b>
<i>Fondi ta’ Garanziji Baġitarji:</i>		
<i>Il-Fond ta’ Proviżjonament Komuni</i>	14 057	11 272
	<b>14 057</b>	<b>11 272</b>
<i>L-istrumenti finanzjarji ffinanzjati mill-baġit tal-UE:</i>		
<i>Orizzont 2020 u Orizzont Ewropa</i>	3 766	3 342
<i>Il-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa</i>	697	762
<i>Il-Facilitajiet tal-UE ta’ Ekwità għall-SMEs</i>	512	684
<i>Il-Fond Ewropew għax-Xlokk tal-Ewropa</i>	214	213
<i>Il-Fond Green for Growth</i>	107	146
<i>Il-Facilità ta’ Finanzjament għall-Effiċjenza Enerġetika</i>	109	107
<i>Oħrajn</i>	628	606
	<b>6 031</b>	<b>5 861</b>
<b>Total</b>	<b>30 073</b>	<b>24 223</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	25 534	20 834
<i>Kurrenti</i>	4 539	3 390

#### Fond għall-Innovazzjoni (Innovation Fund, IF)

Il-Fond għall-Innovazzjoni ġie stabbilit bid-Direttiva (UE) 2018/410 u jistabbilixxi sistema għall-iskambju ta’ kwoti ta’ emissjonijiet ta’ gassijiet serra fl-Unjoni. L-għan huwa li d-dħul jintuża biex tiġi appoġġata l-innovazzjoni f’teknoloġiji u proċessi b’livell baxx ta’ emissjonijiet tal-karbonju f’ċerti setturi ekonomiċi. Il-Fond għall-Innovazzjoni jirċievi d-dħul mill-monetizzazzjoni progressiva ta’ 450 miljun kwota kif ukoll kwalunkwe fond mhux minfuq mit-300 miljun kwota disponibbli għall-programm NER300 (ara n-nota **3.8**). Il-BEI jamministra l-flejjes, sakemm jintużaw għall-iskop maħsub, u jinvestihom f’titoli ta’ dejn.

#### Investimenti BUFI

Il-Kummissjoni stabbiliet il-fond għall-Multi Baġitarji (Budget Fines, “BUFI”) għall-immaniġġjar tal-flus li tirċievi b’mod provviżorju għall-multi relatati mal-kompetizzjoni taht appell. Sad-deċiżjoni finali tal-qorti, il-Kummissjoni tinvesti l-flus fi strumenti ta’ dejn. Matul l-2022, beneficijarju tal-multa hallas provviżorjament EUR 0.9 biljun, li ġew investiti f’dan il-fond — din hija r-raġuni ewlenija għaż-żieda hawnhekk.

#### Il-KEFA f’Likwidazzjoni

It-Trattat tal-KEFA skada fit-23 ta’ Lulju 2002 u l-assi kollha tal-KEFA ġew trasferiti lejn l-Unjoni Ewropea u ġew allokat għar-riċerka fis-setturi assoċjati mal-industrija tal-faħam u l-azzar, pereżempju teknoloġiji rivoluzzjonarji li jwasslu għal produzzjoni tal-azzar b’emissjonijiet tal-karbonju kważi żero. Il-Kummissjoni tinvesti l-flejjes f’titoli ta’ dejn, sakemm jingħataw għar-riċerka.

#### Il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp

L-UE għandha investiment finanzjarju fil-kapital tal-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp (BERŻ), li fih in-numru ta’ ishma miżmumin fil-31 ta’ Diċembru 2022 kien ta’ 90 044 (2021: 90 044 sehem), li jirrappreżentaw 3 % tal-kapital azzjonarju sottoskritt totali. L-UE sstoskriviet ammont totali ta’ EUR 900 miljun ta’ kapital azzjonarju, li minnhom, EUR 713-il miljun għadhom ma ntabx. Skont il-ftehim li jistabbilixxi l-BERŻ, l-azzjonisti għandhom xi restrizzjonijiet kuntrattwali, bħall-

fatt li l-ishma ma humiex trasferibbli u t-tifdija tagħhom hija limitata sal-massimu tal-kost originali tax-xiri. L-UE tkejjel l-investiment tagħha fil-BERŻ abbażi tal-valur ġust. Il-kost originali tax-xiri huwa meqjus bħala l-aħjar stima tal-valur ġust, b'mod partikolari minhabba r-restrizzjonijiet kuntrattwali msemmijin hawn fuq. Għalkemm l-ishma tal-BERŻ ma huma kkwotati fl-ebda suq tal-Borża, kien hemm tranzazzjonijiet reċenti fl-ekwiżità tad-destinatarja ta' investiment (il-hruġ ta' kapital b'parità), li jindikaw li l-kost huwa l-aħjar stima tal-valur ġust f'din is-sitwazzjoni.

### Il-Fond ta' Proviżjonament Komuni (CPF)

L-UE tiggarrantixxi l-investimenti fl-ekwiżità u s-self tas-sħab inkarigati mill-implimentazzjoni lil sovrani u kumpaniji. Għall-ħlas tal-pretensjonijiet minn inadempjenzi jew minn telf ieħor, il-Baġit tal-UE, f'konformità mal-atti legali, qiegħed gradwalment iwarra il-flus sabiex jibni bafer kapitali, jiġifieri s-CPF. Is-CPF ikopri wkoll it-teħid ta' self li l-Kummissjoni toħroġ għall-finanzjament tas-self tal-AMF u tal-Euratom lil Stati mhux Membri.

F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, il-Kummissjoni stabbiliet is-CPF biex timmaniġġja l-bafer kapitali ("proviżjonament") għall-garanziji baġitarji u s-self ta' assistenza finanzjarja kollha lil pajjiżi terzi, f'portafoll komuni wieħed. Minbarra l-proviżjonament tal-baġit tal-UE, is-CPF jirċievi rkupri minn operazzjonijiet inadempjenti, ir-redditi fuq l-investimenti tiegħu u r-riċevuti mir-remunerazzjoni tal-garanziji baġitarji tal-UE. Is-CPF jista' jirċievi wkoll kontribuzzjonijiet volontarji mill-Istati Membri u minn kontributori oħra li — b'dan il-mod — qed iżidu l-garanziji disponibbli tal-baġit tal-UE.

Is-CPF jalloka l-kontribuzzjonijiet li jidhlu f'kompartimenti skont il-programm kontribwenti. L-atti legali tal-programmi jstabbilixxu l-proviżjonament meħtieġ għall-garanziji pprovduti. Il-baġit tal-UE jiġbor flimkien dawn il-fondi pprovduti individwalment fis-CPF sabiex jottimizza l-ġestjoni tal-assi.

Fil-31 ta' Diċembru 2022, l-assi tas-CPF kienu ta' EUR 14.4 biljun, li minnhom EUR 14.1 biljun ġew investiti f'assi finanzjarji f'FVSD mhux derivattivi (titoli ta' dejn).

### Orizzont 2020 u Orizzont Ewropa

Skont ir-Regolament tal-UE li jstabbilixxi l-Orizzont 2020 - il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (2014–2020), ġew stabbiliti strumenti finanzjarji ġodda sabiex jittejjeb l-aċċess għal finanzjament għall-entitajiet involuti fir-riċerka u l-innovazzjoni (RuI). Dawn l-istrumenti huma:

- Is-Servizz ta' Self u Garanzija InnovFin għar-Riċerka u l-Innovazzjoni (RuI) li tahtu l-Kummissjoni tikkondividi r-riskju finanzjarju relatat ma' portafoll ta' operazzjonijiet ta' finanzjament ġodda li daħal għalihom il-BEI;
- *Il-garanzija InnovFin għall-SMEs u l-Inizjattiva tal-SMEs Strument ta' Garanzija Mingħajr Limitu (SIUGI)* — faċilitajiet ta' garanzija ġestiti mill-FEI, li jipprovdu garanziji u kontrogaranziji lill-intermedjarji finanzjarji għal portafolli ġodda ta' self (taht SIUGI l-Kummissjoni tikkondividi r-riskju finanzjarju relatat mal-garanzija mogħtija mal-Istati Membri, il-FEI u l-BEI);
- *Il-Faċilità ta' Ekwiżità InnovFin għar-RuI li tipprovdi* għal investimenti f'fondi ta' kapital ta' riskju li huma ġestiti mill-FEI; kif ukoll
- Il-Fond tal-EIC (il-Fond tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni) li jipprovdi finanzjament mill-ekwiżità biex jaċċellera l-azzjonijiet ta' innovazzjoni u ta' użu fis-suq. Il-Fond tal-EIC huwa ffinanzjat mill-programmi Orizzont Ewropa u H2020. Sal-lum, l-investimenti jirreferu prinċipalment għall-programm H2020.

### Il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa

Skont ir-Regolament (UE) Nru 1316/2013, l-istrument tad-dejn tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa (Connecting Europe Facility – CEF) ġie stabbilit bl-għan li jiffaċilita l-aċċess tal-proġetti ta' infrastruttura għal finanzjament fis-setturi tat-trasport, tat-telekomunikazzjoni u tal-enerġija. Huwa jiġi ġestit mill-BEI skont ftehim mal-UE. Joffri kondiżjoni tar-riskji għall-finanzjament tad-dejn fil-forma ta' dejn jew garanzija superjuri u subordinat(a), kif ukoll appoġġ għall-bonds tal-proġetti ggarantiti mill-UE.

### Il-Faċilitajiet tal-UE ta' Ekwiżità għall-SMEs

Dawn huma strumenti ta' ekwiżità ffinanzjati mill-programmi COSME, CIP u MIP u l-Inizjattiva għat-Tkabbir u l-Impjieg, li l-FEI huwa l-fiducjarju tagħhom, li jagħtu l-appoġġ għall-ħolqien u għall-finanzjament tal-SMEs tal-UE fl-istadji bikrin (ta' ftuħ) u ta' tkabbir tagħhom billi jinvestu f'fondi ta' kapital ta' riskju speċjalizzati xierqa.



Ġerarkija tal-valur ġust ta' assi finanzjarji mhux derivattivi fl-FVSD

EUR miljuni

Tip ta' assi finanzjarju	31.12.2022	31.12.2021
<i>Livell 1: Prezzijiet ikkwotati fis-swieq attivi</i>	24 677	19 336
<i>Livell 2: Inputs osservabbli għajr il-prezzijiet ikkwotati</i>	3 061	2 698
<i>Livell 3: It-tekniki ta' valwazzjoni b'inputs mhux ibbażati fuq data osservabbli tas-suq</i>	2 335	2 190
<b>Total</b>	<b>30 073</b>	<b>24 223</b>

Matul il-perjodu, ma kienx hemm trasferimenti bejn il-livell 1 u l-livell 2 tal-ġerarkija tal-valur ġust.

Rikonciljazzjoni tal-assi finanzjarji mhux derivattivi mkejlin bl-użu ta' tekniki ta' valwazzjoni b'inputs mhux ibbażati fuq data osservabbli tas-suq (il-livell 3)

EUR miljuni

Ċaqliq fil-valur ġust	
<b>Bilanċ tal-ftuħ fl-1.1.2022</b>	<b>2 190</b>
<i>Investimenti matul il-perjodu</i>	383
<i>Ripagamenti tal-kapital</i>	(143)
<i>Dħul saldat</i>	(115)
<i>Qligħ jew telf għall-perjodu f'surplus jew f'defiċit</i>	19
<i>Trasferimenti għal-livell 3</i>	-
<i>Trasferimenti mil-livell 3</i>	-
<i>Oħrajn</i>	-
<b>Bilanċ tal-għeluq fil-31.12.2022</b>	<b>2 335</b>

It-telf nett għall-assi mhux derivattivi tal-livell 3 miżmuma fi tmiem l-2022 kien ta' EUR 87 miljun (2021: qligħ nett ta' EUR 295 miljun). Dawn huma inklużi bħala dħul finanzjarju taħt "Qligħ fuq assi jew fuq obligazzjonijiet finanzjarji fl-FVSD mhux derivattivi" (ara n-nota **3.9**) u bħala kostijiet ta' finanzjament taħt "Telf minn assi jew minn obligazzjonijiet finanzjarji fl-FVSD mhux derivattivi" (ara n-nota **3.15**).

2.4.2.2. Assi u obligazzjonijiet finanzjarji fl-FVSD derivattivi

Assi u obligazzjonijiet finanzjarji fl-FVSD derivattivi skont it-tip

EUR miljuni

Tip ta' derivattiv	31.12.2022			31.12.2021		
	Ammont nozzjonali	Assi Abbażi tal-Valur Ġust	Obligazzjoni Abbażi tal-Valur Ġust	Ammont nozzjonali	Assi Abbażi tal-Valur Ġust	Obligazzjoni Abbażi tal-Valur Ġust
<i>Kuntratt forward f'munita barranija</i>	488	5	-	646	2	-
<i>Garanzija fuq portafoll ta' ekwità</i>	4 694	979	(17)	4 148	826	(1)
<i>Garanziji fuq ir-riskju tal-kambju</i>	87	-	(8)	28	-	(4)
<b>Total</b>	<b>5 269</b>	<b>984</b>	<b>(25)</b>	<b>4 822</b>	<b>828</b>	<b>(5)</b>
<i>Mhux kurrenti</i>		979	(9)		826	(5)
<i>Kurrenti</i>		5	(15)		2	-

Kuntratt forward f'munita barranija

L-UE tidhol f'kuntratti forward f'munita barranija sabiex tiħheggja r-riskju tal-kambju relatat mat-titoli tad-dejn denominati f'USD miżmuma fil-Fond ta' Garanzija tal-FEIS. Skont dawn il-kuntratti forward f'munita barranija, l-UE twassal l-ammont nozzjonali miftiehem b'mod kuntrattwali f'munita barranija ("stadju ta' pagament"), kif ipprezentat fit-tabella ta' hawn fuq, u ser tircievi l-ammont nozzjonali f'EUR ("stadju ta' riċeviment") fid-data tal-maturità. Dawn il-kuntratti tad-derivattivi jitkejlu abbażi tal-valur

ġust fid-data tal-karta bilanċjali u jiġu kklassifikati bħala assi jew obligazzjonijiet finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit skont jekk il-valur ġust tagħhom ikunx pożittiv jew negattiv.

### Garanziji fuq portafolli tal-ekwiżità

L-intestatura "Garanzija fuq il-portafoll tal-ekwiżità" tinkludi garanziji mogħtija mill-UE lill-istituzzjonijiet finanzjarji fuq portafolli ta' investimenti fl-ekwiżità. Dawn il-garanziji huma kklassifikati bħala strumenti finanzjarji derivattivi u kkontabilizzati bħala assi finanzjarju jew obligazzjoni finanzjarja skont il-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit peress li ma jissodisfawx id-definizzjoni ta' obligazzjoni ta' garanzija finanzjarja — ara n-nota **1.5.12**. L-obbligazzjoni finanzjarja tal-UE titkejjejl fuq il-bażi tal-valur tal-investimenti sottostanti.

L-ammont totali jirrappreżenta prinċipalment il-garanzija tal-FEIS mogħtija mill-UE lill-Grupp tal-BEI b'investimenti ta' ekwiżità sottostanti żborżati mill-BEI u l-FEI li jammontaw għal EUR 3.5 biljun (2021: EUR 3.1 biljun). Il-valur ġust tal-garanzija tal-UE fuq il-portafolli tal-ekwiżità tal-FEIS kien jammonta għal total ta' EUR 967 miljun (2021: EUR 763 miljun).

### Garanzija fuq ir-riskju tal-kambju

L-UE tigarantixxi r-riskju tal-kambju ("FX") skont il-Garanzija tal-EFSD, fejn tigarantixxi kuntratti ta' swap u forward li għandhom l-għan li jiħhegġjaw kontra r-riskji tal-kambju għall-operazzjonijiet ta' investiment fi swieq emerġenti. L-UE tkopri wkoll l-iżvalutazzjoni tal-munita barranija (UAH) relatata ma' self mogħti minn istituzzjonijiet finanzjarji lill-SMEs fl-Ukrajna taħt il-Facilità ta' Finanzjament tal-SMEs tas-Shubija tal-Lvant.

### Ġerarkija tal-valur ġust tal-assi u tal-obbligazzjonijiet finanzjarji derivattivi

EUR miljuni

Tip ta' derivattiv	31.12.2022		31.12.2021	
	Assi Abbażi tal-Valur Ġust	Obbligazzjoni Abbażi tal-Valur Ġust	Assi Abbażi tal-Valur Ġust	Obbligazzjoni Abbażi tal-Valur Ġust
<i>Livell 1: Prezzijiet ikkwotati fis-swieq attivi</i>	-	-	-	-
<i>Livell 2: Inputs osservabbli għajr il-prezzijiet ikkwotati</i>	5	(3)	2	(2)
<i>Livell 3: It-tekniki ta' valwazzjoni b'inputs mhux ibbażati fuq data osservabbli tas-suq</i>	979	(21)	826	(2)
<b>Total</b>	<b>984</b>	<b>(25)</b>	<b>828</b>	<b>(5)</b>

Matul il-perjodu, ma kienx hemm trasferimenti bejn il-livell 1 u l-livell 2. Id-derivattivi fil-Livell 3 tal-Valur Ġust jinkludu prinċipalment garanziji fuq il-portafolli tal-ekwiżità.

Rikonċiljazzjoni tal-assi u tal-obbligazzjonijiet finanzjarji derivattivi mkejlin bl-użu ta' tekniki ta' valwazzjoni b'inputs mhux ibbażati fuq data osservabbli tas-suq (il-Livell 3)

EUR miljuni

Ċaqliq fil-valur ġust	
<b>Assi/(obligazzjoni) tal-bilanċ tal-ftuħ fl-1.1.2022</b>	<b>824</b>
Talbiet għal ħlas ta' garanzija mħallsin	51
Talbiet għal ħlas ta' garanzija ritornati	-
Dħul saldat minn garanzija	(98)
Qliġh jew telf għall-perjodu f'surplus jew f'defiċit	181
Trasferimenti għal-livell 3	-
Trasferimenti mil-livell 3	-
Oħrajn	-
<b>Bilanċ tal-għeluq fil-31.12.2022</b>	<b>958</b>

Il-qliġh nett għall-assi derivattivi tal-livell 3 miżmuma fi tmiem l-2022 kien ta' EUR 181 miljun (2021: qliġh nett ta' EUR 777 miljun). Dan l-ammont huwa inkluż taħt "Qliġh fuq assi jew obligazzjonijiet finanzjarji f'derivattivi tal-FVSD" fid-dħul finanzjarju (ara n-nota **3.9**).



## 2.5. PREFINANZJAMENT

EUR miljuni

	Nota	31.12.2022	31.12.2021
<b>Mhux kurrenti</b>			
Prefinanzjament	2.5.1	47 179	57 764
Avvanzi oħrajn lill-Istati Membri	2.5.2	216	2 901
Kontribuzzjoni għall-Fondi Fiduċjarji		86	126
		<b>47 482</b>	<b>60 792</b>
<b>Kurrenti</b>			
Prefinanzjament	2.5.1	46 927	28 427
Avvanzi oħrajn lill-Istati Membri	2.5.2	6 087	4 229
		<b>53 014</b>	<b>32 656</b>
<b>Total</b>		<b>100 496</b>	<b>93 447</b>

Il-livell ta' prefinanzjament fid-diversi programmi jrid ikun suffiċjenti biex jiġi żgurat il-finanzjament meħtieġ sabiex il-benefiċjarju jkun jista' jibda u javvanza l-proġett, filwaqt li jkun mħarsa wkoll l-interessi finanzjarji tal-UE u jittieħdu f'kunsiderazzjoni r-restrizzjonijiet legali, operazzjonali u tal-kosteffettività.

### 2.5.1. Prefinanzjament

EUR miljuni

	Ammont gross	Ikklijati permezz ta' dovuti	Ammont nett fil-31.12.2022	Ammont gross	Ikklijati permezz ta' dovuti	Ammont nett fil-31.12.2021
<b>Ġestjoni kondiviża</b>						
<i>Il-FAEŻR u strumenti oħrajn ta' żvilupp rurali</i>	3 051	(527)	2 525	3 172	(208)	2 965
<i>Il-FEŻR u l-FK</i>	29 812	(4 932)	24 880	23 531	(4 571)	18 960
<i>FSE</i>	11 621	(1 974)	9 647	9 085	(1 823)	7 263
<i>Oħrajn</i>	8 063	(4 498)	3 565	4 836	(2 263)	2 572
	<b>52 548</b>	<b>(11 931)</b>	<b>40 617</b>	<b>40 624</b>	<b>(8 865)</b>	<b>31 760</b>
<b>Ġestjoni Diretta</b>						
<i>Implimentata minn:</i>						
<i>il-Kummissjoni</i>	41 722	(13 695)	28 027	46 494	(11 970)	34 525
<i>li minnhom l-RRF (NGEU)</i>	28 347	(5 389)	22 958	34 879	(4 065)	30 814
<i>Aġenziji eżekuttivi tal-UE</i>	29 566	(17 104)	12 462	23 931	(15 030)	8 901
<i>Fondi fiduċjarji</i>	738	(582)	156	1 140	(847)	293
	<b>72 026</b>	<b>(31 381)</b>	<b>40 645</b>	<b>71 565</b>	<b>(27 847)</b>	<b>43 718</b>
<b>Ġestjoni Indiretta</b>						
<i>Implimentata minn:</i>						
<i>Aġenziji u korpi oħrajn tal-UE</i>	2 892	(1 262)	1 631	1 657	(687)	971
<i>Pajjiżi terzi</i>	1 797	(1 275)	522	1 874	(1 261)	614
<i>Organizzazzjonijiet internazzjonali</i>	12 488	(7 491)	4 997	9 545	(5 955)	3 590
<i>Entitajiet oħrajn</i>	15 208	(9 513)	5 695	12 992	(7 453)	5 539
	<b>32 385</b>	<b>(19 540)</b>	<b>12 845</b>	<b>26 069</b>	<b>(15 356)</b>	<b>10 713</b>
<b>Total</b>	<b>156 958</b>	<b>(62 852)</b>	<b>94 106</b>	<b>138 258</b>	<b>(52 068)</b>	<b>86 191</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	47 179	-	47 179	57 764	-	57 764
<i>Kurrenti</i>	109 778	(62 852)	46 927	80 494	(52 068)	28 427

Il-prefinanzjament jirrappreżenta l-flus imħallsin u, b'hekk, l-implimentazzjoni tal-appropriazzjonijiet ta' pagament. Kif gie spjegat fin-nota **1.5.7**, dawn huma avvanzi u, għalhekk, għadhom ma ġewx iddebitati. B'hekk, filwaqt li l-prefinanzjament inaqqas l-RAL pendenti (ara n-nota **5.1**), huwa jirrappreżenta l-ispejjeż li għadhom iridu jiġu aċċettati u rikonoxxuti fir-rapport tal-introjtju.

Għall-ġestjoni kondiviza, l-akbar parti tal-prefinanzjament hija relatata mal-perjodu ta' programmazzjoni 2014–2020. Saru pagamenti godda ta' prefinanzjament fil-qasam tal-koeżjoni, prinċipalment relatati ma' REACT EU (EUR 3.5 biljun) u l-perjodu ta' programmazzjoni 2021–2027 (EUR 5.4 biljun).

Għall-perjodu 2014–2020 hemm prefinanzjament inizjali li jista' jiġi kklerjat biss (jiġifieri rikonoxxut fir-rapport tal-introjt) lejn il-parti tal-gheluq tal-perjodu ta' programmazzjoni u jintwera bħala prefinanzjament mhux kurrenti. Hekk kif qed noqorbu lejn tmiem il-perjodu ta' implimentazzjoni ta' dan il-QFP preċedenti u jsiru dovuti aktar ammonti fi żmien 12-il xahar, dan il-prefinanzjament inizjali huwa gradwalment ikklassifikat mill-ġdid għall-prefinanzjament attwali u beda wkoll l-ikklerjar tiegħu. Din is-sitwazzjoni hija r-raġuni ewlenija għat-tnaqqis fil-prefinanzjament mhux kurrenti u fattur kbir fiż-żieda fl-ammont attwali.

Għall-ġestjoni diretta, l-akbar ammonti ta' prefinanzjament huma dawk relatati mal-appoġġ mhux rimborsabbli li jikkonċerna l-istrument RRF li beda fl-2021, EUR 23 biljun netti fi tmiem is-sena (2021: EUR 30.8 biljun). Dawn naqsu peress li l-ammonti ġew approvati hekk kif intlaħqu l-istadji importanti mill-Istati Membri matul l-2022. L-ammonti sinifikanti l-oħra, b'kollox EUR 13-il biljun (2021: EUR 8,5 biljun), jirreferu għall-qasam tar-Riċerka (prinċipalment Orizzont 2020 u Orizzont Ewropa, implimentati mill-aġenziji eżekuttivi tal-UE u mill-Kummissjoni). hekk kif il-QFP il-ġdid qed jaqbad ir-ritmu, ingħataw aktar għotjiet u konsegwentement thallas aktar prefinanzjament.

Għall-ġestjoni indiretta, il-prefinanzjament ikopri prinċipalment programmi ta' politiki interni bħal Galileo u EGNOS (Programmi Spazjali), iżda wkoll strumenti relatati mal-Ewropa Globali (inklużi strumenti ta' viċinat, ta' żvilupp u ta' kooperazzjoni internazzjonali). L-aktar żieda notevoli fil-prefinanzjament taht din l-intestatura, EUR 1.1 biljun, hija relatata mal-istrument tal-Viċinat, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni u l-prekursuri tiegħu. B'mod simili għall-prefinanzjament tal-ġestjoni diretta, iż-żieda hawnhekk hija relatata prinċipalment mal-pagamenti l-godda li saru taht il-perjodu ta' programmazzjoni 2021–2027 hekk kif din tiġbor il-pass.

#### Garanziji riċevuti fir-rigward tal-prefinanzjament

Dawn huma garanziji li l-Kummissjoni titlob f'ċerti każijiet mingħand il-benefiċjarji li ma humiex Stati Membri, meta thallas pagamenti bil-quddiem (prefinanzjament). Hemm żewġ valuri li jridu jiġu ddivulgati għal din ix-xorta ta' garanzija, il-valur "nominali" u dak "kurrenti". Għall-valur nominali, l-avveniment ġenerattiv huwa marbut mal-eżistenza tal-garanzija. Għall-valur kurrenti, l-avveniment ġenerattiv tal-garanzija huwa l-pagament tal-prefinanzjament magħmul kontra l-garanzija, imbagħad imnaqqas bl-ikklerjar sussegwenti. Fil-31 ta' Diċembru 2021, il-valur nominali tal-garanziji riċevuti fir-rigward tal-prefinanzjament kien jammonta għal EUR 518 miljun, filwaqt li l-valur kurrenti ta' dawk il-garanziji kien ta' EUR 464 miljun (2021: EUR 433 miljun u EUR 383 miljun, rispettivament).

Ċerti ammonti ta' prefinanzjament imħallsa taht is-7 Programm Qafas ta' Riċerka għar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku (FP7) u taht il-Programmi Orizzont 2020 u Orizzont Ewropa huma effettivament koperti mill-Mekkaniżmu ta' Assigurazzjoni Reċiproka (MIM), li qabel kien magħruf bħala l-Fond ta' Garanzija tal-Parteċipanti (PGF). L-MIM huwa strument ta' benefiċċju reċiproku stabbilit sabiex ikopri r-riskji relatati man-nuqqas ta' hlas ta' ammonti mill-benefiċjarji matul l-implimentazzjoni tal-azzjonijiet indiretti taht dawk il-programmi. Il-parteċipanti kollha ta' azzjonijiet indiretti li jirċievu għotja mill-UE jikkontribwixxu 5 % tal-kontribuzzjoni massima tal-UE għall-kapital tal-MIM, li tiġi investita fis-swieq finanzjarji mill-Kummissjoni sabiex jiġi ġġenerat l-imgħax. L-imgħax jista' jintuża sabiex ikopri d-djun mhux onorati minn parteċipant inadempjenti favur l-Unjoni. Fi tmiem l-azzjoni indiretta, il-kontribuzzjonijiet jithallsu lura lill-parteċipanti. L-UE (irrapprezentata mill-Kummissjoni) taġixxi bħala aġent eżekuttiv tal-parteċipanti tal-MIM, iżda l-fond huwa proprjetà tal-parteċipanti. Għalhekk, l-MIM huwa entità separata li ma hijiex konsolidata f'dawn il-kontijiet annwali tal-UE.

Fil-31 ta' Diċembru 2022, l-ammonti ta' prefinanzjament koperti mill-MIM kienu jammontaw għal total ta' EUR 2.7 biljun (2021: EUR 2.4 biljun). L-assi totali tal-MIM, inklużi l-assi finanzjarji ġestiti mill-Kummissjoni, ammontaw għal EUR 2.6 (2021: EUR 2.5 biljun).

#### 2.5.2. Avvanzi oħrajn lill-Istati Membri

	31.12.2022	EUR miljuni 31.12.2021
Avvanzi lil Stati Membri għal strumenti finanzjarji taht ġestjoni kondiviza	3 390	3 647
Skemi ta' Għajnuna	2 914	3 483

<b>Total</b>	<b>6 303</b>	<b>7 130</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	216	2 901
<i>Kurrenti</i>	6 087	4 229

#### Avvanzi lil Stati Membri għal strumenti finanzjarji taħt ġestjoni kondiviza

Taħt il-qafas tal-programmi tal-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (FSIE), huwa possibbli li jsiru pagamenti bil-quddiem mill-baġit tal-UE lill-Istati Membri sabiex ikunu jistgħu jikkontribwixxu għall-istrumenti finanzjarji (jiġifieri self, investimenti ta' ekwità jew inkella garanziji). Dawn l-istrumenti finanzjarji huma stabbiliti u ġestiti taħt ir-responsabbiltà tal-Istati Membri, mhux tal-Kummissjoni. Madankollu, il-flejjes li ma jintużawx minn dawn l-istrumenti fi tmiem is-sena huma l-proprjetà tal-UE (bħal bil-prefinanzjament kollu) u b'hekk huma ttrattati bħala assi fuq il-karta bilanċjali tal-UE.

Taħt il-politika ta' koeżjoni 2014–2020, minn EUR 17 181 miljun imħallsa, huwa stmat li EUR 3 303 miljun ma ntuzawx fil-31 ta' Diċembru 2022. Dan jinkludi l-kontribuzzjoni tal-Istati Membri lill-Inizjattiva tal-SMEs, strument immirat sabiex jstimula self addizzjonali mis-settur bankarju lill-SMEs (EUR 1 449 miljun imħallsin, minbarra l-ammonti li għadhom fil-prefinanzjament, li minnhom EUR 292 miljun huma stmati bħala li ma humiex użati).

Għall-iżvilupp rurali, sa tmiem is-sena kien hemm EUR 86 miljun li kienu għadhom ma ntuzawx.

#### Skemi ta' Għajnuna

Simili għal dak li ntqal hawn fuq, ammonti rimborsati li jikkorrespondu għal avvanzi mħallsin mill-Istati Membri għal diversi skemi ta' għajnuna (għajnuna mill-Istat, interventi fis-suq tal-FAEG jew miżuri ta' investiment tal-FAEZR) li ma ntuzawx sal-aħħar tas-sena huma rreġistrati bħala assi (avvanzi) fil-karta bilanċjali tal-UE. Il-Kummissjoni stmat il-valur ta' dawn l-avvanzi abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri; l-ammonti li rriżultaw huma inkluzi taħt is-subintestatura Skemi ta' Għajnuna ta' hawn fuq.

Għall-QFP 2014–2020, l-ammonti mhux użati fi tmiem is-sena ġew stmati għal EUR 1 198 miljun għall-politika ta' koeżjoni u EUR 1 670 miljun għall-agrikoltura u l-iżvilupp rurali.

## 2.6. RIĊEVIBBLI TA' SKAMBJU U REKUPERABBLI MHUX TA' SKAMBJU

	Nota	31.12.2022	EUR miljuni 31.12.2021
<b>Mhux kurrenti</b>			
Rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju	2.6.1	16 339	34 892
Riċevibbli minn tranżazzjonijiet ta' skambju	2.6.2	2 532	5 750
		<b>18 870</b>	<b>40 642</b>
<b>Kurrenti</b>			
Rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju	2.6.1	25 832	29 473
Riċevibbli minn tranżazzjonijiet ta' skambju	2.6.2	3 497	2 323
		<b>29 329</b>	<b>31 796</b>
<b>Total</b>		<b>48 199</b>	<b>72 438</b>

### 2.6.1. Rekuperabbli minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju

	Nota	31.12.2022	EUR miljuni 31.12.2021
<b>Mhux kurrenti</b>			
Stati Membri	2.6.1.1	503	2 497
Ftehim dwar il-Ħruġ tar-Renju Unit	2.6.1.2	14 810	30 839
Introjtu dovut u imposti differiti	2.6.1.4	1 011	1 556
Rekuperabbli oħrajn		15	-
		<b>16 339</b>	<b>34 892</b>
<b>Kurrenti</b>			
Stati Membri	2.6.1.1	6 036	5 682
Ftehim dwar il-Ħruġ tar-Renju Unit	2.6.1.2	9 061	10 913
Multi tal-kompetizzjoni	2.6.1.3	9 420	11 698
Introjtu dovut u imposti differiti	2.6.1.4	1 239	1 097
Rekuperabbli oħrajn		75	83
		<b>25 832</b>	<b>29 473</b>
<b>Total</b>		<b>42 170</b>	<b>64 365</b>

#### 2.6.1.1. Rekuperabbli mill-Istati Membri

	31.12.2022	EUR miljuni 31.12.2021
Kontijiet TOR A	4 397	6 137
Kontijiet separati ta' TOR	1 356	1 405
Riżorsi proprji li jridu jiġu riċevuti	7	15
Indeboliment	(686)	(875)
Oħrajn	-	-
<b>Rekuperabbli tar-riżorsi proprji</b>	<b>5 073</b>	<b>6 683</b>
Il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG)	1 621	1 525
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u strumenti oħrajn tal-iżvilupp rurali	189	668
Indeboliment	(591)	(843)
<b>Ir-rekuperabbli tal-FAEG u tal-Iżvilupp Rurali</b>	<b>1 219</b>	<b>1 350</b>
<b>Irkupru tal-prefinanzjament</b>	<b>13</b>	<b>26</b>
<b>VAT imħallsa u rekuperabbli</b>	<b>54</b>	<b>45</b>
<b>Rekuperabbli oħrajn mill-Istati Membri</b>	<b>180</b>	<b>73</b>
<b>Total</b>	<b>6 539</b>	<b>8 178</b>
Mhux kurrenti	503	2 497
Kurrenti	6 036	5 682

L-ammonti mhux kurrenti dovuti mill-Istati Membri jirrigwardjaw primarjament deċiżjonijiet tal-approvazzjoni tal-konformità mhux eżegwiti għall-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u għall-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR). L-ammonti relatati ma' dawn id-deċiżjonijiet qed jiġu rkuprati f'pagamenti parzjali annwali.

### Rekuperabbli tar-riżorsi proprji

Il-"Kontijiet A" jirreferu għar-rapporti ta' kull xahar li fihom l-Istati Membri jikkomunikaw l-intitolamenti ta' Riżorsi Proprji Tradizzjonali (RPT) stabbiliti. It-tabella telenka l-ammonti tal-"Kontijiet A" li għadhom ma tħallsux lill-Kummissjoni. TOR huma prinċipalment dazji doganali li jingabru mill-Istati Membri f'isem il-Kummissjoni.

Il-"Kontijiet A" kellhom it-tendenza li jkollhom livell fil-medda ta' bejn EUR 3 u 4 biljun fi tmiem is-sena. Madankollu, fl-2021 l-ammonti kienu oghla b'mod sinifikanti peress li kienu jinkludu ammonti tal-RPT relatati ma' każijiet ta' sottovalutazzjoni. L-evoluzzjoni fl-2022 hija prinċipalment spjegata mill-pagamenti riċevuti fir-rigward ta' dawn il-każijiet kif ukoll l-aġġustamenti tad-djun wara sentenza tal-Qorti.

Fil-kawża ta' ksur tar-Renju Unit (Ksur Nru 2018/2008), fit-8 ta' Marzu 2022, il-Qorti ħarġet is-sentenza relatata u kkonfermat li r-Renju Unit kien kiser l-obbligi tiegħu li jiproteġi l-baġit tal-Unjoni. Il-każ oriġina minn rapport tal-OLAF tal-2017, li sab li l-importaturi fir-Renju Unit kienu evitaw ammont kbir ta' dazji doganali billi użaw fatturi fittizji u foloz u dikjarazzjonijiet tal-valur doganali skorretti fiż-żmien tal-importazzjoni. Fuq il-bażi ta' metodoloġija żviluppata mill-OLAF u mill-JRC u tal-informazzjoni disponibbli, il-Kummissjoni stmat li l-ksur mir-Renju Unit irriżulta, matul il-perjodu minn Novembru 2011 sa Ottubru 2017, f'telf għall-baġit tal-UE li jammonta għal EUR 2.1 biljun (nett, jiġifieri wara li jitnaqqsu l-kostijiet tal-ġbir ta' 20% li għandhom jinżammu mir-Renju Unit mill-ammont gross ta' EUR 2,7 biljun). Il-Qorti appoġġat b'mod ġenerali l-affermazzjoni tal-Kummissjoni fis-sentenza tagħha, iżda talbet lill-Kummissjoni tikkalkula mill-ġdid l-ammont dovut billi tqis elementi addizzjonali għall-kwantifikazzjoni tat-telf mid-dazji doganali. F'Ġunju 2022 ir-Renju Unit ħallas ammont provvizorju lill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni vvalutat is-sentenza u b'mod partikolari l-kummenti tal-Qorti fir-rigward tad-determinazzjoni tal-ammonti dovuti. Wara analiżi dettaljata, l-ammont prinċipali finali ġie stabbilit għal EUR 1.6 biljun (ammont nett wara t-tnaqqis ta' 20 % tal-kostijiet tal-ġbir). Ir-Renju Unit ħallas l-ammont pendenti f'Jannar 2023. Konsegwentement, l-imġħax għal ħlas tard ġie kkalkulat mill-ġdid ukoll li jammonta għal EUR 1.4 biljun, li tħallas mir-Renju Unit fi Frar 2023. Iż-żewġ pagamenti saru wara t-tnaqqis tas-sehem tar-Renju Unit skont id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim dwar il-Ħruġ (ara n-nota **2.6.1.2**).

Wara dawn il-pagamenti, il-Kummissjoni għalqet il-każ ta' ksur fil-15 ta' Frar 2023.

Bl-applikazzjoni tal-istess parametri għall-kalkolu mill-ġdid tat-telf stmat tar-RPT dovut mis-27 Stat Membru għat-tessuti u ż-żraben importati miċ-Ċina b'valur sottovalutat b'mod sinifikanti, ġie applikat aġġustament negattiv ta' EUR 0.6 biljun għar-rekuperabbli fil-31 ta' Diċembru 2022. Aktar kjarifiki mal-Istati Membri għadhom għaddejjin biex jiġu stabbiliti l-ammonti finali dovuti. L-imġħax ta' inadempjenza dovut fir-rigward ta' dawn il-każijiet bħalissa huwa stmat għal EUR 0.6 biljun.

"Kontijiet separati" tirreferi għal intitolamenti stabbiliti li ma ġewx inklużi fil-"kontijiet A", minħabba li ma ġewx irkuprati mill-Istati Membri u ma ġie pprovdut ebda titolu ta' sigurtà (jiġifieri garanzija) (jew ikun ġie pprovdut titolu ta' sigurtà iżda l-ammonti jkunu kkontestati). Dawn l-intitolamenti huma soġġetti għal indeboliment abbażi tal-informazzjoni pprovduta kull sena mill-Istati Membri. L-ammonti ta' indeboliment ġeneralment jirrapprezentaw perċentwal simili tal-ammont prinċipali fi tmiem is-sena.

### Ir-rekuperabbli tal-FAEG u tal-Iżvilupp Rurali

Din il-partita tkopri primarjament l-ammonti dovuti mill-Istati Membri fil-31 ta' Diċembru 2022, kif iddikjarati u ċċertifikati mill-Istati Membri fil-15 ta' Ottubru 2022. Issir stima għar-rekuperabbli li jirriżultaw wara din id-dikjarazzjoni u sal-31 ta' Diċembru 2022. Il-Kummissjoni qed tikkalkula wkoll tniżżil fil-valur tal-ammonti dovuti minn benefiċjarji, li aktarx ma jiġux irkuprati. Il-fatt li jsir dan l-aġġustament ma jfissirx li l-Kummissjoni qiegħda tirrinunzja l-irkupru ta' dawn l-ammonti fil-futur. Huwa inkluż ukoll tnaqqis ta' 20 % fl-aġġustament, li jikkorrispondi għal dak li l-Istati Membri jistgħu jzommu sabiex ikopru l-kostijiet amministrattivi.

2.6.1.2. Ftehim dwar il-Ħruġ tar-Renju Unit

Il-“Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika” (ref. 2019/C 384 I/01) (il-“Ftehim dwar il-Ħruġ” jew “WA”) iffirmat bejn l-UE u r-Renju Unit jistabilixxi diversi obbligi finanzjarji fuq iż-żewġ partijiet. Fil-31 ta’ Diċembru 2021, ir-riċevibbli nett mir-Renju Unit abbażi ta’ dawn l-obbligi ammonta għal EUR 23 871 miljun (2021: EUR 41 753 miljun), li minnhom EUR 9 061-il miljun għandhom jithallsu fi żmien it-12-il xahar wara d-data tar-rapportar (2021: EUR 10 913 miljun):

EUR miljuni

	Artikolu 140	Artikolu 142	Oħrajn	31.12.2022	31.12.2021
<i>Dovuti mir-Renju Unit</i>	17 029	9 587	68	26 683	43 982
<i>Dovuti lir-Renju Unit</i>	-	-	(2 812)	(2 812)	(2 229)
<b>Total</b>	<b>17 029</b>	<b>9 587</b>	<b>(2 744)</b>	<b>23 871</b>	<b>41 753</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	8 465	9 298	(2 953)	14 810	30 839
<i>Kurrenti</i>	8 563	288	209	9 061	10 913

Sehem tar-Renju Unit (Artikolu 139)

Skont l-Artikolu 139, is-sehem tar-Renju Unit mill-obbligi finanzjarji li jirriżultaw mill-Ftehim dwar il-Ħruġ għandu jkun perċentwal ikkalkulat bħala l-proporzjon bejn ir-riżorsi proprji magħmula disponibbli mir-Renju Unit fis-snin 2014 sa 2020 u r-riżorsi proprji magħmula disponibbli matul dak il-perjodu mill-Istati Membri kollha u mir-Renju Unit kif aġġustati bl-ammont ikkomunikat lill-Istati Membri qabel l-1 ta’ Frar 2022. Is-sehem finali tar-Renju Unit ġie kkalkulat bħala 12.431681219587700 %.

Pagamenti skont il-Ftehim dwar il-Ħruġ

Il-mekkaniżmu ta’ pagament li għandu jiġi applikat għall-obbligi previsti bejn iż-żewġ partijiet huwa stabbilit fl-Artikolu 148. Fil-qosor, l-UE tiffattura l-ammonti netti dovuti mir-Renju Unit f’April u f’Settembru ta’ kull sena u r-Renju Unit iħallas dawn fuq bażi ta’ kull xahar. L-ammonti rrapportati f’April ta’ sena partikolari għandhom jithallsu f’erba’ pagamenti parzjali ta’ kull xahar ugwali minn Ġunju sa Settembru ta’ dik is-sena. L-ammonti rrapportati f’Settembru jridu jithallsu fi tmien pagamenti parzjali ndaqs ta’ kull xahar minn Ottubru ta’ dik is-sena sa Mejju tas-sena ta’ wara. Peress li xi ammonti rrapportati bilfors li huma bbażati fuq previzjonijiet u fuq estimi, ir-rapportar jiġi aġġornat kull sena abbażi taċ-ċifri attwali.

Fl-2022 l-ammont totali rrapportat lir-Renju Unit skont l-Artikolu 136, u l-Artikoli 140 sa 147, kien ta’ EUR 9 815 miljun (2021: EUR 11 930 miljun), li minnhom EUR 3 418 miljun ġew irrapportati f’April 2022 u EUR 6 397 miljun ġew irrapportati f’Settembru 2022 (2021: EUR 3 763 miljun u EUR 8 166 miljun, rispettivament).

Il-pagamenti totali riċevuti fl-2022 ammontaw għal EUR 10 921 miljun (2021: EUR 6 826 miljun): Minn dan l-ammont, EUR 5 104 miljun kienu relatati mal-bqija tar-rapport ta’ Settembru 2021 u thallsu f’ħames pagamenti parzjali ndaqs fil-perjodu minn Jannar sa Mejju 2022 (2021: xejn), EUR 3 418 miljun relatati mar-rapport ta’ April 2022 u thallsu f’erba’ pagamenti ndaqs fix-xahar fil-perjodu minn Ġunju sa Settembru 2022 (2021: EUR 3 763 miljun), u EUR 2 399 miljun relatati mar-rapport ta’ Settembru 2022 u thallsu fi tliet pagamenti ndaqs fil-perjodu minn Ottubru sa Diċembru (2021: EUR 3 062 miljun):

EUR miljuni

	Il-bqija ta' Settembru 2021 jirrapporta:	Ta' April 2022 Irrapporta	ta' Settembru 2022 jirrapporta:	Total fl-2022
	(dovuti u mhallsa minn Jannar sa Mejju 2022)	(dovuti u mhallsin minn Ġunju sa Settembru 2022)	(dovuti u mhallsin minn Ottubru sa Diċembru 2022)	fl-2022
Artikolu 140	5 090	4 029	2 437	11 556
Artikolu 142	18	236	11	265
Artikolu 136	29	-	7	37
Artikolu 147	-	6	-	6
	<b>5 138</b>	<b>4 271</b>	<b>2 455</b>	<b>11 864</b>
Artikolu 136	-	(573)	-	(573)
Artikolu 141	(34)	(0)	(56)	(90)
Artikolu 143	-	(163)	-	(163)
Artikolu 144	-	(73)	-	(73)
Artikolu 145	-	(37)	-	(37)
Artikolu 146	-	(7)	-	(7)
	<b>(34)</b>	<b>(853)</b>	<b>(56)</b>	<b>(943)</b>
<b>Total</b>	<b>5 104</b>	<b>3 418</b>	<b>2 399</b>	<b>10 921</b>

Il-bilanċ li jifdal tal-fattura ta' Settembru 2022 fl-aħħar tas-sena, li jammonta għal EUR 3 998 miljun, tħallas f'frames pagamenti ndaqs fix-xahar fil-perjodu minn Jannar sa Mejju 2023 (2022: EUR 5 104 miljun).

#### Artikolu 140 – Impenji Pendenti

Ir-Renju Unit impenja ruħu li jhallas lill-UE s-sehem tiegħu tal-impenji baġitarji pendenti fil-31 ta' Diċembru 2020 (l-hekk imsejha "impenji pendenti tal-Brexit"), kif aġġustat mir-rekwiżiti tal-Artikolu 140. Fil-31 ta' Diċembru 2021, l-ammont totali rikonoxxut bħala riċevibbli ammonta għal EUR 17 029 miljun (2021: EUR 28 620 miljun), li minnhom EUR 8 563 miljun huma pagabbli fi żmien it-12-il xahar wara tmiem is-sena. It-tabella li ġejja tippreżenta ċ-ċaqliq ewlieni bejn l-ammont totali rikonoxxut bħala riċevibbli fil-31 ta' Diċembru 2021 u l-ammont totali rikonoxxut bħala riċevibbli fil-31 ta' Diċembru 2022:

EUR miljuni

<b>Ammont dovut mir-Renju Unit fil-31.12.2021</b>	<b>28 620</b>
<i>Korrezzjonijiet finanzjarji netti relatati mal-perjodi ta' programmazzjoni 2014–2020 jew preċedenti (inkluż aġġustament tat-tnaqqis tal-2021)</i>	(123)
<i>TOR relatati mal-2020 u magħmula disponibbli lill-Unjoni fl-2022. (inkluż aġġustament tat-tnaqqis tal-2021)</i>	-
<b>Pagamenti netti riċevuti mir-Renju Unit fl-2022</b>	<b>(11 556)</b>
<b>Aġġustament tan-nuqqas ta' implimentazzjoni stmat</b>	<b>88</b>
<b>Total</b>	<b>17 029</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	8 465
<i>Kurrenti</i>	8 563

It-tnaqqis minn sena għal sena tal-ammont totali rikonoxxut bħala riċevibbli ammonta għal EUR 11 591 miljun u kien dovut l-aktar għall-pagamenti riċevuti mir-Renju Unit fl-2022 (EUR 11 556 miljun).

It-tnaqqis totali għall-korrezzjonijiet finanzjarji netti relatati mal-perjodi ta' programmazzjoni 2014–2020 jew preċedenti, li jammonta għal EUR 123.5 miljun, jinkludi l-ammonti fatturati f'Settembru 2022 li kienu għadhom ma ġewx inklużi fil-kontijiet annwali tal-2021 (EUR 39.1 miljun, pagabbli minn Jannar sa Mejju 2023) u l-ammonti li għandhom jiġu fatturati f'Settembru 2023 u pagabbli minn Ottubru 2023 sa Mejju 2024 (EUR 84.4 miljun).

It-tnaqqis totali għar-RPT relatat mal-2020 u li sar disponibbli għall-Unjoni fl-2022 ammonta għal żero, peress li ma kien hemm l-ebda aġġustament għall-ammonti diġà fatturati u l-ebda ammont magħruf li kellu jiġi inkluż fil-fattura ta' April 2023 jew Settembru 2023.

L-ammont li għandu jithallas fi żmien 12-il xahar mid-data tar-rapportar (EUR 8 563 miljun), jinkludi l-bilanċ li jifdal tal-fattura ta' Settembru 2022 (EUR 4 061 miljun), l-ammont fatturat f'April 2023 (EUR 2 647 miljun) u l-ammont li għandu jiġi fatturat f'Settembru 2023 u pagabbli fil-perjodu Ottubru sa Diċembru 2023 (EUR 1 855 miljun). L-ammont fatturat f'April 2023 huwa magħmul minn EUR 2 515 miljun relatati mas-sehem tar-Renju Unit tal-implimentazzjoni tar-RAL stmata fl-2023 u EUR 132 miljun relatati mal-aġġustament tas-sehem tar-Renju Unit tar-RAL minhabba l-implimentazzjoni fl-2022. L-ammont li għandu jiġi fatturat f'Settembru 2023 u pagabbli fil-perjodu minn Ottubru sa Diċembru 2023 huwa magħmul minn EUR 1 887 miljun relatati mas-sehem tar-Renju Unit tal-implimentazzjoni stmata tar-RAL fl-2023 u EUR 32 miljun relatati mat-tnaqqis għall-korrezzjonijiet finanzjarji netti.

In-nuqqas ta' implimentazzjoni stmat ġie aġġustat b'EUR 88 miljun biex jirrifletti d-dizimpenji attwali fl-2021 u l-2022 kif ukoll id-dizimpenji stmati tal-istokk li jifdal ta' Brexit-RAL fi tmiem is-sena 2022.

#### Artikolu 142 – Obligazzjonijiet tal-Unjoni fi tmiem l-2020

Ir-Renju Unit impenja ruħu li jhallas lill-UE s-sehem tiegħu mill-obbligazzjonijiet tal-Unjoni fi tmiem l-2020 bl-eċċezzjoni tal-obbligazzjonijiet: (a) b'assi korrispondenti u (b) relatati mal-operat tal-baġit u mal-ġestjoni tar-riżorsi proprji (inklużi l-ammonti diġà koperti mill-impenji pendenti, ara l-Artikolu 140 aktar 'il fuq). Hawnhekk, l-ammont ewlieni jikkonċerna l-obbligazzjonijiet tal-UE tal-benefiċċji ta' wara l-impjeg (pensionijiet u assigurazzjoni tal-mard) eżistenti fil-31 ta' Diċembru 2020.

#### Obbligazzjonijiet pendenti tal-2020 skont l-Artikolu 142(6)

	<i>EUR miljuni</i>			
	Skema tal-Pensjoni tal-Uffiċjali Ewropej	Regim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard	31.12.2022	31.12.2021
<i>Obbligazzjonijiet pendenti tal-2020</i>	67 840	5 168	73 008	114 507
<b>Sehem tar-Renju Unit</b>	<b>8 434</b>	<b>642</b>	<b>9 076</b>	<b>14 235</b>
<b>Kontribuzzjonijiet tal-PSEO/JSIS</b>	<b>250</b>	<b>9</b>	<b>259</b>	<b>236</b>
<b>Total</b>	<b>8 684</b>	<b>651</b>	<b>9 335</b>	<b>14 471</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	8 434	642	9 076	14 235
<i>Kurrenti</i>	250	9	259	236

Skont il-modalità ta' hlas predefinita stabbilita fl-Artikolu 142(6), ir-Renju Unit jikkontribwixxi kull sena għall-pagamenti netti magħmulin mill-baġit tal-Unjoni fis-sena preċedenti lil kull benefiċjarju tal-Iskema tal-Pensjoni tal-Uffiċjali Ewropej (Pension Scheme of European Officials, PSEO) u għall-kontribuzzjoni relatata tal-baġit tal-Unjoni għar-Regim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard (JSIS) għal kull benefiċjarju jew persuna li tibbenefika permezz ta' benefiċjarju. Il-kontribuzzjonijiet huma pagabbli f'erba' pagamenti ta' kull xahar minn Ġunju sa Settembru tas-sena rispettiva.

Is-sehem tar-Renju Unit mill-pagamenti netti magħmula mill-baġit tal-Unjoni fl-2022 lill-benefiċjarji tal-PSEO u lill-JSIS ammonta għal EUR 250 miljun u EUR 9 miljun, rispettivament. Dawn l-ammonti ġew ikkomunikati lir-Renju Unit bħala parti mill-fattura ta' April 2023 (u għalhekk għandhom jithallsu f'erba' pagamenti parzjali ugwali ta' kull xahar fil-perjodu minn Ġunju sa Settembru 2023).

Barra minn hekk, fil-31 ta' Diċembru 2022, l-obbligazzjonijiet pendenti tar-Renju Unit għall-2020 skont l-Artikolu 142(6), relatati mal-Iskema tal-Pensjoni tal-Uffiċjali Ewropej (PSEO) u mar-Regim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard (JSIS) ammontaw għal EUR 8 434 miljun u għal EUR 642 miljun, rispettivament (2021: EUR 13 032 miljun u EUR 1 203 miljun). It-tnaqqis għall-iskema PSEO u JSIS kien xprunat mill-qligħ attwarjali minn bidliet fis-suppożizzjonijiet finanzjarji — ara n-nota **2.9** għal aktar dettalji. Ta' min jinnota li filwaqt li l-qligħ (jew telf) attwarjali minn bidliet fis-suppożizzjonijiet finanzjarji għandhom impatt fuq il-valur preżenti tal-obbligazzjonijiet pendenti tal-2020 ikkalkolati abbażi tal-IPSAS 39/EAR 12, dawn la jbiddu l-ammont ta' benefiċċji li fil-fatt se jkollhom jithallsu mill-UE, u lanqas, b'implikazzjoni, il-kontribuzzjonijiet tar-Renju Unit għal dawn il-pagamenti kif dovuti skont il-mekkaniżmu ta' saldu inadempjenti tal-Artikolu 142(6).

Fil-31 ta' Diċembru 2021, ir-Renju Unit ma għamilx użu mill-għażla ta' saldu bikri li tipprevedi l-hlas tal-obbligazzjonijiet pendenti tal-PSEO u tal-JSIS tal-2020, ikkalkolati bl-użu ta' valwazzjonijiet attwarji magħmulin f'konformità mal-IPSAS 39/EAR 12, f'fames pagamenti parzjali ndaqs skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 142(6), l-añhar subparagrafu.

Obbligazzjonijiet pendenti tal-2020 skont l-Artikolu 142(5)

Skont l-Artikolu 142(5), ir-Renju Unit jikkontribwixxi għall-obbligazzjonijiet relatati mal-Iskemi l-oħrajn ta' rtirar (pensjoni) hekk kif dawn ġew irregistrati fil-kontijiet konsolidati tal-Unjoni għas-sena finanzjarja 2020 f'10 pagamenti parzjali li bdew fil-31 ta' Ottubru 2021 (b'kull pagament parzjali annwali pagabbli fi tmien pagamenti parzjali ta' kull xahar minn Ottubru sa Mejju tas-sena ta' wara). Dawn l-obbligazzjonijiet fil-kontijiet annwali konsolidati tal-Unjoni għas-sena finanzjarja 2020 ammontaw għal EUR 2 344 biljun, li rrizultaw f'sehem tar-Renju Unit fil-31 ta' Diċembru 2020 ta' EUR 291 miljun. Meta jitqiesu l-ammonti riċevuti mir-Renju Unit sa tmiem is-sena 2022, li jammontaw għal EUR 40 miljun, is-sehem pendenti tar-Renju Unit mill-iskemi l-oħra tal-irtirar (pensjoni) naqas għal EUR 251 miljun fil-31 ta' Diċembru 2022, li minnhom EUR 29 miljun għandhom jithallsu fi żmien it-12-il xahar wara tmiem is-sena.

Għal aktar informazzjoni dwar l-iskemi tal-benefiċċji tal-impjegati, jekk jogħġbok ara n-nota **1.5.10** u n-nota **2.9**.

Ogġetti oħrajn

	<i>EUR miljuni</i>	
	31.12.2022	31.12.2021
<b>Dovuti mir-Renju Unit:</b>		
Artikolu 136	-	557
Artikolu 147	68	53
	<b>68</b>	<b>610</b>
<b>Dovuti lir-Renju Unit:</b>		
Artikolu 136	(678)	-
Artikolu 141	(1 637)	(1 818)
Artikolu 143	(313)	(163)
Artikolu 144	(54)	(73)
Artikolu 145	(111)	(148)
Artikolu 146	(20)	(27)
	<b>(2 812)</b>	<b>(2 229)</b>
<b>Total</b>	<b>(2 744)</b>	<b>(1 618)</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	(2 953)	(711)
<i>Kurrenti</i>	209	(908)

L-Artikolu 136 – Dispożizzjonijiet applikabbli fir-rigward tar-riżorsi proprji

L-Artikolu 136 jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet applikabbli wara l-31 ta' Diċembru 2020 fir-rigward tar-riżorsi proprji. Ir-Renju Unit huwa intitolat li jirċievi jew obligat iħallas, skont il-każ, is-sehem tiegħu fejn ir-riżorsi proprji relatati mas-snin finanzjarji sa tmiem l-2020 għandhom ikunu disponibbli, ikkoreġuti jew soġġetti għal aġġustamenti wara l-31 ta' Diċembru 2020. Għalhekk, ir-Renju Unit huwa soġġett għal kwalunkwe aġġustament tar-riżorsi proprji tal-VAT u tal-ING relatati mas-snin finanzjarji sa u inkluża l-2020. Madankollu, dawn l-aġġustamenti tal-VAT u tal-ING se jsiru biss jekk tittiehed deċiżjoni dwarhom sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2028. L-aġġornamenti tal-korrezzjoni tar-Renju Unit tal-2018–2019 għandhom jitqiesu wkoll.

Barra minn hekk, ir-Renju Unit huwa meħtieġ iħallas ir-riżorsi proprji tradizzjonali miġbura minnhom wara t-28 ta' Frar 2021, iżda relatati mas-snin 2020 u qabel. Is-sehem tagħhom mit-total disponibbli għandu jitnaqqas minn dan l-ammont. Il-kont separat għar-riżorsi proprji tradizzjonali għandu jiġi likwidat kompletament fil-31 ta' Diċembru 2025.

Bejn Jannar u Frar 2023 ir-Renju Unit hallas dejn pendenti li joriġina f'każ fejn l-importaturi fir-Renju Unit kienu evadew ammont kbir ta' dazji doganali billi użaw fatturi fittizji u foloz u dikjarazzjonijiet tal-valur doganali skorretti waqt l-importazzjoni. Il-kapital u l-imgħax tardiv relatat ammontaw għal total ta' EUR 1.6 biljun u EUR 1.4 biljun rispettivament (ara n-nota **2.6.1.1**). Is-sehem tar-Renju Unit definit fl-Artikolu 139 tal-Ftehim dwar il-Fruġ ammonta għal EUR 370 miljun u ġie paċut bil-pagamenti riċevuti mir-Renju Unit fl-2023.

L-ammont nett pendenti dovut mill-UE lir-Renju Unit fil-31 ta' Diċembru 2022 huwa ta' EUR 678 miljun, li minnhom EUR 699 miljun se jkollhom jithallsu mir-Renju Unit fi żmien it-12-il xahar wara tmiem is-sena u EUR 1 377 miljun se jkollhom jithallsu mill-UE lir-Renju Unit wara:



EUR miljuni

<b>Ammont dovut mir-Renju Unit fil-31.12.2021</b>	<b>557</b>
<i>Ammont fatturat lir-Renju Unit f'Settembru 2022</i>	20
<i>Sehem tar-Renju Unit għal każ ta' sottovalutazzjoni</i>	(370)
<i>Pagamenti magħmula lir-Renju Unit fl-2022</i>	536
<i>Korrezzjoni tar-Renju Unit inkluż l-ammont rettifikat tal-aġġornament tal-korrezzjonijiet tar-Renju Unit għall-2018–2019 magħmul fl-2022 (EUR 3.7 miljun)</i>	11
<i>Aġġornament tal-aġġustamenti tal-VAT u tal-ING (eżercizzju tal-bilanċi 2021)</i>	(64)
<i>Aġġustamenti tal-VAT u tal-ING (eżercizzju tal-bilanċi 2022)</i>	(1 377)
<i>Riżorsi proprji tradizzjonali netti tar-Renju Unit wara t-28 ta' Frar 2021</i>	8
<b>Ammont dovut lir-Renju Unit fil-31.12.2022</b>	<b>(678)</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	(1 377)
<i>Kurrenti</i>	699

Ta' min jinnota li l-ammont ta' EUR 699 miljun li għandu jithallas mir-Renju Unit fit-12-il xahar li ġejjin wara tmiem is-sena jinkludi t-tnaqqis tal-EUR 370 miljun relatati mal-każ doganali msemmi hawn fuq. Peress li dan l-ammont tħallas separatament mill-mekkanizmu tal-fatturi, ma kienx inkluż fil-fattura ta' April 2023.

#### Artikolu 141 - Multi

Ir-Renju Unit huwa intitolat għas-sehem tiegħu ta' multi decizi qabel il-31 ta' Diċembru 2020 kif ukoll dawk decizi mill-Unjoni wara l-31 ta' Diċembru 2020 fi proċedura msemmija fl-Artikolu 92(1) meta dawn isiru definittivi. L-ammont ta' multi rilevanti tar-Renju Unit li kienu pendenti fil-31 ta' Diċembru 2022 huwa ta' EUR 12,4 biljun (2020: EUR 13.8 biljun). It-tnaqqis ta' EUR 1.4 biljun huwa prinċipalment dovut għat-tnaqqis nett fil-multi ta' EUR 1.3 biljun (EUR 0.2 biljun ta' multi maħruġa fl-2022 bit-tnaqqis ta' EUR 1.5 biljun ta' multi kkonfermati u mħallsa, imnaqqs jew ikkanċellati minn decizjonijiet tal-qorti matul l-2022) u ż-żieda fl-indeboliment tal-multi ta' EUR 0.1 biljun. Is-sehem tar-Renju Unit mill-multi rilevanti tar-Renju Unit pendenti fil-31 ta' Diċembru 2022 huwa ta' EUR 1.5 biljun (2021: EUR 1,7 biljun), li minnhom ammont ta' EUR 5,4 miljun se jiġi inkluż fil-fattura ta' Settembru 2023 u jithallas lir-Renju Unit fil-perjodu minn Ottubru 2023 sa Mejju 2024. Barra minn hekk, ir-Renju Unit huwa intitolat għas-sehem tiegħu ta' multi definittivi li ma kinux għadhom pendenti fil-31 ta' Diċembru 2022 (EUR 7.5 miljun, li għandhom jiġu inklużi wkoll fil-fattura ta' Settembru 2023 u mħallsa lir-Renju Unit fil-perjodu minn Ottubru 2023 sa Mejju 2024) u s-sehem tiegħu ta' multi definittivi li ġew fatturati f'Settembru 2022 iżda li kienu għadhom ma tħallsux fi tmiem is-sena (EUR 93.7 miljun, imħallsa lir-Renju Unit fil-perjodu minn Jannar sa Mejju 2023). Għalhekk, is-sehem totali ta' multi tar-Renju Unit jammonta għal EUR 1,6 biljun (2021: 1.8 biljun), li minnhom EUR 98.6 miljun għandhom jithallsu fi żmien it-12-il xahar wara d-data tar-rapportar (2021: EUR 90.2 miljun).

#### Artikolu 143 - Obligazzjonijiet finanzjarji kontingenti: self għal assistenza finanzjarja, FEIS, EFSU u ELM

Skont dan l-Artikolu, ir-Renju Unit għandu jkun responsabbli li jiffinanzja s-sehem tiegħu mill-obbligazzjonijiet kontingenti tal-UE fir-rigward tal-attivitajiet mutwatarji, mutwanti u ta' garanzija tiegħu jekk dawn iseħħu u jekk ma jkunux koperti minn fondi ta' garanzija eżistenti – ara n-nota 4.1 għall-obbligazzjonijiet kontingenti relatati. L-UE se tirrimborza lir-Renju Unit ammonti li r-Renju Unit diġà kkontribwixxa għall-fondi ta' garanzija u li ma għadhomx aktar meħtieġa. Ir-Renju Unit għandu wkoll dritt għar-rimborzi minn operazzjonijiet li għalihom huwa jikkondividi l-obbligazzjoni. Fil-31 ta' Diċembru 2022, l-ammont li għandu jithallas lir-Renju Unit, fit-12-il xahar li ġejjin, huwa ta' EUR 313 miljun (2021: EUR 163 miljun). Dan l-ammont jinkludi s-sehem tar-Renju Unit tal-irkupri u d-dħul nett miġbur fl-2022 (EUR 79.5 miljun), l-eċċess fil-provizjonament (EUR 216.2 miljun), l-impatt tal-aġġustament minħabba t-trattament mibdul tat-telf mill-ġestjoni tal-assi (EUR 16.9 miljun), kif ukoll aġġustament ieħor għall-ammonti rkuprati fl-2021 għall-ELM, li ġew identifikati matul il-proċeduri ta' rieżami maqbuli (EUR 7 011).

#### Artikolu 144 - Strumenti finanzjarji

Skont dan l-Artikolu, l-UE impenjat ruħha li tirrimborza lir-Renju Unit is-sehem tagħha tar-rimborzi li jirriżultaw minn operazzjonijiet finanzjarji approvati sad-data tal-ħruġ, kif ukoll is-sehem tagħha tal-

iżborzi magħmula għal operazzjonijiet finanzjarji approvati wara d-data tal-ħruġ. Fil-31 ta' Diċembru 2022, l-ammont li għandu jithallas lir-Renju Unit, fit-12-il xahar li ġejjin, huwa ta' EUR 54 miljun (2021: EUR 73 miljun). Dan l-ammont jinkludi tnaqqis ta' EUR 215 li jirriżulta minn korrezzjoni tar-rata tal-kambju barranija relatata mal-2021.

Artikolu 145 - Il-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar (KEFA) f'Likwidazzjoni

Ir-Renju Unit huwa intitolat għas-sehem tiegħu mill-assi netti tal-KEFA f'Likwidazzjoni fil-31 ta' Diċembru 2020, li għandu jithallas lura f'fames pagamenti parzjali fl-30 ta' Gunju ta' kull sena, mill-2021. L-assi netti tal-KEFA f'Likwidazzjoni fil-31 ta' Diċembru 2020 ammontaw għal EUR 1.5 biljun li minnhom is-sehem tar-Renju Unit huwa ta' EUR 184 miljun. Wara l-pagament tat-tieni pagament parzjali ta' EUR 37 miljun fl-2022, l-ammont pendenti fl-31 ta' Diċembru 2022 huwa ta' EUR 111 miljun (2021: EUR 148 miljun), li minnhom EUR 37 miljun għandhom jithallsu fi żmien 12-il xahar wara d-data tar-rapportar.

Artikolu 146 – Investiment fil-Fond Ewropew tal-Investment (FEI)

Ir-Renju Unit huwa intitolat għas-sehem tiegħu mill-investment tal-UE fil-kapital azzjonarju mħallas tal-FEI fil-31 ta' Diċembru 2020, li għandu jithallas lura f'fames pagamenti parzjali fit-30 ta' Gunju ta' kull sena, mill-2021. L-investment tal-UE fil-kapital azzjonarju mħallas tal-FEI fil-31 ta' Diċembru 2020 kien ta' EUR 267 miljun li minnhom is-sehem tar-Renju Unit huwa ta' EUR 33 miljun. Wara l-pagament tat-tieni pagament ta' EUR 7 miljun, l-ammont pendenti fil-31 ta' Diċembru 2022 huwa ta' EUR 20 miljun (2021: EUR 27 miljun), li minnhom EUR 7 miljun għandhom jithallsu fi żmien 12-il xahar wara d-data tar-rapportar.

Artikolu 147 – Kawżi legali

Ir-Renju Unit impenja ruħu li jikkontribwixxi s-sehem tiegħu tal-pagamenti tal-UE li jirriżultaw minn kawżi legali li jikkoncernaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni li jsiru dovuti, dment li l-fatti li jiffurmaw is-suġġett ta' dawk il-kawżijiet ikunu seħħew mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020. Meta jitqiesu d-dispożizzjonijiet u d-dovuti fi tmiem is-sena, kif ukoll il-pagamenti attwali li saru mill-UE għal kawżijiet legali fl-2022, l-ammont stmat li r-Renju Unit se jkollu jħallas huwa ta' EUR 68 miljun (2021: EUR 53 miljun), li minnhom EUR 18 miljun għandhom jithallsu fi żmien 12-il xahar wara d-data tar-rapportar.

2.6.1.3. Rekuperabbli mill-multi tal-kompetizzjoni

	EUR miljuni	
	31.12.2022	31.12.2021
<i>Ammont gross tal-ammonti rekuperabbli minn multi</i>	13 635	14 922
<i>Flasijiet provvizorji</i>	(2 980)	(2 100)
<i>Indeboliment</i>	(1 235)	(1 125)
<b>Total</b>	<b>9 420</b>	<b>11 698</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	–	–
<i>Kurrenti</i>	9 420	11 698

Il-kumpaniji mmultati li nedew jew li qed jippjanaw li jniedu appell għandhom għażla li jagħmlu pagamenti provvizorji jew li jipprovdu garanziji bankarji lill-Kummissjoni. Għat-total tal-multi pendenti fi tmiem is-sena, EUR 2 980 miljun (2021: EUR 2 100 miljun) ġew riċevuti bħala pagamenti provvizorji filwaqt li EUR 9 066 miljun (2021: EUR 11 067 miljun) f'garanziji ġew riċevuti.

L-ammonti mnizzlin fil-valur minħabba indeboliment jirriflettu l-valutazzjoni każ b'każ mill-Kummissjoni tal-ammonti ta' multi mhux imsarrfin jew mhux koperti b'garanzija, li l-Kummissjoni tistenna li ma hijjex se tirkupra.

Obbligazzjoni kontingenti tiġi ddikjarata għall-possibbiltà li l-ammonti mħallsin b'mod provvizorju jkollhom jithallsu lura lill-kumpaniji mmultati – ara n-nota 4.2.1.

2.6.1.4. Introjtu dovut u imposti differiti

	EUR miljuni	
	31.12.2022	31.12.2021
<i>Introjtu dovut</i>	1 936	2 313
<i>Nefqa differita relatata ma' tranzazzjonijiet mhux ta' skambju</i>	315	340
<b>Total</b>	<b>2 250</b>	<b>2 653</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	1 011	1 556
<i>Kurrenti</i>	1 239	1 097

L-introjtju dovut jinkludi EUR 1.8 biljun (2021: EUR 2 biljun) li l-Kummissjoni tistenna li tirkupra fil-qasam tal-koeżjoni bħala riżultat tal-eżaminazzjoni u tal-aċċettazzjoni tal-kontijiet annwali pprezentati mill-Istati Membri. L-akbar parti ta' dan l-ammont (EUR 1 biljun) hija mistennija li tiġi rkuprata fl-għeluq tal-programmi sottostanti biss (bħala konsegwenza tal-miżuri tal-Inizjattiva ta' Investiment fir-Rispons għall-Coronavirus) u, għalhekk, ikklassifikata bħala mhux kurrenti.

## 2.6.2. Riċevibbli minn tranżazzjonijiet ta' skambju

	EUR miljuni	
	31.12.2022	31.12.2021
<b>Mhux kurrenti</b>		
<i>Garanzija finanzjarja riċevibbli</i>	1 832	2 630
<i>Imgħax fuq ħlas li jsir tard</i>	597	3 052
<i>Riċevibbli oħrajn</i>	103	68
	<b>2 532</b>	<b>5 750</b>
<b>Kurrenti</b>		
<i>Garanzija finanzjarja riċevibbli</i>	369	485
<i>Klijenti</i>	288	302
<i>Indeboliment fuq ir-riċevibbli mingħand il-klijenti</i>	(171)	(172)
<i>Nefqa differita relatata ma' tranżazzjonijiet ta' skambju</i>	291	236
<i>Imgħax fuq ħlas li jsir tard</i>	2 554	1 127
<i>Oħrajn</i>	167	345
	<b>3 497</b>	<b>2 323</b>
<b>Total</b>	<b>6 029</b>	<b>8 073</b>

L-imgħax għal ħlas tard jikkonċerna prinċipalment każijiet ta' riżorsi proprji u imgħax akkumulat fuq garanziji pprovduti minn kumpaniji mmultati. It-tnaqqis fl-imgħax għal ħlas tard huwa marbut prinċipalment mal-kalkoli mill-ġdid li seħħew wara s-sentenza tal-Qorti dwar il-każ ta' sottovalutazzjoni msemmi fin-nota **2.6.1.1**. L-ammont relatat mar-Renju Unit dwar dan il-każ ta' sottovalutazzjoni jidher bħala riċevibbli kurrenti (EUR 1.4 biljun), filwaqt li l-ammont mhux kurrenti tal-imgħax ta' inadempjenza (EUR 0.6 biljun) jirrigwarda esklużivament lill-Istati Membri.

Il-kuntratt ta' garanzija finanzjarja (FGC) riċevibbli jirrappreżenta r-rimunerazzjoni futura li l-UE tistenna li tircievi għall-garanziji mogħtija. Il-maġġoranza tal-garanziji tal-UE mhumiex remunerati jew ipprezzati taħt ir-rata tas-suq. Għalhekk, ir-riċevibbli tal-FGC huwa ferm iżgħar mill-obbligazzjoni tal-FGC (ara n-nota **2.11.2**). Mill-ammont totali ta' EUR 2 201 miljun riċevibbli tal-FGC fil-31 ta' Diċembru 2022, EUR 2 198 miljun huma kklassifikati bħala assi finanzjarji fl-FVSD (Livell ta' valur ġust 3). Meta mqabbel mal-bilanċ tal-ftuħ fl-1 ta' Jannar 2022 ta' EUR 3 115 miljun, b'kollox ir-riċevibbli tal-FGC naqas b'EUR 914 miljun, li minnhom EUR 344 kienu dovuti għal primjums ta' garanzija riċevuti fl-2022 u EUR 571 miljun għal primjums ta' garanzija aktar baxxi mistennija li jiġu riċevuti fil-futur.

## 2.7. INVENTARJI

	EUR miljuni	
	31.12.2022	31.12.2021
<i>Materjali xjentifiċi</i>	54	58
<i>Oħrajn</i>	28	26
<b>Total</b>	<b>82</b>	<b>84</b>

## 2.8. IL-FLUS U L-EKWIVALENTI TAL-FLUS

		EUR miljuni	
	Nota	31.12.2022	31.12.2021
<i>Kontijiet ma' Tezori u Banek Ċentrali</i>		21 413	20 121
<i>Kontijiet kurrenti</i>		178	453
<i>Kontijiet tal-impres</i>		8	8
<i>Trasferimenti (flus fi tranżitu)</i>		–	–
<i>Kontijiet bankarji għall-implimentazzjoni tal-baġit</i>	2.8.1	<b>21 598</b>	<b>20 582</b>
<i>NGEU</i>	2.8.2	<b>19 929</b>	<b>18 027</b>
<i>Strumenti finanzjarji</i>	2.8.3	<b>2 713</b>	<b>2 838</b>
<i>Multi</i>	2.8.4	<b>914</b>	<b>1 953</b>
<i>Istituzzjonijiet, aġenziji u korpi oħrajn</i>		<b>1 344</b>	<b>1 396</b>
<i>Fondi fiduċjarji</i>		<b>47</b>	<b>65</b>
<b>Total</b>		<b>46 544</b>	<b>44 860</b>

### 2.8.1. Kontijiet bankarji għall-implimentazzjoni tal-baġit

Din l-intestatura tkopri l-fondi li l-Kummissjoni żżomm fil-kontijiet bankarji tagħha f'kull Stat Membru u f'pajjiż tal-EFTA (teżor jew bank ċentrali), kif ukoll f'kontijiet kurrenti ta' banek kummerċjali, kontijiet tal-impres u ammonti żgħar ta' flus kontanti. Il-bilanċ tat-teżor fi tmiem l-2022 huwa xprunat mill-elementi prinċipali li ġejjin:

- Ammont ta' EUR 10.9 biljun f'approprjazzjonijiet baġitarji mhux implimentati fi tmiem is-sena, li minnhom EUR 8 biljun huma relatati ma' dħul assenjat, EUR 0.6 biljun huma relatati ma' krediti tal-NGEU u EUR 2.3 biljun huma relatati ma' approprjazzjonijiet ta' pagament (inklużi EUR 0.6 biljun tal-FAEG);
- Ammont ta' EUR 3,2 biljun li jappartjeni għat-teżori tal-aġenziji ġestiti mill-Kummissjoni li ma jkunx intefaq fi tmiem is-sena;
- Ammont ta' EUR 5,2 biljun f'riżorsi proprji tradizzjonali addizzjonali msarraf u li ma ġiex allokati fil-baġit; kif ukoll
- Ammont ta' EUR 0,5 biljun f'multi definitivi li għadu ma ġiex ibbaġitjat.

### 2.8.2. NGEU

L-NGEU jzomm flus f'kont bankarju fil-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE). Bl-implimentazzjoni tal-istrategija ta' finanzjament diversifikata fl-istrument NGEU — ara n-nota **2.11** — il-bilanċ tal-flus fl-istrument NGEU huwa sostanzjali u laħaq EUR 19.9 biljun fil-31 ta' Diċembru 2022 (EUR 18-il biljun fl-2021). Il-bilanċ għoli ta' flus jinżamm bl-objettiv li jiġi żgurat li l-ammonti miżmumin fil-kont bankarju tal-NGEU jkunu biżżejjed sabiex jissodisfaw il-ħtiġijiet kollha ta' żborż li ġejjin u sabiex tinżamm riżerva ta' sikurezza definita filwaqt li jiġi evitat kwalunkwe bilanċ eċċessiv.

### 2.8.3. Strumenti finanzjarji

L-ammonti murijin taħt din l-intestatura huma primarjament relatati ma' ekwivalenti ta' flus ġestiti mill-fiduċjarji f'isem il-Kummissjoni għall-iskop tal-implimentazzjoni ta' programmi partikolari ta' strumenti finanzjarji ffinanzjati mill-baġit tal-UE: EUR 1.9 biljun fil-31 ta' Diċembru 2022, li minnhom EUR 0.6 biljun huma relatati mal-Facilità ta' Garanzija ta' Self COSME (COSME LGF) — ara n-nota **4.1.2**. Dan jinkludi wkoll EUR 0.3 biljun fi flus u ekwivalenti ta' flus miżmuma fis-CPF u li għadhom ma ġewx investiti f'titoli fi tmiem is-sena u ekwivalenti ta' EUR 0.4 biljun (karti kummerċjali għal żmien qasir) li jappartjenu għall-Fond għall-Innovazzjoni ġestit mill-BEI — ara n-nota **2.4.2.1**. Din l-intestatura ma tkoprix ir-riżerva ta' likwidità relatata mas-CPF (EUR 0.3 biljun fil-31 ta' Diċembru 2022), li tinżamm fit-teżor ċentrali tal-Kummissjoni. Il-flus li jappartjenu għal strumenti finanzjarji jistgħu jintużaw biss fil-programmi kkonċernati.

#### 2.8.4. Multi

Dawn huma primarjament flus riċevuti b'konnessjoni mal-multi maħruġin mill-Kummissjoni li għalihom il-każ għadu miftuħ. Dawn l-ammonti jinżammu f'kontijiet ta' depożitu speċifiċi li ma jintużawx għal attivitajiet oħrajn. Meta jkun tressaq appell jew meta ma jkunx magħruf jekk huwiex se jitressaq appell mill-kumpanija mmultata, l-ammont sottostanti jintwera bħala obbligazzjoni kontingenti fin-nota **4.2.1**. Mill-2010, il-multi sussegwenti kollha msarrfin b'mod provviżorju b'dew jiġu ġestiti mill-Kummissjoni fil-fond BUFI u investiti fi strumenti finanzjarji kategorizzati bħala assi finanzjarji fl-FVSD mhux derivattivi (ara n-nota **2.4.2**). It-tnaqqis tal-flus relatati mal-multi fi tmiem is-sena 2022 huwa dovut għar-rimborż lil Intel tal-multa tagħha mħallsa provviżorjament ta' EUR 1 060 miljun fi Frar 2022 wara s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-UE fil-kawża Intel Corporation vs Il-Kummissjoni.

## OBBLIGAZZJONIJIET

### 2.9. PENSJONI U BENEFICĊJI OĦRAJN TAL-IMPJEGATI

#### 2.9.1. Obbligazzjoni ta' skema ta' beneficiċji netti tal-impjegati

	Skema tal-Pensjoni tal-Uffiċjali Ewropej	Skemi ta' beneficiċji tal-irtirar oħrajn	Reġim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard	31.12.2022 Total	EUR miljuni 31.12.2021 Total
<i>Obbligu ta' Benefiċċju Definit</i>	73 126	1 880	6 064	81 070	122 926
<i>Assi tal-pjan</i>	M/A	(63)	(390)	(453)	(460)
<b>Obbligazzjoni netta</b>	<b>73 126</b>	<b>1 817</b>	<b>5 674</b>	<b>80 617</b>	<b>122 466</b>

It-tnaqqis kbir fl-obbligazzjoni totali tal-benefiċċji tal-impjegati huwa primarjament xprunat mit-tnaqqis fl-obbligazzjoni netta tal-Iskema tal-Pensjonijiet tal-Uffiċjali Ewropej (PSEO), l-akbar skema fis-seħh. Din l-obbligazzjoni ta' PSEO naqset prinċipalment minħabba l-qligh attwarjali minn bidliet fis-suppożizzjonijiet finanzjarji sottostanti (ara n-nota **2.9.4**). Dan kien xprunat minn żieda qawwija fir-rata ta' skont reali fis-sena, li reġgħet saret pożittiva wara li kienet negattiva għal tliet snin konsekuttivi. Madankollu, ta' min jinnota li filwaqt li żieda jew tnaqqis fir-rata ta' skont reali għandhom impatt fuq id-daqs tal-obbligazzjoni fi tmiem is-sena, din ma tbiddilx l-ammont ta' beneficiċji li fil-fatt se jkollhom jithallsu mill-baġit tal-UE lill-benefiċjarji fi snin futuri.

It-tnaqqis li rriżulta fl-obbligazzjoni kien parzjalment ikkumpensat minn żieda kkawżata mill-fatt li d-drittijiet akkumulati matul is-sena minħabba servizz huma oġġla mill-benefiċċji mħallsa matul is-sena. Hemm ukoll żieda minħabba l-kost tal-imgħax annwali (it-tneħħija tal-iskontar tal-obbligazzjonijiet).

#### Skema tal-Pensjoni tal-Uffiċjali Ewropej

Dan l-obbligu tal-benefiċċju definit jirrappreżenta l-valur preżenti ta' pagamenti futuri mistennija li l-UE hija meħtieġa tagħmel sabiex issalda l-obbligi ta' pensjoni li jirriżultaw mis-servizz tal-impjegati fil-perjodi kurrenti u ta' qabel. L-iskema għadha għaddejja u, bħala tali, il-pagamenti kollha meħtieġa li jridu jsiru mill-iskema fuq bażi annwali jiġu inklużi fil-baġit tal-UE kull sena.

F'konformità mal-Artikolu 83 tar-Regolamenti tal-Persunal, il-ħlas tal-benefiċċji previsti fl-iskema tal-pensjoni tal-persunal hu impost fuq il-baġit tal-UE. L-iskema hija ffinanzjata b'mod figurattiv, u l-Istati Membri jiggarantixxu l-ħlas ta' dawn il-benefiċċji b'mod kollektiv. Mis-salarji bażiċi tal-membri attivi titnaqqas kontribuzzjoni tal-pensjoni obligatorja, li bħalissa hija ta' 10,1 %. Dawn il-kontribuzzjonijiet huma ttrattati bħala dhul tal-baġit għas-sena u jikkontribwixxu għall-finanzjament tal-infiq tal-UE b'mod ġenerali, ara wkoll in-nota 3.8.

L-obbligazzjonijiet tal-iskema tal-pensjoni ġew ivvalutati abbażi tan-numru ta' membri tal-persunal tal-PSEO (membri tal-persunal attivi, persuni rtirati, dawk li qabel kienu membri tal-persunal attivi u li issa qegħdin fuq invalidità, kif ukoll dipendenti ta' membri tal-persunal deċeduti) fil-31 ta' Diċembru 2021 u abbażi tar-regoli tar-Regolamenti tal-Persunal applikabbli f'din id-data. Din il-valwazzjoni twettqet f'konformità mad-dispożizzjonijiet kontabilistiċi tal-IPSAS 39 (u għalhekk anki mar-regola kontabilistika tal-UE nru 12).

#### Skemi ta' beneficiċji tal-irtirar oħrajn

Din tirreferi għall-obbligazzjoni li tirrigwardja l-obbligi tal-pensjonijiet fil-konfront tal-Membri u tal-eks-Membri tal-Kummissjoni, tal-Qorti tal-Ġustizzja, u tal-Qorti tal-Awdituri, tal-Kunsill, tal-Ombudsman Ewropew u tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data. F'din l-intestatura hemm inklużi wkoll obbligazzjonijiet relatati mal-pensjonijiet tal-Membri tal-Parlament Ewropew.

#### Reġim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard

Barra mill-iskemi ta' beneficiċji għall-irtirar ta' hawn fuq, issir valutazzjoni għall-obbligazzjoni stmata li għandha l-UE rigward ir-Reġim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard (JSIS) fir-rigward tal-ispejjeż tal-kura

tas-saħħa li jridu jithallsu matul il-perjodi ta' wara l-attività (netti mill-kontribuzzjonijiet tagħhom). Kif iddikjarat fin-nota 1.5.10, il-kalkolu ta' din l-obbligazzjoni jqis il-perjodu tas-servizz attiv sħiħ, filwaqt li jiżgura li kemm l-iskema ta' pensjonijiet kif ukoll l-iskema tal-assigurazzjoni tal-mard tal-pjan ta' wara l-impjegat tal-persunal jiġu kontabilizzati b'mod konsistenti.

Meta wiehed iqis l-obbligu li tiġi pprezentata b'mod leali s-sustanza ekonomika tat-tranzazzjoni sottostanti kif rikjest kemm mill-EAR kif ukoll mill-IPSAS, l-IPSAS 39 ma ġiex interpretat f'sens aktar strett meta ġew attribwiti l-benefiċċji għall-perjodi ta' servizz. Li kieku l-kost tas-servizz kellu jsir dovut għall-iskema JSIS bis-sħiħ fuq 10 snin għall-uffiċjali kollha, minflok għall-perjodu tas-servizz attiv tal-impjegat, l-impatt ta' approċċ bħal dan fuq l-obbligu tal-benefiċċju definit fi tmiem is-sena jkun zieda ta' EUR 1,2 biljun. Madankollu, kif diġà indikat, dan l-approċċ aktar strett ma jkunx kompatibbli mal-karatteristika kwalitattiva tar-rappreżentazzjoni leali, u għalhekk ma jkunx meqjus bħala li jipprovdi informazzjoni affidabbli f'konformità mal-EAR 1 u mal-Qafas Kuncettwali tal-IPSAS. Din l-istima hija sensittiva ħafna għall-evoluzzjoni tal-istatus amministrattiv tal-persunal attwali (b'mod partikolari l-għadd ta' membri b'kuntratt għal żmien fiss li wiehed jassumi li se jsiru uffiċjali fil-futur).

## 2.9.2. Moviment fil-valur preżenti ta' obbligu ta' benefiċċju definit fir-rigward tal-benefiċċji tal-impjegati

Il-valur preżenti ta' obbligu ta' benefiċċju definit huwa l-pagamenti futuri mistennija skontati meħtieġa biex jiġi saldat l-obbligu li jirriżulta mis-servizz tal-impjegati fil-perjodi kurrenti u ta' qabel.

Hawn taħt hija pprezentata analiżi taċ-ċaqliq tas-sena kurrenti fl-obbligu tal-benefiċċju definit:

	Skema tal-Pensjoni tal-Uffiċjali Ewropej	Skemi ta' benefiċċji tal-irtirar oħrajn	Reġim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard	EUR miljuni Total
<b>Il-valur preżenti fil-31.12.2021</b>	<b>109 679</b>	<b>2 600</b>	<b>10 647</b>	<b>122 926</b>
<b>Rikonossuti fir-rapport tal-prestazzjoni finanzjarja</b>				
<i>Kost tas-servizz attwali</i>	4 575	118	310	5 003
<i>Kost tal-imgħax</i>	1 096	18	106	1 220
<i>Kost tas-Servizz Passat</i>	-	28	-	28
<b>Rikonossuti fl-assi netti</b>				
<i>Kejl mill-ġdid f'obligazzjonijiet ta' benefiċċji tal-impjegati (Qligh)/telf attwarju minn esperjenza</i>	1 226	54	(267)	1 014
<i>(Qligh)/telf attwarju minn suppożizzjonijiet demografiċi</i>	78	1	11	91
<i>(Qligh)/telf attwarju minn suppożizzjonijiet finanzjarji</i>	(41 533)	(862)	(4 642)	(47 036)
<b>Oħrajn</b>				
<i>Benefiċċji mhallsin</i>	(1 996)	(78)	(102)	(2 176)
<b>Il-valur preżenti fil-31.12.2022</b>	<b>73 126</b>	<b>1 880</b>	<b>6 064</b>	<b>81 070</b>

Il-kost tas-servizz attwali huwa ż-zieda fil-valur preżenti ta' obbligu ta' benefiċċju definit li jirriżulta mis-servizz tal-membri kurrenti fil-perjodu kurrenti.

Il-kost tal-imgħax jirreferi għaż-zieda matul il-perjodu fil-valur preżenti tal-obbligu tal-benefiċċju definit minħabba li l-benefiċċji huma perjodu wiehed eqreb lejn is-saldu.

Il-qligh u t-telf attwarjali mill-esperjenza jirreferu għall-effetti ta' differenzi bejn dak li kien mistenni skont is-suppożizzjonijiet li saru s-sena l-oħra għall-2021 u dak li verament seħħ fl-2022.

Il-qligh u t-telf attwarjali mill-bidliet fil-valuri tas-suppożizzjonijiet attwarjali (varjabbli demografiċi bħad-dawran tal-impjegati u l-mortalità u varjabbli finanzjarji bħar-rati ta' skont u ż-żidiet mistennija fis-salarji) jirriżultaw meta dawn is-suppożizzjonijiet jiġu aġġornati sabiex ikunu jirriflettu l-bidliet fil-kundizzjonijiet sottostanti.

Il-benefiċċji (pereżempju, pensjonijiet jew rimborzi ta' kostijiet mediċi) jithallsu matul is-sena skont ir-regoli tal-iskema. Dawn il-benefiċċji mhallsin iwasslu għal tnaqqis fl-obbligu ta' benefiċċju definit.

### 2.9.3. Assi tal-pjan

	Skemi ta' benefiċċji tal-irtirar oħrajn	Reġim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard	EUR miljuni Total
<b>Il-valur preżenti fil-31.12.2021</b>	<b>74</b>	<b>386</b>	<b>460</b>
<i>Moviment nett fl-assi tal-pjan</i>	<i>(11)</i>	<i>5</i>	<i>(7)</i>
<b>Il-valur preżenti fil-31.12.2022</b>	<b>63</b>	<b>390</b>	<b>453</b>

### 2.9.4. Suppożizzjonijiet attwarjali – benefiċċji tal-impjegati

Is-suppożizzjonijiet attwarjali prinċipali użati fil-valwazzjoni taż-żewġ skemi ewlenin ta' benefiċċji għall-impjegati tal-UE huma murija hawn taħt:

	2022	2021
<b>Skema tal-Pensjoni tal-Uffiċjali Ewropej</b>		
<i>Ir-rata ta' skont nominali</i>	3,6 %	1,0 %
<i>Ir-rata tal-inflazzjoni mistennija</i>	2,4 %	2,0 %
<i>Rata ta' skont reali</i>	1,1 %	(1,0) %
<i>Ir-rata mistennija ta' żidiet fis-salarju fil-futur</i>	1,5 %	1,8 %
<i>Età tal-irtirar</i>	63/64/66	63/64/66
<b>Reġim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard</b>		
<i>Ir-rata ta' skont nominali</i>	3,6 %	1,0 %
<i>Ir-rata tal-inflazzjoni mistennija</i>	2,4 %	2,0 %
<i>Rata ta' skont reali</i>	1,1 %	(1,0) %
<i>Ir-rata mistennija ta' żidiet fis-salarju fil-futur</i>	1,6 %	1,9 %
<i>Tendenzi fir-rati tal-kost mediku</i>	2,3 %	2,5 %
<i>Età tal-irtirar</i>	63/64/66	63/64/66

Ir-rati ta' mortalità għall-2022 huma bbażati fuq it-Tabella tal-UE dwar il-Flajja tal-Impjegati taċ-Ċivil — EULT 2018, li tinkorpora xejra dinamika fuq orizzont ta' 20 sena.

Ir-rata ta' skont nominali hija ddeterminata bħala l-valur tar-rendiment tat-titoli f'euro "zero coupon" (b'maturità ta' 18-il sena minn Dicembru 2022 għall-PSEO, u ta' 20 sena għar-Reġim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard). Ir-rata tal-inflazzjoni użata tkun ir-rata tal-inflazzjoni mistennija matul il-perjodu ekwivalenti. Hija trid tiġi ddeterminata b'mod empiriku, abbażi tal-valuri prospettivi kif espressi mill-bonds marbuta mal-indiċi fuq is-swieq finanzjarji Ewropej. Ir-rata ta' skont reali tiġi kkalkolata mir-rata ta' skont nominali u mir-rata ta' inflazzjoni mistennija fit-tul.

Fl-2022 iż-żieda qawwija fir-rati nominali rriżultat f'żieda ġenerali fir-rata ta' skont reali, u b'hekk biddlet ix-xejra negattiva osservata qabel u kkontribwiet għall-qligħ attwarjali sinifikanti minn suppożizzjonijiet finanzjarji fis-sena.

### 2.9.5. Analizi tas-sensittività

L-analizi tas-sensittività hija bbażata fuq simulazzjonijiet li jibdli, b'kull haġa oħra tkun ugwali, il-valur tas-suppożizzjonijiet ikkonċernati.

#### Sensittività tal-Iskema ta' Pensjonijiet tal-Uffiċjali Ewropej

Bidla ta' għaxar punti bażi (0,1 %) fir-rata ta' skont preżunta jkollha l-effetti li ġejjin:

	2022		2021	
	Żieda ta' 0,1 %	Tnaqqis ta' 0,1 %	Żieda ta' 0,1 %	Tnaqqis ta' 0,1 %
<i>Obbligu ta' benefiċċju definit</i>	(1 316)	1 352	(2 464)	2 544

Bidla ta' għaxar punti bażi (0,1 %) fiż-żidiet mistennija fis-salarju jkollha l-effetti li ġejjin:

*EUR miljuni*

	2022		2021	
	Żieda ta' 0,1 %	Tnaqqis ta' 0,1 %	Żieda ta' 0,1 %	Tnaqqis ta' 0,1 %
<i>Obbligu ta' benefiċċju definit</i>	1 312	(1 280)	2 414	(2 345)

Bidla ta' sena fl-età ta' rtirar prezunta jkollha l-effetti li ġejjin:

*EUR miljuni*

	2022		2021	
	Żieda ta' sena	Tnaqqis ta' sena	Żieda ta' sena	Tnaqqis ta' sena
<i>Obbligu ta' benefiċċju definit</i>	(727)	988	(1 155)	1 527

#### Sensittività tar-Reġim Komuni tal-Assigurazzjoni tal-Mard

Bidla ta' għaxar punti bażi fir-rati tax-xejriet tal-kostijiet mediċi prezunti jkollha l-effetti li ġejjin:

*EUR miljuni*

	2022		2021	
	Żieda ta' 0,1 %	Tnaqqis ta' 0,1 %	Żieda ta' 0,1 %	Tnaqqis ta' 0,1 %
<i>L-aggregat tal-kost tas-servizz attwali u l-komponenti tal-kost tal-imgħax tal-kostijiet mediċi netti perjodiċi ta' wara l-impjeg</i>	10	(10)	13	(12)
<i>Obbligu ta' benefiċċju definit</i>	148	(144)	317	(307)

Bidla ta' għaxar punti bażi (0,1 %) fir-rata ta' skont prezunta jkollha l-effetti li ġejjin:

*EUR miljuni*

	2022		2021	
	Żieda ta' 0,1 %	Tnaqqis ta' 0,1 %	Żieda ta' 0,1 %	Tnaqqis ta' 0,1 %
<i>Obbligu ta' benefiċċju definit</i>	(118)	121	(265)	274

Bidla ta' għaxar punti bażi (0,1 %) fiż-żidiet mistennija fis-salarju jkollha l-effetti li ġejjin:

*EUR miljuni*

	2022		2021	
	Żieda ta' 0,1 %	Tnaqqis ta' 0,1 %	Żieda ta' 0,1 %	Tnaqqis ta' 0,1 %
<i>Obbligu ta' benefiċċju definit</i>	(23)	22	(42)	41

Bidla ta' sena fl-età ta' rtirar prezunta jkollha l-effetti li ġejjin:

*EUR miljuni*

	2022		2021	
	Żieda ta' sena	Tnaqqis ta' sena	Żieda ta' sena	Tnaqqis ta' sena
<i>Obbligu ta' benefiċċju definit</i>	(173)	184	(317)	334

## 2.10. PROVVEDIMENTI

	Ammont fil-31.12.2021	Provvedimenti addizzjonali	Ammonti mhux użati mradda lura	Ammonti użati	Trasferimenti bejn kategoriji	Bidla fl-istima	Ammont fil-31.12.2022
<i>EUR miljuni</i>							
<i>Kawżi legali:</i>							
<i>Agrikoltura</i>	354	222	(83)	(216)	-	-	277
<i>Oħrajn</i>	22	54	(3)	(2)	(0)	0	71
<i>Żarmar ta' siti nukleari</i>	2 440	-	-	(38)	-	(657)	1 745
<i>Servizzi</i>							
<i>Finanzjarji</i>	1	-	-	-	-	0	1
<i>Oħrajn</i>	530	494	(249)	(100)	0	2	677
<b>Total</b>	<b>3 348</b>	<b>770</b>	<b>(336)</b>	<b>(356)</b>	<b>0</b>	<b>(654)</b>	<b>2 771</b>
<b>Mhux kurrenti</b>	<b>2 950</b>	<b>242</b>	<b>(85)</b>	<b>(218)</b>	<b>(36)</b>	<b>(654)</b>	<b>2 199</b>
<b>Kurrenti</b>	<b>398</b>	<b>527</b>	<b>(251)</b>	<b>(138)</b>	<b>36</b>	<b>(0)</b>	<b>571</b>

Il-provvedimenti huma ammonti stmati b'mod affidabbli, li jirriżultaw minn avvenimenti tal-passat, li probabbilment se jkollhom jithallsu mill-baġit tal-UE fil-ġejjieni.

### Kawżi legali

Din hija l-istima tal-ammonti li probabbilment ikollhom jithallsu wara tmiem is-sena b'rabta ma' għadd ta' kawżi legali li għadhom għaddejjin. L-ammonti tal-Agrikoltura huma relatati ma' azzjonijiet legali tal-Istati Membri kontra d-deċiżjonijiet tal-approvazzjoni tal-konformità għall-FAEG u għall-FAEZR.

### Żarmar ta' siti nukleari

Mill-2017, il-baži għall-provvediment ġiet aġġornata skont l-Istrateġija tad-Dekummissjonar tal-JRC u tal-Programm tal-Immaniġġar tal-Iskart (D&WMP) — Aġġornata fl-2017. Ir-rieżami tal-istrateġija, flimkien mal-ħtiġijiet tal-baġit u tal-persunal, twestaq flimkien mal-Grupp ta' Esperti indipendenti tad-D&WMP. Huwa jirrappreżenta l-aħjar stima disponibbli tal-baġit u tal-persunal meħtieġa biex jitlestha d-dekummissjonar tas-siti tal-JRC ta' Ispra, Geel, Karlsruhe u Petten.

F'konformità mar-regoli kontabilistiċi tal-UE, dan il-provvediment huwa indiciżżat għall-inflazzjoni u mbagħad skontat għall-valur preżenti nett tiegħu (bl-użu tal-kurva tal-iswap tal-Euro). Fil-31 ta' Diċembru 2021, dan irriżulta fi provvediment ta' EUR 1 745 miljun, maqsum bejn l-ammonti li mistennjin jintużaw fl-2023 (EUR 35 miljun) u wara (EUR 1 710 miljun). It-tnaqqis meta mqabbel mal-2021 huwa prinċipalment ir-riżultat taż-żieda qawwija fir-rati ta' skont applikati għall-ispejjeż futuri stmati.

Irid jiġi nnotat li incertezzi kbar, li huma inerenti għall-ippjanar fit-tul tad-dekummissjonar nukleari, jistgħu jaffettwaw din l-istima, li tista' tiżdied b'mod sinifikanti fil-ġejjieni. Is-sorsi ewlenin ta' incertezza huma relatati mal-istat aħħari tas-sit dekummissjonar, il-materjali nukleari, l-aspetti tal-immaniġġar u r-rimi tal-iskart, id-definizzjoni inkompleta jew nieqsa tal-oqfsa regolatorji nazzjonali, il-proċessi kkumplikati u li jieħdu ħafna żmien tal-liċenzjar u l-iżviluppi futuri tas-suq industrijali tad-dekummissjonar.

## 2.11. OBBLIGAZZJONIJIET FINANZJARJI

	Nota	31.12.2022	31.12.2021
<i>EUR miljuni</i>			
<b>Mhux kurrenti</b>			
<i>Obbligazzjonijiet finanzjarji abbaži tal-AC</i>	2.11.1	323 798	214 824
<i>Obbligazzjonijiet finanzjarji abbaži tal-FVSD</i>	2.4.2.2	9	5
<i>Obbligazzjonijiet tal-garanziji finanzjarji</i>	2.11.2	177	146
		<b>323 985</b>	<b>214 974</b>
<b>Kurrenti</b>			
<i>Obbligazzjonijiet finanzjarji abbaži tal-AC</i>	2.11.1	22 022	23 501
<i>Obbligazzjonijiet finanzjarji abbaži tal-FVSD</i>	2.4.2.2	15	-
<i>Obbligazzjonijiet tal-garanziji finanzjarji</i>	2.11.2	6 279	7 648
		<b>28 316</b>	<b>31 149</b>
<b>Total</b>		<b>352 301</b>	<b>246 123</b>

### 2.11.1. Obbligazzjonijiet finanzjarji b'kost amortizzat

	Nota	31.12.2022	31.12.2021
<i>EUR miljuni</i>			
<i>Self għall-NGEU u assistenza finanzjarja</i>	2.11.1.1	344 303	236 720
<i>Obbligazzjonijiet finanzjarji oħrajn</i>	2.11.1.2	1 517	1 605
<b>Total</b>		<b>345 820</b>	<b>238 325</b>
<i>Mhux kurrenti</i>		323 798	214 824
<i>Kurrenti</i>		22 022	23 501

#### 2.11.1.1. Self għall-NGEU u assistenza finanzjarja

	NGEU	SURE	EFSM	BOP	AMF	Euratom	Total
<i>EUR miljuni</i>							
<i>Total fil-31.12.2021</i>	91 000	90 567	47 138	201	7 464	351	236 720
<i>Teħid ta' self ġdid – nominali</i>	150 267	8 718	2 200	-	7 535	-	168 720
<i>Ripagamenti</i>	(53 381)	-	(2 700)	-	(10)	(23)	(56 114)
<i>Bidliet fl-ammont riportat</i>	(4 758)	(155)	(51)	0	(60)	0	(5 023)
<b>Total fil-31.12.2022</b>	<b>183 129</b>	<b>99 130</b>	<b>46 587</b>	<b>201</b>	<b>14 929</b>	<b>327</b>	<b>344 303</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	165 546	99 026	42 666	200	14 798	314	322 549
<i>Kurrenti</i>	17 583	104	3 921	1	131	14	21 754

It-teħid b'self jirreferi prinċipalment għal bonds fit-tul, hlief għall-NGEU fejn hemm kambjali tal-UE fuq terminu qasir ta' EUR 17-il biljun (2021: EUR 20 biljun). Minbarra t-teħid b'self tal-NGEU, ara hawn taħt, it-teħid b'self kollu huwa back-to-back, li jfisser li hemm self ekwivalenti korrispondenti (l-istess termini, rati tal-imgħax, maturitajiet, eċċ.) – ara n-nota **2.4.1.1**.

It-teħid b'self tal-NGEU jiffinanzja self mill-RRF, appoġġ mhux ripagabbli tal-RRF u programmi oħra tal-QFP. Hemm pjan ta' teħid b'self biannwali bbażat fuq il-flussi ta' hruġ imbassa għal self u appoġġ mhux ripagabbli. Il-Kummissjoni ssegwi strategija ta' finanzjament diversifikata u tuża strumenti ta' finanzjament differenti fuq terminu twil u qasir, li jippermettilha toffri self fit-tul b'termini attraenti lill-Istati Membri benefiċjarji. Imbagħad, il-kostijiet tas-self jiġu allokat – skont approċċ uniku unifikat – lill-benefiċjarji tas-self u lill-baġit tal-UE (għall-appoġġ mhux ripagabbli).

Fil-kuntest tal-istrategija ta' finanzjament diversifikata tal-NGEU, il-Kummissjoni tohroġ noti fuq terminu qasir (3 jew 6 xhur), li jistgħu jithallsu lura matul l-istess sena jew is-sena d-dieħla. L-EUR 53.4 biljun fil-linja "ripagamenti" taħt l-RRF jirreferu għal tali teħid b'self fuq terminu qasir. Is-self addizzjonali nett għall-NGEU fl-2022 kien ta' EUR 96.9 biljun.

Il-linja "bidliet fl-ammont riportat" tikkorrispondi għall-bidla fl-imgħaxijiet dovuti u għall-bidla fil-primjums/fl-iskontijiet (primjums/skontijiet godda u amortizzament).

Għall-NGEU l-linja "bidla fl-ammont riportat" tirreferi prinċipalment għal skontijiet fuq il-ħruġ ta' bonds tal-2022. Meta r-rati tal-kupun ikunu aktar baxxi mir-rati tas-suq, il-mutwatarju jirċievi inqas mill-valur nominali tas-self. Id-differenza hija l-ammont ta' skont. Dan jiġi amortizzat gradwalment, bħala kost finanzjarju u huwa parti mill-kalkolu għar-rata effettiva tal-imgħax tas-self.

Il-ħlas lura tas-self meħud imsemmi hawn fuq huwa fl-aħħar mill-aħħar garantit mill-baġit tal-UE — ara n-nota **2.4.1.1**, u b'estensjoni minn kull Stat Membru.

#### Ir-rati effettivi tal-imgħax fuq is-self meħud (espressi bħala firxa ta' rati tal-imgħax)

	31.12.2022	31.12.2021
NGEU	(0.49)% - 3.41 %	(0.95)% - 0.74 %
SURE	(0.48)% - 2.78 %	(0.48)% - 0.77 %
EFSM	(0.03)% - 3.79 %	(0.03)% - 3.79 %
BOP	2,95 %	2,95 %
AMF	(0.14)% - 3.70 %	(0.14)% - 3.70 %
Euratom	(0.08)% - 1.53 %	(0.08)% - 1.58 %

#### 2.11.1.2. Obligazzjonijiet finanzjarji oħrajn

	EUR miljuni	
	31.12.2022	31.12.2021
<b>Mhux kurrenti</b>		
Obbligazzjonijiet ta' lokazzjonijiet finanzjarji	847	1 017
Binjiet imħallsin b'pagamenti parzjali	296	291
Oħrajn	106	133
	<b>1 249</b>	<b>1 441</b>
<b>Kurrenti</b>		
Obbligazzjonijiet ta' lokazzjonijiet finanzjarji	103	103
Binjiet imħallsin b'pagamenti parzjali	48	54
Multi li jridu jiġu rimborżati	-	-
Oħrajn	117	6
	<b>268</b>	<b>164</b>
<b>Total</b>	<b>1 517</b>	<b>1 605</b>

#### Obbligazzjonijiet ta' lokazzjonijiet finanzjarji

	Ammonti futuri li jridu jithallsu			Obbligazzjoni Totali
	< 1 sena	1-5 snin	> 5 snin	
Art u bini	97	393	447	938
Assi fissi oħrajn	6	7	-	13
<b>Total fil-31.12.2022</b>	<b>103</b>	<b>400</b>	<b>447</b>	<b>951</b>
Element tal-imgħax	39	124	74	237
<b>Total tal-pagamenti minimi futuri tal-lokazzjonijiet fil-31.12.2022</b>	<b>143</b>	<b>524</b>	<b>521</b>	<b>1 188</b>
Total tal-pagamenti minimi futuri tal-lokazzjonijiet fil-31.12.2021	145	619	631	1 395

L-ammonti relatati mal-lokazzjoni u mal-bini hawn fuq iridu jiġu ffinanzjati minn baġits futuri.

2.11.2. Obbligazzjonijiet tal-garanziji finanzjarji

EUR miljuni

	31.12.2022		31.12.2021	
	Garanzija finanzjarja riċevibbli (Nota 2.6.2)	Obbligazzjoni tal-garanziji finanzjarji	Garanzija finanzjarja riċevibbli (Nota 2.6.2)	Obbligazzjoni tal-garanziji finanzjarji
<i>Programmi ta' garanziji baġitarji tal-UE</i>				
<i>Garanzija FEIS</i>	2 039	2 178	2 917	3 618
<i>Garanziji tal-ELM tal-BEI</i>	47	2 358	106	2 569
<i>Garanzija tal-EFSD</i>	3	180	2	139
<i>Garanzija ta' InvestEU</i>	46	332	-	-
<i>Garanzija tal-UE tal-NDICI</i>	0	203	-	4
	<b>2 134</b>	<b>5 252</b>	<b>3 024</b>	<b>6 330</b>
<i>Programmi ta' strumenti finanzjarji tal-UE</i>				
<i>COSME</i>	0	617	0	780
<i>Orizzont 2020</i>	37	422	59	410
<i>CCS</i>	-	60	-	110
<i>Oħrajn</i>	29	106	32	165
	<b>66</b>	<b>1 204</b>	<b>90</b>	<b>1 464</b>
<b>Total</b>	<b>2 201</b>	<b>6 456</b>	<b>3 115</b>	<b>7 794</b>
<i>Mhux kurrenti</i>	1 832	177	2 630	146
<i>Kurrenti</i>	369	6 279	485	7 648

L-UE tapplika l-prezentazzjoni grossa tal-kuntratti ta' garanzija finanzjarja, fejn id-dhul li għad irid jiġi riċevut taħt il-garanzija huwa rikonoxxut bħala komponent ta' riċevibbli ta' garanzija finanzjarja (ipprezentat taħt l-intestatura tar-riċevibbli ta' skambju — ara n-nota **2.6.2**) u obbligazzjoni ta' garanzija finanzjarja hija rikonoxxuta li tirrappreżenta r-responsabbiltà tal-UE għall-kopertura tal-pretensjonijiet ta' garanzija futuri.

Il-garanzija tal-FEIS u l-garanzija tal-ELM jibqgħu l-aktar finanzjarjament sinifikanti mill-programmi ta' garanzija finanzjarja, b'obbligazzjoni ta' garanzija finanzjarja ta' EUR 2 178 miljun u EUR 2 358 miljun rispettivament. Filwaqt li bi tpattija għall-garanzija tal-FEIS, l-UE hija intitolata għal remunerazzjoni mistennija ta' EUR 2 039 miljun — rikonoxxuta bħala riċevibbli ta' garanzija finanzjarja — li tkopri fil-biċċa l-kbira l-obbligazzjoni, għall-garanzija tal-ELM id-dhul mistenni huwa ta' EUR 47 miljun, u b'hekk ikopri biss frazzjoni żgħira tal-garanzija. Dan huwa dovut għal sehem għoli ta' sussidjar tal-UE tal-ELM. FI-2022, ġew iffirmiti ftehimiet ta' garanzija godda taħt il-programmi InvestEU u NDICI, li wasslu għar-rikonoxximent ta' obbligazzjonijiet godda ta' garanzija finanzjarja (ara wkoll in-nota **4.1.1**).

Il-biċċa l-kbira tal-programmi ta' garanzija tal-UE li jifdal, b'mod partikolari dawk ipprovduti għal finanzjament b'riskju ogħla għall-SMEs jew għas-settur tal-innovazzjoni, ma humiex remunerati. Jekk jogħġbok ara n-nota **2.4.2.1** għal aktar informazzjoni dwar il-garanziji skont il-programm H2020 u n-nota **4.1.2** fir-rigward ta' COSME.

## 2.12. AMMONTI PAGABBLI

EUR miljuni

	Ammont Gross	Aġġustamenti	Ammont Nett fil-31.12.2022	Ammont Gross	Aġġustamenti	Ammont Nett fil-31.12.2021
<b>Pretensjonijiet tal-kostijiet u fatturi riċevuti minn:</b>						
<i>Stati Membri</i>						
<i>Il-FAEŻR u strumenti oħrajn tal-iżvilupp rurali</i>	80	(0)	80	30	(0)	30
<i>Il-FEŻR u l-FK</i>	6 258	(1 614)	4 644	6 484	(1 878)	4 606
<i>FSE</i>	2 796	(368)	2 428	3 311	(596)	2 715
<i>RRF (NGEU)</i>	24 629		24 629	19 118		19 118
<i>Oħrajn</i>	1 075	(170)	904	663	(58)	605
<i>Entitajiet pubbliċi u privati</i>	1 527	(467)	1 060	1 563	(320)	1 244
<b>Pretensjonijiet tal-kostijiet u fatturi totali riċevuti</b>	<b>36 366</b>	<b>(2 620)</b>	<b>33 745</b>	<b>31 169</b>	<b>(2 851)</b>	<b>28 318</b>
<b>FAEG</b>	<b>15 795</b>	<b>M/A</b>	<b>15 795</b>	<b>15 650</b>	<b>M/A</b>	<b>15 650</b>
<b>Ammonti pagabbli tar-riżorsi proprji</b>	<b>3 764</b>	<b>M/A</b>	<b>3 764</b>	<b>38</b>	<b>M/A</b>	<b>38</b>
<b>Ammonti pagabbli varji</b>	<b>1 679</b>	<b>M/A</b>	<b>1 679</b>	<b>2 030</b>	<b>M/A</b>	<b>2 030</b>
<b>Oħrajn</b>	<b>357</b>	<b>M/A</b>	<b>357</b>	<b>335</b>	<b>M/A</b>	<b>335</b>
<b>Total</b>	<b>57 961</b>	<b>(2 620)</b>	<b>55 341</b>	<b>49 223</b>	<b>(2 851)</b>	<b>46 372</b>

L-ammonti pagabbli jinkludu l-fatturi u l-pretensjonijiet tal-kostijiet riċevuti iżda li jkunu għadhom ma tħallsux sa tmiem is-sena. Huma jiġu rikonossuti inizzjalment fil-mument tal-wasla tal-fatturi jew tal-pretensjonijiet tal-kostijiet għall-ammonti mitluba. L-ammonti pagabbli sussegwentement jiġu aġġustati sabiex ikunu jirriflettu biss l-ammonti aċċettati wara r-rieżami tal-kostijiet, u l-ammonti stmati li huma eliġibbli. L-ammonti stmati li ma humiex eliġibbli huma inklużi fil-kolonna "Aġġustamenti"; l-akbar ammonti jirrigwardaw l-azzjonijiet strutturali.

Iż-zieda sinifikanti meta mqabbla ma' tmiem is-sena preċedenti hija kkawżata primarjament mill-istrument tal-RRF (NGEU) li beda fl-2021 u fejn l-ammonti pagabbli pendenti fil-31 ta' Diċembru 2021 ammontaw għal EUR 24,6-il biljun. Dawn l-ammonti jirrapprezentaw it-talbiet għal pagament riċevuti lejn tmiem is-sena li għalihom il-valutazzjoni tal-istadji importanti u tal-miri kienet għadha pendenti.

Fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020, ir-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni 2013/1303 (RDK) applikabbli għall-Fondi Strutturali (il-FEŻR u l-FSE), għall-Fond ta' Koeżjoni u għall-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) jipprevedi li l-baġit tal-UE huwa protett permezz ta' żamma sistematika ta' 10 % tal-pagamenti interim magħmula. Sa Frar wara t-tmiem tas-sena ta' kontabbiltà tas-CPR (1 ta' Lulju — 30 ta' Ġunju), iċ-ċiklu ta' kontroll huwa komplut kemm permezz ta' verifiki ta' ġestjoni mill-awtoritajiet ta' ġestjoni kif ukoll permezz ta' awditi mill-awtoritajiet tal-awditjar. Il-Kummissjoni teżamina d-dokumenti ta' assigurazzjoni u l-kontijiet ipprovduti mill-awtoritajiet rilevanti fl-Istati Membri. Il-ħlas jew l-irkupru tal-bilanċ finali jsir biss wara li tiġi ffinalizzata din il-valutazzjoni u wara li jiġu aċċettati l-kontijiet. L-ammont miżmum skont dan il-provvediment fi tmiem l-2022 kien jammonta għal total ta' EUR 8,8 biljun. Parti minn dan l-ammont (EUR 1,3 biljun) hija stmata bħala mhux eliġibbli abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri fil-kontijiet tagħhom u hija inkluża wkoll fil-kolonna "Aġġustamenti".

### Talbiet għal prefinanzjament

Minbarra l-ammonti speċifikati hawn fuq, fi tmiem l-2022 ġew riċevuti EUR 3 biljun f'talbiet għal prefinanzjament u dawn kienu għadhom ma tħallsux sal-aħħar tas-sena. Skont ir-regoli kontabilistiċi tal-UE, dawn l-ammonti ma jiġux irregistrati bħala ammonti pagabbli.

### Ammonti Pagabbli tar-Riżorsi Proprji

Ir-riżorsi proprji pagabbli jirreferu għall-kontribuzzjonijiet baġitarji tal-UE lill-Istati Membri li għandhom jiġu rimborżati fi tmiem is-sena. Il-baġits emendatorji huma implimentati skont l-Artikolu 10a(3) tar-Regolament Nru 609/2014. Il-bilanċ kbir fil-31 ta' Diċembru 2022 kien dovut għall-adozzjoni tal-baġit emendatorju Nru 5/2022 fit-23 ta' Novembru 2022. Skont din id-dispożizzjoni legali, l-ammonti li rriżultaw intraddu lura lill-Istati Membri fl-ewwel jum tax-xogħol ta' Jannar 2023.



## 2.13. IMPOSTI DOVUTI U INTROJTU DIFFERIT

	EUR miljuni	
	31.12.2022	31.12.2021
<i>Imposti dovuti</i>	85 870	77 819
<i>Introjtu differit</i>	127	126
<i>Oħrajn</i>	167	123
<b>Total</b>	<b>86 164</b>	<b>78 068</b>

L-imposti dovuti jitqassmu kif ġej:

	EUR miljuni	
	31.12.2022	31.12.2021
<i>RRF (NGEU)</i>	17 188	8 263
<i>FAEG</i>	25 316	25 241
<i>Il-FAEŻR u strumenti oħrajn tal-iżvilupp rurali</i>	19 625	19 245
<i>Il-FEŻR u l-FK</i>	8 741	10 710
<i>FSE</i>	3 366	3 499
<i>Oħrajn</i>	11 633	10 859
<b>Total</b>	<b>85 870</b>	<b>77 819</b>

L-ispejjeż dovuti jirreferu għall-ispejjeż rikonoxxuti li għalihom l-Unjoni għad trid tircievi pretensjonijiet tal-kost. Għall-politika ta' koeżjoni, it-tnaqqis huwa prinċipalment relatat mal-fatt li l-perjodu 2014–2020 jinsab fil-fażi tal-għeluq tiegħu. Barra minn hekk, l-implimentazzjoni għall-perjodu ta' programmazzjoni attwali hija pjuttost kajmana u b'riżultat ta' dan ma kien hemm l-ebda rikonoxximent ta' imposti dovuti għall-perjodu 2021–2027. Min-naħa l-oħra, hemm żieda fl-imposti dovuti għall-istrument RRF hekk kif l-Istati Membri javvanzaw bl-implimentazzjoni tar-riformi u l-investimenti u jiġu ssodisfati l-istadji importanti.

## ASSI NETTI

### 2.14. RIŻERVI

	Nota	EUR miljuni	
		31.12.2022	31.12.2021
<i>Riżervi oħrajn</i>		1 312	1 325
<b>Total</b>		<b>1 312</b>	<b>1 325</b>

L-ammont huwa primarjament relatat mar-riżervi tal-KEFA f'Likwidazzjoni (EUR 865 miljun) għall-assi tal-Fond ta' Ricerka għall-Faħam u l-Azzar, li nholqu fil-kuntest tal-istralc tal-KEFA f'Likwidazzjoni, kif ukoll għall-fond ta' riżerva tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUR 293 miljun).

### 2.15. AMMONTI LI JRIDU JINTALBU MILL-ISTATI MEMBRI

	EUR miljuni
<b>Ammonti li kellhom jintalbu mill-Istati Membri fil-31.12.2021</b>	<b>83 624</b>
<i>Riżultat tal-baġit tal-2021 ikkreditat lill-Istati Membri</i>	3 227
<i>Kejl mill-ġdid f'obligazzjonijiet ta' benefiċċji tal-impjegati</i>	(46 048)
<i>Oħrajn</i>	(115)
<i>Riżultat ekonomiku tas-sena</i>	91 949
<b>Ammonti totali li kellhom jintalbu mill-Istati Membri fil-</b>	<b>132 637</b>

Dan l-ammont jirrappreżenta dik il-parti mill-ispejjeż imġarrba mill-UE sal-31 ta' Diċembru li trid titħallas minn baġits futuri. Ħafna mill-ispejjeż huma rikonoxxuti skont ir-regoli dwar il-kontabbiltà bbażata fuq id-dovuti fis-sena N, għalkemm effettivament jistgħu jithallsu fis-sena N+1 (jew aktar tard) u, għalhekk, jiġu ffinanzjati billi jintuża l-baġit tas-sena N+1 (jew aktar tard). L-inklużjoni fil-kontijiet ta' dawn l-obbligazzjonijiet flimkien mal-fatt li l-ammonti li jikkorrispondu magħhom huma ffinanzjati minn baġits futuri wasslu biex ikun hemm ħafna aktar obbligazzjonijiet milli assi fi tmiem is-sena. L-aktar ammonti sinifikanti li għandhom jiġu enfasizzati jikkoncernaw it-teħid b'self fir-rigward tal-appoġġ mhux ripagabbli meħud taħt l-NGEU, l-attivitajiet tal-FAEG u l-obbligazzjonijiet tal-benefiċċji tal-impjegati.

Għandu jiġi nnotat ukoll li dan ta' hawn fuq ma għandu l-ebda effett fuq ir-riżultat tal-baġit – id-dħul tal-baġit dejjem għandu jkun daqs jew akbar min-nefqa tal-baġit u kwalunkwe dħul eċċessiv jintradd lura lill-Istati Membri.

Il-kejl mill-ġdid fl-obbligazzjonijiet tal-benefiċċji tal-impjegati huwa relatat mal-qligħ u t-telf attwarjali li jirriżultaw mill-valwazzjoni attwarjali ta' dawn l-obbligazzjonijiet.

Iż-żieda konsiderevoli tal-ammonti li għandhom jintalbu mill-Istati Membri f'dawn l-aħħar sentejn hija primarjament dovuta għas-self fir-rigward ta' appoġġ mhux ripagabbli meħud taħt l-NGEU f'dan il-perjodu.

## **3. NOTI GĦAR-RAPPORT TAL-PRESTAZZJONI FINANZJARJA**

### **DHUL**

### **DHUL MINN TRANŻAZZJONIJIET MHUX TA' SKAMBJU: RIŻORSI PROPRJI**

#### **3.1. RIŻORSI TAL-ING**

Id-dhul mir-riżorsi proprji huwa l-element primarju tad-dhul operattiv tal-UE. Id-dhul tal-ING (introjtu nazzjonali gross) jammonta għal EUR 103 880 miljun għall-2022 (2021: EUR 115 955 miljun) u huwa l-aktar sinifikanti mill-erba' kategoriji ta' riżorsi proprji. Jiġi impost percentwal uniformi fuq l-ING ta' kull Stat Membru. Id-dhul tal-ING jibbilanċja d-dhul u l-infiq, jiġifieri jiffinanzja l-parti mill-baġit li ma hijiex koperta minn sorsi oħrajn ta' introjtu. It-tnaqqis fid-dhul tal-ING fl-2022 imqabbel mal-2021 huwa spjegat minn diversi fatturi: l-ibbaġitjar ta' surplus oġġla b'EUR 1.5 biljun, iż-żieda tad-dazji doganali previsti b'EUR 6.4 biljun, kontribuzzjoni oġġla tal-VAT b'EUR 1.8 biljun u kontribuzzjoni akbar mir-Renju Unit marbuta mal-Ftehim dwar il-Ħruġ (EUR 3.9 biljun).

#### **3.2. RIŻORSI PROPRJI TRADIZZJONALI**

Ir-riżorsi proprji tradizzjonali huma relatati prinċipalment mad-dazji doganali fejn l-Istati Membri jżommu, permezz tal-kostijiet tal-ġbir, 25 % tal-ammonti, u għalhekk iċ-ċifri ta' hawn fuq huma netti minn dan it-tnaqqis. Il-ġbir tad-dazji doganali żdied b'mod sinifikanti minħabba l-irkupru ekonomiku.

#### **3.3. RIŻORSI TAL-VAT**

Ir-riżorsa proprja tal-VAT tiġi kkalkolata abbażi tal-bażijiet tal-VAT tal-Istati Membri, li huma armonizzati għal dan l-għan f'konformità mar-regoli tal-UE. Rata uniformi ta' ġbir ta' 0,30 % tapplika għall-ammont totali ta' riċevuti tal-VAT ta' kull Stat Membru miġburin għall-provvisti taxxabbli kollha diviż bir-rata medja ponderata tal-VAT. Il-bażi tal-VAT għandha limitu massimu ta' 50 % tal-ING ta' kull Stat Membru.

#### **3.4. RIŻORSI PROPRJI TAL-PLASTIKS**

Rata uniformi ta' ġbir ta' EUR 0,80 għal kull kilogramma tapplika għall-piż tal-iskart mill-imballaġġ tal-plastik iġġenerat minn kull Stat Membru li mhux irriċiklat. L-iskart mill-imballaġġ tal-plastik li ma jiġix irriċiklat f'sena partikolari jiġi kkalkolat bħala d-differenza bejn l-iskart mill-imballaġġ tal-plastik iġġenerat u l-iskart mill-imballaġġ tal-plastik irriċiklat f'dik is-sena fi Stat Membru. Il-Bulgarija, iċ-Ċekja, l-Estonja, il-Greċja, Spanja, il-Kroazja, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja u s-Slovakkja huma intitolati għal tnaqqis annwali speċifiku fis-somma f'daqqa fil-kontribuzzjonijiet rispettivi tagħhom tar-riżorsi proprji tal-plastiks. Din ir-riżorsa proprja relattivament ġdida ġiet introdotta fl-2021 bid-dhul fis-seħħ tad-Deċiżjoni l-ġdida 2020/2053 dwar ir-Riżorsi Proprji.

## DHUL MINN TRANŻAZZJONIJIET MHUX TA' SKAMBJU: TRASFERIMENTI

### 3.5. MULTI

Dhul ta' EUR 915 miljun (2021: EUR 1 990 miljun) huma relatati prinċipalment ma' multi li l-Kummissjoni imponiet fuq l-Istati Membri għal ksur tad-dritt tal-UE (EUR 640 miljun) u multi imposti fuq kumpaniji għal ksur tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE (EUR 272 miljun).

### 3.6. IRKUPRU TAL-ISPEJJEŻ

	EUR miljuni	
	2022	2021
Ġestjoni kondiviża	1 110	1 682
Ġestjoni diretta	90	61
Ġestjoni indiretta	19	51
<b>Total</b>	<b>1 219</b>	<b>1 794</b>

Din l-intestatura tirrappreżenta prinċipalment l-ordnijiet ta' rkupru maħruġa mill-Kummissjoni li huma msarrfin jew paċuti kontra (jiġifieri mnaqqsa minn) pagamenti sussegwenti rreġistrati fis-sistema kontabilistika tal-Kummissjoni. L-ordnijiet ta' rkupru jinħarġu sabiex tiġi rkuprata n-nefqa li qabel kienet tħallset mill-baġit tal-UE. L-irkupri huma bbażati fuq kontrolli, awditi jew analiżi tal-eliġibbiltà u, għalhekk, dawn l-operazzjonijiet jipproteġu l-baġit tal-UE minn nefqa mgarrba bi ksur tal-liġi.

Ġew inkluzi wkoll l-ordnijiet ta' rkupru maħruġa mill-Istati Membri lill-benefiċjarji tan-nefqa tal-FAEG, kif ukoll il-varjazzjoni tal-estimi tal-introjtu dovut minn tmiem is-sena preċedenti sa tmiem is-sena kurrenti.

L-ammonti inkluzi fit-tabella ta' hawn fuq jirrappreżentaw dhul li jsir permezz tal-ħruġ ta' ordnijiet ta' rkupru. Għal din ir-raġuni, dawn iċ-ċifri ma jistgħux juru l-firxa sħiħa tal-miżuri meħhuda biex ikun protett il-baġit tal-UE, partikolarment għall-politika ta' koeżjoni fejn hemm fis-seħħ mekkaniżmi speċifiċi sabiex jiżguraw il-korrezzjoni ta' nefqa ineliġibbli, li ħafna minnha ma tinvolvi il-ħruġ ta' ordni ta' rkupru. Il-baġit tal-UE huwa protett ukoll bl-irtirar tan-nefqa u l-irkupri tal-prefinanzjament.

L-irkupri tal-ġestjoni kondiviża jiffurmaw il-biċċa l-kbira tat-total:

#### L-Agricoltura: il-FAEG u l-iżvilupp rurali

Fil-qafas tal-FAEG u tal-FAEŻR, l-ammonti kontabilizzati bħala dhul għas-sena taħt din l-intestatura huma korrezzjonijiet finanzjarji tas-sena u rimborzi ddikjarati mill-Istati Membri u rkuprati matul is-sena, kif ukoll iż-żieda netta fl-ammonti pendenti ddikjarati mill-Istati Membri li jridu jiġu rkuprati fi tmiem is-sena fir-rigward ta' frodi u irregolaritajiet.

#### Il-politika ta' koeżjoni

L-ammonti ewlenin relatati mal-politika ta' koeżjoni huma l-ammonti li l-Kummissjoni tistenna li tirkupra mill-Istati Membri. L-irkupru se jsir wara l-eżami u l-aċċettazzjoni tal-kontijiet annwali pprezentati mill-Istati Membri fil-bidu tal-2023. L-ammonti li għandhom jiġu rkuprati jirrappreżentaw essenzjalment id-differenza bejn l-ammonti inizjalment iddikjarati bħala eliġibbli matul is-sena kontabilistika u l-ammonti kkonfermati bħala eliġibbli fil-kontijiet annwali tal-Istati Membri. Ammont baxx ifisser li l-kontrolli fis-seħħ fil-livell tal-Istati Membri ppermettew l-identifikazzjoni ta' ammonti ineliġibbli kmieni fil-proċess.

### 3.7. FTEHIM DWAR IL-ĦRUĠ TAR-RENJU UNIT

Dan jirrigwarda l-ammonti netti dovuti mir-Renju Unit skont il-Ftehim dwar il-Ħruġ iffirmat wara l-ħruġ tiegħu mill-Unjoni fl-2020 (ara n-nota **2.6.1.2**), aġġustati kull sena f'konformità mar-rekwiżiti tal-Ftehim dwar il-Ħruġ. Id-dhul huwa żero għall-2022 u minflok hija rikonoxxuta spiża — dan jirriżulta primarjament minħabba t-tnaqqis kbir fir-riċevibbli pendenti mir-Renju Unit relatat mal-pensjonijiet u benefiċċji oħra tal-impjegati (l-Artikolu 142) kif ukoll ammonti addizzjonali pagabbli lir-Renju Unit relatati mar-riżorsi proprji (l-Artikolu 136).

### 3.8. DHUL IEHOR MINN TRANŻAZZJONIJIET MHUX TA' SKAMBJU

	EUR miljuni	
	2022	2021
<i>Kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri għall-Fond għall-Taxxi u kontribuzzjonijiet tal-persunal</i>	3 192	2 187
<i>Kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi</i>	1 439	1 367
<i>Kontribuzzjonijiet minn Stati Membri għall-ESI u għajjnuna</i>	1 307	1 056
<i>Trasferiment ta' assi</i>	204	199
<i>Trasferiment ta' assi</i>	321	356
<i>Aġġustamenti baġitarji</i>	3 246	1 245
<i>Aġġustament tal-provvedimenti</i>	991	65
<i>Oħrajn</i>	695	261
<b>Total</b>	<b>11 395</b>	<b>6 737</b>

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri għall-Fond għall-Innovazzjoni huma dhul relatat primarjament mal-bejgħ ta' kwoti tal-emissjonijiet li għandhom jintużaw sabiex jappoġġaw l-innovazzjoni f'teknoloġiji b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju.

Id-dhul mit-taxxi u mill-kontribuzzjonijiet tal-persunal huwa relatat primarjament mat-tnaqqisiet mis-salarji tal-persunal. Il-kontribuzzjonijiet tal-irtirar u t-taxxa fuq l-introjtu jirrapprezentaw l-ammonti sostanzjali fi ħdan il-kategorija.

Il-kontribuzzjonijiet minn pajjiżi terzi huma prinċipalment kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi tal-EFTA (EUR 646 miljun) kif ukoll kontribuzzjonijiet finanzjarji ta' stati terzi għal Orizzont Ewropa (EUR 427 miljun) u għal ERASMUS+ (EUR 145-il miljun).

Il-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri jikkonċernaw prinċipalment EUR 165 miljun għall-finanzjament tal-Facilità għar-Refuġjati fit-Turkija.

L-aġġustamenti baġitarji jirrapprezentaw prinċipalment is-surplus baġitarju mis-sena preċedenti, li ammonta għal EUR 3 227 miljun (2021: EUR 1 769 miljun).

Iż-żieda fid-dhul relatat mal-provvedimenti hija prinċipalment dovuta għat-tnaqqis tad-dispożizzjoni dwar iż-żarmar tas-sit nukleari (ara n-nota **2.10**).

Dhul ieħor minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju jinkludi l-kontribuzzjonijiet tal-Istat Ospitanti u tas-Sħubija ITER għall-Fużjoni għall-Energija, l-Impriza Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni (EUR 155.5 miljun) u aġġustament fuq it-tniżżil fil-valur tar-rekuperabbli tat-TOR (EUR 189 miljun).

## DHUL MINN TRANŻAZZJONIJIET TA' SKAMBJU

### 3.9. DHUL FINANZJARJU

	EUR miljuni	
	2022	2021
<i>Imgħax fuq:</i>		
<i>Flasijiet tard</i>	(927)	1 529
<i>Self</i>	1 238	1 160
<i>Teħid ta' self</i>	325	220
<i>Oħrajn</i>	127	10
<i>Dhul mill-FGCs</i>	1 282	987
<i>Qligħ fuq l-assi jew fuq l-obbligazzjonijiet finanzjarji fl-FVSD:</i>		
<i>Mhux derivattivi</i>	128	324
<i>Derivattivi</i>	294	815
<i>Dividendi</i>	114	30
<i>Oħrajn</i>	20	16
<b>Total</b>	<b>2 602</b>	<b>5 092</b>

Id-dhul mill-imgħax fuq arretrati jirriżulta prinċipalment minn multi u minn kontribuzzjonijiet mir-riżorsi proprji dovuti u mhux imħallsin fil-ħin. L-ammont negattiv huwa spjegat mit-tnaqqis sinifikanti tad-dhul dovut mill-imgħax ta' inadempjenza għall-każ ta' sottovalutazzjoni msemmi fin-nota **2.6.1.1**, minn EUR 1.4 biljun rikonossuti fl-2021 għal EUR 0.4 biljun fl-2022. Dan it-tnaqqis ta' EUR 1 biljun huwa konsegwenza tas-sentenza tal-Qorti maħruġa f'Marzu 2022 u għalhekk huwa rikonossut fis-sena finanzjarja 2022.

L-imgħax fuq is-self huwa prinċipalment relatat mal-EFSM (EUR 0.8 biljun) fejn l-ammonti pendenti prinċipalment għandhom rata effettiva tal-imgħax għolja. EUR 0.2 biljun oħra huma relatati mas-self tal-RRF fejn l-iżborzi l-godda fl-2022 kellhom rati tal-imgħax effettivi oghla mis-sena l-oħra. L-imgħax fuq is-self SURE huwa baxx (EUR 0.2 biljun) meta mqabbel mal-ammont tas-self pendenti. Dan minħabba li parti sinifikanti tat-tranzazzjonijiet tal-passat kellhom rati tal-imgħax aktar baxxi jew negattivi. Ara wkoll in-nota **2.4.1**.

Id-dhul mill-imgħax minn teħid b' self jirreferi prinċipalment għall-NGEU u SURE u huwa dovut għar-rati tal-imgħax effettivi negattivi għal ċerti tranzazzjonijiet tal-passat.

Id-dhul minn kuntratti ta' garanziji finanzjarji jirrigwarda primarjament l-amortizzament tal-obbligazzjonijiet ta' garanzija finanzjarja. Dan jista' jiġi interpretat bħala rilaxx tal-UE minn obbligazzjonijiet ta' garanzija għall-perjodu li l-UE kienet lesta li tikkompensa lid-detenturi tal-garanziji għat-telf ta' kreditu tagħhom. Għalhekk, ir-rikonossiment tad-dhul għall-garanziji finanzjarji jirrifletti l-mogħdija taż-żmien u l-volum garantit. L-amortizzazzjonijiet japplikaw għaž-żewġ tipi ta' garanziji, dawk li huma remunerati u dawk li għalihom l-UE ma titlob l-ebda remunerazzjoni jew remunerazzjoni nominali (ara n-nota **2.11.2**). Mill-garanziji remunerati, l-aktar sinifikanti hija l-garanzija tal-FEIS ipprovduta lill-BEI għall-portafoll tad-dejn tat-Tieqa għall-Infrastruttura u l-Innovazzjoni ("IIW"), flimkien mal-portafolli tad-dejn tal-InvestEU mill-2022 (ara n-nota **4.1.1**). Fl-2022, id-dhul miksub mill-garanzija tal-FEIS firrigward ta' dawk il-portafolli tad-dejn ikkombinati kien jammonta għal EUR 313 miljun.

Id-dhul relatat ma' kuntratti ta' garanzija finanzjarja ta' EUR 1 282 miljun huwa paċut minn telf minn indeboliment għal obbligazzjonijiet ta' garanzija finanzjarja li jammonta għal EUR 362 miljun relatati ma' sejhiet ta' garanzija netti mill-irkupri ta' EUR 360 miljun u telf minn indeboliment mhux realizat ta' EUR 1 miljun (ara n-noti **3.15** u **6.5**). Barra minn hekk, il-KE ssussidjat programmi ta' garanzija finanzjarja (EUR 514 miljun) billi ma talbitx primjums ta' garanzija b'rata tas-suq jew inqas (nota **3.15**). B'kolloxx, ir-riżultat nett mill-programmi ta' garanzija finanzjarja huwa surplus ta' EUR 406 miljun.

### 3.10. DHUL IEHOR MINN TRANŻAZZJONIJIET TA' SKAMBJU

	EUR miljuni	
	2022	2021
<i>Dhul mit-tariffi għall-għoti ta' servizzi (aġenziji)</i>	694	689
<i>Qligh mir-rata tal-kambju</i>	330	299
<i>Bejgħ ta' prodotti</i>	121	53
<i>Sehem mir-riżultat nett tal-FEI</i>	24	169
<i>Dhul relatat ma' assi fissi</i>	26	2
<i>Oħrajn</i>	475	285
<b>Total</b>	<b>1 669</b>	<b>1 497</b>

Id-dhul mit-tariffi għall-għoti ta' servizzi jinkludi prinċipalment it-tariffi tal-awtorizzazzjoni għall-kummerċjalizzazzjoni mitluba mill-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini u t-tariffi tat-trademarks miġbura mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea.

## SPEJJEŻ

### 3.11. ĠESTJONI KONDIVIŻA

Implimentati mill-Istati Membri	EUR miljuni	
	2022	2021
<i>Il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija</i>	41 031	40 829
<i>Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u strumenti oħrajn tal-iżvilupp rurali</i>	16 073	15 451
<i>Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni</i>	43 083	46 932
<i>Il-Fond Soċjali Ewropew</i>	14 649	16 727
<i>Oħrajn</i>	3 482	4 835
<b>Total</b>	<b>118 318</b>	<b>124 774</b>

It-tranzizzjoni mill-perjodu preċedenti tal-QFP 2014–2020 għall-QFP attwali 2021–2027 tispjega t-tnaqqis fl-ispejjeż fil-qasam tal-koeżjoni (FEŻR, FK, FSE): il-kostijiet iddikjarati għall-perjodu preċedenti qed jonqsu filwaqt li l-kostijiet relatati mal-perjodu attwali huma baxxi, prinċipalment minħabba l-bidu kajman tal-implimentazzjoni tiegħu.

Spejjeż oħra jinkludu prinċipalment il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (EUR 0.8 biljun), il-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (EUR 0.9 biljun), ir-Riżerva ta' Aggustament għall-Brexit (EUR 0.4 biljun), l-Ażil u l-Migrazzjoni (EUR 0.6 biljun), is-Sigurtà Interna (EUR 0.4 biljun) u l-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn (EUR 0.4 biljun).

### 3.12. ĠESTJONI DIRETTA

Implimentati mill-Kummissjoni	EUR miljuni	
	2022	2021
<i>li minnhom l-RRF (NGEU)</i>	78 497	48 265
<i>li minnhom l-RRF (NGEU)</i>	69 461	42 940
<i>Implimentati minn Aġenziji Eżekuttivi tal-UE</i>	14 962	14 232
<i>Implimentati minn Fondi fiduċjarji</i>	568	503
<b>Total</b>	<b>94 027</b>	<b>63 000</b>

Iż-zieda fl-ispejjeż tal-ġestjoni diretta implimentata mill-Kummissjoni hija prinċipalment relatata mal-implimentazzjoni tal-RRF, il-Politika tar-Riċerka u l-Azzjoni Esterna. In-nefqa ewlenija tikkonċerna l-RRF (EUR 69.5 biljun), li żdiedet ħafna mis-sena preċedenti hekk kif l-Istati Membri jużaw il-fondi pprovduti u jinkisbu l-istadji importanti. Il-bqija tal-ammonti taħt ġestjoni diretta jikkonċernaw primarjament l-implimentazzjoni tal-Politika tar-Riċerka (EUR 7.4 biljun) u l-Azzjonijiet Esterni, li jinkludu l-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali u l-prekursuri tiegħu (EUR 3.7 biljun), kif ukoll l-operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja (EUR 1 biljun).

EUR 3.1 biljun oħra huma relatati mal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, il-fond ta' infrastruttura komuni għall-introduzzjoni ta' networks intelligenti fil-qasam tat-trasport, l-enerġija u t-telekomunikazzjoni.

### 3.13. ĠESTJONI INDIRETTA

Implimentati minn aġenziji u minn korpi oħrajn tal-UE	EUR miljuni	
	2022	2021
<i>Implimentati minn aġenziji u minn korpi oħrajn tal-UE</i>	3 615	3 154
<i>Implimentati minn pajjiżi terzi</i>	630	890
<i>Implimentati minn organizzazzjonijiet internazzjonali</i>	4 650	3 622
<i>Implimentati minn entitajiet oħrajn</i>	4 738	3 225
<b>Total</b>	<b>13 634</b>	<b>10 891</b>

Taħt l-ispejjeż ta' ġestjoni indiretta, EUR 6 biljun huma relatati ma' azzjonijiet esterni (prinċipalment l-oqsma ta' qabel l-adeżjoni, l-għajnuna umanitarja, il-kooperazzjoni internazzjonali u l-viċinat). EUR 3,5 biljun oħrajn huma relatati maż-żieda fil-kompetittività tal-Ewropa (f'oqsma bħar-riċerka, il-programmi spazjali u l-edukazzjoni).

### 3.14. KOSTIJET TAL-PERSUNAL U TAL-PENSJONIJIET

	EUR miljuni	
	2022	2021
<i>Il-kostijiet tal-persunal</i>	7 957	7 377
<i>Il-kostijiet tal-pensjonijiet</i>	6 251	5 040
<b>Total</b>	<b>14 209</b>	<b>12 417</b>

Il-kostijiet tal-pensjonijiet jirrappreżentaw elementi tal-movimenti li rriżultaw wara l-valwazzjoni attwarjali tal-obbligazzjonijiet tal-benefiċċji tal-impjegati minbarra dawk rikonoxxuti fl-Assi Netti. Għalhekk, huma ma jirrappreżentawx il-pagamenti tal-pensjoni attwali tas-sena, li huma ferm aktar baxxi, b'valur ta' EUR 2,2 biljun.

### 3.15. IL-KOSTIJET TAL-FINANZJAMENT

	EUR miljuni	
	2022	2021
<i>Spejjeż tal-imgħax:</i>		
<i>Teħid ta' self</i>	1 912	1 209
<i>Self</i>	161	146
<i>Lokazzjonijiet finanzjarji</i>	50	56
<i>Oħrajn</i>	31	103
<i>FGCs — remunerazzjoni sussidjata</i>	514	233
<i>Telf nett minn indeboliment fuq:</i>		
<i>FGCs</i>	362	947
<i>Self u riċevibbli</i>	2 108	1 244
<i>Telf fuq l-assi jew fuq l-obbligazzjonijiet finanzjarji fl-FVSD:</i>		
<i>Mhux derivattivi</i>	2 344	210
<i>Derivattivi</i>	126	40
<i>Oħrajn</i>	29	13
<b>Total</b>	<b>7 637</b>	<b>4 201</b>

L-ispejjeż tal-imgħax minn teħid b'self huma prinċipalment mill-EFSM (EUR 0.8 biljun), mill-NGEU (EUR 0.9 biljun) u minn SURE (EUR 0.2 biljun). L-imgħax fuq it-teħid b'self taħt SURE huwa ferm aktar baxx milli għall-programmi l-oħra minhabba li parti sinifikanti minnhom għandhom rati tal-imgħax aktar baxxi jew negattivi. Ir-rati tal-imgħax effettivi negattivi għal ċerti tranzazzjonijiet preċedenti ta' SURE jispjegaw ukoll l-ispiża tal-imgħax fuq is-self (self 'back-to-back' b'rati tal-imgħax negattivi).

Għal aktar dettalji dwar l-ispejjeż relatati mal-garanziji finanzjarji, ara n-nota **3.9**.

It-telf minn indeboliment nett fuq self u riċevibbli huwa relatat l-aktar mad-deterjorament addizzjonali ta' EUR 2.1 biljun rikonoxxut fl-2022 fuq self tal-AMF u tal-Euratom lill-Ukrajna (ara n-noti **2.4.1.1** u **6.5**).

It-telf ewlieni fuq l-assi jew l-obbligazzjonijiet finanzjarji f'derivattivi tal-FVSD huwa mit-titoli ta' dejn tas-CPF (EUR 1.1 biljun) u l-Fond għall-Innovazzjoni (0.5 biljun). Fl-2022 il-prezzijiet tas-suq tal-bonds naqsu minhabba ż-żieda fir-rati tal-imgħax. Dan kellu impatt negattiv fuq il-valur ġust tal-bonds miżmuma fil-portafolli tal-UE li wassal għar-rikonoxximent ta' telf fil-valur ġust fil-biċċa l-kbira mhux realizzat.

### 3.16. SPEJJEŻ OHRAJN

	EUR miljuni	
	2022	2021
<i>Spejjeż amministrattivi u tal-IT</i>	2 321	2 105
<i>Aġġustament tal-provvedimenti</i>	769	583
<i>Spejjeż relatati ma' assi fissi</i>	1 518	1 205
<i>Spejjeż tal-ġestjoni tal-art u tal-bini</i>	686	591
<i>Telf mir-rata tal-kambju</i>	427	171
<i>Spejjeż ta' lokazzjonijiet operatorji</i>	411	447
<i>Tnaqqis tal-multi permezz ta' deċiżjoni tal-Qorti</i>	1 378	15
<i>Oħrajn</i>	832	645
<b>Total</b>	<b>8 342</b>	<b>5 762</b>

L-ammont divulgat fil-linja "Tnaqqis tal-multi permezz ta' deċiżjoni tal-Qorti" hawn fuq jinkludi EUR 997 miljun relatati mal-annullament ta' multa imposta f'Jannar 2018 fuq Qualcomm talli abbużat mid-dominanza tagħha fis-suq. F'Ġunju 2022, il-Qorti Ġenerali tal-UE annullat il-multa u l-Kummissjoni ma appellatx is-sentenza tal-Qorti, li rriżulta fi tħassir tal-multa riċevibbli fil-kontijiet annwali tal-2022.

L-ammont aggregat tan-nefqa għar-riċerka u l-iżvilupp rikonoxxut bħala spiza matul l-2022 huwa kif ġej:

	EUR miljuni	
	2022	2021
<i>Kostijiet tar-riċerka</i>	430	401
<i>Kostijiet tal-iżvilupp mhux kapitalizzati</i>	133	122
<b>Total</b>	<b>563</b>	<b>523</b>

### 3.17. RAPPORTAR FUQ IS-SEGMENTI SKONT L-INTESTATURA TAL-QAFAS FINANZZARJU PLURIENNALI (QFP)

	Suq Uniku, Innovazzjoni u Digitali	Koeżjoni u Valuri	Riżorsi Naturali u Ambjent	Migrazzjoni u Gestjoni tal-Fruntieri	Reżiljenza, Sigurtà u Difiza	Viċinat u d-Dinja	Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	Mhux assenjat għall-intestatura tal-QFP*	EUR miljuni Total
<i>Riżorsi tal-ING</i>	-	-	-	-	-	-	-	103 880	103 880
<i>Riżorsi proprji tradizzjonali</i>	-	-	-	-	-	-	-	23 495	23 495
<i>VAT</i>	-	-	-	-	-	-	-	19 666	19 666
<i>Riżorsi Proprji Ġodda</i>	-	-	-	-	-	-	-	6 337	6 337
<i>Multi</i>	-	-	-	-	-	-	-	915	915
<i>Irkupru tal-ispejjeż</i>	62	620	468	4	0	63	0	2	1 219
<i>Ftehim dwar il-Ħruġ tar-Renju Unit</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Oħrajn</i>	1 173	140	345	0	657	206	1 896	6 977	11 395
<b>Dhul minn tranżazzjonijiet mhux ta' skambju</b>	<b>1 236</b>	<b>761</b>	<b>813</b>	<b>4</b>	<b>657</b>	<b>269</b>	<b>1 896</b>	<b>161 271</b>	<b>166 908</b>
<i>Dhul finanzjarju</i>	1 471	18	1	-	0	362	6	743	2 602
<i>Oħrajn</i>	111	(25)	(12)	(0)	(3)	67	480	1 052	1 669
<b>Dhul minn tranżazzjonijiet ta' skambju</b>	<b>1 582</b>	<b>(7)</b>	<b>(11)</b>	<b>(0)</b>	<b>(3)</b>	<b>429</b>	<b>486</b>	<b>1 795</b>	<b>4 271</b>
<b>Dhul totali</b>	<b>2 817</b>	<b>754</b>	<b>802</b>	<b>4</b>	<b>654</b>	<b>699</b>	<b>2 382</b>	<b>163 067</b>	<b>171 179</b>
<i>Spejjeż implimentati mill-Istati Membri:</i>									
<i>FAEG</i>	-	-	(41 031)	-	-	-	-	-	(41 031)
<i>Il-FAEŻR u strumenti oħrajn tal-iżvilupp rurali</i>	-	-	(16 073)	-	-	-	-	-	(16 073)
<i>Il-FEŻR u l-FK</i>	-	(43 083)	-	-	-	-	-	-	(43 083)
<i>FSE</i>	-	(14 649)	-	-	-	-	-	-	(14 649)
<i>Oħrajn</i>	-	(764)	(755)	(862)	(72)	(132)	-	(898)	(3 482)
<i>Implimentati mill-KE, minn aġenziji eżekuttivi u fondi fiduċjarji</i>	(12 765)	(73 573)	(906)	(459)	(303)	(5 802)	(12)	(208)	(94 027)
<i>Implimentati minn aġenziji u minn korpi oħrajn tal-UE</i>	(2 848)	(494)	(90)	(1 018)	(210)	(25)	(111)	1 180	(3 615)
<i>Implimentati minn pajjiżi terzi u minn organizzazzjonijiet internazzjonali</i>	(418)	(114)	(5)	(241)	(163)	(4 334)	(1)	(5)	(5 281)
<i>Implimentati minn entitajiet oħrajn</i>	(225)	(2 799)	(1)	(6)	(57)	(1 653)	(0)	2	(4 738)
<i>Il-kostijiet tal-persunal u tal-pensjonijiet</i>	(493)	(15)	(2)	(0)	(3)	(157)	(12 006)	(1 531)	(14 209)
<i>Il-kostijiet tal-finanzjament</i>	(882)	(11)	(6)	(0)	(0)	(574)	(210)	(5 953)	(7 637)
<i>Ftehim dwar il-Ħruġ tar-Renju Unit</i>	-	-	-	-	-	-	-	(6 961)	(6 961)

*Il-kontijiet annwali tal-Unjoni Ewropea 2022*

<i>Spejjeż oħrajn</i>	<i>(2 195)</i>	<i>(168)</i>	<i>(305)</i>	<i>(19)</i>	<i>(8)</i>	<i>(281)</i>	<i>(3 421)</i>	<i>(1 946)</i>	<i>(8 342)</i>
<b>Spejjeż totali</b>	<b>(19 825)</b>	<b>(135 670)</b>	<b>(59 174)</b>	<b>(2 604)</b>	<b>(816)</b>	<b>(12 957)</b>	<b>(15 761)</b>	<b>(16 321)</b>	<b>(263 128)</b>
<b>Riżultat ekonomiku tas-</b>	<b>(17 008)</b>	<b>(134 916)</b>	<b>(58 372)</b>	<b>(2 600)</b>	<b>(163)</b>	<b>(12 258)</b>	<b>(13 379)</b>	<b>146 746</b>	<b>(91 949)</b>

\* "Mhux assenjat għal intestatura tal-QFP" tinkludi l-eżekuzzjoni tal-baġit tal-entitajiet konsolidati u l-eliminazzjonijiet ta' konsolidazzjoni, l-operazzjonijiet barra mill-baġit u l-programmi mhux allokati b'ammonti individwalment immaterjali.

Il-wiri tad-dħul u tal-ispejjeż skont l-intestatura tal-QFP huwa bbażat fuq stima, minħabba li mhux l-impenji kollha huma marbuta ma' intestatura tal-QFP.

## 4. OBBLIGAZZJONIJIET U ASSI KONTINGENTI

L-obbligazzjonijiet kontingenti huma obbligati ta' hlas futuri possibbli għall-UE li jistgħu jirriżultaw minħabba eventi passati jew impenji legalment vinkolanti meħudin, iżda li jiddependu fuq eventi futuri li ma humiex kompletament taħt il-kontroll tal-UE. Dawn huma relatati prinċipalment ma' garanziji mogħtijin u ma' riskji legali. **L-obbligazzjonijiet kontingenti kollha, għajr dawk li jirrigwardjaw il-multi, il-garanziji u l-istrumenti finanzjarji sal-punt li huma koperti mill-fondi (ara n-nota 2.4.2.1), jiġu ffinanzjati, jekk ikunu dovuti, mill-baġit tal-UE (u b'hekk mill-Istati Membri tal-UE) fis-snin li ġejjin.**

Għal informazzjoni dwar il-garanziji tal-baġit tal-UE mogħtija biex ikopru l-NGEU u t-teħid ta' assistenza finanzjarja, jekk jogħġbok ara n-nota **2.4.1.1**, kif ukoll in-nota **2.11.1.1**. Din l-informazzjoni kienet għet divulgata qabel taħt din it-taqsimha iżda peress li kwalunkwe sejha għal dawn il-garanziji tkun tiddependi fuq inadempjenza ta' self mogħti, li huwa pprezentat f'aktar dettall fin-nota 2.4.1.1, jitqies aktar rilevanti li din l-informazzjoni tiġi pprezentata hemmhekk.

### 4.1. Garanziji mogħtijin mill-baġit tal-UE

#### 4.1.1. Garanziji mogħtijin skont il-programmi ta' garanziji baġitarji tal-UE (nominali)

EUR miljuni

	31.12.2022			Assi proviżjonati*
	Garanziji mogħtija			
	Limitu	Iffirmati	Żborżati	
Garanziji tal-ELM tal-BEI	30 599	30 599	20 909	2 710
Garanzija FEIS	25 793	24 615	21 084	8 571
Garanzija tal-EFSD	1 176	522	446	728
Garanzija ta' InvestEU	21 280	2 108	324	1 722
Garanzija għall-azzjoni esterna tal-NDICI	27 020	4 515	156	1 067
<b>Total</b>	<b>105 869</b>	<b>62 359</b>	<b>42 919</b>	<b>14 798</b>

\* L-EUR 2.7 biljun ta' assi pprovduti għall-garanziji tal-ELM tal-BEI jkopru wkoll it-teħid b'self taħt l-MFA legat u l-Euratom (ara n-nota 4.1.2).

	31.12.2021			Assi proviżjonati*
	Garanziji mogħtija			
	Limitu Massimu	Iffirmati	Żborżati	
Garanziji tal-ELM tal-BEI	33 026	33 026	20 835	2 700
Garanzija FEIS	25 826	24 730	20 358	8 602
Garanzija tal-EFSD	1 391	611	535	796
Garanzija għall-azzjoni esterna tal-NDICI	200	200	200	-
<b>Total</b>	<b>60 442</b>	<b>58 566</b>	<b>41 928</b>	<b>12 098</b>

\* L-EUR 2.7 biljun ta' assi pprovduti għall-garanziji tal-ELM tal-BEI jkopru wkoll it-teħid b'self taħt l-MFA legat u l-Euratom (ara n-nota 4.1.2).

It-tabelli ta' hawn fuq juru l-firxa tal-iskopertura tal-baġit tal-UE għall-pagamenti futuri possibbli marbutin mal-garanziji mogħtijin lill-grupp tal-BEI jew lil istituzzjonijiet finanzjarji oħrajn. L-ammonti żborżati jirrappreżentaw l-ammonti diġà mogħtija lill-benefiċjarji finali, filwaqt li l-ammonti ffirmati jinkludu dawn il-flejjes żborżati flimkien mal-ftehimiet diġà ffirmati mal-benefiċjarji jew mal-intermedjarji finanzjarji iżda li jkunu għadhom ma ġewx żborżati fi tmiem is-sena (EUR 19 440 miljun). Il-limitu massimu jirrappreżenta l-garanzija totali li l-baġit tal-UE, u għalhekk l-Istati Membri tagħha, impenjaw ruħhom li jkopru, billi, għall-fini tal-komunikazzjoni tal-iskopertura massima li ffaċċjat l-UE fil-31 ta' Diċembru 2022, iridu jiġu inkluzi wkoll operazzjonijiet awtorizzati għall-iffirmar, iżda li għadhom ma ġewx ffirmati (EUR 43 510 miljun).

Il-programmi ta' garanzija baġitarja huma appoġġati minn dispożizzjonijiet mibnija gradwalment mill-baġit u miżmuma fil-Fond ta' Proviżjonament Komuni ("CPF") bħala riżerva ta' likwidità biex tkopri sejhiet ta' garanzija futuri (ara n-nota **2.4.2.1**). L-ammonti proviżjonati ammontaw għal EUR 14 798 miljun fil-31 ta' Diċembru 2022 (2021: EUR 12 098 miljun). Jekk jogħġbok ara n-nota **6.2** għall-mizuri stabbiliti sabiex jiġi żgurat li l-proviżjonament ikun biżżejjed sabiex ikopri t-talbiet għal hlas ta' garanzija fit-

terminu medju. Kwalunkwe telf imġarrab taħt il-programmi ta' garanziji baġitarji, lil hinn mill-provizjonament imwarrab, fi kwalunkwe każ ikun jeħtieġ li jiġi kopert minn baġits futuri.

## Garanziji tal-ELM tal-BEI

Il-baġit tal-UE jiggarrantixxi s-self iffirmit u mogħti mill-BEI mir-riżorsi proprji tal-BEI lil pajjiżi terzi. Fil-31 ta' Diċembru 2022, l-ammont ta' self pendenti u kopert mill-garanzija tal-UE kien jammonta għal EUR 20 909 biljun. Il-baġit tal-UE jiggarrantixxi:

- EUR 20 482 miljun permezz tal-kompartiment tal-fond ta' proviżjonament komuni b'rabta mal-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni; kif ukoll
- EUR 427 miljun direttament għas-self mogħti lill-Istati Membri qabel l-adeżjoni.

Inkluzi fil-garanziji mogħtija fil-31 ta' Diċembru 2022 hemm EUR 2.1 biljun ta' self iffirmit iżda mhux zborżat li għalih l-iżborżi futuri huma kundizzjonali fuq l-approvazzjoni mill-UE.

Il-garanzija ELM tal-UE relatata ma' self mogħti mill-BEI hija limitata għal 65 % tal-bilanċi pendenti għal ftehimiet iffirmati wara l-2007 (mandati 2007–2013 u 2014–2021). Għall-ftehimiet li saru qabel l-2007, il-garanzija tal-UE hija limitata għal percentwal tal-limitu massimu tal-linji ta' kreditu awtorizzati, fil-biċċa l-kbira tal-każijiet 65 %, iżda wkoll 70 %, 75 % jew 100 %. Meta l-limitu massimu ma jintlaħaqx, il-garanzija tal-UE tkopri l-ammont sfiż.

Bid-Deciżjoni (UE) 2018/412, ġie stabbilit mandat ta' self għas-settur privat għal proġetti mmirati lejn ir-reżiljenza ekonomika fit-tul tar-refuġjati, tal-migranti, tal-komunitajiet ospitanti u ta' tranzitu taħt l-Inizjattiva ta' Reżiljenza tal-BEI. Il-baġit tal-Unjoni huwa remunerat għar-riskju meħud b'rabta mal-garanziji mogħtijin għall-operazzjonijiet ta' finanzjament tal-BEI skont il-Mandat Privat tal-Inizjattiva ta' Reżiljenza Ekonomika, li jispjega l-kreditu fil-forma ta' primjum għall-garanzija tal-mandat ta' self estern, li mill-bqija hija garanzija mhux remunerata (ara n-nota **2.11.2**).

Il-mandat tal-ELM 2014–2020, li skada fl-2021, kien l-aħħar mandat taħt il-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni. Il-mandat il-ġdid tal-BEI huwa kopert mill-Garanzija għall-Azzjoni Esterna stabbilita mir-Regolament NDICI.

Il-pagamenti ta' garanzija tal-UE jsiru mill-kompartiment tal-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni tas-CPF: Matul l-2022, thallsu EUR 190 miljun ta' sejhiet ta' garanzija netti mill-irkupri (2021: EUR 93 miljun).

## Il-garanzija tal-Fond Ewropew għal Investimenti Strategici (FEIS)

Il-FEIS huwa inizjattiva li għandha l-għan li żżid il-kapaċità tal-Grupp tal-BEI li jgħorr ir-riskju billi tippermetti lill-BEI jestendi l-investimenti tiegħu fl-UE. L-objettiv tal-FEIS huwa li jappoġġa investimenti addizzjonali fl-UE u l-aċċess għall-finanzjament għal kumpaniji żgħar. Il-baġit tal-UE jipprovdi garanzija sa EUR 26 biljun ("garanzija tal-UE tal-FEIS") skont ftehim bejn l-UE u l-BEI, minn hawn 'il quddiem imsejjaħ il-"Ftehim tal-FEIS", sabiex il-BEI jiġi protett minn telf potenzjali li jista' jgħarrab mill-operazzjonijiet ta' finanzjament u ta' investiment tiegħu.

L-operazzjonijiet tal-FEIS jitwettqu f'żewġ twieqi: it-Tieqa tal-Infrastruttura u l-Innovazzjoni ("Infrastructure and Innovation Window" - IIW) implimentata mill-BEI (garanzija tal-UE tal-FEIS ta' EUR 19 250 biljun) u t-Tieqa tal-SMEs (SMEW) implimentata mill-FEI (garanzija tal-UE tal-FEIS ta' EUR 6 750 biljun), li t-tnejn li huma għandhom portafoll tad-dejn u portafoll tal-ekwità. Il-FEI jaġixxi skont ftehim mal-BEI abbażi ta' garanzija tal-BEI, li hija kontrogarantita mill-Garanzija tal-UE tal-FEIS skont il-Ftehim dwar il-FEIS. Sabiex tissaħħaħ l-effiċjenza tal-Garanzija tal-UE u tiżdied il-kapaċità tal-għarr tar-riskju tagħha, fl-2022 saret effettiva taħlita ta' żewġ portafolli tad-dejn tal-FEIS ma' InvestEU. Kwalunkwe talbiet ta' garanzija, irkupri u jitqassmu bejn il-FEIS u l-Garanzija InvestEU abbażi ta' allokkazzjonijiet garantiti effettivi.

L-UE u l-BEI għandhom rwoli distinti fi hdan il-FEIS. Il-FEIS huwa stabbilit fil-BEI, li jiffinanzja l-operazzjonijiet (dejn u investimenti ta' ekwità) u, biex jagħmel dan, jissellef il-fondi meħtieġa fis-swieq kapitali. Il-Grupp tal-BEI jiehu d-deciżjonijiet ta' investiment b'mod indipendenti u jiġġestixxi l-operazzjonijiet f'konformità mar-regoli u l-proċeduri tiegħu. L-UE tipprovdi l-garanzija għal dawk l-operazzjonijiet u tkopri t-telf imgħarrab mill-BEI sal-limitu massimu ta' din il-garanzija.

Sabiex jiġi żgurat li l-investimenti magħmulin taħt il-FEIS jibqgħu ffokati fuq l-objettiv speċifiku li jiġu indirizzati l-fallimenti tas-suq u li dawn ikunu eliġibbli għall-protezzjoni tal-garanzija tal-UE, ġiet implimentata struttura ta' governanza ddedikata, inkluż Kumitat tal-Investment ta' esperti indipendenti li jeżamina kull proġett propost mill-BEI skont l-IIW fir-rigward tal-eliġibbiltà tiegħu għall-kopertura mill-garanzija tal-UE u Bord ta' Tmexxija tal-FEIS li jiżgura sorveljanza fuq il-programm.

Billi l-kriterji ta' kontroll u r-rekwiżiti ta' kontabilità għal konsolidazzjoni skont ir-regoli kontabilistiċi tal-UE (u l-IPSAS) ma humiex issodisfati, l-assi garantiti relatati ma jiġux kontabilizzati fil-kontijiet annwali konsolidati tal-UE.

Il-garanzija tal-UE mogħtija lill-Grupp tal-BEI skont il-FEIS hija kontabilizzata bħala obligazzjoni ta' garanzija finanzjarja fir-rigward tal-portafoll tad-dejn tal-IIW u tal-portafoll tad-dejn tal-SMEW (ara n-nota **2.11.2**) u bħala derivattiv (assi jew obligazzjoni finanzjarja abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew deficit) għaž-żewġ portafolli ta' ekwità (ara n-nota **2.4.2.2**). Il-garanzija tal-FEIS mogħtija tinkludi operazzjonijiet tal-programmi COSME, H2020, CCS u EaSI għall-parti koperta mill-garanzija tal-UE tal-FEIS taħt il-portafoll tad-dejn tal-SMEW.

Matul l-2022, tħallsu EUR 21 miljun ta' talbiet għal ħlas ta' garanzija netti mill-kompartiment tal-Fond ta' Garanzija tal-FEIS tas-CPF (2021: xejn).

#### **Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli (EFSD)**

Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli, stabbilit bir-Regolament tal-EFSD, huwa inizjattiva li għandha l-għan li tappoġġa l-investimenti fl-Afrika u fil-Viċinat Ewropew bħala mezz li jikkontribwixxi għall-kisba tal-iżvilupp sostenibbli u li jindirizza l-kawżi soċjoekonomiċi speċifiċi sottostanti għall-migrazzjoni. Skont ir-Regolament dwar l-EFSD, l-UE kienet awtorizzata tagħmel disponibbli garanziji ta' EUR 1.5 biljun (miżjuda ulterjorment b'kontribuzzjonijiet esterni) lis-sħab inkarigati mill-implimentazzjoni għall-operazzjonijiet ta' investiment u ta' finanzjament tagħhom, sabiex jitnaqqsu r-riskji ta' investiment tagħhom. Il-garanzija tal-EFSD hija appoġġata mis-CPF — ara n-nota **2.4.2.1**. Fil-31 ta' Diċembru 2022, sbatax-il ftehim ta' garanzija tal-EFSD kienu effettivi bil-limitu massimu totali tal-garanzija jammonta għal EUR 1 176 miljun, filwaqt li l-operazzjonijiet pendenti ffirmati mill-kontropartijiet u ggarantiti mill-UE skont dawk il-ftehimiet ammontaw għal EUR 522 miljun. Għal wiehed mill-ftehimiet ta' garanzija tal-EFSD (b'limitu massimu ta' garanzija ta' EUR 145 miljun), fejn l-UE tiggarrantixxi l-adeqwatezza kapitali ta' fond għall-iħħegġjar tal-munita, f'każ ta' sejha għal garanzija, l-UE għandha dritt ta' rimborz biex tircievi ishma tal-fond li jiswew l-ammont imħallas.

#### **Garanzija għall-azzjoni esterna tal-NDICI**

Ir-Regolament (UE) 2021/947 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ġunju 2021, stabbilixxa l-Istrument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali – Ewropa Globali (l-"Istrument"), inkluż il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli Plus (l-"EFSD+") u l-Garanzija għall-Azzjoni Esterna, għall-perjodu tal-QFP 2021-2027. Ir-Regolament dwar l-NDICI għandu l-għan li jżid il-koerenza u l-effettività tal-azzjonijiet esterni tal-UE, u b'hekk itejjeb l-implimentazzjoni tal-politiki differenti ta' azzjoni esterna.

Il-Garanzija għall-Azzjoni Esterna tappoġġa l-operazzjonijiet tal-EFSD+ koperti minn garanziji baġitarji, minn assistenza makrofinanzjarja u minn self lil pajjiżi terzi. Dan huwa appoġġat mis-CPF — ara n-nota **2.4.2.1**.

Fil-31 ta' Diċembru 2022, sitt ftehimiet ta' garanzija baġitarja ġew iffirmati u pendenti, għal limitu massimu totali ta' EUR 27.0 biljun, inkluż ftehim ta' garanzija (is-suċċessur tal-programm ELM) iffirmat mal-BEI f'April 2022 għal limitu massimu totali sa EUR 26.7 biljun. Sal-31 ta' Diċembru 2022 taħt dan il-ftehim ġew iffirmati operazzjonijiet ta' EUR 4.5 biljun, li minnhom EUR 156 miljun ġew żborżati.

#### **Garanzija ta' InvestEU**

Ir-Regolament InvestEU, (UE) 2021/523, jippermetti lill-Kummissjoni tipprovdi sa EUR 26.2 biljun f'garanziji biex tappoġġa l-finanzjament u l-investimenti tal-istituzzjonijiet finanzjarji. L-għan huwa li tgħin biex jintlaħqu l-obiettivi tal-Unjoni f'erba' politiki interni: L-Infrastruttura sostenibbli, ir-Riċerka, l-Innovazzjoni u d-digitalizzazzjoni, il-Kumpaniji żgħar u ta' daqs medju, u l-Investiment soċjali u l-ħiliet. Il-Kummissjoni gradwalment qed twarrab il-flus ("provizjonament") mill-baġit ta' InvestEU għas-CPF sabiex tohloq bafer kapitali għas-sejħiet ta' garanzija. Ir-Regolament InvestEU stabbilixxa r-rata ta' provizjonament għal 40 % tal-garanzija tal-UE fil-31 ta' Diċembru 2022.

F'Marzu 2022, il-Kummissjoni ffirmat l-ewwel ftehim ta' garanzija InvestEU mal-Grupp tal-BEI għal limitu massimu totali ta' EUR 19.6 biljun, li kompla jżied b'EUR 0.3 biljun li jirriżultaw minn diversi programmi tal-UE flimkien mal-garanzija InvestEU (operazzjonijiet ta' taħlit). Fil-31 ta' Diċembru 2022, il-garanzija tal-UE kopriet operazzjonijiet iffirmati għal ammont totali ta' EUR 2.1 biljun, li minnhom EUR 324 miljun ġew żborżati. Barra minn hekk, ġew konklużi hames ftehimiet ta' garanzija ma' sħab oħra inkarigati mill-implimentazzjoni għal ammont totali ta' EUR 1.4 biljun, li għalihom ma kien għad hemm l-ebda operazzjoni garantita.

Minbarra l-baġit tal-UE, l-Istati Membri u l-pajjiżi taż-ŻEE jistgħu jikkontribwixxu għall-programm InvestEU mill-Politika ta' Koeżjoni, mill-RRF jew mill-fondi nazzjonali tagħhom. Dan huwa ammont

addizzjonali ta' garanzija tal-UE b'rata ta' proviżjonament li hija stabbilita fuq bażi ta' każ b'każ. Il-Kummissjoni l-ewwel tiffirma ftehim ta' kontribuzzjoni mal-Istat Membru jew mal-pajjiż taż-ŻEE u mbagħad ftehim ta' garanzija ma' sieheb inkarigat mill-implimentazzjoni. Fil-31 ta' Diċembru 2022, il-Kummissjoni ffirmat ftehimiet ta' kontribuzzjoni ma' hames Stati Membri għal EUR 1.7 biljun (li minnhom EUR 0.3 biljun huma garanziji back-to-back) iżda għadha ma ffirmatx ftehimiet ta' garanzija mas-shab inkarigati mill-implimentazzjoni.

#### Obbligi tar-Renju Unit li jirriżultaw mit-tluq tiegħu mill-UE

F'konformità mal-Artikolu 143 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ, ir-Renju Unit għandu jkun responsabbli lejn l-Unjoni għas-sehem tiegħu ta' obligazzjonijiet finanzjarji kontingenti relatati mal-FEIS, mal-EFSD u mal-operazzjonijiet tal-mandat ta' self estern tal-BEI approvati sad-data tal-ħruġ, il-31 ta' Jannar 2020. L-Artikolu 143 jirrikjedi li f'każ ta' talba għal hlas ta' garanzija għal operazzjoni finanzjarja li tkun għet approvata qabel id-data tal-ħruġ, ir-Renju Unit ikun responsabbli lejn l-Unjoni għas-sehem tiegħu ta' pagamenti magħmulin mill-Unjoni taħt dawk l-operazzjonijiet, sakemm dan ma jkunx jista' jiġi kopert mis-sehem tar-Renju Unit ta' proviżjonament miżmum fil-fond ta' garanzija, fejn dan ikun rilevanti.

Għas-self mill-mandat ta' self estern tal-BEI (ELM), il-valur tal-garanzija baġitarja tal-UE fid-data tal-ħruġ, għall-operazzjonijiet approvati sad-data tal-ħruġ, kien ta' EUR 33,7 biljun. Fil-31 ta' Diċembru 2022 dan kien inbidel għal EUR 24.6 biljun (2021: EUR 27.6 biljun). Is-sehem tar-Renju Unit ta' din l-obbligazzjoni kontingenti fil-31 ta' Diċembru 2022 huwa għalhekk ta' EUR 3.1 biljun (31 ta' Diċembru 2021: EUR 3.4 biljun). Madankollu, kif iddikjarat aktar 'il fuq, kwalunkwe inadempjenza fuq dan is-self tiġi koperta qabel kollox mill-kompartiment tal-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni tas-CPF u l-ammonti jingabru biss mir-Renju Unit jekk il-proviżjonament tar-Renju Unit għal dan il-fond, ta' EUR 305 miljun fil-31 ta' Diċembru 2022, ma jkunx biżżejjed.

Għar-rigward tal-operazzjonijiet tal-FEIS, il-valur tal-garanzija baġitarja tal-UE fid-data tal-ħruġ, għall-operazzjonijiet approvati sad-data tal-ħruġ, kien ta' EUR 23,5 biljun. Fil-31 ta' Diċembru 2022 dan kien inbidel għal EUR 18.6 biljun (2021: EUR 18.8 biljun). Is-sehem tar-Renju Unit ta' din l-obbligazzjoni kontingenti fil-31 ta' Diċembru 2022 huwa għalhekk ta' EUR 2.3 biljun. Kull talba għal hlas ta' garanzija skont il-FEIS tiġi l-ewwel koperta mill-kompartiment tal-fond ta' garanzija tal-FEIS tas-CPF u l-ammonti jingabru biss mir-Renju Unit jekk il-proviżjonament tar-Renju Unit għal dan il-fond, ta' EUR 1,0 miljun fil-31 ta' Diċembru 2022, ma jkunx biżżejjed.

Peress li l-ebda operazzjoni ma kienet għet approvata mis-shab inkarigati mill-implimentazzjoni fir-rigward tal-Garanzija tal-EFSD qabel id-data tal-ħruġ, ir-Renju Unit ma għandu l-ebda obbligu hawnhekk.

Is-sehem tar-Renju Unit mill-pagamenti li saru fl-2022 għall-operazzjonijiet approvati fid-data tal-ħruġ jew wara, u sal-31 ta' Diċembru 2022, ammonta għal EUR 51 miljun (EUR 34 miljun għall-FEIS u EUR 17-il miljun għall-ELM), u b'hekk naqqas b'mod korrispondenti l-proviżjonament tar-Renju Unit. L-ammont dovut lir-Renju Unit fl-2023 huwa ta' EUR 313 miljun (ara n-nota **2.6.1.2**).

#### 4.1.2. Garanziji mogħtijin skont il-programmi tal-istrumenti finanzjarji tal-UE (nominali)

	EUR miljuni	
	31.12.2022	31.12.2021
<i>Orizzont 2020</i>	2 649	2 590
<i>Il-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa</i>	648	568
<i>COSME</i>	674	782
<i>Oħrajn</i>	604	653
<b>Total</b>	<b>4 576</b>	<b>4 593</b>

L-ammonti fit-tabella ta' hawn fuq jipprezentaw l-ammonti nominali pendenti tal-garanziji mogħtija taħt il-programmi tal-istrumenti finanzjarji tal-UE.

Kif deskritt fl-Artikolu 210(1) tar-RF, in-nefqa baġitarja marbuta ma' strument finanzjarju u l-obbligazzjoni finanzjarja tal-UE ma għandhom fl-ebda każ **jaqbżu l-ammont tal-impenn baġitarju rilevanti magħmul għalih**, u b'hekk jiġu esklużi l-obbligazzjonijiet kontingenti għall-baġit. Fil-prattika, dan ifisser li dawn l-obbligazzjonijiet għandhom kontroparti fuq in-naħa tal-assi tal-karta bilanċjali jew huma koperti mill-impjenji baġitarji pendenti li jkun għadhom ma ġewx iddebitati.

Il-Facilità ta' Garanzija ta' Self (LGF) tal-Programm COSME tikkonsisti primarjament f'garanziji limitati għal portafolli ta' finanzjament ta' dejn b'riskju ogħla (primarjament self) offrut minn intermedjarji finanzjarji lill-SMEs. Il-COSME LGF hija implimentata mill-FEI f'isem l-UE.

Għal aktar dettalji dwar Orizzont 2020 u l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, ara wkoll in-nota **2.4.2.1**.

#### Obbligi tar-Renju Unit li jirriżultaw mit-tluq tiegħu mill-UE

Fir-rigward tal-obbligazzjonijiet kontingenti tal-UE għal ammonti approvati sad-data tal-ħruġ fir-rigward tal-istrumenti finanzjarji tal-UE, inklużi dawk imsemmija hawn fuq, jekk xi waħda minn dawn il-kontingenti tkun kristalizzata, dawn ikunu koperti mill-baġit tal-UE bl-użu ta' flejjes miżmuma f'kontijiet fiduċjarji. Għalhekk, fil-prinċipju l-ebda ammont mhu se jissejjaħ mir-Renju Unit għajr is-sehem tiegħu fl-RAL baġitarju kif deskritt fl-Artikolu 140 tal-Ftehim dwar il-ħruġ – ara n-nota 2.6.1.2.

## 4.2. Obbligazzjonijiet kontingenti relatati ma' kawżi legali

### 4.2.1. Kawżi legali fil-qasam tal-multi

Fil-31 ta' Diċembru 2022, l-obbligazzjonijiet kontingenti relatati mal-multi ammontaw għal EUR 2 990 miljun (2021: EUR 2 111 miljun). Dawn l-ammonti jikkonċernaw prinċipalment il-multi imposti mill-Kummissjoni għal ksur ta' regoli tal-kompetizzjoni li tħallsu provviżorjament minn kumpaniji mmultati u fejn jew ikun tressaq appell jew fejn ma jkunx magħruf jekk ikunx se jsir appell. L-obbligazzjoni kontingenti tinzamm sakemm deċiżjoni meħuda mill-Qorti tal-Ġustizzja dwar il-każ issir finali jew sakemm jiskadi l-perjodu għall-appell. L-imgħax miksub fuq pagamenti provviżorji huwa inkluż fir-riżultat ekonomiku tas-sena, kif ukoll bħala obbligazzjoni kontingenti biex tkun riflessa l-inċertezza tat-titolu tal-Kummissjoni għal dawn l-ammonti.

Jekk l-UE titef kwalunkwe waħda mill-kawżi relatati mal-multi imposti, l-ammonti li ġew riċevuti b'mod provviżorju jintraddu lura lill-kumpaniji mingħajr impatt baġitarju. L-ammont ta' multi jiġi rikonoxxut biss bħala dħul tal-baġit meta l-multi jkunu definittivi (l-Artikolu 107 tar-RF).

Iż-żieda ta' EUR 1.2 biljun hija prinċipalment dovuta għall-fatt li rċeviet pagament provviżorju minn kumpanija mmultata (EUR 0.9 biljun) li rtirat il-garanzija tagħha fl-2022 biex tissostitwixxiha b'pagament fi flus kontanti.

### 4.2.2. Kawżi legali oħrajn

	EUR miljuni	
	31.12.2022	31.12.2021
Agrikoltura	194	79
Koeżjoni	-	210
Oħrajn	2 909	1 153
<b>Total</b>	<b>3 103</b>	<b>1 443</b>

#### Agrikoltura

Dawn huma obbligazzjonijiet kontingenti lejn l-Istati Membri konnessi mad-deċiżjonijiet ta' konformità tal-FAEG u tal-iżvilupp rurali, sakemm tingħata sentenza mill-Qorti tal-Ġustizzja. Id-determinazzjoni tal-ammont finali tal-obbligazzjoni u s-sena li fiha l-effett ta' appell li jirnexxi jkun attribwit lill-baġit jiddependu fuq it-tul tal-proċedura quddiem il-Qorti.

#### Koeżjoni

Dawn huma obbligazzjonijiet kontingenti lejn l-Istati Membri b'rabta ma' azzjonijiet taħt il-politika ta' koeżjoni li qegħdin jistennew id-data tas-smiġh orali jew sentenza pendenti tal-Qorti tal-Ġustizzja.

#### Kawżi legali oħrajn

Din l-intestatura tirrigwardja l-azzjonijiet għad-danni li bħalissa qed jinġiebu kontra l-UE, tilwimiet legali oħrajn u l-ispejjeż legali stmati. Għandu jiġi osservat li f'azzjoni għad-danni skont l-Artikolu 340 tat-TFUE, l-applikant jeħtieġu juri ksur serju biżżejjed, mill-istituzzjoni, tal-istat tad-dritt maħsub sabiex jagħti drittijiet lill-individwi, dannu reali mgarrab mill-applikant u rabta kawżali diretta bejn l-att illegali u d-dannu. Iż-żieda konsiderevoli minn tmiem is-sena preċedenti tikkonċerna prinċipalment l-appell dwar

talba għad-danni miċhuda kontra l-Kummissjoni għal deċiżjoni ta' projbizzjoni ta' fużjoni, fejn, fin-nuqqas ta' stima affidabbli, l-ammont żvelat huwa relatat mal-ammont mitlub.

#### Obbligi tar-Renju Unit li jirriżultaw mit-tluq tiegħu mill-UE

Skont l-Artikolu 147 tat-Trattat dwar il-Ħruġ, ir-Renju Unit għandu jkun responsabbli għas-sehem tiegħu tal-pagamenti meħtieġa sabiex jiġu rrilaxxati l-obbligazzjonijiet kontingenti tal-Unjoni li jsiru dovuti f'relazzjoni ma' kawżi legali li jikkoncernaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, dment li l-fatti li jiffurmaw is-sugġett ta' dawk il-kawżi jkunu seħħew mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2020. Hawnhekk, l-iskopertura massima stmata tar-Renju Unit hija ta' EUR 384 miljun (2021: EUR 179 miljun). Għal każijiet legali fejn huwa meqjus probabbli li l-ammonti se jithallsu mill-baġit tal-UE (ara n-nota **2.10**), is-sehem tar-Renju Unit huwa inkluż bħala parti mill-ammont globali dovut mir-Renju Unit — ara d-dettalji taht in-nota **2.6.1.2**.

### 4.3. ASSI KONTINGENTI

	EUR miljuni	
	31.12.2022	31.12.2021
<i>Garanziji riċevuti:</i>		
<i>Garanziji ta' prestazzjoni</i>	282	287
<i>Garanziji oħrajn</i>	6	8
<i>Assi kontingenti oħrajn</i>	19	98
<b>Total</b>	<b>307</b>	<b>393</b>

Garanziji tal-prestazzjoni jintalbu biex jiżguraw li l-benefiċjarji tal-finanzjament tal-UE jissodisfaw l-obbligi tal-kuntratti tagħhom mal-UE.

## 5. IMPENJI LEGALI U BAĠITARJI

Din in-nota tipprovdi informazzjoni dwar il-proċess baġitarju u l-htigijiet ta' finanzjament fil-gejjieni u mhux dwar l-obbligazzjonijiet li kienu jeżistu fil-31 ta' Diċembru 2022.

Il-qafas finanzjarju pluriennali (QFP) maqbul mill-Istati Membri jiddefinixxi l-programmi u jistabbilixxi l-limiti massimi tal-intestaturi għall-appropriazzjonijiet ta' impenn u t-total għall-appropriazzjonijiet ta' pagament li fihom l-UE tista' tidhol f'impjenji baġitarji u legali, u fl-aħħar mill-aħħar tagħmel pagamenti għal perjodu ta' 7 snin - ara t-tabella 1.1 fin-noti għar-rapporti dwar l-implimentazzjoni baġitarja.

L-impjenji legali jikkorrespondu għall-programmi, għall-proġetti, għall-ftehimiet jew għall-kuntratti ffirmati, sabiex b'hekk jorbtu legalment lill-UE. Impenn legali huwa l-att li permezz tiegħu l-uffiċjal awtorizzanti jidhol f'obbligu jew jistabbilixxi obbligu (għall-UE) li jirriżulta f'imposta (l-Artikolu 2(37) tar-RF).

Fil-prinċipju, impenn baġitarju jsir qabel l-impenn legali, iżda għal xi programmi/proġetti pluriennali jsir bil-maqlub, bl-impjenji baġitarji rilevanti jsiru f'pagamenti parzjali annwali, fuq medda ta' diversi snin, meta l-att bażiku hekk jipprevedi. Pereżempju, għall-koeżjoni, l-Artikolu 86 tar-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni (RDK) (ir-Regolament (UE) 2021/1060) jistabbilixxi li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tadotta programm għandha tikkostitwixxi impenn legali skont it-tifsira tar-Regolament Finanzjarju, iżda li l-impjenji tal-baġit tal-Unjoni fir-rigward ta' kull programm għandhom isiru f'pagamenti parzjali annwali għal kull fond matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar 2021 u l-31 ta' Diċembru 2027. Bażijiet ġuridici oħrajn jistgħu jinkludu dispożizzjonijiet simili. Għal din ir-raġuni, jista' jkun hemm ammonti li l-UE tkun impenjat ruħha legalment li tħallas, iżda fejn l-impenn baġitarju jkun għadu ma sarx - ara n-nota 5.2 ta' hawn taħt.

Jekk l-impenn baġitarju jkun sar, iżda l-pagamenti sussegwenti jkunu għadhom ma sarux, l-ammont ta' impenn pendenti jissejjaħ "Reste à Liquider" (RAL). Dan jista' jirrappreżenta programmi jew proġetti, spiss pluriennali, li huma ffirmati u li għalihom il-pagamenti se jsiru biss fi snin aktar tard. Huma jirrapprezentaw l-obbligi ta' hlas għas-snin futuri. Billi r-rapporti finanzjarji jithejjew fuq bażi tad-dovuti, filwaqt li r-rapporti dwar l-implimentazzjoni baġitarja jithejjew fuq bażi ta' flus kontanti, parti mill-ammont globali mhux imħallas (RAL) diġà gie ddebitat u huwa rikonossut bħala obbligazzjoni fil-karta tal-bilanċ (ara n-noti **2.12** u **2.13**). Il-kalkolu ta' dawn l-ispejjeż isir abbażi jew tal-pretensjonijiet tal-kostijiet/fatturi riċevuti jew fuq l-implimentazzjoni stmata ta' programm jew proġett fejn ma tkun għadha ġiet innotifikata l-ebda pretensjoni lill-UE sad-data tar-rapportar. Ladarba jsiru l-pagamenti li jirrigwardaw l-RAL, l-obbligazzjoni fuq il-karta bilanċjali ma tibqax rikonossuta. Il-parti tar-RAL li għadha ma ġietx iddebitata għadha mhijiex inkluża taħt l-obbligazzjonijiet iżda minflok hija divulgata hawn taħt, ara n-nota **5.1**.

B'hekk, id-divulgazzjonijiet ta' hawn taħt jirrapprezentaw ammonti fil-31 ta' Diċembru 2022, li l-UE impenjat ruħha li tħallas abbażi tal-issodisfar tal-ftehimiet kuntrattwali u li għalhekk huma maħsubin sabiex jiġu ffinanzjati minn baġits futuri tal-UE.

	Nota	EUR miljuni	
		31.12.2022	31.12.2021
<i>Impenji baġitarji pendenti li għadhom ma ġewx iddebitati</i>	5.1	364 503	266 526
<i>Impenji legali sinifikanti</i>	5.2	406 284	135 181
<b>Total</b>		<b>770 787</b>	<b>401 707</b>

## 5.1. IMPENJI BAĠITARJI PENDENTI LI GĦADHOM MA ĠEWX IDDEBITATI

EUR miljuni

	31.12.2022	31.12.2021
<i>Impenji baġitarji pendenti li għadhom ma ġewx iddebitati</i>	364 503	266 526

L-ammont divulgat hawn fuq huwa r-RAL ("Reste à Liquidier") baġitarju ta' EUR 452 821 miljun (ara t-tabella 6.4 fir-rapporti dwar l-implimentazzjoni baġitarja), li minnu jitnaqqsu l-ammonti relatati li ġew inkluzi bħala obbligazzjonijiet fuq il-karta bilanċjali u bħala spejjeż fir-rapport tal-introjtu. L-RAL baġitarju huwa ammont li jirrappreżenta l-impenji miftuħa li għalihom għadhom ma sarux il-pagamenti u/jew id-diżimpenji. Din hija l-konsegwenza normali tal-eżistenza ta' programmi pluriennali. Iż-żieda sinifikanti meta mqabbla mal-2021 hija relatata mal-iskrizzjoni tal-aħħar impenji baġitarji tal-RRF (ara wkoll **5.2** hawn taħt).

Jenħtieġ li jiġi nnotat li l-avvanzi tal-prefinanzjament pendenti fil-31 ta' Diċembru 2022 kienu jammontaw għal total ta' EUR 100.5 biljun — ara n-nota **2.5**. Dan jirrappreżenta l-impenji baġitarji li tħallsu, li jnaqqsu l-RAL, iżda meta l-ammonti mħallsin ikunu għadhom meqjusa bħala li jappartjenu lill-UE u mhux lill-benefiċjarju, sakemm jiġu ssodisfati l-obbligi kuntrattwali rilevanti. B'hekk, bħall-RAL divulgati hawn fuq, huma għadhom ma ġewx iddebitati.

## 5.2. IMPENJI LEGALI SINIFIKANTI

EUR miljuni

	31.12.2022	31.12.2021
<i>Koeżjoni Ekonomika, Soċjali u Territorjali</i>	298 948	–
<i>Riżorsi Naturali u Ambjent</i>	82 372	17 662
<i>Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri</i>	8 368	–
<i>Impenji ta' appoġġ mhux ripagabbli tal-RRF (NGEU)</i>	–	99 530
<i>ITER</i>	5 855	6 121
<i>Programm Spazjali</i>	3 548	4 189
<i>Ftehimiet dwar is-sajd</i>	265	412
<i>Orizzont UE</i>	322	382
<i>EURATOM</i>	362	445
<i>Ir-Riżerva ta' Aġġustament għall-Brexit</i>	296	3 072
<i>Il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa</i>	1 811	–
<i>Il-Fond ta' Solidarjetà tal-UE</i>	700	–
<i>Impenji ta' lokazzjoni operatorja</i>	2 539	2 492
<i>Impenji kuntrattwali oħrajn</i>	896	876
<b>Total</b>	<b>406 284</b>	<b>135 181</b>

Dawn l-ammonti jirriflettu l-impenji legali fit-tul li kienu għadhom ma humiex koperti mill-appropriazzjonijiet ta' impenn fil-baġit fi tmiem is-sena. Dawn l-obbligi vinkolanti se jkun bbaġitjati u jitħallsu fi snin futuri.

Ċerti programmi importanti (ara hawn taħt) jistgħu jiġu implimentati b'pagamenti parzjali annwali skont l-Artikolu 112(2) tar-RF. Dan jippermetti lill-UE tagħmel impenji legali (tiffirma ftehimiet ta' għotjiet, ftehimiet ta' delega u kuntratti ta' akkwist) li jaqbu l-appropriazzjonijiet ta' impenn disponibbli ta' sena partikolari. Għalhekk, ammont sostanzjali tal-allokkazzjoni globali għall-QFP attwali jista' jkun impenjat diġà. Dan japplika b'mod partikolari għall-programmi deskritti hawn taħt:

### Fondi taħt ġestjoni kondiviża

Dawn huma obbligi legali li l-UE impenjat ruħha li tħallas meta tadotta l-programmi operazzjonali relatati mal-ġestjoni kondiviża. Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni li tadotta programm operattiv tikkostitwixxi deciżjoni ta' finanzjament skont it-tifsira tal-Artikolu 110 tar-RF u ladarba tiġi nnotifikata lill-Istat Membru kkonċernat, hija tirrappreżenta impenn legali skont it-tifsira ta' dak ir-Regolament.

L-Artikolu 86(2) tar-Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni (CPR) għall-fondi b'għestjoni kondiviza jiddikjara:

"L-impenji baġitarji tal-Unjoni fir-rigward ta' kull programm għandhom isiru mill-Kummissjoni f'pagamenti akkont annwali għal kull Fond matul il-perijodu ta' bejn l-1 ta' Jannar 2021 u l-31 ta' Diċembru 2027".

L-ammonti divulgati fl-ewwel tliet linji tat-tabella ta' hawn fuq huma relatati mal-Intestatura 2A (Koeżjoni Ekonomika, Soċjali u Territorjali), l-Intestatura 3 (Riżorsi Naturali u Ambjent) u l-Intestatura 4 (Migrazzjoni u Għestjoni tal-Fruntieri) tal-QFP 2021–2027. Dawn jirrapprezentaw l-ammonti pendenti li l-UE se timpenja ruħha għalihom b'mod baġitarju u mbagħad tħallas wara l-31 ta' Diċembru 2022.

#### Impenji ta' appoġġ mhux ripagabbli tal-NGEU (RRF)

L-RRF hija programm importanti tal-NGEU, l-Istrument tal-UE għall-Irkupru. Ġiet stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 2021. Tiffinanzja riformi u investimenti fl-Istati Membri mill-bidu tal-pandemija tal-coronavirus fi Frar tal-2020 sal-2026. L-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) 2021/241 jawtorizza l-użu ta' pagamenti akkont annwali. L-impenji legali ffirmati sal-31/12/2022 fil-qafas ta' dan il-programm jirrapprezentaw madwar 70 % tal-ammont globali għall-appoġġ mhux ripagabbli tal-RRF, skont l-Artikolu 11 tar-Regolament. Dawn ġew koperti kompletament mill-impenji baġitarji fil-31 ta' Diċembru 2022.

#### ITER - Reattur Termonukleari Sperimentali Internazzjonali (ITER)

Dawn l-impenji huma maħsuba biex ikopru l-ħtiġijiet futuri ta' finanzjament tal-facilitajiet tal-ITER sal-2027. Il-kontribuzzjoni tal-UE (Euratom) lill-ITER Internazzjonali tingħata permezz tal-Aġenzija Fużjoni għall-Energija, inklużi wkoll il-kontribuzzjonijiet minn Stati Membri u mill-Isvizzera. L-ammont jirrifletti l-finanzjament prospettiv taħt il-QFP 2021–2027 stabbilit bid-deċiżjoni tal-Kunsill (Euratom) 2021/281 tat-22 ta' Frar 2021 li temenda d-Deciżjoni 2007/198/Euratom li tistabbilixxi l-Impriza Kongunta Ewropea għall-ITER u għall-Iżvilupp tal-Energija mill-Fużjoni, li tawtorizza l-użu ta' pagamenti parzjali annwali. L-ITER inħoloq sabiex jiġġestixxi u jinkoraġġixxi l-esplojtazzjoni tal-facilitajiet tal-ITER, jippromwovi l-fehim pubbliku u l-aċċettazzjoni tal-enerġija mill-fużjoni u jwettaq kwalunkwe attività oħra li tkun meħtieġa sabiex jilħaq l-iskop tiegħu. L-ITER jinvolvi lill-UE flimkien ma' diversi pajjiżi oħrajn.

#### Programm Spazjali

Il-programm spazjali jinkludi l-komponenti li ġejjin: Galileo, EGNOS, Copernicus, Govsatcom u SSA. L-aktar sinifikanti huma Galileo, li qiegħed jiżviluppa s-Sistema Globali Ewropea ta' Navigazzjoni bis-Satellita, u Copernicus, li huwa relatat mal-osservazzjoni Ewropea tad-Dinja. Dawn l-impenji huma magħmulin għall-perjodu sal-2027. Fuq il-bażi tar-Regolament (UE) 2021/696 tal-PE u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 (GU L 170/69 tat-12 ta' Mejju 2021), il-Kummissjoni ffirmat ftehimiet ta' delega mal-Aġenzija Spazjali Ewropea (ESA), mal-EUMETSAT, ma' Mercator u maċ-Ċentru Ewropew għall-Previżjonijiet Meteoroloġiċi fuq Perjodu Medju. L-Artikolu 11.6 tar-Regolament (UE) 2021/696 jawtorizza l-użu ta' pagamenti akkont annwali.

#### Ftehimiet dwar is-sajd

Dawn jirrapprezentaw impenji konklużi ma' pajjiżi terzi għal operazzjonijiet taħt il-ftehimiet internazzjonali dwar is-sajd sal-2026. L-impenji magħmula huma bbażati fuq deċiżjonijiet tal-Kunsill għal kull pajjiż terz (eż. Ftehim bejn l-UE u r-Repubblika ta' Seychelles u l-Protokoll ta' Implimentazzjoni għalih; GU L60, 28.2.2020) u huma meqjusa bħala trattati internazzjonali speċifiċi bi drittijiet u b'obbligi pluriennali.

#### Orizzont Ewropa

Dawn huma ammonti impenjati għall-programm Orizzont Ewropa għal attivitajiet upstream u downstream għad-diversi komponenti spazjali. Dawn l-impenji huma magħmulin għall-perjodu sal-2027. Abbażi tar-Regolament (UE) 2021/695 tal-PE u tal-Kunsill tat-28 ta' April 2021 (GU L 170,/1 tat-12 ta' Mejju 2021), il-Kummissjoni ffirmat ftehim ta' kontribuzzjoni mal-ESA. L-Artikolu 12.8 tar-Regolament (UE) 2021/695 jawtorizza l-użu ta' pagamenti akkont annwali.

#### EURATOM

L-Euratom huwa programm ibbażat fuq ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) 2021/765 tal-10 ta' Mejju 2021 li jstabbilixxi l-Programm ta' Riċerka u Tahriġ tal-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika għall-perjodu 2021–2025 li jikkumplementa Orizzont Ewropa — il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-

Innovazzjoni u li jhassar ir-Regolament (Euratom) 2018/1563 (ĠU L 167, I, 12.5.2021, p. 81). L-Artikolu 4 tar-regolament jipprevedi l-użu tal-pagamenti annwali.

L-objettiv ġenerali tal-Programm huwa li jwettaq attivitajiet ta' riċerka u taħriġ nukleari, b'enfasi fuq it-titjib kontinwu tas-sikurezza, is-sigurtà u l-protezzjoni mir-radjazzjoni nukleari, kif ukoll li jikkomplementa l-kisba tal-objettivi ta' Orizzont Ewropa fost l-oħrajn fil-kuntest tat-tranzizzjoni tal-enerġija. Il-programm Euratom jipprovdi għotjiet għar-riċerka permezz ta' sejhiet kompetittivi għal proposti u lill-benefiċjarji msemmija.

#### Riżerva ta' Aġġustament għall-Brexit (BAR)

Ir-Riżerva ta' Aġġustament għall-Brexit (BAR) għandha l-għan li tiġġieled il-konsegwenzi ekonomiċi u soċjali tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea (UE) fi Frar 2020. Giet stabbilita permezz tar-Regolament (UE) 2021/1755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 2021. L-ammont divulgat jirrappreżenta l-impenji legali li għadhom iridu jiġu implimentati bħala parti mill-miżuri appoġġati mill-BAR. Hawnhekk tiġi ddivulgata biss il-parti tal-impenji legali li għadhom ma humiex koperti minn impenji baġitarji.

#### Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (FSUE)

Il-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (FSUE) twaqqaf biex iwieġeb għad-dizastri naturali ewlenin u biex jesprimi solidarjetà Ewropea mar-reġjuni milquta minn dizastri fl-Ewropa. Il-FSUE gie stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 2012/2002 tal-Kunsill tal-11 ta' Novembru 2002 u emendat bir-Regolament (UE) Nru 661/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 u r-Regolament (UE) Nru 461/2020 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 30/03/2020. L-ammont divulgat jirrappreżenta l-impenji legali li għadhom mhumiex koperti mill-impenji baġitarji.

#### Facilità Nikkollegaw l-Ewropa (FNE2)

Is-CEF2 jipprovdi assistenza finanzjarja lin-netwerks trans-Ewropej sabiex jappoġġa proġetti ta' interess komuni fis-setturi tal-infrastrutturi tat-trasport, tat-telekomunikazzjoni u tal-enerġija. L-impenji legali għall-programm CEF ikopru perjodu ta' implimentazzjoni mill-2021 sal-2027 għall-FNE Enerġija (bil-possibbiltà li tiġi estiża). Il-bażi ġuridika ta' dawn l-impenji hija r-Regolament (UE) 2021/1153 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jistabbilixxi l-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1316/2013 u (UE) Nru 283/2014 (Test b'rilevanza għaż-ŻEE)" bl-Artikolu 4.5 li jiddikjara li "Impenji baġitarji għal azzjonijiet li jestendu fuq aktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqasqu f'pagamenti parzjali annwali, fuq sentejn jew aktar".

#### Impenji ta' lokazzjoni operatorja

L-ammonti minimi li ġew impenjati sabiex jithallsu skont il-kuntratti sottostanti matul il-bqija tat-terminu ta' dawn il-kuntratti ta' lokazzjoni huma kif ġej:

EUR miljuni

	Pagamenti minimi ta' lokazzjoni			Total
	< 1 sena	1-5 snin	> 5 snin	
<i>Binjiet</i>	449	1 040	1 005	2 493
<i>Materjali tal-IT u tagħmir ieħor</i>	12	27	7	46
<b>Total</b>	<b>461</b>	<b>1 067</b>	<b>1 012</b>	<b>2 539</b>

F'Marzu 2019, fil-kuntest tan-notifika tar-Renju Unit bl-intenzjoni tiegħu li joħroġ mill-UE, u bħala riżultat tar-Regolament (UE) 2018/1718 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 726/2004, is-sede tal-Aġenzija Ewropea għall-Medicini (EMA) ġiet rilokata minn Londra għal Amsterdam. Fit-2 ta' Lulju 2019, l-Aġenzija laħqet ftehim ma' sid il-kera tagħha u minn dak iż-żmien 'l hawn tat il-bini tagħha b'sulllokazzjoni lil subinkwilin taħt kundizzjonijiet li huma konsistenti ma' dawk tal-lokazzjoni prinċipali, inkluż it-terminu ta' sulllokazzjoni li jiġi estiż sal-iskadenza tal-lokazzjoni prinċipali tal-EMA f'Ġunju 2039.

L-ammonti divulgati fit-tabella ta' hawn fuq jinkludu EUR 366-il miljun li għadhom dovuti skont il-kuntratt tal-lokazzjoni prinċipali. Huwa mistenni li jiġi rċevut ammont ugwali ta' pagamenti mis-subinkwilin taħt is-sulllokazzjoni mhux kancellabbli.

#### Impenji kuntrattwali oħrajn

L-ammonti inkluzi f'din id-divulgazzjoni jikkorrespondu għall-ammonti impenjati li għandhom jithallsu matul it-terminu tal-kuntratti. L-aktar ammont sinifikanti inkluz hawnhekk jirrigwardja kuntratt ta' bini (JMO2) tal-Kummissjoni fil-Lussemburgu (EUR 505 miljun).

## 6. ĠESTJONI TAR-RISKJU FINANZJARJU

Id-divulgazzjonijiet li ġejjin fir-rigward tal-ġestjoni tar-riskju finanzjarju tal-UE huma relatati ma':

- L-attivitajiet ta' għoti ta' self u ta' teħid ta' self għall-assistenza finanzjarja mwettqa mill-Kummissjoni permezz tal-azzjonijiet tal-NGEU, tal-EFSM, tal-BOP, tal-AMF u tal-Euratom;
- L-operazzjonijiet tat-teżor imwettqin mill-Kummissjoni Ewropea sabiex timplimenta l-baġit tal-UE, inkluża r-riċevuta ta' multi;
- Assi miżmuma fil-Fond ta' Proviżjonament Komuni għal garanziji baġitarji, il-KEFA f'likwidazzjoni u l-portafoll BUFI;
- L-istrumenti finanzjarji ffinanzjati mill-baġit tal-UE; kif ukoll
- Programmi ta' garanzija baġitarja tal-UE.

### 6.1. TIPI TA' RISKJU FINANZJARJU

L-UE hija esposta għal u timmaniġġja r-riskji finanzjarji ewlenin li ġejjin li jirriżultaw mill-istrumenti finanzjarji tagħha:

**Riskju tas-suq** huwa r-riskju li l-valur ġust jew il-flussi tal-flus futuri ta' strument finanzjarju jvarjaw, minhabba varjazzjonijiet fil-prezzijiet tas-suq. Ir-riskju tas-suq jinkorpora mhux biss il-potenzjal għal telf, iżda wkoll il-potenzjal għal qligħ. Huwa jinvolvi *r-riskju tal-kambju*, *ir-riskju taċ-ċaqliq fir-rata tal-imgħax* u *riskju ieħor tal-prezz* (bħar-riskju ta' ekwità):

- Ir-riskju tal-kambju huwa r-riskju li l-operazzjonijiet tal-UE jew il-valur tal-investimenti tagħha jiġu affettwati minn bidliet fir-rati tal-imgħax. Dan ir-riskju jinholoq mit-tibdil fil-prezz ta' munita kontra oħra;
- Ir-riskju taċ-ċaqliq fir-rata tal-imgħax huwa l-possibbiltà ta' tnaqqis fil-valur ta' titolu ta' sigurtà, speċjalment bond, li jirriżulta minn zieda fir-rati tal-imgħax. B'mod ġenerali, rati tal-imgħax oġġla jwasslu għal prezzijiet aktar baxxi ta' bonds b'rata fissa, u viċi versa; kif ukoll
- Riskju ieħor tal-prezz huwa r-riskju li l-valur ġust jew il-flussi tal-flus futuri ta' strument finanzjarju jistgħu jvarjaw minhabba bidliet fil-prezzijiet tas-suq (minbarra dawk ikkawżati minn riskju taċ-ċaqliq fir-rata tal-imgħax jew riskju tal-kambju), kemm jekk dawk il-bidliet ikunu kkawżati minn fatturi speċifiċi għall-istrument finanzjarju individwali jew għall-emittent tiegħu, kif ukoll minn fatturi li jaffettwaw kull strument finanzjarju simili nnegożjat fis-suq.

Riskju ta' kreditu huwa r-riskju ta' telf dovut għan-nuqqas ta' ħlas minn debitur/mutwatarju ta' self jew linja ta' kreditu oħra (il-kapital jew l-imgħax jew it-tnejn li huma) jew nuqqas ieħor li jiġi ssodisfat obbligu kuntrattwali. L-avvenimenti inadempjenti jinkludu dewmien fil-ħlasijiet lura, ir-ristrutturar tal-ħlasijiet lura tal-mutwatarju u falliment.

Riskju ta' likwidità huwa r-riskju li entità tal-UE tiltaqa' ma' diffikultajiet sabiex tissodisfa l-obbligi assoċjati mal-obbligazzjonijiet finanzjarji li jissaldu bil-konsenja ta' flus jew ta' assi finanzjarju ieħor.

### 6.2. POLITIKI TAL-ĠESTJONI TAR-RISKJU

Il-kejl tal-istrumenti finanzjarji

Il-klassijiet li ġejjin ta' assi u ta' obligazzjonijiet finanzjarji ma jiktejlux abbażi tal-valur ġust: flus u ekwivalenti ta' flus, self, riċevibbli ta' skambju minbarra riċevibbli ta' kuntratti ta' garanziji finanzjarji meta jiġu kklassifikati ma' assi finanzjarji b'FVSD, teħid ta' self, kuntratti ta' garanzija finanzjarja u obligazzjonijiet finanzjarji oħrajn imkejlin abbażi tal-kost amortizzat. L-ammont riportat ta' dawk l-assi u l-obbligazzjonijiet finanzjarji huwa meqjus bħala approssimazzjoni raġonevoli tal-valur ġust tagħhom.

## Attivitajiet ta' għoti u teħid b'self għall-assistenza finanzjarja u l-NGEU

It-tranzazzjonijiet ta' għoti ta' self u ta' teħid ta' self jitwettqu mill-UE skont ir-Regolamenti tal-Kunsill u d-Deciżjonijiet tal-Kunsill u tal-Parlament Ewropew rispettivi u, jekk applikabbli, il-linji gwida interni. Gew żviluppata manwali tal-proċeduri bil-miktub, li jkopru oqsma speċifiċi bħal teħid ta' self u għoti ta' self, li jintużaw mill-unitajiet operazzjonali rilevanti. Ir-riskji finanzjarji u operazzjonali jiġu identifikati u evalwati u l-konformità mal-linji gwida u l-proċeduri interni tiġi vverifikata regolarment.

L-operazzjonijiet ta' għoti ta' self għajr l-NGEU huma ffinanzjati minn teħid ta' self "back-to-back", li b'hekk ma jiġġenerawx pożizzjonijiet miftuħin tar-rata tal-imgħax jew tal-kambju. Is-self ipprovdut taħt l-NGEU ma jsegwix approċċ back-to-back kif isir għall-istrumenti l-oħrajn ta' assistenza finanzjarja. Minflok, giet żviluppata strateġija ta' finanzjament diversifikata għall-NGEU li tikkombina firxa wiesgħa ta' strumenti ta' finanzjament. L-istrateġija ta' finanzjament diversifikata kienet teħtieġ l-iżvilupp u l-implimentazzjoni ta' linji gwida u proċeduri effiċjenti għall-ġestjoni tar-riskju għall-istrument NGEU li jindirizzaw b'mod attiv ir-riskji relatati fuq bażi ta' kuljum.

### Governanza tar-Riskju tan-Next Generation EU

Mal-bidu tal-NGEU fl-2021, il-Kummissjoni ħatret Uffiċjal Kap tar-Riskju, stabbiliet struttura ta' governanza xierqa u adottat Politika ta' Livell Għoli dwar ir-Riskju u l-Konformità ("HLRCP") li tkopri l-operazzjonijiet ta' teħid b'self, ta' ġestjoni tad-dejn u ta' għoti b'self tal-NGEU ("operazzjonijiet NGEU"). L-HLRCP jinkludi qafas xieraq ta' ġestjoni tar-riskju u ta' konformità għas-sorveljanza tar-riskji u l-kwistjonijiet ta' konformità li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet ta' teħid b'self, ta' ġestjoni tad-dejn u ta' għoti b'self tal-NGEU<sup>16</sup>. Dan jipprovdri qafas ġenerali għal-linji gwida dwar il-ġestjoni tar-riskju applikabbli għall-operazzjonijiet tal-NGEU billi jidentifika r-riskji materjali kollha li jirriżultaw mill-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet tal-NGEU. Il-kamp ta' applikazzjoni tal-HLRCP huwa limitat għas-sorveljanza tar-riskji u l-kwistjonijiet ta' konformità li jirriżultaw biss mill-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet tal-NGEU.

Id-Deciżjoni C(2021) 2502 stabbiliet ir-rwol tal-Uffiċjal Kap tar-Riskju u tal-Kumitat dwar ir-Riskju u l-Konformità ("RCC"). Kemm ir-rwol tas-CRO kif ukoll l-RCC ġew elaborati aktar mill-HLRCP. Dan tal-aħħar jissupplimenta l-qafas ta' governanza tal-NGEU kif stabbilit fid-Deciżjoni C(2021)2502,<sup>17</sup> u jelabora aktar ir-rwoli u r-responsabbiltajiet ewlenin relatati mal-qafas tal-ġestjoni tar-riskju u tal-konformità tal-operazzjonijiet tal-NGEU.

Ir-rwol tas-CRO huwa li jiżgura li s-sistemi u l-proċessi użati għall-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet tal-NGEU jitfasslu biex jiżguraw il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni u l-ġestjoni finanzjarja tajba tal-operazzjonijiet. Is-CRO jhejji lill-HLRCP biex jiżgura li r-riskji relatati mal-operazzjonijiet tal-NGEU jiġu identifikati, ġestiti u kkontrollati kif xieraq, u jivverifika li l-HLRCP jiġi implimentat b'mod komprensiv u konsistenti.

Is-CRO, appoġġat mill-KKR, juża l-qafas tal-ġestjoni tar-riskju permezz ta' politiki u proċeduri interni tar-riskju. Il-KKR huwa kumitat intern tal-Kummissjoni li r-rwol tiegħu huwa li jappoġġa lis-CRO fit-tweġiq tar-responsabbiltajiet tiegħu. Il-KKR jadotta pożizzjonijiet dwar kwistjonijiet relatati mal-qafas tal-ġestjoni tar-riskju għall-operazzjonijiet tal-NGEU.

Fl-aħħar nett, is-CRO jirrapporta lill-Membru tal-Kulleġġ responsabbli għall-Baġit fir-rigward tar-responsabbiltajiet stabbiliti fil-Kapitolu 4 tad-Deciżjoni C(2022) 9700. Is-CRO jeżerċita r-rwol tiegħu b'mod indipendenti u jgawdi awtonomija fit-tweġiq tal-kompiti u r-responsabbiltajiet assenjati.

Fir-rigward tal-operazzjonijiet tal-NGEU, il-mudell ta' "tliet linji ta' difiża" għall-ġestjoni tar-riskju ġie skjerat biex: (i) jiżgura s-segregazzjoni xierqa tas-setgħat u d-dmirijiet; (ii) jiddefinixxi b'mod ċar il-linji ta' awtorità; u (iii) jiżgura rwoli u responsabbiltajiet distinti għall-ġestjoni u l-kontroll tar-riskju.

### It-Teżor

Ir-regoli u l-prinċipji għall-ġestjoni tal-operazzjonijiet tat-teżor tal-Kummissjoni huma stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 (kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2016/804) u fir-Regolament Finanzjarju.

<sup>16</sup> [https://commission.europa.eu/system/files/2022-01/high\\_level\\_risk\\_and\\_compliance\\_policy\\_hlrcp\\_formatted.pdf](https://commission.europa.eu/system/files/2022-01/high_level_risk_and_compliance_policy_hlrcp_formatted.pdf).

<sup>17</sup> Id-Deciżjoni C(2021) 2502 tħassret u giet sostitwita bid-Deciżjoni C(2022) 9700.



B'riżultat ta' dawn ir-regolamenti, japplikaw il-prinċipji ewlenin li ġejjin:

- Ir-riżorsi proprji jithallsu mill-Istati Membri f'kontijiet miftuħa għal dan l-iskop għan-nom tal-Kummissjoni mat-Teżor jew mal-bank ċentrali nazzjonali. Il-Kummissjoni tista' tibbaża fuq dawn il-kontijiet biss sabiex tkopri r-rekwiżiti ta' flus tagħha;
- Ir-Riżorsi proprji jithallsu mill-Istati Membri fil-muniti nazzjonali tagħhom, filwaqt li l-pagamenti tal-Kummissjoni jiġu ddenominati l-aktar f'EUR;
- Il-kontijiet bankarji miftuħa f'isem il-Kummissjoni ma jistgħux jingibdu flus minnhom b'tali mod li dawn ikollhom bilanċ negattiv. Din ir-restrizzjoni ma tapplikax għall-kontijiet tar-riżorsi proprji tal-Kummissjoni f'każ ta' inadempjenza fuq self ikkuntrattat jew iggarantit skont ir-regolamenti u d-deċiżjonijiet tal-Kunsill tal-UE u f'ċerti kundizzjonijiet f'każ li r-rekwiżiti tar-riżorsi ta' flus kontanti jaqbu l-flus kontanti miżmumin f'dawk il-kontijiet; kif ukoll
- Il-fondi miżmumin f'kontijiet bankarji denominati f'muniti oħrajn minbarra f'EUR jintużaw jew għall-pagamenti fl-istess muniti jew inkella jinqalbu perijodikament f'EUR.

Minbarra l-kontijiet tar-riżorsi proprji, infetħu kontijiet bankarji oħrajn mill-Kummissjoni, ma' banek ċentrali u ma' banek kummerċjali, għall-finijiet tal-eżekuzzjoni tal-pagamenti u sabiex jiġu riċevuti ammonti oħrajn għajr il-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għall-baġit.

L-operazzjonijiet tat-teżor u tal-pagamenti huma awtomatizzati ħafna u jiddependu fuq sistemi ta' informazzjoni moderni. Jiġu applikati proċeduri speċifiċi sabiex jiggarrantixxu s-sigurtà tas-sistema u jiżguraw is-segregazzjoni tad-dmirijiet f'konformità mar-Regolament Finanzjarju, l-istandards tal-kontroll intern tal-Kummissjoni u l-prinċipji tal-awditjar.

Sett ta' linji gwida u proċeduri bil-miktub jirregolaw il-ġestjoni tal-operazzjonijiet tat-teżor u tal-pagamenti tal-Kummissjoni bl-għan li jkun limitat ir-riskju operazzjonali u finanzjarju u li jiġi żgurat livell adegwat ta' kontroll. Huma jkopru oqsma differenti ta' operat (pereżempju: l-eżekuzzjoni tal-pagamenti u l-ġestjoni tal-flus, it-tbassir tal-flussi tal-flus, il-kontinwità tan-negożju, eċċ.), u l-konformità mal-linji gwida u l-proċeduri hija kkontrollata regolarment.

### **Immaniġġjar ta' assi**

Il-kontroll tad-diversi riskji relatati mal-attivitajiet ta' ġestjoni tal-assi huwa bbażat fuq governanza dedikata u proċeduri ta' ħidma adottati wara valutazzjoni komparattiva bl-oġġla standards adottati minn istituzzjonijiet internazzjonali pari. Dawn il-proċeduri, li kienu soġġetti għal diversi awditi interni u esterni, jiżguraw il-kisba ta' ġestjoni tajba tal-assi.

Il-Kummissjoni stabbiliet il-governanza xierqa biex tirreżamina u tapprova d-deċiżjonijiet tekniċi u strateġiċi fir-rigward tal-operazzjonijiet tal-immaniġġjar tal-assi. L-operazzjonijiet tal-ġestjoni tal-assi huma ssorveljati minn żewġ kumitati, il-Kumitat tar-Riskju magħmul minn rappreżentanti tad-DĠ BUDG, u l-Bord tal-Ġestjoni tal-Assi magħmul minn rappreżentanti tad-DĠ BUDG, id-DĠ ECFIN u d-DĠ FISMA. Id-deċiżjonijiet tekniċi jiġu diskussi u approvati fil-Kumitat tar-Riskju, filwaqt li d-deċiżjonijiet strateġiċi jiġu approvati mill-Kumitat tar-Riskju u mill-Bord tal-Ġestjoni tal-Assi qabel l-approvazzjoni finali tad-Direttur Ġenerali tad-DĠ BUDG, bi qbil mal-Uffiċjal tal-Kontabbiltà.

Il-governanza tal-ġestjoni tal-assi tiggarrantixxi delega ċara tat-teħid tad-deċiżjonijiet u l-linji ta' responsabbiltà, segregazzjoni adegwata tad-dmirijiet bejn il-Front Office, il-Ġestjoni tar-Riskju u l-Uffiċċju ta' Appoġġ minn Qabel, rwoli definiti b'mod ċar u proċeduri u proċessi mfassla tajjeb u dokumentati u kontrolli u bilanċi fil-livelli kollha. Il-proċeduri ta' konformità jipprovdu l-qafas għal regoli adegwati għal kodiċijiet ta' kondotta għall-ġestjoni ta' kunflitti ta' interess personali potenzjali kif ukoll regoli għall-ġestjoni tar-riskji ta' abbuż minn informazzjoni privileġġata.

Il-Linji Gwida dwar il-Ġestjoni tal-Assi u r-restrizzjonijiet fuq l-investment intern jipprovdu qafas ta' kontroll intern solidu biex tiġi żgurata s-salvagwardja tal-assi. B'mod partikolari, l-assi fil-forma ta' titoli jinżammu mal-kustodju tagħna f'konformità mal-aħjar prattiki tas-suq, filwaqt li l-flus kontanti u d-depożiti jitqiegħdu ma' istituzzjonijiet finanzjarji bi klassifikazzjoni għolja. Is-salvagwardja tal-assi finanzjarji hija żgurata wkoll mis-segregazzjoni tad-dmirijiet bejn it-tim responsabbli għall-bidu ta' ftehimiet tat-titoli u t-tim tal-back-office responsabbli għas-saldu u r-rikonċiljazzjoni bankarja tagħhom. Saff addizzjonali ta' kontroll huwa żgurat mit-tim tal-kontabbiltà matul il-proċess ta' rikonċiljazzjoni tal-għeluq ta' kull xahar meta l-portafoll tat-titoli jiġi rikonċiljat mad-dikjarazzjoni tal-kustodju tas-sigurtà. Kwalunkwe diskrepanza fis-saldu u pagamenti tard ikkawżati minn kontropartijiet huma segwiti minn rikonċiljazzjoni bankarja u tim tal-back-office fuq bażi ta' kuljum. Għall-monitoraġġ tar-rispett tal-qafas

ta' kontroll, sett eżawrjenti ta' metriċi tal-prestazzjoni u tar-riskju għall-assi mmaniġġjati jiġi rrapportat perjodikament lill-partijiet ikkonċernati rilevanti.

Il-linji gwida dwar l-immaniġġar tal-assi u l-istrategiji ta' investiment u ta' riskju jiddefinixxu ċerti limiti u restrizzjonijiet sabiex jillimitaw l-iskopertura għar-riskju ta' kreditu tal-portafoll, li huwa limitat għall-grad tal-investiment, għajr għall-iskopertura tal-Istati Membri tal-UE.

## Il-Fond ta' Proviżjonament Komuni

Bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2020)1896 tal-25 ta' Marzu 2020 dwar il-linji gwida għall-ġestjoni tal-assi tas-CPF (AMG), ir-responsabbiltajiet u l-kompiti tal-manijer finanzjarju tas-CPF ġew iddelegati lid-Direttur Ġenerali tad-Direttorat Ġenerali għall-Baġit (DG BUDG). Is-CPF jinżamm separat mill-portafolli l-oħrajn ġestiti mid-DG BUDG. Il-Fond ma jeżistix bħala entità ġuridika separata.

Is-CPF huwa ġestit skont il-linji gwida dwar il-ġestjoni tal-assi. L-objettiv huwa li tiġi żgurata l-likwidità neċessarja sabiex jiġi ssodisfat il-ħruġ kollu meħtieġ bħal talbiet għal ħlas ta' garanzija b'mod sħiħ u fil-ħin, u li tiġi pprovduta l-preservazzjoni tal-kapital tul il-perjodu ta' investiment tal-fond, b'livell għoli ta' fiduċja.

Sabiex jintlaħaq l-objettiv ġenerali deskritt hawn fuq, il-manijer finanzjarju tas-CPF għandu jimmaniġġja l-assi f'konformità mar-regoli prudenzjali u l-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba u f'konformità mar-regoli u mal-proċeduri stabbiliti mill-uffiċjal tal-kontabilità tal-Kummissjoni. Ġew żviluppati manwali ta' proċeduri bil-miktub, li jkopru oqsma speċifiċi bħall-immaniġġar ta' flus, li qegħdin jintużaw mill-unitajiet operazzjonali rilevanti. Ir-riskji finanzjarji u operazzjonali jiġu identifikati u evalwati u l-konformità mal-linji gwida u l-proċeduri interni jiġu vverifikati b'mod regolari.

Il-portafoll tas-CPF huwa kkostitwit sabiex jiġi żgurat grad għoli ta' diversifikazzjoni fil-klassijiet tal-assi eliġibbli, iż-żoni ġeografici, l-emittenti u l-maturitajiet sabiex jiġu ġestiti l-fluttwazzjonijiet fil-valur tal-portafoll.

Minħabba li, mill-31 ta' Diċembru 2022, l-unika kontroparti għall-kuntratti forward tal-muniti pendenti kollha hija l-Banque de France, ma ġie implimentat ebda titjib tal-kreditu, bħal kollateral, ftehimiet ta' netting jew garanziji, minn din id-data. L-iskopertura massima għar-riskju ta' kreditu għad-derivattivi f'munita barranija li għandhom valur ġust pożittiv fl-aħħar tal-perjodu tar-rapportar hija ugwali għall-ammont riportat fuq il-karta bilanċjali.

## Multi

Multi msarrfin b'mod provviżorju: depożiti

L-ammonti riċevuti qabel l-2010 għadhom fil-kontijiet bankarji ma' banek speċifikament magħżula għad-depożitu ta' multi msarrfa b'mod provviżorju. L-għażla tal-banek issir f'konformità mal-proċeduri tal-offerti definiti mir-Regolament Finanzjarju. It-tqegħid ta' fondi ma' banek speċifiċi jiġi ddeterminat mill-politika dwar l-immaniġġar tar-riskji interni li tiddefinixxi r-rekwiżiti ta' klassifikazzjoni tal-kreditu u l-ammont ta' fondi li jistgħu jitqiegħdu fi proporzjon mal-ekwità tal-kontroparti. Ir-riskji finanzjarji u operazzjonali jiġu identifikati u evalwati u l-konformità mal-politiki u l-proċeduri interni tiġi vverifikata regolarment.

Multi msarrfin b'mod provviżorju: Portafoll BUFI

Mill-2010 'l quddiem, il-multi imposti u msarrfin b'mod provviżorju jiġu investiti f'fond maħluq speċifikament, il-BUFI. L-objettivi ewlenin tal-portafoll huma t-tnaqqis tar-riskji assoċjati mas-swieq finanzjarji u t-trattament ugwali tal-entitajiet kollha permezz tal-applikazzjoni ta' redditu garantit ikkalkolat fuq l-istess bażi għall-ammont nominali tal-multi. Madankollu, ir-redditu garantit applikat għal entitajiet immultati qabel id-dħul fis-seħħ tar-Regolament Finanzjarju l-ġdid f'Awwissu 2018 huwa stabbilit f'livell minimu ta' zero. L-immaniġġar tal-assi għall-multi msarrfin b'mod provviżorju jitwettaq mill-Kummissjoni f'konformità mal-linji gwida interni dwar l-immaniġġar tal-assi. Ġew żviluppati manwali proċedurali li jkopru oqsma speċifiċi bħall-ġestjoni tat-teżor li qegħdin jintużaw mill-unitajiet operazzjonali rilevanti. Ir-riskji finanzjarji u operazzjonali jiġu identifikati u evalwati u l-konformità mal-linji gwida u l-proċeduri interni tiġi vverifikata b'mod regolari.

L-objettivi tal-attivitajiet tal-immaniġġar tal-assi huma li l-multi mħallsin b'mod provviżorju lill-Kummissjoni jiġu investiti b'tali mod li:

- jiġi żgurat li l-fondi jkunu faċilment disponibbli meta jkunu meħtieġa, filwaqt li

- jimmiraw li, f'ċirkostanzi normali, irendu redditu li, bħala medja, ikun konformi mar-redditu tal-Punt ta' Riferiment tal-BUFI nieqes il-kostijiet imġarrba, filwaqt li jiġi ppreservat l-ammont nominali tal-multi.

L-investimenti huma ristretti essenzjalment għall-kategoriji li ġejjin: depożiti fissi ma' banek ċentrali tal-Istati Membri, aġenziji tad-dejn sovrani, banek jew istituzzjonijiet supranazzjonali li huma l-proprjetà sħiħa tal-Istat jew garantiti mill-Istat, kif ukoll bonds, kambjali u ċertifikati ta' depożitu maħruġa minn istituzzjonijiet sovrani jew supranazzjonali.

#### Il-garanziji finanzjarji riċevuti

L-ammonti sinifikanti ta' garanziji maħruġa minn istituzzjonijiet finanzjarji jinżammu mill-Kummissjoni fir-rigward tal-multi li timponi fuq kumpaniji li jiksru r-regoli tal-UE dwar il-kompetizzjoni (ara nota 2.6.1.3. Dawn il-garanziji huma pprovduti minn kumpaniji mmultati bħala alternattiva minflok jagħmlu pagamenti provviżorji. Il-garanziji huma ġestiti f'konformità mal-politika dwar l-immaniġġar tar-riskji interni. Ir-riskji finanzjarji u operazzjonali jiġu identifikati u evalwati u l-konformità mal-politiki u l-proċeduri interni tiġi vverifikata regolarment.

#### Programmi ta' garanziji baġitarji tal-UE

Ir-Regolament Finanzjarju stabbilixxa, fit-Titolu X tiegħu, diversi salvagwardji sabiex jiproteġi l-baġit tal-UE kontra r-riskji finanzjarji maħluqin permezz tal-użu ta' garanziji baġitarji. Jistgħu jinġabru f'erba' kategoriji ewlenin:

##### 1. Miżuri biex jiġi limitat l-ammont ta' obligazzjonijiet kontingenti

L-ewwel nett, u bħala regola, id-daqs tal-garanzija tal-UE dejjem ikun limitat b'mod definit u ċar. Ir-Regolament Finanzjarju jistabbilixxi li l-obbligazzjoni finanzjarja u l-pagamenti netti aggregati mill-baġit ma jistgħux jaqbeż l-ammont tal-garanzija baġitarja, awtorizzata mill-att bażiku tagħha. L-obbligazzjoni kontingenti ġġenerata minn garanzija baġitarja tista' biss taqbeż l-assi finanzjarji pprovduti biex tkopri l-obbligazzjoni finanzjarja tal-UE jekk dan ikun previst fl-att bażiku sottostanti u skont il-kundizzjonijiet speċifiċi li jistabbilixxi.

It-tieni nett, il-profil tar-riskju mixtieq tal-operazzjonijiet/tal-prodotti finanzjarji garantiti mill-UE huwa ddeterminat, kemm jista' jkun, ex ante, jiġifieri qabel l-iffirmar tal-ftehimiet ta' garanzija.

##### 2. Miżuri li jikkonċernaw l-għażla tas-sħab ta' implimentazzjoni

Il-programmi ta' garanziji baġitarji jiġu implimentati ma' sħab affidabbli vvalutati abbażi tal-pilastri. Dan jiżgura l-affidabbiltà ta', fost l-oħrajn, is-sistemi kontabilistiċi, finanzjarji u ta' ġestjoni tar-riskju ta' dawn is-sħab ta' implimentazzjoni (IPs). Barra minn hekk, dawn l-IPs jimpenjaw riżorsi proprji li jiżguraw allinjament xieraq tal-interess mal-Unjoni.

##### 3. Miżuri sabiex tiġi żgurata kapaċità baġitarja ex ante adegwata sabiex jiġu assorbiti talbiet għal hlas ta' garanzija

Il-programmi ta' garanzija baġitarja huma appoġġati minn assi proviżjonati li jinżammu fis-CPF. Ir-rata ta' proviżjonament hija stabbilita, fl-att bażiku ta' kull programm, f'tali livell li tippermetti li l-programmazzjoni tal-appropriazzjonijiet baġitarji tikkostitwixxi dispożizzjoni li tkun tippermetti l-assorbiment tat-telf mingħajr tfixkil baġitarju. Għalhekk, il-proviżjonament huwa biżżejjed sabiex ilaħħaq mat-telf mistenni u, sa ċertu livell, anki t-telf mhux mistenni ta' dawn il-garanziji baġitarji.

Sussegwentement, il-Kummissjoni se tiżgura (kull sena) l-adeqwatezza tar-rata ta' proviżjonament kif definita fl-att bażiku u l-allinjament tagħha mal-prinċipji tar-Regolament Finanzjarju u mal-ipprogrammar finanzjarju.

##### 4. Miżuri sabiex jiġi indirizzat it-telf realizzat li jaqbeż l-estima ex ante

Ir-Regolament Finanzjarju jintroduċi żewġ limiti ta' twissija bikrija (jiġifieri meta 50 % u 30 % tar-rata ta' proviżjonament jibqgħu disponibbli). Dawk il-limiti ta' twissija jippermettu lill-Kummissjoni tanticipa eżawriment potenzjali tal-proviżjonament qabel it-terminazzjoni tal-garanzija baġitarja u jippermettu lill-Kummissjoni tevalwa jekk jenħteġx li tipproponi proviżjonament addizzjonali.

F'każ li tkun meħtieġa likwidità addizzjonali, hemm fis-seħħ proceduri bħal trasferimenti bejn il-kompartimenti tas-CPF u l-użu tal-likwidità tat-teżor centrali, kif ukoll l-użu tal-ispazju baġitarju disponibbli (approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament).

Barra minn hekk, fl-2020 twaqqaf Kumitat ta' Tmexxija dwar l-Obbligazzjonijiet Kontingenti li jirriżultaw mill-Garanzji Baġitarji taħt l-awtorità tal-Kummissarju għall-Baġit. Huwa jintervjeni fi kwistjonijiet li jkopru l-garanzji baġitarji u l-assistenza finanzjarja li joħolqu obbligazzjonijiet kontingenti għall-baġit iġġenerat mill-implimentazzjoni tat-Titolu X tar-Regolament Finanzjarju, inklużi dawk id-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regoli Interni dwar l-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni. Dan jinkludi l-qafas tal-ġestjoni tar-riskju, id-dispożizzjonijiet orizzontali komuni rilevanti tal-ftehimiet standard u r-rapportar integrat sabiex jiġu stabbiliti rekwiżiti korporattivi għall-ġestjoni sostenibbli tal-obbligazzjonijiet kontingenti.

### Programmi ta' strumenti finanzjarji

L-implimentazzjoni tal-baġit tal-UE ddependiet għal ħafna snin fuq l-użu ta' programmi ta' strumenti finanzjarji. Għal aktar informazzjoni dwar l-ammonti kkonċernati, ara n-nota **2.4.2**.

Komuni għall-biċċa l-kbira tal-istrumenti finanzjarji huwa l-fatt li l-implimentazzjoni tiġi ddelegata jew lill-grupp tal-BEI (inkluż il-FEI) jew inkella lil istituzzjonijiet finanzjarji oħrajn abbażi ta' ftehim bejn il-Kummissjoni u l-istituzzjoni finanzjarja. Il-ftehimiet iffirmati ma' dawn l-istituzzjonijiet finanzjarji jinkludu kundizzjonijiet u obbligi stretti fuq l-intermedjarji biex ikun żgurat li l-flejjes tal-UE jkunu ġestiti sewwa u li jsir rapportar fuqhom. Ladarba tkun ġiet impenjata kontribuzzjoni finanzjarja għal wieħed mill-istrumenti, il-fondi jiġu ttrasferiti għal kont bankarju maħluq speċifikament u miftuħ mill-istituzzjoni finanzjarja għan-nom tagħha iżda f'isem il-Kummissjoni (jiġifieri kont fiduċjarju). L-istituzzjoni finanzjarja tista', skont l-istrument inkwistjoni, tuża l-fondi fuq dan il-kont fiduċjarju sabiex tipprovi self, toħroġ strumenti ta' dejn, tinvesti fi strumenti ta' ekwità jew tkopri t-talbiet għal ħlas ta' garanzija. Bħala regola ġenerali, ir-rikavat mill-istrumenti finanzjarji għandu jiġi rimborżat lill-baġit tal-UE.

Ir-riskju fir-rigward ta' dawn l-istrumenti finanzjarji huwa limitat għal-limitu massimu kif indikat fil-ftehimiet sottostanti, li huwa l-ammont ibbaġitjat previst għall-istrument. Billi l-Kummissjoni ta' spiss ikollha "biċċa mill-ewwel telf" u minħabba li l-istrumenti huma maħsubin sabiex jiffinanzjaw lill-benefiċjarji l-aktar riskjużi (li jkollhom diffikultajiet sabiex jiksibu finanzjament mingħand mutwanti kummerċjali), huwa għalhekk probabbli li jseħħ xi telf għall-baġit tal-UE.

## 6.3. RISKJU TAL-KAMBJU

Skopertura tal-istrumenti finanzjarji tal-UE għar-riskju tal-kambju fi tmiem is-sena – il-pożizzjoni netta

	31.12.2022						EUR miljuni	
	USD	GBP	PLN	SEK	Oħrajn	EUR	Total	
<b>Assi finanzjarji</b>								
<i>Assi finanzjarji fuq l-AC *</i>	83	6	-	-	12	151	251	
<i>Assi finanzjarji fl-FVSD</i>								
<i>Mhux derivattivi</i>	843	25	-	20	98	29 088	30 073	
<i>Derivattivi</i>	(483)	-	-	-	-	1 467	984	
<i>Riċevibbli**</i>	89	111	14	0	17	5 453	5 684	
<i>Il-flus u l-ekwivalenti tal-flus</i>	84	13	1 031	473	1 421	43 522	46 544	
	<b>616</b>	<b>155</b>	<b>1 045</b>	<b>493</b>	<b>1 548</b>	<b>79 681</b>	<b>83 537</b>	
<b>Obbligazzjonijiet finanzjarji</b>								
<i>Obbligazzjoni tal-garanzji finanzjarji</i>	(793)	(0)	(37)	(12)	(164)	(5 450)	(6 456)	
<i>Obbligazzjonijiet finanzjarji abbażi tal-FVSD</i>	(1)	-	-	8	19	(50)	(25)	
	<b>(795)</b>	<b>(0)</b>	<b>(37)</b>	<b>(4)</b>	<b>(146)</b>	<b>(5 500)</b>	<b>(6 481)</b>	
<b>Total</b>	<b>(179)</b>	<b>154</b>	<b>1 008</b>	<b>489</b>	<b>1 403</b>	<b>74 181</b>	<b>77 056</b>	

EUR miljuni

	31.12.2021						Total
	USD	GBP	PLN	SEK	Oħrajn	EUR	
<b>Assi finanzjarji</b>							
Assi finanzjarji fuq I-AC *	63	18	-	-	7	88	176
Assi finanzjarji fl-FVSD							
Mhux derivattivi	934	51	-	23	75	23 141	24 223
Derivattivi	(646)	-	-	-	-	1 474	828
Riċevibbli**	109	98	108	4	88	7 372	7 780
Il-flus u l-ekwivalenti tal-flus	85	24	1 014	591	1 692	41 455	44 860
	<b>545</b>	<b>192</b>	<b>1 121</b>	<b>618</b>	<b>1 862</b>	<b>73 529</b>	<b>77 866</b>
<b>Obbligazzjonijiet finanzjarji</b>							
Obbligazzjoni tal-garanzji finanzjarji	(1 047)	(0)	(62)	(19)	(248)	(6 418)	(7 794)
Obbligazzjonijiet finanzjarji abbaži tal-FVSD	(1)	-	-	-	(4)	-	(5)
	<b>(1 048)</b>	<b>(0)</b>	<b>(62)</b>	<b>(19)</b>	<b>(251)</b>	<b>(6 418)</b>	<b>(7 798)</b>
<b>Total</b>	<b>(503)</b>	<b>192</b>	<b>1 059</b>	<b>599</b>	<b>1 611</b>	<b>67 111</b>	<b>70 068</b>

\*Eskluż self għall-RRF (NGEU) u għall-assistenza finanzjarja.  
Esklużi l-imposti differiti.

Kieku l-euro ssaħħet jew iddghajfet kontra muniti oħra b' 10 %, allura kien ikollha l-impatt li ġej fuq ir-riżultat ekonomiku:

EUR miljuni

Żieda fir-rata tal-FX (+)/ Tnaqqis (-)	2022			
	USD	GBP	PLN	SEK
+10 %	16	(14)	(92)	(44)
-10 %	(20)	17	112	54

EUR miljuni

Żieda fir-rata tal-FX (+)/ Tnaqqis (-)	2021			
	USD	GBP	PLN	SEK
+10 %	46	(17)	(96)	(54)
-10 %	(56)	21	118	67

#### L-attivitajiet ta' għoti ta' self u ta' teħid ta' self għall-NGEU u għall-assistenza finanzjarja

L-assi u l-obbligazzjonijiet finanzjarji bħalissa huma espressi biss f'EUR, u għalhekk, l-UE ma għandha ebda riskju tal-kambju.

#### It-Teżor

Ir-riżorsi proprji mħallsa mill-Istati Membri f'muniti oħrajn minbarra l-EUR jinżammu fil-kontijiet tar-riżorsi proprji, f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 609/2014 (kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2016/804). Huma jinqalbu f'EUR meta jkunu meħtieġa għall-eżekuzzjoni tal-pagamenti. Il-proċeduri applikati għall-ġestjoni ta' dawn il-fondi huma stipulati mir-regolament imsemmi hawn fuq. F'numru limitat ta' każijiet, dawn il-fondi jintużaw direttament għall-pagamenti li jridu jiġu eżegwiti fl-istess muniti.

Numru ta' kontijiet f'muniti tal-UE minbarra l-EUR, inklużi USD, GBP u CHF, jinżammu mill-Kummissjoni ma' banek kummerċjali, għall-fini tal-eżekuzzjoni ta' pagamenti denominati f'dawn l-istess muniti. Dawn il-kontijiet jiġu riforniti skont l-ammont ta' pagamenti li jridu jiġu eżegwiti u, bħala konsegwenza, il-bilanċi tagħhom ma jirrapprezentawx l-iskopertura għar-riskju tal-kambju.

Meta jiġu riċevuti rikavati mixxellanji (minbarra riżorsi proprji) f'muniti li ma humiex EUR, dawn jew jiġu ttrasferiti fil-kontijiet tal-Kummissjoni miżmuma fl-istess muniti, jekk ikunu meħtieġa sabiex ikopru l-eżekuzzjoni ta' pagamenti, jew inkella jinqalbu f'EUR u mbagħad jiġu ttrasferiti f'kontijiet miżmuma f'EUR. Il-kontijiet tal-impresti miżmuma f'muniti li ma humiex EUR jiġu rifornuti skont il-ħtiġijiet stmati ta'

pagamenti lokali b'terminu qasir fl-istess muniti. Il-bilanċi fuq dawn il-kontijiet jinżammu fil-limiti massimi rispettivi tagħhom.

## Multi

Il-multi kollha jiġu imposti, jithallsu jew ikunu provviżorjament koperti f'EUR u, għalhekk, ma joħolqu l-ebda riskju tal-kambju meta jinżammu fil-Fond BUFI.

## Garanziji baġitarji

Bħala regola, il-garanziji baġitarji jiġu estizi b'limitu massimu definit f'EUR. Madankollu, xi operazzjonijiet sottostanti jistgħu jiġu denominati f'muniti oħrajn (USD jew muniti lokali oħrajn).

Ir-riskju tal-kambju huwa parti mill-kunsiderazzjonijiet meqjusin meta jiġu ddeterminati l-ħtiġijiet ta' provviżjonament.

## Il-Fond ta' Proviżjonament Komuni

Is-CPF bħalissa jopera kemm f'EUR kif ukoll f'USD. Ir-riskju tal-kambju jiġi ġestit permezz tad-dħul f'kuntratti tad-derivattivi (kuntratti forward f'muniti barranin) li jiħhegġjaw il-valur tas-suq tal-portafoll tal-investimenti f'USD. Il-limitu għall-iskopertura mhux iħhegġjata massima tal-kambju huwa stabbilit bħala 1 % tal-valur tal-portafoll totali fi ħdan il-punt ta' riferiment u l-allokazzjonijiet tal-istrategija annwali. B'hekk, movimenti 'l fuq jew 'l isfel fil-valur tas-suq tal-investimenti f'USD fuq jew taħt il-limitu ta' 1 % iwasslu għal kummerċ ta' riekwilibrju (kuntratt forward ġdid fl-istess direzzjoni jew fid-direzzjoni opposta), permezz tal-aġġustament jew it-treġġiġh lura tal-pożizzjoni ħhegġjata, kif xieraq.

Is-self surrogat lill-UE bħala riżultat tat-talbiet mill-fond, wara inadempjenzi fil-ħlas minn beneficijarju ta' self – ara n-nota 2.4.1.2 – jitwettaq fil-munita oriġinali tiegħu u għalhekk jiskopri lill-UE għal riskju tal-kambju. Għas-self surrogat, ma hemm l-ebda attività li tikkumpensa għall-varjazzjonijiet tal-kambju (attivitajiet ta' "ħhegġjar") minħabba incertezza li tirrigwarda t-twaqqit tar-ripagament tas-self.

## 6.4. RISKJU TAČ-ČAQLIQ FIR-RATA TAL-IMGĦAX

It-tabella li ġejja turi s-sensittività tar-rata tal-imgħax tat-titoli tad-dejn u l-ETFs billi tiżvela l-impatt li bidla fir-rati tal-imgħax ta'  $\pm 100$  punt bażi (1 %) ikollha fuq ir-riżultat ekonomiku tal-UE.

EUR miljuni

	Żieda (+) / tnaqqis (-) f'punti bażi	Riżultat ekonomiku
2022: Assi finanzjarji fl-FVSD	+100	(741)
	-100	784
2021: Assi finanzjarji fl-FVSD	+100	(622)
	-100	660

Is-sensittività għall-bidliet fir-rati tal-imgħax ta' portafoll partikolari ta' bonds tiżded mad-durata tiegħu. Id-durata tal-portafolli tal-assi ewlenin ġestiti mill-Kummissjoni hija deskritta hawn taħt.

### L-attivitajiet ta' għoti ta' self u ta' teħid ta' self għall-NGEU u għall-assistenza finanzjarja

Minħabba n-natura tal-attivitajiet tagħha ta' għoti ta' self u ta' teħid ta' self, l-UE għandha assi u obbligazzjonijiet sinifikanti li jrendu l-imgħax. Madankollu, għall-istrumenti ta' assistenza finanzjarja eskluża l-NGEU, ma hemm ebda riskju tar-rata tal-imgħax peress li t-teħid ta' self huwa paċut b'self ekwivalenti bl-istess termini u kundizzjonijiet (back to back).

L-istrument NGEU ma japplikax approċċ spalla ma' spalla u, għalhekk, ir-riskju tač-čaqliq fir-rata tal-imgħax għandu jkun kopert mill-implimentazzjoni ta' proċeduri u mekkaniżmi li jimmitigaw ir-riskju tač-čaqliq fir-rata tal-imgħax. Il-prinċipju sottostanti wara l-istrategija ta' finanzjament diversifikat tal-NGEU huwa li jiġu allokati l-kost tal-finanzjament u l-kostijiet l-oħrajn kollha relatati mal-NGEU lill-benefiċjarji (għas-self) u lill-baġit tal-UE (għall-appoġġ mhux ripagabbli) b'mod trasparenti. Il-programm tal-NGEU huwa ggwidat mill-prinċipji ta' rkupru sħiħ tal-kostijiet u ta' operazzjoni mingħajr skop ta' qligħ. Għalhekk, l-UE tgħaddi l-finanzjament li tikseb fis-suq bl-aktar mod kosteffettiv u ekwu bbażat fuq kalkoli tal-imgħax ta' kuljum. Dan jiżgura li l-Istati Membri jgarrbu l-kostijiet kollha relatati mas-self u t-teħid b'self imġarrba mill-Unjoni.

L-NGEU għandha flus sabiex iżzomm riżerva ta' sikurezza definita bħala parti minn strategija ta' finanzjament diversifikata filwaqt li tevita kwalunkwe bilanċ eċċessiv. Il-flus kontanti tal-NGEU jinżammu

fil-Bank Ċentrali Ewropew. Mill-4 ta' April 2022 ir-rata tal-imgħax tas-suq monetarju tal-Euro għal żmien qasir tapplika għal kwalunkwe bilanċ ta' flus pendenti. Qabel, il-bilanċ ta' flus pendenti kien soġġett għal rata tal-facilità ta' depożitu tal-BĊE li kienet ta' -0.5 %. Abbażi ta' ftehim reċiproku, bilanċi ta' flus pendenti ta' aktar minn EUR 20 biljun biss kienu soġġetti għal imgħax negattiv fil-BĊE. Abbażi tal-metodoloġija tal-allokazzjoni tal-kostijiet tal-NGEU, l-imgħax mhux allokati għal self jew appoġġ mhux ripagabbli huwa soġġett għal fatturazzjoni lill-benefiċjarji tas-self u l-baġit tal-UE fil-forma ta' kostijiet tal-ġestjoni tal-likwidità li jistgħu jkunu pożittivi jew negattivi skont l-evoluzzjoni tar-rati tal-imgħax applikati fuq il-bilanċi tal-flus.

#### It-Teżor

Flief għas-self relatat mal-programm tal-NGEU, il-Kummissjoni ma tissellifx flus sabiex tiffinanzja n-nefqa operazzjonali tiegħu. Lil hinn mill-iskopertura tar-rata tal-imgħax fuq l-NGEU, l-imgħax jiġi kkalkolat fuq il-bilanċi miżmuma fil-kontijiet bankarji differenti. Għalhekk, il-Kummissjoni implimentat miżuri sabiex tiżgura li l-imgħaxijiet akkumulati (pożittivi jew negattivi) fil-kontijiet bankarji tagħha jkunu jirriflettu regolarment ir-rati tal-imgħax tas-suq, kif ukoll il-fluttwazzjoni possibbli tagħhom.

Il-kontijiet li jinfethu mat-teżori tal-Istati Membri għar-riċevuti ta' riżorsi proprji ma jkollhomx imgħaxijiet u jkunu mingħajr ħlas. Il-kontijiet miżmuma ma' banek ċentrali nazzjonali (riżorsi proprji u oħrajn) jistgħu jiġu remunerati bir-rati uffiċjali applikati minn kull istituzzjoni. Matul il-perjodu ta' ambjent ta' interess negattiv (sa Settembru 2022), xi wħud mir-remunerazzjonijiet applikati għal dawn il-kontijiet kienu negattivi. Il-proċeduri ta' ġestjoni tal-flus huma adattati skont il-kundizzjonijiet tal-imgħax tas-suq sabiex jiġu minimizzati l-bilanċi miżmuma f'dawn il-kontijiet meta l-interessi negattivi applikati u l-limiti massimi xierqa jiġu rispettati skont il-kundizzjonijiet tal-banek. Il-kontijiet tar-riżorsi proprji huma protetti kontra kwalunkwe impatt ta' interess negattiv f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 (kif emendat mir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2016/804).

Il-bilanċi mil-lum għall-għada miżmumin f'kontijiet ta' banek kummerċjali jakkumulaw l-imgħax kuljum. Dan huwa bbażat fuq ir-rati varjabbli tas-suq li għalihom jiġi applikat margġini kuntrattwali (pożittiv jew negattiv). Ir-rati applikati mill-banek kummerċjali ġeneralment jiġu stabbiliti f'livell minimu ta' żero għall-bilanċi operazzjonali sa limitu massimu speċifikat.

#### Multi

Il-multi msarrfa b'mod provviżorju jiġu investiti f'portafoll ta' bonds fit-tul b'durata medja tal-portafoll ta' 1.33 snin.

#### Il-Fond ta' Proviżjonament Komuni

Il-fondi fis-CPF jiġu investiti f'portafoll ta' bonds fit-tul u ETFs korporattivi b'durata medja totali tal-portafoll ta' 3.17 snin.

#### Il-KEFA f'likwidazzjoni

L-ammonti tal-KEFA f'likwidazzjoni jiġu investiti f'portafoll ta' bonds fit-tul b'durata medja tal-portafoll ta' 3.17 snin.

## 6.5. RISKJU TA' KREDITU

#### Skopertura massima għar-riskju ta' kreditu

	EUR miljuni 31.12.2022	EUR miljuni 31.12.2021
<b>Assi finanzjarji</b>		
<i>Self</i>	204 354	163 568
<i>Il-flus u l-ekwivalenti tal-flus</i>	46 544	44 860
<i>Riċevibbli ta' skambju*</i>	5 684	7 780
<i>Assi finanzjarji fl-FVSD — titoli ta' dejn</i>	24 647	19 326
<i>Assi finanzjarji fl-FVSD — derivattivi</i>	984	828
<b>Garanziji mogħtija u impenji ta' self</b>		
<i>FGCs</i>	55 502	55 267
<i>Impenji ta' self</i>	8	-
<b>Total fil-31.12.2022</b>	<b>337 723</b>	<b>291 628</b>

\*eskluzi imposti differiti

Barra minn hekk, l-UE hija esposta indirettament għar-riskju ta' kreditu permezz tal-investimenti tagħha f'MMFs, f'ETFs korporattivi u f'portafolli aggregati ta' titoli ta' dejn (ara n-nota 2.4.2.1), li jista' jkollhom impatt fuq il-prezzijiet tagħhom (ara n-nota 6.7).

Self: kwalità tal-kreditu

EUR miljuni

	31.12.2022			POCI	Total
	Stadju Nru 1	Stadju Nru 2	Stadju Nru 3		
<b>Aġenzija</b>					
<i>Grad primjum u għoli</i>	12 849	-	-	-	12 849
<i>Grad medju superjuri</i>	62 240	-	-	-	62 240
<i>Grad medju inferjuri</i>	106 537	-	-	-	106 537
<i>Grad mhux ta' investiment (inkl. inadempjenza)</i>	11 923	13 094	29	114	25 160
<b>Ammont riportat gross</b>	<b>193 549</b>	<b>13 094</b>	<b>29</b>	<b>114</b>	<b>206 786</b>
<i>Nieqes il-kopertura għal telf</i>	(55)	(2 361)	(27)	13	(2 431)
<b>Ammont nett riportat</b>	<b>193 494</b>	<b>10 732</b>	<b>2</b>	<b>126</b>	<b>204 354</b>

EUR miljuni

	31.12.2021			POCI	Total
	Stadju Nru 1	Stadju Nru 2	Stadju Nru 3		
<b>Aġenzija</b>					
<i>Grad primjum u għoli</i>	10 379	-	-	-	10 379
<i>Grad medju superjuri</i>	58 991	-	-	-	58 991
<i>Grad medju inferjuri</i>	79 672	-	-	-	79 672
<i>Grad mhux ta' investiment (inkl. inadempjenza)</i>	8 819	5 965	29	48	14 860
<b>Ammont riportat gross</b>	<b>157 861</b>	<b>5 965</b>	<b>29</b>	<b>48</b>	<b>163 903</b>
<i>Nieqes il-kopertura għal telf</i>	(10)	(299)	(26)	-	(336)
<b>Ammont nett riportat</b>	<b>157 851</b>	<b>5 665</b>	<b>3</b>	<b>48</b>	<b>163 568</b>

L-erba' kategoriji ta' riskju msemmija hawn fuq huma fil-prinċipju bbażati fuq il-kategoriji ta' klassifikazzjoni ta' aġenziji ta' klassifikazzjoni esterni u jikkorrispondu għal:

- Grad prim u għoli: Moody's P-1, Aaa - Aa3; S&P A-1+, A-1, AAA - AA -; Fitch F1+, F1, AAA - AA- u l-ekwivalenti
- Grad medju superjuri: Moody's P-2, A1 - A3; S&P A-2, A+ - A-; Fitch F2, A+ - A- u l-ekwivalenti
- Grad medju inferjuri: Moody's P-3, Baa1 - Baa3, S&P A-3, BBB+ - BBB-; Fitch F3, BBB+ - BBB- u l-ekwivalenti
- Grad mhux ta' investiment: Moody's mhux prim, Ba1 - C; S&P B, C, D, BB+ - D; Fitch B, C, D, BB+ - D u l-ekwivalenti
- L-UE tuza dawn il-kategoriji ta' klassifikazzjoni tal-aġenziji esterni bħala punt ta' referenza, b'mod partikolari għal strumenti finanzjarji u għal banek kummerċjali, iżda, wara li tagħmel l-analizi tagħha stess ta' każijiet individwali, tista' żżomm l-ammonti f'waħda mill-kategoriji ta' riskju msemmija hawn fuq, anki jekk waħda jew aktar mill-aġenziji ta' klassifikazzjoni msemmija hawn fuq jistgħu jkunu naqqsu l-grad tal-kontroparti korrispondenti.

Is-self fil-grad mhux ta' investiment huwa prinċipalment self ta' assistenza finanzjarja lil pajjiżi sħab f'diffikultajiet finanzjarji, anke lil xi Stati Membri li huma kklassifikati fil-limitu massimu ta' dan il-grad. Is-self kollu lill-Istati Membri jinsab fl-Istadju Nru 1. L-istadju 2 jinkludi EUR 11.9 biljun ta' self tal-AMF u tal-Euratom lill-Ukrajna. Is-self POCI huwa s-self surrogat mill-programmi tal-FEIS u tal-ELM.



L-attivitajiet ta' għoti ta' self u ta' teħid ta' self għall-NGEU u għall-assistenza finanzjarja

L-iskopertura għar-riskju ta' kreditu hija ġestita billi jinkisbu garanziji mill-Istat fil-każ tal-Euratom (ara n-nota **2.4.1.1**).

Is-self ipprovdut lill-Ukrajna taħt il-programm eċċezzjonali tal-AMF (EUR 6 biljun żborżati fl-2022) l-ewwel jiġi kopert mill-kompartiment tiegħu fis-CPF, u mbagħad ukoll minn garanziji addizzjonali tal-Istati Membri.

Self ipprovdut lill-Istati Membri taħt l-istrument SURE huwa sostnut minn sistema ta' garanziji volontarji mill-Istati Membri, li tammonta għal 25 % tal-limitu massimu disponibbli għall-assistenza finanzjarja relatata.

F'każ ta' inadempjenza tad-debituri, u sabiex jiġi sservizzjat kwalunkwe dejn relatat dovut, il-Kummissjoni tista' tibbaża fuq l-assi miżmumin fis-CPF (għas-self tal-MFA u tal-Euratom lil pajjiżi terzi) u tipprezenta talba lill-Istati Membri, filwaqt li tirrispetta l-limiti massimi tar-rizorsi proprji (ara n-nota **6.6**).

Self: Ċaqliq fil-provvediment għat-telf minn indeboliment

EUR miljuni

	Stadju Nru 1	Stadju Nru 2	Stadju Nru 3	POCI	Total
<b>Provvediment għat-telf fl-01.01.2022</b>	10	299	26	-	336
<i>Trasferiment għall-Istadju Nru 1</i>	-	-	-	-	-
<i>Trasferiment għall-Istadju Nru 2</i>	(0)	1	(1)	-	0
<i>Trasferiment għall-Istadju Nru 3</i>	(1)	(0)	1	-	-
<i>Self ġdid</i>	9	763	-	-	772
<i>Irtirar tar-rikonoxximent — ripagamenti</i>	(0)	-	-	-	(0)
<i>Irtirar tar-rikonoxximent — tħassir</i>	-	-	(2)	-	(2)
<i>Kejl mill-ġdid tal-provvediment għat-telf</i>	37	1 298	3	(13)	1 326
<i>Oħrajn</i>	-	-	-	-	-
<b>Provvediment għat-telf fl-31.12.2022</b>	<b>55</b>	<b>2 361</b>	<b>27</b>	<b>(13)</b>	<b>2 431</b>

Il-provvediment addizzjonali għal telf minn indeboliment fuq self tal-Istadju 2 jirreferi prinċipalment għal self tal-AMF u tal-Euratom lill-Ukrajna (ara n-nota **2.4.1.1**).

Self: Valutazzjoni fi stadji

Kif imsemmi fil-politiki kontabilistiċi sinifikanti, il-provvediment għall-indeboliment għall-assi finanzjarji b'kost amortizzat minbarra r-riċevibbli jiddependi mill-istadju li fih jiġi kklassifikat assi finanzjarju.

L-allokkazzjoni għall-istadji tiddependi l-aktar fuq il-klassifikazzjoni tal-kreditu tal-kontroparti. Il-mudell tal-istadji jiddependi fuq valutazzjoni relattiva tar-riskju ta' kreditu, jiġifieri, l-UE jista' jkollha self differenti mal-istess kontroparti fi stadji differenti, skont ir-riskju ta' kreditu tal-kontroparti fl-oriġinazzjoni. L-UE, li għandha status istituzzjonali uniku, tislef il-flus lill-Istati Membri tagħha jew lil sovrani f'diffikultà. B'riżultat ta' dan, l-UE tapplika wkoll valutazzjoni kwalitattiva tar-riskju ta' kreditu bbażata fuq il-monitoraġġ tas-sitwazzjoni ekonomika tal-mutwatarji f'diffikultà.

*Stadju Nru 1 - l-ebda żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu*

Self lil kontropartijiet bi klassifikazzjonijiet ta' kreditu fil-grad ta' investiment (jiġifieri bejn AAA (Aaa) u BBB- (Baa3) fl-iskala ta' klassifikazzjoni ta' S&P/Fitch (Moody's) jew fi klassifikazzjoni esterna jew interna ekwivalenti) fid-data tar-rapportar, jitqies bħala self b'riskju ta' kreditu baxx, u għalhekk jinżamm fl-istadju nru 1, ħlief jekk ikun ilu skadut għal aktar minn 30 jum (ara l-Istadju Nru 2). Barra minn hekk, kwalunkwe self li għalih ma seħhet l-ebda żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu, kif iddefinit hawn taħt, jiġi kklassifikat fl-Istadju Nru 1. Għall-assi finanzjarji fl-istadju nru 1, il-provvediment għall-indeboliment jitkejjel fil-livell tat-telf ta' kreditu mistenni ("ECL") fuq 12-il xahar.

*Stadju 2 — Żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu*

Sabiex tiddetermina jekk kienx hemm żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu mill-oriġinazzjoni, u b'hekk jekk ġiex ittrasferit għall-Istadju nru 2 japplikax, l-UE tapplika taħlita ta' valutazzjonijiet kwantitattivi u kwalitattivi.

Is-self kollu li għalih il-pagamenti kuntrattwali jkunu ilhom skaduti għal bejn 31 u 90 jum, jiġi ttrasferit għall-Istadju Nru 2.

Għal kontropartijiet bi klassifikazzjonijiet ta' kreditu bejn AAA (Aaa) u BB- (Ba3) fid-data tar-rikonoxximent inizjali: Sakemm ma japplikax il-każ ta' riskju baxx (aktar 'il fuq fl-Istadju Nru 1), id-deterjorament jitqies bħala sinifikanti jekk id-differenza bejn il-klassifikazzjoni fl-oriġinazzjoni u dik fid-data tar-rapportar tkun ugwali għal 3 livelli jew oġhla.

Għall-kontropartijiet bi klassifikazzjonijiet tal-kreditu ta' B+ (B1) jew B (B2) fid-data tar-rikonoxximent inizjali: Id-deterjorament jitqies bħala sinifikanti jekk id-differenza bejn il-klassifikazzjoni inizjali u l-klassifikazzjoni kurrenti tkun ugwali għal 2 livelli jew oġhla.

Għal kontropartijiet bi klassifikazzjonijiet tal-kreditu ta' B- (B3) jew anqas (fil-medda CCC/Caa): Id-deterjorament jitqies sinifikanti jekk id-differenza bejn il-klassifikazzjoni inizjali u l-klassifikazzjoni kurrenti fid-data tar-rapportar tkun ugwali għal livell 1 jew oġhla.

Is-self oriġina qabel it-trasferiment għall-EAR 11 riveduta (jiġifieri l-1 ta' Jannar 2021), li għalihom ma hija disponibbli l-ebda informazzjoni dwar ir-riskju ta' kreditu fir-rikonoxximent inizjali minghajr kost u sforz żejda, jiġu kklassifikati fl-istadju nru 2.

Għal self fl-Istadju Nru 2, il-provvediment għall-indeboliment jitkejjel fil-livell tat-telf ta' kreditu mistenni tul il-ħajja.

#### *Stadju Nru 3 - Self b'indeboliment fil-kreditu*

Is-self jiġi kklassifikat fl-Istadju Nru 3 meta jkun skadut b'90 jum jew meta jseħh avveniment wieħed jew aktar wara l-oriġinazzjoni tas-self li jkollu impatt detrimental fuq il-flussi tal-flus futuri stmati ta' dak l-assi finanzjarju. Pereżempju, self huwa kklassifikat għall-Istadju Nru 3, jekk:

- Ikun qiegħed isir probabbli li mutwatarju se jfalli jew jidhöl f'riorganizzazzjoni finanzjarja oħra;
- Il-mutwatarju ikollu klassi ta' klassifikazzjoni D ippubblikata minn aġenzija ta' klassifikazzjoni esterna; kif ukoll
- Il-mutwatarju jkun inadempjenti skont kwalunkwe obbligu finanzjarju lejn l-UE, jew f'każ ta' self għal assistenza finanzjarja, jekk il-mutwatarju jkun inadempjenti għal kwalunkwe organizzazzjoni internazzjonali oħra li tiffinanzja l-programm.

Għal self fl-Istadju Nru 3, il-provvediment għall-indeboliment jitkejjel fil-livell tat-telf ta' kreditu mistenni tul il-ħajja.

#### *Self b'indeboliment fil-kreditu mixtri jew oriġinat ("POCI")*

L-UE għandha wkoll self "b'indeboliment fil-kreditu mixtri jew oriġinat" ("POCI"). Dan huwa self inadempjenti fejn l-UE ħallset talba għal ħlas ta' garanzija lis-sieħeb inkarigat mill-implimentazzjoni. Għal dan is-self, id-drittijiet kollha ġew surrogati fl-UE. L-UE tirrikonoxxihom fil-karta bilanċjali tagħha fuq il-bażi tal-valur ġust mar-rikonoxximent inizjali. L-UE tikklassifikahom bħala self POCI u tikkalkola provvediment għal indeboliment abbażi ta' ECL tul il-ħajja. Skont il-ftehimiet rilevanti bejn l-UE u s-shab ta' implimentazzjoni, il-proċedimenti ta' rkupru jitwettqu mill-BEI f'isem l-UE bl-għan li tiġi rkuprata kwalunkwe somma dovuta.

#### **Self: Kejl tal-ECL**

Il-kejl tal-ECL huwa stima ponderata għall-probabbiltà tad-differenza bejn il-flussi tal-flus kuntrattwali u l-flussi tal-flus mistennijin. L-UE tuża l-parametri tar-riskju ta' kreditu li ġejjin għal din l-estima:

- Probabbiltà ta' inadempjenza ("PD");
- Telf fil-każ ta' inadempjenza ("LGD"); kif ukoll
- Skopertura fl-inadempjenza ("EAD").

Il-PD hija percentwal u tirrappreżenta l-probabbiltà li kontroparti tispicċa inadempjenti fir-rigward tal-obbligu finanzjarju tagħha, jew tul it-12-il xahar li jmiss (użata għall-"ECL fuq 12-il xahar"), jew tul il-bqija tal-ħajja tal-obbligu (użata għall-"ECL tul il-ħajja").

L-LGD huwa percentwal li juri n-nuqqas ta' flus mistenni, jiġifieri l-parti tal-iskopertura li mistennija tintilef wara inadempjenza, filwaqt li jitqiesu l-irkupri u l-kollaterali. Sabiex jiġi stmat l-LGD fuq l-iskoperturi sovrani, l-UE tqis l-istatus ta' kreditur preferut de facto tagħha.

L-EAD hija l-iskopertura (ammont) pendenti fil-ħin ta' inadempjenza.

Il-flussi tal-flus stmati matul il-ħajja mistennija tal-assi finanzjarju jiġu skontati bir-rata effettiva tal-imgħax.

L-UE tqis informazzjoni raġonevoli u ġustifikata li thares 'il quddiem, disponibbli mingħajr kost u sforz żejda, u taġġusta l-parametri tal-mudell, meta jkun neċessarju.

#### Flus u ekwivalenti ta' flus: kwalità tal-kreditu

EUR miljuni

	31.12.2022	31.12.2021
<b>Aġenzija</b>		
<i>Grad primjum u għoli</i>	40 769	40 716
<i>Grad medju superjuri</i>	3 675	3 650
<i>Grad medju inferjuri</i>	1 343	306
<i>Grad mhux ta' investiment</i>	757	189
<b>Ammont riportat gross</b>	<b>46 544</b>	<b>44 860</b>
<i>Nieqes il-kopertura għal telf</i>	-	-
<b>Ammont nett riportat</b>	<b>46 544</b>	<b>44 860</b>

#### It-Teżor

L-ammonti ta' flus u ta' ekwivalenti ta' flus fit-tabella ta' hawn fuq huma relatati prinċipalment mal-flus ġestiti mit-teżor tal-Kummissjoni. Il-biċċa l-kbira tar-riżorsi tat-teżor tal-Kummissjoni jinżammu, f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 (kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill 804/2016) dwar il-kontijiet tar-riżorsi proprji miftuħa mill-Istati Membri għall-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tar-riżorsi proprji tagħhom (prinċipalment l-ING, il-VAT u r-RPT). Dawn il-kontijiet kollha huma miżmuma mat-teżori tal-Istati Membri jew mal-banek ċentrali nazzjonali. Dawn l-istituzzjonijiet għandhom l-aktar riskju ta' kreditu baxx (jew kontroparti) għall-Kummissjoni, minħabba li l-iskopertura hija mal-Istati Membri tagħha. Għall-parti tar-riżorsi tat-teżor tal-Kummissjoni miżmuma ma' banek kummerċjali sabiex tkopri l-eżekuzzjoni tal-pagamenti, ir-riforniment ta' dawn il-kontijiet isir abbażi tal-prinċipju ta' "eżatt fil-ħin" u jiġi ġestit awtomatikament mis-sistema ta' ġestjoni tal-flus tat-teżor. F'kull kont jinżammu livelli ta' flus minimi, li jqisu l-ammont medju tal-pagamenti ta' kuljum eżegwiti minnu. B'konsegwenza ta' dan, l-ammont totali miżmum mil-lum għall-ghada f'dawn il-kontijiet jibqa' kostantament f'livelli baxxi (b'mod ġenerali inqas minn EUR 54 miljun, bħala medja, mifruxa fuq 25 kont) u b'hekk jiġi żgurat li l-iskopertura tal-Kummissjoni għar-riskju tkun limitata. Dawn l-ammonti għandhom jitqiesu fir-rigward tal-bilanċi kumplessivi ta' kull jum tat-teżor li fl-2022 kienu jvarjaw bejn EUR 7 biljun u EUR 38 biljun, u b'ammont kumplessiv ta' pagamenti magħmulin mill-kontijiet bankarji tal-Kummissjoni fl-2022 li jaqbeż il-EUR 175 biljun.

Barra minn hekk, huma applikati linji gwida speċifiċi għall-għażla tal-banek kummerċjali sabiex ikompli jiġi minimizzat ir-riskju tal-kontroparti li għalih hija esposta l-Kummissjoni:

- Il-banek kummerċjali kollha jintgħażlu permezz ta' sejhiet għall-offerti. Il-klassifikazzjoni minima tal-kreditu għal perjodu qasir li hija mehtieġa għall-ammissjoni fil-proċeduri ta' sejhiet għall-offerti hija S&P A jew l-ekwivalenti. Jista' jiġi aċċettat livell aktar baxx f'ċirkostanzi speċifiċi u debitament ġustifikati;
- Lil hinn mir-rekwiziti minimi tal-klassifikazzjoni tal-kreditu speċifikati fis-sejhiet għall-offerti, il-politika tal-ġestjoni tar-riskju tal-kontroparti applikata timmonitorja l-klassifikazzjonijiet u tiddefinixxi skopertura massima fuq kull istituzzjoni finanzjarja. Dan il-limitu massimu, l-iskopertura kumplessiva massima fi flus, depożiti u garanziji finanzjarji għal kull kontroparti, huwa kkalkulat billi titqies l-affidabbiltà kreditizja (klassifikazzjoni tal-kreditu fit-tul) u l-

kapitalizzazzjoni tal-entità tas-settur finanzjarju. Ir-riskji tal-kontroparti tal-KE jiġu mmonitorjati u rrapportati regolarment; kif ukoll

- Fid-delegi barra l-UE, jinżammu kontijiet tal-impresst ma' banek lokali magħżulin permezz ta' proċedura ssimplifikata ta' sejhiet għall-offerti. Ir-rekwiżiti tal-klassifikazzjoni jiddependu fuq is-sitwazzjoni lokali u jistgħu jvarjaw b'mod sinifikanti minn pajjiż għal ieħor. Sabiex tiġi limitata l-iskopertura għar-riskju, il-bilanċi fuq dawn il-kontijiet jinżammu fl-aktar livelli baxxi possibbli (meta jitqiesu l-ħtiġijiet operazzjonali), jiġu riforniti regolarment u l-limiti massimi applikati jiġu rieżaminati fuq bażi annwali.

## NGEU

L-istrumenti ta' għoti u ta' teħid ta' self għall-assistenza finanzjarja, b'mod ġenerali, ma jzommu l-ebda bilanċ ta' flus pendenti minħabba l-prinċipju back-to-back sottostanti tas-self għall-assistenza finanzjarja. Madankollu, bl-implimentazzjoni ta' strategija ta' finanzjament diversifikata fl-istrument tal-NGEU, l-NGEU jzomm flus bl-oġġettiv li jiġi żgurat li l-ammonti miżmumin fil-kont bankarju tal-NGEU jkunu biżżejjed sabiex jissodisfaw il-ħtiġijiet kollha ta' żborż li ġejjin u sabiex iżommu riżerva ta' sikurezza definita filwaqt li jevitaw kwalunkwe bilanċ eċċessiv. Il-flus kontanti jitqiegħdu f'kont bankarju fil-BĊE u, għalhekk, ir-riskju ta' kreditu huwa baxx ħafna.

### Multi msarrfin b'mod provvizorju: depożiti

Id-depożiti miżmuma f'banek kummerċjali għal multi msarrfa provvizorjament qabel l-2010 tnaqqsu ħafna fl-2022. Dawn id-depożiti jintgħażlu permezz ta' proċedura ta' sejhiet għall-offerti u tiġi applikata l-politika tar-riskju tal-kontroparti deskritta hawn fuq.

### Riċevibbli: kwalità tal-kreditu

	Mhux dovuti	Skaduti 0-30 jum	Skaduti 31 - 90 jum	Skaduti 91 jum - sena	Skaduti > 1 sena	Total
Ammont riportat gross	1 613	18	14	21	1 992	3 658
Nieqes il-kopertura għal telf	(2)	(2)	(5)	(13)	(150)	(172)
<b>Valur riportat nett fil-31.12.2022</b>	<b>1 611</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>1 842</b>	<b>3 486</b>
Ammont riportat gross	2 785	15	9	578	1 453	4 840
Nieqes il-kopertura għal telf	(2)	(1)	(4)	(18)	(147)	(173)
<b>Valur riportat nett fil-31.12.2021</b>	<b>2 783</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>560</b>	<b>1 305</b>	<b>4 667</b>

EUR miljuni

L-ammonti f'din it-tabella ma jinkludux imposti differiti u komponent tar-riċevibbli tal-FGC imkejlin fl-FVSD (ara n-nota 2.6.2), peress li ma humiex soġġetti għar-rekwiżiti ta' indeboliment.

### Assi finanzjarji fl-FVSD – titoli ta' dejn: kwalità tal-kreditu

#### Il-Fond ta' Provviżjonament Komuni

Il-klassifikazzjoni tal-kreditu medja ponderata tal-portafoll tas-CPF hija A- (S&P jew l-ekwivalenti).

Multi msarrfin b'mod provvizorju: Portafoll BUFI

Għal investimenti tad-dejn sovrani minn multi msarrfin b'mod provvizorju imposti mill-2010, il-Kummissjoni tassumi l-iskopertura għar-riskju ta' kreditu. Il-klassifikazzjoni ta' kreditu medja ponderata tal-portafoll hija AA+ (S&P jew l-ekwivalenti).

#### Il-garanziji finanzjarji riċevuti

Il-politika dwar il-ġestjoni tar-riskju applikata għall-aċċettazzjoni ta' tali garanziji tiżgura kwalità kreditizja għolja għall-Kummissjoni. Il-politika tinkludi d-definizzjoni ta' skopertura massima ta' kreditu lejn entità partikolari fis-settur finanzjarju abbażi tal-klassifikazzjoni tal-kreditu tagħha u l-livell tal-kapital ta' entità kif ikkontabilizzat fir-rapporti finanzjarji tagħha tal-IFRS. Il-konformità tal-garanziji pendenti mar-rekwiżiti tal-politika applikabbli tiġi rieżaminata regolarment.

*Il-KEFA f'likwidazzjoni*

Il-klassifikazzjoni ta' kreditu medja ponderata tal-portafoll hija A (S&P jew I-ekwivalenti).

**Assi finanzjarji fl-FVSD – derivattivi: kwalità tal-kreditu**

L-assi derivattivi huma prinċipalment relatati mal-garanziji fuq il-portafolli tal-ekwità u mal-kuntratti forward tal-muniti. Għalhekk, ir-riskju ta' kreditu huwa limitat għar-riskju tal-kontroparti. Il-garanzija fuq l-ekwità tiġi saldata mas-sieheb ta' implimentazzjoni tal-UE, il-Grupp tal-BEI, li huwa kklassifikat AAA. Mill-31 ta' Dicembru 2022, l-unika kontroparti għall-kuntratti forward tal-muniti pendenti kollha hija l-Banque de France, u għalhekk ma għie implimentat ebda titjib tal-kreditu, bħal kollateral, ftehimiet ta' netting jew garanziji, minn din id-data.

Kuntratti ta' garanziji finanzjarji: kwalità tal-kreditu

EUR miljuni

	31.12.2022			31.12.2021		
	Stadju Nru 1	Stadju Nru 2	Total	Stadju Nru 1	Stadju Nru 2	Total
<b>Klassifikazzjoni fit-tul</b>						
<i>Grad prim u għoli</i>	0	4	<b>4</b>	0	1	1
<i>Grad medju superjuri</i>	3	-	<b>3</b>	2	-	2
<i>Grad medju inferjuri</i>	23	-	<b>23</b>	219	-	219
<i>Grad mhux ta' investiment</i>	24 124	31 339	<b>55 463</b>	3 964	51 079	55 043
<i>Immaniġġati fuq bażi kollettiva / mhux klassifikati</i>	7	2	<b>9</b>	2	-	2
<b>Total</b>	<b>24 157</b>	<b>31 345</b>	<b>55 502</b>	<b>4 187</b>	<b>51 080</b>	<b>55 267</b>

Kuntratti ta' garanziji finanzjarji: Ċaqliq fil-provvediment għat-telf

EUR miljuni

	Stadju Nru 1	Stadju Nru 2	Total
<b>Provvediment għat-telf fl-01.01.2022</b>	485	7 048	7 533
<i>Trasferiment għall-Istadju Nru 2</i>	(3)	3	-
<i>Trasferiment għall-Istadju Nru 1</i>	2 855	(2 855)	-
<i>Żidiet</i>	170	45	215
<i>Rilaxx tal-garanziji</i>	(9)	(1)	(10)
<i>Kejl mill-ġdid</i>	(2 298)	(1 110)	(3 409)
<b>Provvediment għat-telf fl-31.12.2022</b>	<b>1 199</b>	<b>3 130</b>	<b>4 330</b>
<b>Ammont riportat tal-obbligazzjoni ta' garanzija finanzjarja fil-31.12.2022</b>	<b>3 194</b>	<b>3 263</b>	<b>6 456</b>

\* It-trasferimenti minn u lejn l-istadju nru 1 / l-istadju nru 2 jitkejju fil-provvediment għall-indeboliment tal-bilanċ tal-ftuħ, filwaqt li l-bidliet fl-ammont li jirriżultaw mill-bidla fl-istadju (jiġifieri l-kejl tal-ECL fuq 12-il xahar jew tul il-hajja) huma parti mill-kejl mill-ġdid.

Kuntratti ta' garanziji finanzjarji: politiki dwar it-tqassim fi stadji

L-indikatur tar-riskju ewlieni għall-allokazzjoni tal-FGC għall-istadji huwa l-klassifikazzjoni tal-kreditu tad-dejn garantit. Il-mudell tat-tqassim fi stadji jgħadd il-klassifikazzjoni tal-kreditu fl-oriġinazzjoni mal-klassifikazzjoni tal-kreditu fid-data tar-rapportar. Għall-garanziji tal-portafoll, titqies il-klassifikazzjoni medja ponderata tal-kreditu tal-portafoll garantit.

*Stadju Nru 1 - l-ebda żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu*

FGC bi klassifikazzjonijiet tal-kreditu fil-grad ta' investiment (jiġifieri bejn AAA (Aaa) u BBB- (Baa3) fuq l-iskala ta' klassifikazzjoni ta' S&P/Fitch (Moody's) jew klassifikazzjoni esterna jew interna ekwivalenti) fid-data tar-rapportar, jitqiesu bħala riskju ta' kreditu baxx indipendentement mill-klassifikazzjoni tal-kreditu inizjali u jinżammu fl-istadju nru 1. Barra minn hekk, kwalunkwe FGC li għalih ma seħhet l-ebda żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu, kif iddefinit hawn taħt, jiġi kklassifikat fl-Istadju Nru 1. Għall-FGC fl-Istadju Nru 1, il-provvediment għall-indeboliment jitkejjel fil-livell tal-ECL fuq 12-il xahar.

*Stadju 2 — Żieda sinifikanti fir-riskju ta' kreditu*

Id-deterjorament tal-klassifikazzjoni tal-kreditu li ġej jitqies sinifikanti u jwassal għal riklassifikazzjoni ta' FGC għall-Istadju Nru 2:

- Għal garanziji bi klassifikazzjoni tal-kreditu bejn AAA (Aa1) u BB- (Ba3) fuq l-iskala ta' klassifikazzjoni ta' S&P/Fitch (Moody's) jew fi klassifikazzjoni esterna jew interna ekwivalenti mar-rikonoxximent inizjali, deterjorament tal-klassifikazzjoni jitqies sinifikanti jekk id-differenza bejn il-klassifikazzjoni inizjali u dik fid-data tar-rapportar tkun daqs jew akbar minn 3 livelli għal garanziji relatati ma' strument ta' dejn uniku u 2 livelli għal garanziji relatati ma' portafoll ta' dejn;

- Għal garanziji bi klassifikazzjoni tal-kreditu bejn B+ (B1) jew B (B2) mar-rikonoxximent inizjali, deterjorament tal-klassifikazzjoni jitqies sinifikanti jekk id-differenza bejn il-klassifikazzjoni inizjali u dik fid-data tar-rapportar tkun daqs jew akbar minn 2 livelli għal garanziji relatati ma' strument ta' dejn uniku u livell 1 għal garanziji relatati ma' portafoll ta' dejn; kif ukoll
- Għal garanziji bi klassifikazzjoni tal-kreditu bejn B- (B3) jew anqas mar-rikonoxximent inizjali, deterjorament tal-klassifikazzjoni jitqies sinifikanti jekk id-differenza bejn il-klassifikazzjoni inizjali u dik fid-data tar-rapportar tkun daqs jew akbar minn livell 1 (dejn u portafoll unici).

Jekk l-informazzjoni dwar il-klassifikazzjoni tal-kreditu ma tkunx disponibbli iżda tkun saret stima tal-pretensjonijiet annwali mistennjin mar-rikonoxximent inizjali, il-livell attwali tal-pretensjonijiet meta mqabbel mal-ippjanar inizjali jitqies ukoll bħala indikatur tar-riskju raġonevoli għall-valutazzjoni tal-SICR.

Minbarra l-kriterji ta' hawn fuq, l-UE tista' tapplika valutazzjoni kwalitattiva tal-SICR, ibbażata fuq informazzjoni addizzjonali, raġonevoli u ġustifikata disponibbli.

L-FGC oriġina qabel it-trasferiment għall-EAR 11 riveduta (jiġifieri qabel l-1 ta' Jannar 2021), li għalihom ma hija disponibbli l-ebda informazzjoni dwar ir-riskju ta' kreditu fir-rikonoxximent inizjali mingħajr kost u sforz żejda, jiġu kklassifikati fl-Istadju Nru 2.

Għal FGC fl-Istadju Nru 2, il-provvediment għall-indeboliment jitkejjel fil-livell tat-telf ta' kreditu mistenni tul il-ħajja.

Il-klassifikazzjoni għall-Istadju Nru 3 u għall-POCI ma tapplikax għall-FGC.

Fl-2022, EUR 2.8 biljun ta' garanziji tal-FEIS tmexxew mill-Istadju 2 għall-Istadju 1 peress li r-riskju ta' kreditu medju tal-portafoll garantit (meta jitqies ukoll l-impatt tal-fużjoni mal-portafolli tad-dejn tal-InvestEU — ara n-nota **4.1.1**) naqas. Dan wassal għal effett ta' kejl mill-ġdid u tnaqqis tal-ECL għall-garanzija tal-FEIS, peress li l-allowance għal indeboliment titkejjel f'ECL ta' 12-il xahar fi tmiem l-2022 meta mqabbla mal-ECL tul il-ħajja fi tmiem l-2021. Mill-kejl mill-ġdid ta' EUR 1.1 biljun li jwassal għal ECL imnaqqas fuq il-garanziji fl-Istadju 2, EUR 0.6 biljun huma relatati mat-tieqa għall-SMEs tal-FEIS. Mill-ECL pendenti għal garanziji fl-Istadju 2 ta' EUR 3.1 biljun fil-31 ta' Diċembru 2022, EUR 2.4 biljun huma relatati mal-garanziji tal-ELM (ara n-nota **4.1.1**). Dan jinkludi EUR 1.1 biljun tal-ECL tul il-ħajja għall-esponiment tal-BEI fl-Ukrajna (EUR 4.1 biljun, li minnhom EUR 0.5 biljun self għadhom ma ġewx żborżati) iggarantiti mill-UE.

#### Garanziji baġitarji

L-Unjoni hija skoperta l-aktar għar-riskju ta' kreditu permezz tal-operazzjonijiet li tiggarantixxi. Meta l-kwalità tal-kreditu tal-operazzjonijiet sottostanti tiddeterjora, l-avvenimenti ta' inadempjenza jsiru aktar probabbli u, b'hekk, jitolbu wkoll garanziji tal-UE.

Sabiex timmonitorja u timmaniġġja dan ir-riskju, il-Kummissjoni tiddependi fuq Mudell tar-Riskju ta' Kreditu sabiex tivvaluta t-telf potenzjali, billi tuża, fost l-oħrajn, l-inputs ipprovduti mis-Shab ta' Implimentazzjoni. L-output ta' dawn il-mudelli huwa interpretat u kkombinat ma' ġudizzju espert sabiex tinkiseb valutazzjoni tar-riskju li tkun koerenti mas-sustanza tat-tranzazzjoni u maċ-ċirkostanzi ekonomiċi rilevanti.

## 6.6. RISKJU TA' LIKWIDITÀ

Analizi tal-maturità tal-obbligazzjonijiet finanzjarji mhux derivattivi skont il-maturità kuntrattwali li jifdal

	Flussi ta' flus kuntrattwali mhux skontati				EUR miljuni
	< 1 sena	1-5 snin	> 5 snin	Total	Ammont
<i>Tehid ta' self</i>	(23 204)	(80 495)	(280 075)	(383 774)	(344 303)
<i>Ammonti pagabbli</i>	(55 341)	-	-	(55 341)	(55 341)
<i>Oħrajn</i>	(318)	(711)	(771)	(1 800)	(1 517)
<b>Total fil-31.12.2022</b>	<b>(78 862)</b>	<b>(81 206)</b>	<b>(280 846)</b>	<b>(440 914)</b>	<b>(401 161)</b>
<i>Tehid ta' self</i>	(23 769)	(45 030)	(180 660)	(249 459)	(236 720)
<i>Ammonti pagabbli</i>	(46 372)	-	-	(46 372)	(46 372)
<i>Oħrajn</i>	(218)	(830)	(890)	(1 938)	(1 605)

---

<b>Total fil-31.12.2021</b>	<b>(70 358)</b>	<b>(45 860)</b>	<b>(181 550)</b>	<b>(297 769)</b>	<b>(284 697)</b>
-----------------------------	-----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------

---

Analizi tal-maturità tal-obbligazzjonijiet finanzjarji derivattivi skont il-maturità kuntrattwali li jifdal

EUR miljuni

	Flussi ta' flus kuntrattwali mhux skontati			Total	Ammont riportat
	< 1 sena	1-5 snin	> 5 snin		
Stadju ta' pagament ta' derivattiv	(504)	(8)	-	(512)	
Stadju ta' riċeviment ta' derivattiv	487	-	-	487	
<b>Il-flussi tal-flus netti fil-31.12.2022</b>	<b>(17)</b>	<b>(8)</b>	<b>-</b>	<b>(25)</b>	<b>(20)</b>
Stadju ta' pagament ta' derivattiv	(646)	(5)	-	(651)	
Stadju ta' riċeviment ta' derivattiv	648	-	-	648	
<b>Il-flussi tal-flus netti fil-31.12.2021</b>	<b>2</b>	<b>(5)</b>	<b>-</b>	<b>(3)</b>	<b>(3)</b>

Analizi tal-maturità tal-kuntratti ta' garanziji finanzjarji maħruġin skont l-aktar perjodu kmieni li fih tista' ssir talba għal hlas tal-garanzija

EUR miljuni

	Ammont massimu tal-garanzija			Total	Ammont riportat
	< 1 sena	1-5 snin	> 5 snin		
FGCs fil-31.12.2022	(65 109)	(13 332)	(4 902)	(83 343)	(6 456)
FGCs fil-31.12.2021	(55 381)	(878)	(1)	(56 259)	(7 794)

Attivitajiet ta' self għall-NGEU u għall-assistenza finanzjarja

L-ewwel rikors għar-ripagament tat-teħid ta' self għall-assistenza finanzjarja huwa l-ġbir f'waqtu tar-ripagamenti relatati tas-self għall-assistenza finanzjarja relatata u għall-NGEU. Madankollu, hemm salvagwardji addizzjonali li jistgħu jiġu applikati f'każ ta' inadempjenzi ta' pagamenti jew ta' dewmien fil-pagamenti mill-mutwatarji.

Għas-self tal-MFA u tal-Euratom lil pajjiżi terzi, il-kompartiment tas-CPF tal-Fond ta' Garanzija għall-azzjonijiet esterni jipprevedi riżerva ta' likwidità. Għalhekk, l-assi disponibbli ta' dan il-fond jintużaw l-ewwel sabiex jiġihallas lura s-self relatat (izda biss wara l-ewwel rikors lil garanti terzi għall-Euratom — ara n-nota 6.4). Jekk fi kwalunkwe mument l-assi disponibbli ma jkunux biżżejjed sabiex ikopru t-telf attwali, il-Kummissjoni tattiva miżuri sabiex tipprovi għal riżorsi addizzjonali (eż. rikors għal użu temporanju tal-likwidità tat-teżor tal-Kummissjoni, rikors għal trasferimenti temporanji u/jew nefqa addizzjonali mill-baġit tal-UE). Is-self ipprovdut lill-Ukrajna taħt il-programm eċċezzjonali tal-AMF (EUR 6 biljun żborżati fl-2022) huwa kopert mhux biss mill-kompartiment tiegħu fis-CPF, izda wkoll minn garanziji addizzjonali tal-Istati Membri, f'każ li l-ammont fis-CPF ma jkunux biżżejjed (ara n-nota 2.4.1.1).

Għall-NGEU, il-Kummissjoni tista' tapplika wkoll għestjoni attiva tal-flus u teħid b'self fuq terminu qasir sabiex tħallas id-dejn tal-UE.

Għat-teħid ta' self kollu għall-assistenza finanzjarja kif ukoll għat-teħid ta' self għall-NGEU, il-Kummissjoni tista' titlob riżorsi għall-margni disponibbli tar-Riżorsi Proprji sabiex tisservizzja d-djun tal-UE. Il-leġiżlazzjoni dwar ir-riżorsi proprji tistabbilixxi l-limitu massimu għar-riżorsi proprji sabiex jiġu koperti l-appropriazzjonijiet annwali għall-pagamenti għal 1,40 % tal-ING tal-Istati Membri, flimkien ma' żieda temporanja addizzjonali ta' 0,6 ta' punt perċentwali għall-NGEU. Il-baġit tal-2022 kien jinkludi total ta' riżorsi proprji sabiex tiġi ffinanzjata n-nefqa ta' 1,01 % tal-ING. Dan ifisser li, fil-31 ta' Diċembru 2022, kien jeżisti margini disponibbli ta' 0,99 % sabiex ikopri l-obbligazzjonijiet tiegħu. Għaldaqstant, l-UE hija intitolata li titlob lill-Istati Membri jiżguraw il-konformità mal-obbligu legali tal-UE lejn il-mutwanti tagħha.

Fl-aħħar nett, self ipprovdut lill-Istati Membri taħt l-istrument SURE huwa sostnut minn sistema ta' garanziji volontarji mill-Istati Membri, li tammonta għal 25 % tal-limitu massimu disponibbli għall-assistenza finanzjarja relatata. Qabel ma titlob garanziji pprovduti mill-Istati Membri, il-Kummissjoni hija mistennija teżamina l-kamp ta' applikazzjoni għall-użu tal-margini disponibbli taħt il-limitu massimu tar-riżorsi proprji għall-appropriazzjoni tal-pagamenti sal-punt li jitqies sostenibbli mill-Kummissjoni, filwaqt li jitqiesu, fost l-oħrajn, għall-obbligazzjonijiet kontingenti totali tal-Unjoni u s-sostenibbiltà tal-baġit ġenerali tal-Unjoni. Eżami bħal dan ma għandux jaffettwa n-natura irrevokabbli, inkondizzjonata u fuq talba tal-garanziji pprovduti.

It-Teżor

Il-prinċipji tal-baġit tal-UE jiżguraw li r-riżorsi tal-flus ġenerali għal sena partikolari jkun dejjem suffiċjenti għall-eżekuzzjoni tal-pagamenti kollha. Fil-fatt, il-kontribuzzjonijiet totali tal-Istati Membri

flimkien mad-dhul mixxellanju huma daqs l-ammont tal-appropriazzjonijiet ta' pagament għas-sena baġitarja. Madankollu, il-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri jiġu riċevuti fi tna-x-il pagament parzjali kull xahar matul is-sena u jkunu bbażati fuq il-baġit adottat, filwaqt li l-pagamenti huma soġġetti għal htigijiet operazzjonali. Barra minn hekk, f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 (dwar il-metodi u l-proċedura li jintużaw biex jitqiegħdu għad-dispożizzjoni r-riżorsi proprji, emendat bir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2016/804), il-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri relatati mal-baġits emendatorji approvati f'xahar partikolari (N) isiru disponibbli biss jew fl-ewwel jum tax-xogħol tax-xahar N + 1 (jekk jiġu approvati qabel is-16 tax-xahar partikolari) jew fl-ewwel jum tax-xogħol tax-xahar N + 2 (jekk jiġu approvati fis-16-il jum jew aktar tard minn dak ix-xahar partikolari), filwaqt li l-appropriazzjonijiet ta' pagament relatati jkunu disponibbli minnufih.

Sabiex jiġi żgurat li r-riżorsi tat-teżor disponibbli jkunu dejjem biżżejjed sabiex ikopru l-pagamenti li għandhom jiġu eżegwiti fi kwalunkwe xahar partikolari, hemm fis-sehħ proċeduri dwar it-tbassir regolari tal-flus. Ir-riżorsi proprji jew il-finanzjament addizzjonali jistgħu jintalbu minn qabel mill-Istati Membri jekk ikunu meħtieġa, sa ċerti limiti u f'ċerti kundizzjonijiet previsti skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014 emendat bir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2016/804. Il-htigijiet operazzjonali u r-restrizzjonijiet baġitarji ġenerali f'dawn l-aħħar snin irriżultaw fil-htieġa għal aktar monitoraġġ tar-ritmu tal-pagamenti matul is-sena. Minbarra dak li ntqal hawn fuq, fil-kuntest tal-operazzjonijiet ta' kuljum tat-teżor tal-Kummissjoni, l-għodod awtomatizzati għall-ġestjoni tal-likwidità jiżguraw li, fuq bażi ta' kuljum, ikun hemm likwidità suffiċjenti disponibbli fuq kull wieħed mill-kontijiet bankarji tal-Kummissjoni.

### Multi

Il-fond tal-BUFI, fejn il-multi jithallsu b'mod provviżorju, huwa ġestit skont il-prinċipju li l-assi għandu jkollhom livell suffiċjenti ta' likwidità u ta' mobilizzazzjoni b'rabta mal-impenji rilevanti. Il-portafoll huwa magħmul l-aktar minn titoli likwidi ħafna li jistgħu jinbiegħu sabiex jissodisfaw il-ħruġ ta' flus b'terminu qasir. Barra minn hekk, is-sehem ta' flus, ekwivalenti ta' flus u titoli li jimmaturaw fi żmien sena (1) huwa ta' 56 %.

### Garanziji baġitarji

L-analiżi tal-maturità għall-garanziji finanzjarji hija pprezentata bl-użu tal-approċċ prudenti, li permezz tiegħu l-ammont massimu tal-garanzija mogħtija jiġi allokat għall-aktar perjodu bikri li fih tista' tintalab il-garanzija. Minħabba li l-biċċa l-kbira tal-garanziji tal-UE huma tal-ewwel sejha, ammont sinifikanti jiġi allokat għall-ewwel medda ta' żmien. Madankollu, il-probabbiltà li l-UE tintalab taht il-garanziji kollha għall-ammont kollu fl-ewwel perjodu hija remota. Barra minn hekk, l-ammont li l-UE tistenna li titlef spiss ikun ħafna aktar baxx mil-limitu massimu tal-garanzija, u għalhekk l-ammont tar-riskju ta' likwidità jehtieġ li jitqies flimkien mal-ammont riportat tal-obbligazzjonijiet ta' garanzija.

Objettiv ewlieni tal-qafas ta' ġestjoni tar-riskju ta' obbligazzjonijiet kontingenti huwa li jiġi żgurat li l-baġit tal-UE jkun jista', fi kwalunkwe ħin, jirrispetta l-obbligi tiegħu mingħajr ma jfixkel l-implimentazzjoni normali tal-baġit. Dan jinvolti wkoll il-mitigazzjoni tar-riskju ta' likwidità relatat mal-garanziji baġitarji, jiġifieri r-riskju li l-Unjoni ma jkollhiex biżżejjed fondi sabiex tissodisfa fil-ħin l-obbligi kollha tagħha ta' pagament relatati mal-garanzija (li mbagħad jista' jwassal, pereżempju, għall-eskluzjoni ta' spejjeż oħrajn u għall-posponiment tal-pagamenti għas-snin finanzjarji ta' wara).

F'dan ir-rigward, kull garanzija baġitarja hija appoġġata minn proviżjonament suffiċjenti mħallas fis-CPF sabiex jiġi żgurat li dejjem ikun hemm biżżejjed likwidità sabiex jithallsu t-talbiet għal ħlas ta' garanzija fil-ħin.

L-UE timmonitorja fuq bażi regolari l-adeqgatezza tar-rata ta' proviżjonament ta' kull programm ta' garanzija baġitarja u tirrapporta<sup>18</sup> kull sena dwar l-estima tagħha dwar jekk dawk l-ammonti humiex biżżejjed sabiex ikopru r-riskju għall-5 snin li ġejjin b'livell definit ta' ċertezza.

Barra minn hekk, hemm proċeduri ta' salvagwardja addizzjonali fis-sehħ (trasferimenti temporanji bejn il-kompartimenti tas-CPF u l-użu tal-likwidità tat-teżor centrali) sabiex jiġi żgurat li jkun hemm likwidità suffiċjenti disponibbli.

### Il-Fond ta' Proviżjonament Komuni

<sup>18</sup> Pereżempju, fid-Dokument ta' Hidma XI mehmuż mal-Abbozz tal-Baġit li jipprezenta l-implimentazzjoni tal-Garanziji Baġitarji, il-Fond ta' Proviżjonament Komuni u l-valutazzjoni tas-sostenibbiltà tal-obbligazzjonijiet kontingenti li jirriżultaw minn garanziji baġitarji u minn assistenza finanzjarja skont l-Artikolu 41(5) tar-Regolament Finanzjarju.

Is-CPF huwa ġestit skont il-prinċipju li l-assi għandu jkollhom livell suffiċjenti ta' likwidità u ta' mobilizzazzjoni b'rabta mal-impenji rilevanti. Il-portafoll huwa magħmul minn assi likwidi li jistgħu jinbiegħu sabiex jissodisfaw il-ħruġ ta' flus b'terminu qasir, jekk ikun meħtieġ. Barra minn hekk, is-sehem ta' flus, ekwivalenti ta' flus u titoli li jimmaturaw fi żmien sena (1) huwa ta' 18 %.

Is-saldu tal-kuntratti tad-derivattivi huwa gross u huwa bbażat fuq il-maturità kuntrattwali tagħhom. L-obbligi jiġu onorati permezz tal-bejgħ ta' assi denominati f'USD u/jew tranżazzjoni ta' swap, fejn huwa possibbli li jinholq fluss ta' ħruġ ta' flus minħabba differenzi fir-rata tal-kambju. Ma hija necessarja l-ebda ġestjoni tal-likwidità fir-rigward tar-rekwiżiti ta' kollateral/marġni, minħabba li l-kontroparti tal-iħhegġjar attwali taċċetta li topera mal-Kummissjoni mingħajr l-ebda rekwiżit għall-eżerċitar ta' kollateral/marġni.

## 6.7. RISKJU IEĦOR TAL-PREZZ

Fil-31 ta' Diċembru 2022, l-UE hija skoperta għal riskji oħrajn tal-prezz (riskju ta' ekwità) li jinholqu minn investimenti fl-ekwità mhux ikkwotati (bħal kapital ta' riskju u fondi oħrajn ta' investment), fondi tas-suq tal-flus (bħall-Fond Unitarju tal-BEI) u investimenti f'portafolli kumulattivi (ara n-nota **2.4.2.1**), kif ukoll permezz ta' garanziji li jkopru investimenti fl-ekwità u fi kważi ekwità mhux ikkwotati, ittrattati bħala derivattivi abbażi tal-valur ġust permezz ta' surplus jew defiċit (ara n-nota **2.4.2.2**).

Ir-riskju tal-prezz tal-ekwità jirreferi għar-riskju li l-valuri ġusti ta' investimenti fl-ekwità jonqsu b'riżultat tal-bidliet fil-livelli tal-prezzijiet tal-ekwità u/jew il-valur ta' investimenti fl-ekwità garantiti. L-effett fuq is-surplus jew fuq id-defiċit ta' zieda jew ta' tnaqqis fil-valur ta' 10 % tal-istrumenti msemmijin hawn fuq ikun kif ġej:

	10 %	EUR miljuni (10) %
<i>Investimenti fl-ekwità</i>	253	(253)
<i>MMFs, ETFs u investimenti f'portafolli miġbura</i>	290	(290)
<i>Garanzija fuq ekwità*</i>	469	(469)
<b>Total fil-31.12.2022</b>	<b>1012</b>	<b>(1,012)</b>
<i>Investimenti fl-ekwità</i>	238	(238)
<i>MMFs, ETFs u investimenti f'portafolli miġbura</i>	251	(251)
<i>Garanzija fuq ekwità*</i>	415	(415)
<b>Total fil-31.12.2021</b>	<b>905</b>	<b>(905)</b>

\*Ir-riskju ta' garanzija fuq l-ekwità huwa bbażat fuq l-ammont nozzjonali li huwa kopert mill-garanzija.

L-UE tiggarrantixxi jew tinvesti f'assi mhux ikkwotati li l-valuri tagħhom ma humiex disponibbli pubblikament. Il-biċċa l-kbira ta' dawn l-istrumenti finanzjarji huma implimentati mill-entitajiet fdati, li huma esperti fl-industrija u jivvalutaw u jimmonitorjaw dawk l-assi fuq bażi regolari.

## 7. DIKJARAZZJONIJIET TAL-PARTIJIET RELATATI

### 7.1. IL-PARTIJIET RELATATI

Il-partijiet relatati tal-UE huma l-entitajiet ikkonsolidati tal-UE, l-assoċjati u l-persunal prinċipali tal-manigment ta' dawn l-entitajiet. It-tranzazzjonijiet bejn dawn l-entitajiet iseħħu bħala parti mill-operazzjonijiet normali tal-UE u, minhabba li dan huwa l-każ, ma huwa meħtieġ ebda rekwiżit speċifiku ta' divulgazzjoni għal dawn it-tranzazzjonijiet f'konformità mar-regoli tal-kontabbiltà tal-UE.

### 7.2. INTITOLAMENTI PRINĊIPALI TAL-ĠESTJONI

Għall-finijiet tal-prezentazzjoni ta' informazzjoni dwar tranzazzjonijiet tal-partijiet relatati rigward il-membri kruċjali tal-manigment tal-UE, tali persuni huma murija hawnhekk taħt hames kategoriji:

**Kategorija 1:** il-Presidenti tal-Kunsill Ewropew, tal-Kummissjoni u tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

**Kategorija 2:** il-Viċi President tal-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli tal-UE għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u l-Viċi Presidenti l-oħrajn tal-Kummissjoni

**Kategorija 3:** is-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill, il-Membri tal-Kummissjoni, l-Imħallfin u l-Avukati Ġenerali tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, il-President u l-Membri tal-Qorti Ġenerali, l-Ombudsman u l-Kontrollur Ewropew tal-Protezzjoni tad-Data

**Kategorija 4:** il-President u l-Membri tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri

**Kategorija 5:** l-ogħla uffiċjali fiċ-ċivil tal-Istituzzjonijiet u l-Aġenziji

Sommarju tal-intitolamenti tagħhom huwa mogħti hawn taħt – aktar informazzjoni tista' tinstab fir-Regolamenti tal-Persunal ippubblikati fuq is-sit web Europa, li huwa d-dokument uffiċjali li jiddeskrivi d-drittijiet u l-obbligi tal-uffiċjali kollha tal-UE. Il-persunal prinċipali tal-manigment ma rċieva ebda self preferenzjali mill-UE.

## INTITOLAMENTI FINANZJARJI PRINCIPALI TAL-ĠESTJONI

EUR

Intitolament (għal kull impjegat)	Kategorija 1	Kategorija 2	Kategorija 3	Kategorija 4	Kategorija 5
<b>Salarju bażiku (fix-xahar)</b>	31 251.88	28 307.86 - 29 440.18	22 646.29 - 25 477.07	24 458.00 - 26 043.24	14 399.72 - 22 646.29
<b>Allowance Residenzjali jew tal-Espatrijazzjoni</b>	15 %	15 %	15 %	15 %	0-4 %-16 %
<b>Benefiċċji tal-familja:</b>					
Unità domestika (% tas-salarju)	2 % + 210,21	2 % + 210,21	2 % + 210,21	2 % + 210,21	2 % + 210,21
Wild dipendenti	459.32	459.32	459.32	459.32	459.32
Edukazzjoni preprimarja	112.21	112.21	112.21	112.21	112.21
Edukazzjoni, jew	311.65	311.65	311.65	311.65	311.65
Edukazzjoni barra mill-post tax-xogħol	623.30	623.30	623.30	623.30	623.30
<b>Benefiċċju għall-imħallfin li jippresjedu</b>	M/A	M/A	715.05	M/A	M/A
<b>Benefiċċju għar-rappreżentanza</b>	1 693.58	1 088.45	715.05	M/A	M/A
<b>Spejjeż tal-ivvjaġġar annwali</b>	M/A	M/A	M/A	M/A	Rimborżati
<b>Trasferimenti lil Stat Membru:</b>					
Allowance għall-edukazzjoni*	Iva	Iva	Iva	Iva	Iva
% tas-salarju*	5 %	5 %	5 %	5 %	5 %
% tas-salarju mingħajr cc	massimu ta' 25 %	massimu ta' 25 %	massimu ta' 25 %	massimu ta' 25 %	massimu ta' 25 %
<b>Spejjeż tar-rappreżentanza</b>	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati	M/A	M/A
<b>Bidu tal-impieg:</b>					
Spejjeż tal-installazzjoni (Kat. 1-4: xahrejn ta' salarju bażiku)	62 503.76	56 615.72 - 58 880.36	45 292.58 - 50 954.15	48 915.99 - 52 086.47	Rimborżati
Spejjeż tal-ivvjaġġar tal-familja	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati
Spejjeż tar-rilokazzjoni	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati
<b>Tluq mill-kariga:</b>					
Spejjeż tar-risistemazzjoni (Kat. 1-4: xahar ta' salarju bażiku)	31 251.88	28 307.86 - 29 440.18	22 646.29 - 25 477.07	24 458.00 - 26 043.24	Rimborżati
Spejjeż tal-ivvjaġġar tal-familja	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati
Spejjeż tar-rilokazzjoni	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati	Rimborżati
Tranzizzjoni (% tas-salarju)**	40 % - 65 %	40 % - 65 %	40 % - 65 %	40 % - 65 %	M/A
Assigurazzjoni medika	Koperta	Koperta	Koperta	Koperta	Koperta
<b>Pensjoni (% tas-salarju, qabel it-taxxa)</b>	Massimu ta' 70 %	Massimu ta' 70 %	Massimu ta' 70 %	Massimu ta' 70 %	Massimu ta' 70 %
<b>Tnaqqis:</b>					
Taxxa Komunitarja	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %	8 % - 45 %
Assigurazzjoni medika (% tas-salarju)	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
Imposta speċjali fuq is-salarju	7 %	7 %	7 %	7 %	6-7 %
Tnaqqis tal-pensjoni	M/A	M/A	M/A	M/A	10,1 %
<b>L-għadd ta' persuni fi tmiem is-sena</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>93</b>	<b>27</b>	<b>112</b>

\* bil-koeffiċjent ta' korrezzjoni ("CC") applikat

\*\* imħallsa għall-ewwel tliet snin wara t-tluq

## **8. EVENTI WARA D-DATA TAL-KARTA BILANĊJALI**

Fid-data tal-iffirmar ta' dawn il-kontijiet, ma nġiebet ebda kwistjoni materjali għall-attenzjoni tal-Uffiċjal tal-Kontabbiltà tal-Kummissjoni, jew li giet irrapportata lilu, li kienet teħtieġ divulgazzjoni separata f'din it-taqsim. Il-kontijiet u n-noti relatati tħejjew billi ntuzat l-aktar informazzjoni riċenti disponibbli u dan huwa rifless fl-informazzjoni ppreżentata.

## 9. AMBITU TAL-KONSOLIDAZZJONI

### A. ENTITAJIET KONTROLLATI (54)

#### 1. Istituzzjonijiet u korpi konsultattivi (11)

<i>Il-Parlament Ewropew</i>	<i>Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data</i>
<i>Il-Kunsill Ewropew</i>	<i>Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew</i>
<i>Il-Kummissjoni Ewropea</i>	<i>L-Ombudsman Ewropew</i>
<i>Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri</i>	<i>Il-Kumitat Ewropew tar-Regġuni</i>
<i>Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea</i>	<i>Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea</i>
<i>Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna</i>	

#### 2. Aġenziji tal-UE (41)

##### 2.1. Aġenziji Eżekuttivi (6)

<i>L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Edukazzjoni u għall-Kultura (EACEA)</i>	<i>L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni u għall-SMEs (EISMEA)</i>
<i>Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għas-Saħħa u għall-Qasam Diġitali (HaDEA)</i>	<i>L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)</i>
<i>L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka (REA)</i>	<i>L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Klima, għall-Infrastruttura u għall-Ambjent (CINEA)</i>

##### 2.2. Aġenziji Deċentralizzati (35)

<i>L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)</i>	<i>L-Aġenzija Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)</i>
<i>L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (EMA)</i>	<i>L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji (ERA)</i>
<i>L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)</i>	<i>L-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)</i>
<i>L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)</i>	<i>L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)</i>
<i>L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)</i>	<i>L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)</i>
<i>L-Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)</i>	<i>L-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea (EASA)</i>
<i>Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil (EUAA)</i>	<i>L-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)</i>
<i>L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċibersigurtà (ENISA)</i>	<i>Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)</i>
<i>L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL)</i>	<i>Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kundizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol (Eurofound)</i>
<i>Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali (EUSPA)</i>	<i>Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCDDA)</i>
<i>L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali (Eurojust)</i>	<i>L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (EUROPOL)</i>
<i>L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)</i>	<i>L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)</i>
<i>Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)</i>	<i>L-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)</i>
<i>Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)</i>	<i>Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (CdT)</i>
<i>L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (ACER)</i>	<i>Impriża Kongunta Ewropea għall-ITER u l-Iżvilupp tal-Enerġija mill-Fużjoni (Fużjoni għall-Enerġija)</i>
<i>L-Aġenzija għal Appoġġ għall-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici (l-Uffiċċju BEREC)</i>	<i>L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA)</i>
<i>L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (FRONTEX)</i>	<i>L-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE)</i>
<i>L-Awtorità Ewropea tax-Xogħol (ELA)</i>	

#### 3. Entitajiet ikkontrollati oħrajn (2)

<i>Il-Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar f'Likwidazzjoni (KEFA f'Likwidazzjoni)</i>	<i>L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)</i>
---	---

### B. ASSOĊJATI (1)

*Il-Fond Ewropew tal-Investment (FEI)*

## ENTITAJIET MINURI

L-entitajiet elenkati hawn taħt ma ġewx ikkonsolidati bl-użu tal-metodu tal-ekwità fir-rapporti finanzjarji kkonsolidati tal-UE għall-2022 abbażi tal-immaterjalità:

### **ENTITÀ MINURI (8)**

*L-Impriza Kongunta Ewropa b'Bażi Bijoloġika (CBE JU, Circular Bio-based Europe Joint Undertaking)*

*L-Impriza Kongunta Avjazzjoni Nadifa (CAJU)*

*L-Impriza Kongunta Idroġenu Nadif (Clean H2 JU)*

*L-Impriza Kongunta Sistema Ferrovjarja Ewropea (EU-RAIL JU)*

*L-Impriza Kongunta Inizjattiva għal Saħħa Innovattiva (IHI JU)*

*L-Impriza Kongunta Teknoloġiji Diġitali Ewlenin (KDT JU)*

*L-Impriza Kongunta Riċerka dwar il-Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru Uniku Ewropew 3 (SESAR 3 JU)*

*L-Impriza Kongunta għall-Computing ta' Prestazzjoni Għolja Ewropew (EuroHPC)*

Il-kontijiet annwali tal-entitajiet imsemmija hawn fuq huma disponibbli għall-pubbliku fuq is-siti web rispettivi tagħhom.

## **RAPPORTI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI BAĠITARJA U NOTI TA' SPJEGA**

*Għandu jiġi nnotat li minħabba l-ittondjar taċ-ċifri f'miljuni ta' euro, xi data finanzjarja fit-tabelli t'hawn taħt tista' tidher li ma taqbilx fl-għadd finali.*

## WERREJ

1.	RIŻULTAT TAL-BAĠIT TAL-UE.....	159
2.	DIKJARAZZJONI TAT-TQABBIL TAL-BAĠIT U L-AMMONTI REALI .....	160
3.	NOTI GĦAR-RAPPORTI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI BAĠITARJA.....	162
3.1.	IL-QAFAS TAL-BAĠIT TAL-UE .....	162
3.2.	QAFAS FINANZJARJU PLURIENNALI 2021-2027.....	162
3.3.	INTESTATURI DETTALJATI TAL-QFP (PROGRAMMI).....	166
3.4.	NextGenerationEU.....	166
3.5.	IL-BAĠIT ANNWALI .....	167
3.6.	DHUL.....	169
3.7.	KALKOLU TAR-RIŻULTAT TAL-BAĠIT .....	170
3.8.	RIKONĊILJAZZJONI TAR-RIŻULTAT EKONOMIKU MAR-RIŻULTAT TAL-BAĠIT 172	
4.	L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT TAL-UE 2022 .....	174
5.	IMPLIMENTAZZJONI TAD-DHUL TAL-BAĠIT TAL-UE .....	175
5.1.	SOMMARJU TAL-IMPLIMENTAZZJONI TAD-DHUL TAL-BAĠIT TAL-UE.....	175
6.	L-IMPLEMENTAZZJONI TAL-INFIQ TAL-BAĠIT TAL-UE .....	176
6.1.	QFP: TQASSIM U BIDLIET FL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' IMPENN U TA' PAGAMENT.....	176
6.2.	QFP: L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' IMPENN .....	177
6.3.	QFP: L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' PAGAMENT .	178
6.4.	QFP: MOVIMENTI FL-IMPENJI PENDENTI (RAL) .....	179
6.5.	QFP: IMPENJI PENDENTI SKONT IS-SENA TAL-ORIĠINI.....	180
6.6.	QFP: IMPENJI PENDENTI SKONT IT-TIP TA' APPROPRJAZZJONIJIET.....	181
6.7.	QFP DETTALJAT: TQASSIM U BIDLIET FL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' IMPENN U TA' PAGAMENT .....	182
6.8.	QFP DETTALJAT: L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' IMPENN .....	189
6.9.	QFP DETTALJAT: L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' PAGAMENT.....	196
6.10.	QFP DETTALJAT: MOVIMENTI FL-IMPENJI PENDENTI (RAL) .....	204
6.11.	QFP DETTALJAT: IMPENJI PENDENTI SKONT IS-SENA TAL-ORIĠINI .....	210
6.12.	QFP DETTALJAT: IMPENJI PENDENTI SKONT IT-TIP TA' APPROPRJAZZJONIJIET.....	214
7.	L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT SKONT L-ISTITUZZJONI .....	220
7.1.	L-IMPLIMENTAZZJONI TAD-DHUL TAL-BAĠIT .....	220
7.2.	L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' IMPENN .....	221
7.3.	L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' PAGAMENT.....	222
8.	IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT TAL-AĠENZIJI.....	223

8.1.	DHUL TAL-BAGĠIT .....	223
8.2.	APPROPRAZZJONIJIET TA' IMPENN U TA' PAGAMENT MILL- SERVIZZI ...	224

# 1. RIŻULTAT TAL-BAĠIT TAL-UE

EUR miljuni

Nota	2022	2021	
a	Dhul ghas-sena finanzjarja	245 265	239 596
b	Pagamenti kontra l-appropriazzjonijiet tas-sena attwali	(239 157)	(226 175)
c	Appropriazzjonijiet ta' pagament riportati ghas-sena N+1	(2 452)	(4 244)
d	Kancellazzjoni ta' appropriazzjonijiet mhux uzati riportati mis-sena N-1	80	265
e	Evoluzzjoni tad-dhul assenjat (B)-(A)	(1 121)	(6 338)
	<i>Appropriazzjonijiet mhux uzati fi tmiem is-sena kurrenti (A)</i>	<i>15 152</i>	<i>14 032</i>
	<i>Appropriazzjonijiet mhux uzati fi tmiem is-sena preċedenti (B)</i>	<i>14 032</i>	<i>7 694</i>
f	Differenzi fir-rata tal-kambju ghas-sena	(97)	126
	<b>Riżultat tal-baġit</b>	<b>2 519</b>	<b>3 230</b>

Ir-riżultat tal-baġit tal-UE jintradd lura lill-Istati Membri fl-2023 permezz ta' tnaqqis tal-ammonti dovuti minnhom. Jiġi kkalkolat f'konformità mal-Artikolu 1(1) tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 608/2014 li jstabbilixxi miżuri ta' implimentazzjoni ghas-sistema tar-riżorsi proprji. Aktar informazzjoni tista' tinstab taht it-taqsima 3.7 Kalkolu tar-riżultat tal-baġit.

- Dhul ghas-sena finanzjarja: it-tabella 5.1 "Sommarju tal-implimentazzjoni tad-Dhul tal-Baġit tal-UE", il-kolonna 8 "Dhul Totali".
- Pagamenti kontra l-appropriazzjonijiet tas-sena kurrenti: it-tabella 6.3 "QFP – Implimentazzjoni tal-Appropriazzjonijiet ta' Pagament", il-kolonna 2 "Pagamenti magħmula mill-baġit adottat" u l-kolonna 4 "Pagamenti magħmula mid-dhul assenjat".
- Appropriazzjonijiet ta' pagament riportati ghas-sena N+1: it-tabella 6.3 "QFP – Implimentazzjoni tal-Appropriazzjonijiet ta' Pagament", il-kolonna 7 riporti awtomatiċi flimkien mal-kolonna 8 riport permezz ta' deċiżjoni.
- Kancellazzjoni ta' appropriazzjonijiet ta' pagament mhux uzati riportati mis-sena N-1: tqis l-ammont tal-appropriazzjonijiet ta' pagament riportati (awtomatikament u permezz ta' deċiżjoni) fi tmiem is-sena ta' qabel u l-"Pagamenti magħmula minn riporti" tas-sena kurrenti bħal fil-kolonna 3 tat-tabella 6.3 "QFP – Implimentazzjoni tal-Appropriazzjonijiet ta' Pagament".
- Evoluzzjoni tal-appropriazzjonijiet ta' dhul assenjati totali fi tmiem is-sena: tikkalkula d-differenza fl-ammont ta' appropriazzjonijiet ta' dhul assenjati fi tmiem is-sena ta' qabel (flimkien) u l-ammont tal-appropriazzjonijiet ta' dhul assenjati fi tmiem is-sena kurrenti (bħal fil-kolonna 9 tat-tabella 6.3 "QFP – Implimentazzjoni tal-Appropriazzjonijiet ta' pagament" - imnaqqsa) sabiex tinkiseb il-varjazzjoni netta tad-dhul assenjat fis-sena kurrenti.
- Id-differenzi fir-rata tal-kambju jinkludu differenzi realizzati u mhux realizzati fir-rata tal-kambju.

## 2. DIKJARAZZJONI TAT-TQABBIL TAL-BAĠIT U L-AMMONTI REALI

### Dhul tal-baġit

EUR miljuni

	Baġit inizjali adottat	Baġit finali adottat	Intitolamenti stabbiliti	Dhul
1 Riżorsi proprji	157 701	153 928	157 320	155 758
11 - Imposti fuq iz-zokkor	0	0	(1)	(1)
12 - Dazji doganali	17 913	23 765	27 419	25 857
13 - VAT	19 071	19 714	19 666	19 666
14 - ING	114 719	104 088	103 880	103 880
16 - Tnaqqis tal-kontribuzzjoni bbażata fuq l-ING mogħtija lil certi Stati Membri	-	-	19	19
17 - Skart mill-imballaġġ tal-plastik	5 997	6 361	6 337	6 337
2 Surpluses, bilanċi u aġġustamenti	0	2 980	3 233	3 227
3 Dhul amministrattiv	1 791	1 791	2 656	2 607
4 Dhul finanzjarju, imgħax ta' inadempjenza, u multi	115	454	16 635	596
5 Garanzji baġitarji, operazzjonijiet mutwatarji u mutwanti	0	0	62 203	62 203
6 Dhul, kontribuzzjonijiet u ribassi relatati mal-politiki tal-Unjoni	10 997	10 884	26 689	20 874
<b>Total</b>	<b>170 603</b>	<b>170 038</b>	<b>268 736</b>	<b>245 265</b>
<i>li minnhom Next Generation EU (NGEU)</i>	-	-	62 409	62 409

### Nefqa baġitarja: impenji skont l-intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP)

EUR miljuni

Intestatura tal-QFP	Baġit inizjali adottat	Baġit finali adottat	Total approprjazzjonijiet disponibbli	Impenji magħmula
1 Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali	21 775	21 845	33 071	27 330
2 Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri	56 039	67 805	325 372	218 907
2a. Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali	49 709	61 314	76 068	74 632
2b. Reżiljenza u valuri	6 330	6 491	249 303	144 275
3 Riżorsi Naturali u Ambjent	56 235	56 681	75 200	68 142
<i>li minnhom: Nefqa relatata mas-suq u pagamenti diretti</i>	40 369	40 369	41 687	41 182
4 Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri	3 091	3 410	3 520	3 446
5 Sigurtà u Difiza	1 785	1 813	1 851	1 840
6 Viċinat u d-Dinja	17 170	17 670	20 364	20 153
7 Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	10 620	10 783	12 075	11 664
<i>li minnhom: Nefqa amministrattiva tal-istituzzjonijiet</i>	4 421	4 485	5 041	4 850
O Barra mill-QFP	-	-	6 692	3 006
S Mekkanizmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	2 799	2 219	3 531	2 602
<b>Total</b>	<b>169 516</b>	<b>182 227</b>	<b>481 676</b>	<b>357 091</b>
<i>li minnhom Next Generation EU (NGEU)</i>	-	-	277 772	162 702

## Nefqa baġitarja: pagamenti skont l-intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP)

EUR miljuni

Intestatura tal-QFP	Baġit inizjali adottat	Baġit finali adottat	Total approprjazzjonijiet disponibbli	Pagamenti magħmula
1 Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali	21 474	20 606	29 379	25 174
2 Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri	62 053	63 140	129 654	126 570
2a. Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali	56 351	57 610	75 546	73 015
2b. Reżiljenza u valuri	5 702	5 531	54 108	53 555
3 Riżorsi Naturali u Ambjent	56 602	55 782	59 271	58 276
<i>li minnhom: Nefqa relatata mas-suq u pagamenti diretti</i>	40 393	40 356	41 674	41 152
4 Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri	3 078	3 373	3 642	3 368
5 Sigurtà u Difiza	1 238	1 159	1 192	1 154
6 Viċinat u d-Dinja	12 916	13 156	14 902	14 521
7 Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	10 620	10 783	13 149	11 583
<i>li minnhom: Nefqa amministrattiva tal-istituzzjonijiet</i>	4 421	4 485	5 724	4 801
O Barra mill-QFP	-	-	6 830	72
S Mekkaniżmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	2 623	2 040	3 351	2 602
<b>Total</b>	<b>170 603</b>	<b>170 038</b>	<b>261 370</b>	<b>243 321</b>
<i>li minnhom Next Generation EU (NGEU)</i>	-	-	64 292	63 456

## Nefqa baġitarja: impenji pendenti skont l-intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP)

EUR miljuni

Intestatura tal-QFP	Impenji pendenti riportati mill-2021	Likwidazzjoni tal-impenji pendenti riportati mill-2021	Impenji pendenti godda mill-2022	Impenji totali pendenti
	1	2	3	4=1+2+3
1 Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali	48 717	(19 897)	21 309	50 130
2 Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri	209 033	(89 435)	181 482	301 081
2a. Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali	152 840	(66 138)	67 599	154 302
2b. Reżiljenza u valuri	56 193	(23 297)	113 883	146 779
3 Riżorsi Naturali u Ambjent	43 691	(16 188)	25 957	53 459
<i>li minnhom: Nefqa relatata mas-suq u pagamenti diretti</i>	334	(124)	147	357
4 Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri	3 980	(1 515)	1 543	4 008
5 Sigurtà u Difiza	2 397	(790)	1 455	3 061
6 Viċinat u d-Dinja	32 535	(9 906)	14 333	36 962
7 Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	1 076	(1 076)	1 048	1 048
<i>li minnhom: Nefqa amministrattiva tal-istituzzjonijiet</i>	684	(684)	654	654
O Barra mill-QFP	147	(20)	2 944	3 071
S Mekkaniżmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	-	-	0	0
<b>Total</b>	<b>341 575</b>	<b>(138 826)</b>	<b>250 071</b>	<b>452 821</b>
<i>li minnhom Next Generation EU (NGEU)</i>	89 907	(34 847)	134 072	189 132
<i>li minnhom eskluż Next Generation EU (NGEU)</i>	251 668	(103 979)	116 000	263 689

### 3. NOTI GĦAR-RAPPORTI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI BAĠITARJA

#### 3.1. IL-QAFAS TAL-BAĠIT TAL-UE

Il-kontijiet baġitarji jinżammu f'konformità mar-Regolament Finanzjarju (RF). Il-baġit ġenerali huwa l-istrument li jipprovdi għal u li jawtorizza d-dhul u l-infiq tal-Unjoni kull sena, fil-limiti massimi u dispozizzjonijiet oħrajn stipulati fil-Qafas Finanzjarju Pluriennali skont l-atti leġislattivi li jikkoncernaw il-programmi pluriennali adottati skont dak il-qafas.

#### 3.2. QAFAS FINANZJARJU PLURIENNALI 2021-2027

EUR miljuni  
bil-prezzijiet  
kurrenti

	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total
1. Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali	20 919	21 278	21 727	20 984	21 272	21 847	22 077	150 704
2. Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri	6 364	67 806	70 137	72 367	74 993	66 536	70 283	428 486
2a. Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali	1 769	61 345	62 939	64 683	66 479	56 725	58 639	372 579
2b. Reżiljenza u Valuri	4 595	6 461	7 198	7 684	8 514	9 811	11 644	55 907
3. Riżorsi Naturali u Ambjent	56 841	56 965	57 295	57 449	57 558	57 332	57 557	400 997
li minnhom: Nefqa relatata mas-suq u pagamenti diretti	40 368	40 639	40 693	41 649	41 782	41 913	42 047	289 091
4. Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri	1 791	3 360	3 814	3 866	4 387	4 315	4 465	25 998
5. Sigurtà u Difiża	1 696	1 896	1 946	2 004	2 243	2 435	2 705	14 925
6. Viċinat u d-Dinja	16 247	16 802	16 329	15 830	15 304	14 754	15 331	110 597
7. Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	10 635	11 058	11 419	11 773	12 124	12 506	12 959	82 474
li minnhom: Nefqa amministrattiva tal-istituzzjonijiet	8 216	8 528	8 772	9 006	9 219	9 464	9 786	62 991
<b>Approprjazzjonijiet ta' impenn</b>	<b>114 493</b>	<b>179 765</b>	<b>182 667</b>	<b>184 273</b>	<b>187 881</b>	<b>179 725</b>	<b>185 377</b>	<b>1 214 181</b>
<b>Approprjazzjonijiet ta' pagament totali</b>	<b>163 496</b>	<b>170 558</b>	<b>168 575</b>	<b>168 853</b>	<b>172 230</b>	<b>175 674</b>	<b>179 187</b>	<b>1 198 573</b>

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 li jstabbilixxi l-QFP 2021-2027 ġie adottat fis-17 ta' Diċembru 2020<sup>19</sup>. It-tabella ta' hawn fuq turi l-limiti massimi tal-QFP bil-prezzijiet attwali<sup>20</sup>, f'konformità mad-deflatur annwali fiss ta' 2 % stabbilit fl-Artikolu 4(2) tar-Regolament QFP. Kif stipulat fir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 li jstabbilixxi l-QFP 2021-2027, għall-appropriazzjonijiet ta' impenn l-ammonti jinqasmu skont l-Intestatura; għall-appropriazzjonijiet ta' pagament il-limiti massimi japplikaw biss fil-livell totali. L-2022 kienet it-tieni sena finanzjarja koperta mill-QFP 2021-2027.

<sup>19</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 tas-17 ta' Diċembru 2020 li jstabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2021 sa 2027, ĠU L 433, I, 22.12.2020, p. 11.

<sup>20</sup> L-aġġustament tekniku tal-qafas finanzjarju għall-2023 f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2021/365 li jstabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027, COM (2022) 266 final, 7.6.2022.

## Avvenimenti fl-2022

Fis-7 ta' Ġunju 2021, il-Kummissjoni adottat Komunikazzjoni dwar l-aġġustament tekniku tal-QFP għas-sena 2022<sup>21</sup>. L-aġġustament speċifiku għall-programm (skont l-Artikolu 5(2) tar-Regolament tal-QFP) għe implimentat bl-allokazzjonijiet addizzjonali għal programmi speċifiċi msemmija fl-Anness II tar-Regolament QFP u l-aġġustamenti 'l fuq li jirriżultaw tal-limiti massimi għall-approprijazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament. Id-dhul mill-multi imposti skont ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003<sup>22</sup> u (KE) Nru 139/2004<sup>23</sup> imdaħħal fil-baġit tal-2020 kien taħt il-limitu minimu ta' EUR 1.5 biljun fil-prezzijiet tal-2018 stabbilit fl-artikolu. Għalhekk, il-limitu minimu jipprovdi l-volum totali tal-aġġustament għall-2022 bil-prezzijiet tal-2018. L-aġġustament fil-prezzijiet attwali ammonta għal EUR 1.624 biljun. L-impatti ewlenin fl-2022 kienu taħt l-Intestatura 1 (EUR 0.59 biljun), l-Intestatura 2(b) (EUR 0.89 biljun) u l-Intestatura 4 (EUR 0.15 biljun).

Ir-riprogrammazzjoni tal-approprijazzjonijiet ta' impenn tal-2021 mhux użati għal programmi f'ġestjoni kondiviża f'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament QFP għet implimentata permezz ta' aġġustament speċifiku tal-QFP previst fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-28 ta' Jannar 2022<sup>24</sup> b'aġġustament tal-limiti massimi tal-QFP u baġit emendatorju relatat għall-2022. L-allokazzjonijiet mhux użati fl-2021 u mhux riportati ġew ittrasferiti fi proporzjonijiet ugwali għal kull waħda mis-snin mill-2022 sal-2025. It-trasferiment totali mill-2021 ammonta għal EUR 49 biljun li ġejjin mill-impatti ewlenin fl-2022 kienu taħt l-Intestatura 2(a) (EUR 46.4 biljun), l-Intestatura 3 (EUR 1.8 biljun), l-Intestatura 4 (EUR 0.7 biljun) u l-Intestatura 5 (EUR 0.1 biljun). L-impatti ewlenin fl-2022 kienu taħt l-Intestatura 2(a) (EUR 11.6 biljun), l-Intestatura 3 (EUR 0.4 biljun), l-Intestatura 4 (EUR 0.2 biljun) u l-Intestatura 5 (EUR 0.02 biljun).

Il-limitu massimu globali għall-approprijazzjonijiet ta' impenn għall-2022 kien ta' EUR 179 765 miljun, filwaqt li l-limitu massimu korrispondenti għall-approprijazzjonijiet kien ta' EUR 170 558 miljun.

Skont l-Artikolu 312(3) tat-TFUE, il-QFP jiddetermina l-ammonti tal-limiti massimi annwali għall-approprijazzjonijiet ta' impenn skont il-kategorija tan-nefqa ("intestaturi") u tal-limiti massimi annwali għall-approprijazzjonijiet ta' pagament. L-intestaturi tal-QFP jikkorrispondu għas-setturi ewlenin ta' attività tal-Unjoni. Spjegazzjoni tal-intestaturi varji tal-QFP 2021-2027 hija mogħtija hawn taħt.

Il-QFP 2021-2027 jammonta għal EUR 1 211 biljun (EUR 1 074 biljun fi prezzijiet tal-2018), inkluż il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp (FEŻ). Barra minn hekk, NextGenerationEU jipprovdi ammont addizzjonali ta' EUR 806.9 biljun (EUR 750 biljun fi prezzijiet tal-2018) sal-2023 f'impjenji u 2026 f'pagamenti.

Għall-proċedura tal-baġit annwali, in-nomenklatura tal-baġit hija strutturata aktar mill-politika "raggruppamenti", u tipprovdi aktar ċarezza dwar kif il-programmi ta' nfiq individwali jikkontribwixxu għall-għanijiet tal-politika tal-Unjoni.

### Intestatura 1 – Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali

Din l-intestatura tinkludi programmi ewlenin tal-UE li jappoġġaw l-oqsma tar-riċerka u l-innovazzjoni, tat-trasformazzjoni diġitali, tal-infrastruttura strateġika, tat-tisħiħ tas-suq uniku u ta' proġetti spazjali strateġiċi. Il-programmi taħt din l-intestatura jinkludu Orizzont Ewropa, il-Fond InvestEU, il-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa, il-programm tas-Suq uniku u l-programm spazjali Ewropew.

Programmi li jirċievu kontribuzzjonijiet mill-NGEU (dhul assenjat estern) f'din l-intestatura: Orizzont Ewropa u l-Fond InvestEU.

### Intestatura 2 – Tkabbir sostenibbli: riżorsi naturali

Din l-intestatura hija maqsuma f'żewġ sottointestaturi: Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali (2a), u Reżiljenza u Valuri (2b).

<sup>21</sup> L-aġġustament tekniku tal-qafas finanzjarju għall-2022 f'konformità mal-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2021/365 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027, COM(2021) 365 final, 7.6.2021.

<sup>22</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Diċembru 2002 fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat, [GU L 1, 4.1.2003, p. 1](#).

<sup>23</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 tal-20 ta' Jannar 2004 dwar il-kontroll ta' koncentrazzjonijiet bejn impriżi (ir-Regolament tal-KE dwar l-Għaqdiet), [GU L 24, 29.1.2004, p. 1](#).

<sup>24</sup> Aġġustament tal-qafas finanzjarju pluriennali f'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2093 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin mill-2021 sal-2027, COM (2022) 80 final, 28.2.2022.

L-infiq taht din l-intestatura għandu l-għan li jsaħħaħ ir-reziljenza u l-koeżjoni bejn l-Istati Membri tal-UE. Il-finanzjament jgħin sabiex jitnaqqsu d-disparitajiet fir-reġjuni tal-UE u bejniethom, u fi hndan u madwar l-Istati Membri, u jippromwovi l-iżvilupp territorjali sostenibbli (il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Soċjali Ewropew Plus). Jappoġġa wkoll is-solidarjetà u l-kooperazzjoni tal-Unjoni fit-tnejja u fir-rispons għad-diżastri (Il-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili u rescEU). Barra minn hekk, il-programmi taht din l-intestatura jfittxu li jagħmlu lill-UE aktar reziljenti għall-isfidi preżenti u futuri billi jinvestu fit-tranzizzjoni ekoloġika u diġitali, fiż-żgħażaġħ (Erasmus), fis-saħħa (EU4Health) u fl-azzjoni sabiex jiġu protetti l-valuri tal-UE (Ġustizzja, Drittijiet u Valuri) u jippromwovu d-diversità kulturali (Ewropa Kreattiva).

Din l-intestatura tinkludi l-RRF, li taħdem bil-maġġoranza l-kbira tal-finanzjament ipprovdut mill-NGEU matul il-perjodu 2021-2023. Programmi oħrajn li jirċievu kontribuzzjonijiet mill-NGEU (dħul assenjat estern) f'din l-intestatura: REACT-EU, Il-Mekkaniżmu tal-Unjoni għall-Protezzjoni Ċivili (rescEU). Għal ħarsa ġenerali aktar dettaljata tal-attivitajiet tal-RRF, ikkonsulta t-taqsimiet dwar l-NGEU **2.2** u **2.3** tal-Punti Ewlenin Finanzjarji tas-Sena.

### Intestatura 3 – Riżorsi Naturali u Ambjent

In-nefqa taht din l-intestatura tinvesti fl-agrikoltura sostenibbli (il-politika agrikola komuni) u l-politika tas-sajd u dik marittima (il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura), kif ukoll programmi ddedikati għall-protezzjoni ambjentali u l-azzjoni klimatika (il-programm LIFE, il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta).

Programmi li jirċievu kontribuzzjonijiet mill-NGEU (dħul assenjat estern) f'din l-intestatura: l-iżvilupp rurali, il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta.

### Intestatura 4 – Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri

Il-programmi (il-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, il-Fond għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri) u l-aġenziji decentralizzati (bħall-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex) u l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil) iffinanzjati taht din l-intestatura jfittxu li jindirizzaw l-isfidi marbutin mal-migrazzjoni u mal-ġestjoni tal-fruntieri esterni tal-UE u mas-salvagwardja tas-sistema tal-ażil fl-UE.

### Intestatura 5 – Sigurtà u Difiza

Din l-intestatura tirrifletti l-ħtieġa akbar għal kooperazzjoni fil-livell tal-Unjoni sabiex jiġu indirizzati t-tħeddidiet għas-sigurtà u tiżdied l-awtonomija strateġika tagħha. Tinkludi programmi li r-rwol tagħhom huwa li jtejbu s-sigurtà u s-sikurezza taċ-ċittadini tal-Ewropa (il-Fond għas-Sigurtà Interna), li jsaħħu l-kapaċitajiet ta' difiza tal-Ewropa (il-Fond Ewropew għad-Difiza), u li jipprovdu l-għodod meħtieġa sabiex jirrispondu għall-isfidi tas-sigurtà interna u esterna.

### Intestatura 6 - Viċinat u d-Dinja

Il-programmi taht din l-intestatura jsaħħu l-impatt soċjoekonomiku tal-UE fil-viċinat tagħha, fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw u fil-bqija tad-dinja. L-istrument il-ġdid tal-NDICI- Ewropa Globali jgħaqqad diversi eks-strumenti ta' finanzjament estern tal-UE, inkluża l-kooperazzjoni mal-pajjiżi Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP) li qabel kienu ffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp. L-intestatura tinkludi wkoll assistenza għall-pajjiżi li jhejju għall-adeżjoni mal-UE (Assistenza ta' qabel l-adeżjoni) u l-programm ta' Għajnuna Umanitarja tal-Unjoni.

### Intestatura 7 - Amministrazzjoni Pubblika Ewropea

Din l-intestatura tkopri n-nefqa amministrattiva għall-istituzzjonijiet kollha, għall-pensjonijiet u għall-Iskejjel Ewropej.

### S – Strumenti speċjali

Il-mekkaniżmi ta' flessibilità fil-baġit tal-UE jippermettu lill-UE timmobilizza l-fondi meħtieġa biex tirreagixxi għal avvenimenti mhux previsti bħal kriżi, diżastri naturali u sitwazzjonijiet ta' emerġenza. Il-kamp ta' applikazzjoni, l-allokazzjoni finanzjarja u l-modalitajiet operattivi tagħhom huma previsti fir-Regolament tal-QFP u fil-Ftehim Interistituzzjonali. Jiżguraw li r-riżorsi baġitarji jkunu jistgħu jirrispondu għall-prijoritajiet li qegħdin jevolvu, sabiex b'hekk kull euro jintuża fejn ikun l-aktar meħtieġ.

Fin-nomenklatura u l-implimentazzjoni baġitarji annwali, dawn huma identifikati bħala strumenti speċjali ("S"), peress li jistgħu jiġu mobilizzati lil hinn mil-limiti massimi tan-nefqa tal-QFP, kemm għall-approprjazzjonijiet ta' impenn kif ukoll għal dawk ta' pagament.

### **3.3. INTESTATURI DETTALJATI TAL-QFP (PROGRAMMI)**

L-intestaturi tal-QFP ikompli jinqasmu f'intestaturi dettaljati, li jikkorrespondu għall-programmi ta' nfiq ewlenin (eż. Orizzont 2020, Erasmus+, eċċ.). Il-bażijiet ġuridiċi sottostanti għall-implimentazzjoni tal-baġit huma adottati f'dan il-livell tal-programm. Il-programmi huma l-istruttura li tintuża b'mod komuni għar-rapportar dwar l-implimentazzjoni u r-riżultati. It-tabelli skont il-programmi huma disponibbli fir-rapporti dwar l-implimentazzjoni baġitarja (ara t-tabelli 6.7 - 6.12 hawn taft).

### **3.4. NextGenerationEU**

B'baġit ta' EUR 421,1 biljun għall-appoġġ mhux ripagabbli (għotjiet), l-NGEU għandu impatt kbir fuq il-baġits annwali totali tal-UE għall-2021 sal-2026 u fuq l-implimentazzjoni tagħhom. FI-2021, dan l-ammont iddaħħal kollu kemm hu bħala approprjazzjonijiet tad-dhul assenjat. L-impenji kollha għall-appoġġ mhux ripagabbli jiddaħħlu sal-31 ta' Diċembru 2023 u jiġu onorati b'pagamenti sal-31 ta' Diċembru 2026, f'konformità mal-Artikoli 3(4) u 3(9) tar-Regolament dwar l-EURI<sup>25</sup>.

Għal ħarsa ġenerali komprensiva lejn l-attivitajiet tal-NGEU, ikkonsulta t-taqsimiet **2.2** u **2.3** tal-Punti Ewlenin Finanzjarji tas-Sena.

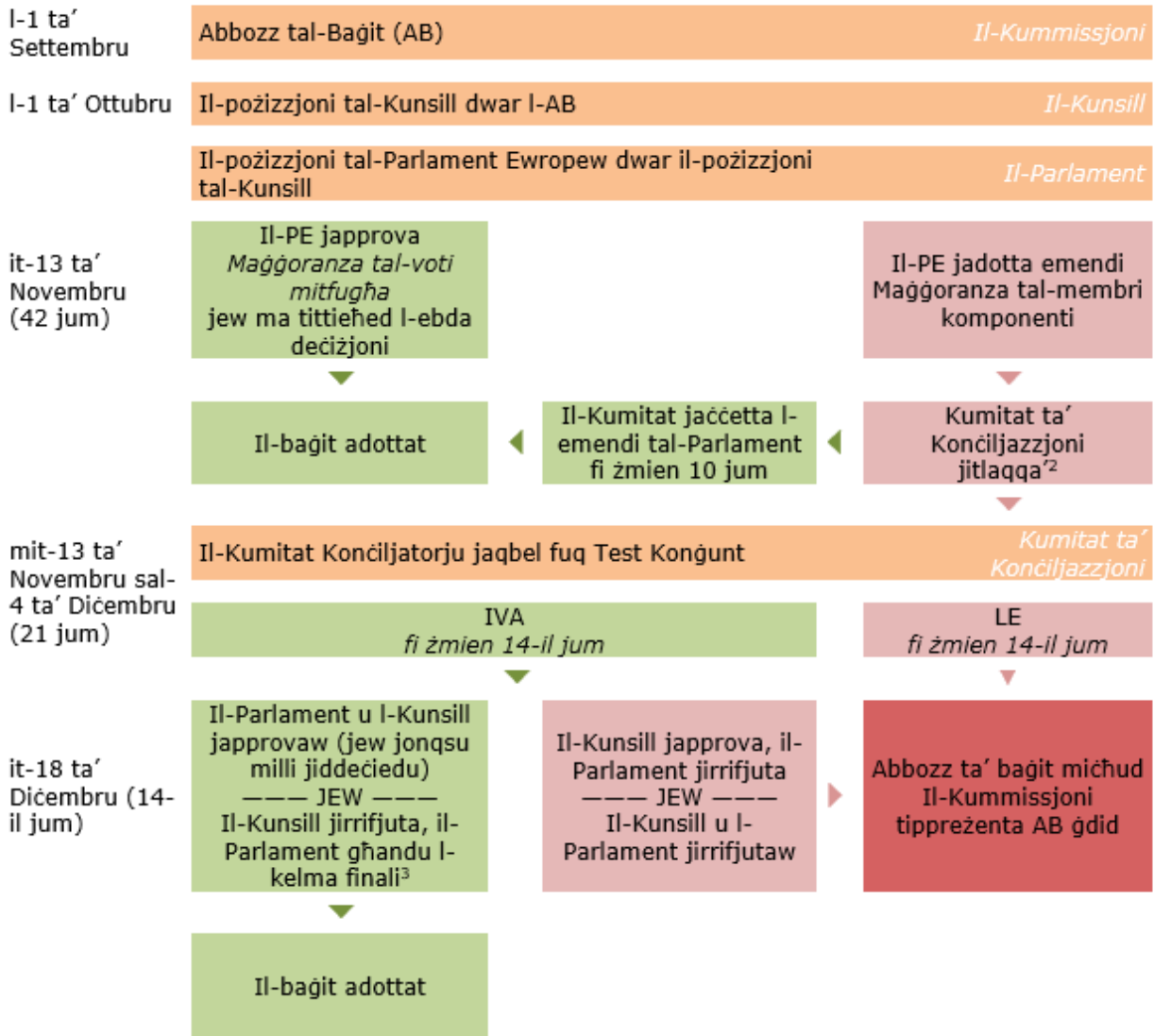
---

<sup>25</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/2094 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jstabbilixxi Strument tal-Unjoni Ewropea għall-Irkupru biex jappoġġa l-irkupru wara l-kriżi tal-COVID-19.

### 3.5. IL-BAĠIT ANNWALI

Il-proċedura tal-adozzjoni tal-baġit hija stabbilita fl-Artikolu 314 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-UE. Id-dijagramma li ġejja tipprezenta l-iskadenzi kif ukoll il-passi tal-adozzjoni tal-baġit.

#### Skeda tat-Trattat<sup>1</sup>



- 1) Fil-prattika, it-tliet istituzzjonijiet jagħmlu fi lillhom biex jipprezentaw id-dokumenti rispettivi tagħhom aktar kmieni fis-sena sabiex jiffacilitaw il-proċess.
- 2) Il-Kumitat ta' Konċiljazzjoni huwa magħmul mill-membri tal-Kunsill jew mir-rappreżentanti tagħhom u minn numru ugwali ta' membri li jirrapreżentaw lill-Parlament Ewropew. Il-Kummissjoni tiegħu sehem fil-proċeduri tal-Kumitat ta' Konċiljazzjoni u tiegħu l-inizjattivi kollha neċessarji sabiex tirrikonċilja l-pożizzjonijiet tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- 3) Il-Parlament Ewropew japprova t-test kongunt u mbaġħad, fi żmien 14-il jum mir-rifjut tal-Kunsill, jiddeciedi (b'maġġoranza tal-membri komponenti tiegħu u bi 3/5 tal-voti mitfugħa) li jikkonferma l-emendi kollha tiegħu jew uħud minnhom.

L-istruttura tal-baġit għall-Kummissjoni tikkonsisti f'approprjazzjonijiet amministrattivi u operattivi. L-Istituzzjonijiet l-oħrajn għandhom biss approprjazzjonijiet amministrattivi. Barra minn hekk, il-baġit

jiddistingwi bejn żewġ tipi ta' approprjazzjonijiet: approprjazzjonijiet mhux differenzjati u approprjazzjonijiet differenzjati. L-approprjazzjonijiet mhux differenzjati jintużaw sabiex jiffinanzjaw operazzjonijiet ta' natura annwali (li huma konformi mal-prinċipju tal-annwalità). L-approprjazzjonijiet differenzjati jintużaw sabiex jirrikonċiljaw il-prinċipju tal-annwalità mal-hteġa li jiġu ġestiti l-operazzjonijiet pluriennali. L-approprjazzjonijiet differenzjati jinqasmu f'approprjazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament:

- approprjazzjonijiet ta' impenn: ikopru l-kost totali tal-obbligi legali konklużi għas-sena finanzjarja kurrenti, għal operazzjonijiet mifruxa fuq għadd ta' snin. Madankollu, l-impjenji baġitarji għal azzjonijiet mifruxa fuq aktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqasmu fuq bosta snin, f'pagamenti parzjali annwali, meta l-att bażiku jistipula hekk.
- approprjazzjonijiet ta' pagament: ikopru l-infiq li jirrizulta mill-impjenji konklużi fis-sena finanzjarja kurrenti u/jew fi snin finanzjarji preċedenti.

Fil-kontijiet, it-tipi ta' finanzjament huma miġbura flimkien f'żewġ entrati ewlenin:

- Approprjazzjonijiet baġitarji finali adottati; kif ukoll
- Approprjazzjonijiet addizzjonali li fihom:
  - Riporti mis-sena preċedenti (ir-regolament finanzjarju jippermetti għadd limitat ta' każijiet fejn l-ammonti mhux minfuqa jistgħu jiġu riportati mis-sena preċedenti għas-sena kurrenti); kif ukoll
  - Dħul assenjat li jirrizulta minn rimborzi, kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi/pajjiżi għal programmi tal-UE u ħidma mwettqa għal partijiet terzi; dawn huma assenjati direttament għal-linji baġitarji tan-nefqa korrispondenti u jikkostitwixxu t-tielet pilastru tal-finanzjament.

It-tipi ta' finanzjament kollha flimkien jiffurmaw l-approprjazzjonijiet disponibbli.

## 3.6. DĦUL

### 3.6.1. Dħul mir-riżorsi proprji

Il-maġġoranza kbira tad-dħul jiġi minn riżorsi proprji, li jikkonsistu fil-kategoriji li ġejjin:

- (1) Riżorsi proprji tradizzjonali (TOR): irrappreżentat madwar 16 % tad-dħul minn riżorsi proprji fl-2022.
- (2) Riżorsi bbażati fuq it-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT): irrappreżentat madwar 13 % tad-dħul minn riżorsi proprji fl-2022.
- (3) Ir-riżorsa bbażata fuq l-iskart mill-imbellaġġ tal-plastik li ma jiġix irriċiklat: irrappreżentat madwar 4 % tad-dħul minn riżorsi proprji fl-2022.
- (4) Riżorsi bbażati fuq l-introjtu nazzjonali gross ("gross national income" – GNI): irrappreżentat madwar 67 % tad-dħul minn riżorsi proprji fl-2022.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053 tat-14 ta' Diċembru 2020 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-UE (id-Deciżjoni tal-2020 dwar ir-Riżorsi Proprji) tispjega l-kategoriji tar-riżorsi proprji u tistabbilixxi l-metodi għall-kalkolu tagħhom. Din id-deċiżjoni daħlet fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2021 u bdiet tapplika b'mod retroattiv mill-1 ta' Jannar 2021.

Id-Deciżjoni tal-2020 dwar ir-Riżorsi Proprji tistipula l-ammont totali ta' riżorsi proprji allokat lill-Unjoni sabiex ikopri l-approprijazzjonijiet annwali għall-pagamenti ma għandux jaqbeż il-1,40 % tat-total tal-ING tal-Istati Membri kollha. Barra minn hekk, id-deċiżjoni tagħti s-setgħa lill-Kummissjoni fuq bażi eċċezzjonali li tissellef temporanjament sa EUR 750 biljun bil-prezzijiet tal-2018 fis-swieq kapitali f'isem l-Unjoni sabiex tindirizza l-konsegwenzi tal-pandemija tal-COVID-19 permezz tal-istrument għall-irkupru NextGenerationEU. Il-limitu massimu tar-riżorsi proprji għall-approprijazzjonijiet għall-pagamenti se jiżdied temporanjament b'0,6 ta' punt perċentwali sabiex ikopri l-obbligazzjonijiet kollha li jirriżultaw minn dan is-self.

Mill-2021, "dħul ieħor" tal-baġit tal-UE jinkludi l-kontribuzzjonijiet finanzjarji mir-Renju Unit li jirriżultaw mis-saldu finanzjarju skont il-Ftehim dwar il-Ħruġ tar-Renju Unit.

### 3.6.2. Riżorsi proprji tradizzjonali (TOR)

It-TOR jikkonsistu f'dazji doganali imposti fuq l-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, li jingabru mill-Istati Membri f'isem l-UE. Madankollu, l-Istati Membri jzommu 25 % sabiex ikopru l-kostijiet tal-ġbir tagħhom. L-ammonti kollha stabbiliti tat-TOR iridu jiddaħflu f'wieħed mill-kontijiet li ġejjin miżmumin mill-awtoritajiet kompetenti:

- Fil-kontijiet ordinarji previsti fl-Artikolu 6(3) tar-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 609/2014: l-ammonti kollha rkuprati jew garantiti.
- Fil-kontijiet separati previsti wkoll fl-istess Artikolu: l-ammonti kollha li għadhom ma ġewx irkuprati u/jew garantiti; l-ammonti garantiti iżda kkontestati jistgħu jiddaħflu wkoll f'dan il-kont.

L-Istati Membri jehtigilhom jirreġistraw it-TOR fil-kont tal-Kummissjoni permezz tat-teżor tagħhom jew permezz tal-bank centrali nazzjonali sa mhux aktar tard mill-ewwel jum ta' xogħol wara d-19-il jum tat-tieni xahar wara x-xahar li fih ikun stabbilit (jew irkuprat, fil-każ ta' kont separat) l-intitolament.

### 3.6.3. Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT)

Ir-riżorsa proprja tal-VAT tiġi kkalkolata abbażi tal-bażijiet tal-VAT tal-Istati Membri, li huma armonizzati għal dan l-għan f'konformità mar-regoli tal-UE. Rata uniformi ta' ġbir ta' 0,30 % tapplika għall-ammont totali ta' riċevuti tal-VAT ta' kull Stat Membru miġburin għall-provvisti taxxabli kollha diviż bir-rata medja ponderata tal-VAT. Il-bażi tal-VAT għandha limitu massimu ta' 50 % tal-ING ta' kull Stat Membru.

### 3.6.4. Skart mill-imballaġ tal-plastik mhux irriċiklat

Rata uniformi ta' ġbir ta' EUR 0,80 għal kull kilogramma tapplika għall-piż tal-iskart mill-imballaġ tal-plastik iġġenerat minn kull Stat Membru li mhux irriċiklat. L-iskart mill-imballaġ tal-plastik li ma jiġix irriċiklat f'sena partikolari jiġi kkalkolat bħala d-differenza bejn l-iskart mill-imballaġ tal-plastik iġġenerat u l-iskart mill-imballaġ tal-plastik irriċiklat f'dik is-sena fi Stat Membru. Il-Bulgarija, iċ-Ċekja, l-Estonja, il-Greċja, Spanja, il-Kroazja, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja u s-Slovakkja huma intitolati għal tnaqqis annwali speċifiku fis-somma f'daqqa fil-kontribuzzjonijiet rispettivi tagħhom tar-riżorsi proprji tal-plastiks.

### 3.6.5. Introjtu nazzjonali gross (ING)

Ir-riżorsa bbażata fuq l-introjtu nazzjonali gross (ING) tintuża sabiex tiffinanzja l-parti tal-baġit li ma hijiex koperta minn sorsi oħrajn sors ta' dħul. Rata uniformi ta' ġbir tiġi imposta fuq l-ING ta' kull Stat Membru u hija stabbilita f'konformità mar-regoli tal-UE.

### 3.6.6. Tnaqqis gross

Għall-perjodu 2021–2027, l-Istati Membri li ġejjin jibbenefikaw minn tnaqqis gross fil-kontribuzzjonijiet annwali tagħhom ibbażati fuq l-ING; EUR 565 miljun għall-Awstrija, EUR 377 miljun għad-Danimarka, EUR 3 671 miljun għall-Ġermanja, EUR 1 921 miljun għan-Netherlands u EUR 1 069 miljun għall-Iżvezja. Dan it-tnaqqis gross jitkejjel bil-prezzijiet tal-2020 u jiġi ffinanzjat mill-Istati Membri kollha.

### 3.6.7. Aġġustamenti għar-riżorsi proprji tas-snin finanzjarji preċedenti

Ir-riżorsi bbażati fuq il-VAT u l-ING jiġu ddeterminati abbażi ta' previzjonijiet tal-bażijiet rilevanti magħmula meta jithejja l-abbozz tal-baġit. Sussegwentement, dawn il-previzjonijiet jiġu riveduti u aġġornati matul is-sena finanzjarja kkonċernata permezz ta' baġit emendatorju. Id-differenzi bejn l-ammonti dovuti mill-Istati Membri b'referenza għall-bażijiet attwali, u l-ammonti attwalment imħallsa abbażi tal-previzjonijiet (riveduti), pożittivi jew negattivi, jintalbu mill-Kummissjoni mill-Istati Membri għall-ewwel jum tax-xogħol ta' Marzu tat-tielet sena wara s-sena baġitarja kkonċernata. Jistgħu jibqgħu jsiru korrezzjonijiet għall-bażijiet attwali tal-VAT u tal-ING matul l-erba' snin sussegwenti, sakemm ma tinħariġx riżerva. Dawn ir-riżervi jirrapreżentaw pretensjonijiet potenzjali fuq l-Istati Membri għal ammonti mhux stabbiliti, billi l-impatt finanzjarju tagħhom ma jistax jiġi stmat b'akkuratezza. Meta jkun jista' jiġi ddeterminat l-ammont eżatt, ir-riżorsi korrispondenti bbażati fuq il-VAT u l-ING jintalbu jew b'rabta mal-eżerċizzju tal-bilanċi tal-VAT u tal-ING jew permezz ta' sejhiet individwali għal fondi. Il-previzjoni tar-riżorsa proprja bbażata fuq il-plastik tiġi aġġustata b'mod simili. Madankollu, id-differenzi bejn l-ammonti dovuti mill-Istati Membri skont id-dikjarazzjonijiet annwali tagħhom bid-data tal-eżitu, u l-ammonti attwalment imħallsa abbażi tal-previzjonijiet (riveduti), pożittivi jew negattivi, jintalbu mill-Kummissjoni mill-Istati Membri għall-ewwel jum tax-xogħol ta' Ġunju tat-tielet sena wara s-sena baġitarja kkonċernata. Xorta jistgħu jsiru korrezzjonijiet fil-bażijiet attwali matul il-ħames snin sussegwenti, sakemm ma tinħariġx riżerva.

## 3.7. KALKOLU TAR-RIŻULTAT TAL-BAĠIT

Ir-riżultat tal-baġit tal-UE jintradd lura lill-Istati Membri matul is-sena ta' wara permezz ta' tnaqqis tal-ammonti dovuti minnhom għal dik is-sena.

L-ammonti ta' riżorsi proprji mdaħħlin fil-kontijiet huma daww ikkreditati matul is-sena għall-kontijiet miftuħa f'isem il-Kummissjoni mill-gvernijiet tal-Istati Membri. Id-dħul jinvolvi wkoll, fil-każ ta' bilanċi pożittivi, ir-riżultat tal-baġit għas-sena finanzjarja preċedenti. Id-dħul l-ieħor imdaħħal fil-kontijiet huwa l-ammont effettivament riċevut matul is-sena.

Għall-finijiet tal-kalkolu tar-riżultat tal-baġit għas-sena, in-nefqa tinkludi l-pagamenti li saru għall-appropriazzjonijiet tas-sena flimkien ma' kwalunkwe waħda mill-appropriazzjonijiet għal dik is-sena li huma riportati għas-sena ta' wara. Il-pagamenti magħmula għall-appropriazzjonijiet tas-sena jfissru l-pagamenti li jsiru mill-Uffiċjal tal-Kontabbiltà sal-31 ta' Diċembru tas-sena finanzjarja. Għall-FAEG, il-pagamenti huma daww effettwati mill-Istati Membri bejn is-16 ta' Ottubru N-1 u l-15 ta' Ottubru N,

diment li l-Uffiċjal tal-Kontabilità jkun gie nnotifikat bl-impenn u bl-awtorizzazzjoni sal-31 ta' Jannar N+1. In-nefqa tal-FAEG tista' tkun soġġetta għal deċiżjoni ta' konformità wara kontrolli fl-Istati Membri.

Ir-risultat tal-baġit jinkludi żewġ elementi: ir-risultat tal-UE u r-risultat tal-partecipazzjoni tal-pajjiżi tal-EFTA li jappartjenu għaż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE). F'konformità mal-Artikolu 1(1) tar-Regolament Nru 608/2014 li jstabilixxi miżuri li jimplementaw is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea, dan ir-risultat jirrappreżenta d-differenza bejn:

- id-dħul totali rċevut għas-sena finanzjarja; kif ukoll
- il-pagamenti totali magħmula għall-approprijazzjonijiet tas-sena kurrenti flimkien mal-ammont totali tal-approprijazzjonijiet ta' dik is-sena riportati għas-sena ta' wara.

Dawn li ġejjin jiżidiedu maċ-ċifra li tirriżulta jew jitnaqqsu minnha:

- il-bilanċ nett tal-kancellazzjonijiet tal-approprijazzjonijiet ta' pagament riportati mis-snin preċedenti u kwalunkwe pagament li, minhabba l-varjazzjonijiet fir-rata tal-euro, jaqbzu l-approprijazzjonijiet mhux differenzjati riportati mis-sena preċedenti;
- l-evoluzzjoni tad-dħul assenjat; kif ukoll
- il-qliġ jew it-telf nett mir-rati tal-kambju rreġistrati matul is-sena.

L-approprijazzjonijiet riportati mis-sena finanzjarja preċedenti fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi u x-xogħol għalihom, li min-natura tagħhom qatt ma jiskadu, huma inkluzi bħala approprijazzjonijiet addizzjonali għas-sena finanzjarja. Dan jispjega d-differenza bejn ir-riporti mis-sena preċedenti fir-rapporti tal-implimentazzjoni tal-baġit tas-sena N u dawk riportati għas-sena ta' wara fir-rapporti tal-implimentazzjoni tal-baġit tas-sena N-1. L-approprijazzjonijiet ta' impenn magħmula disponibbli mill-ġdid wara l-ħlas lura tal-pagamenti akkont jiġu injorati meta jkun qed jiġi kkalkolat ir-risultat tal-baġit.

L-approprijazzjonijiet ta' pagament riportati jinkludu riporti awtomatiċi u riporti permezz ta' deċiżjoni. Il-kancellazzjoni tal-approprijazzjonijiet ta' pagament mhux użati riportati mis-sena preċedenti tinkludi l-kancellazzjonijiet tal-approprijazzjonijiet riportati awtomatikament u permezz ta' deċiżjoni.

### 3.8. RIKONĊILJAZZJONI TAR-RIŻULTAT EKONOMIKU MAR-RIŻULTAT TAL-BAĠIT

EUR miljuni

	2022	2021
<b>RIŻULTAT EKONOMIKU TAS-SENA</b>	<b>(91 949)</b>	<b>(42 100)</b>
<b>Dhul</b>		
<i>Intitolamenti stabbiliti fis-sena kurrenti iżda li għadhom ma nġabru</i>	(5 978)	(7 068)
<i>Intitolamenti stabbiliti fis-snin preċedenti u miġbura fis-sena kurrenti</i>	74 088	64 356
<i>Dhul dovut (nett)</i>	2 072	(5 434)
	<b>70 182</b>	<b>51 854</b>
<b>Spejjeż</b>		
<i>Spejjeż dovuti (netti)</i>	45 648	53 108
<i>Spejjeż mis-sena preċedenti mħallsin fis-sena kurrenti</i>	(2 053)	(1 046)
<i>Effett nett tal-prefinanzjament</i>	(21 659)	(47 608)
<i>Approprjazzjonijiet ta' pagament riportati għas-sena ta' wara</i>	(2 660)	(4 449)
<i>Pagamenti li jsiru minn riporti u kanċellazzjoni ta' approprjazzjonijiet ta'</i>	3 331	(4 047)
<i>Moviment fil-provvedimenti</i>	3 650	1 032
<i>Oħrajn</i>	(2 139)	(3 577)
	<b>24 118</b>	<b>(6 587)</b>
<b>Aġenziji b'riżultat ekonomiku u l-KEFA f'likwidazzjoni</b>	<b>168</b>	<b>61</b>
<b>RIŻULTAT TAL-BAĠIT TAS-SENA</b>	<b>2 519</b>	<b>3 230</b>

F'konformità mar-Regolament Finanzjarju, ir-riżultat ekonomiku tas-sena jiġi kkalkolat abbażi tal-prinċipji kontabilistiċi fuq id-dovuti u tar-Regoli Kontabilistiċi tal-UE, filwaqt li r-riżultat tal-baġit huwa bbażat fuq regoli modifikati tal-kontabilità abbażi tal-ħlasijiet. Billi r-riżultat ekonomiku u r-riżultat tal-baġit ikopru l-istess tranżazzjonijiet sottostanti – bl-eċċezzjoni tkun is-sorsi l-oħrajn (mhux baġitarji) tad-dhul u tal-infiq tal-aġenziji u tal-KEFA f'likwidazzjoni li huma inklużi fir-riżultat ekonomiku biss – ir-rikonċiljazzjoni tar-riżultat ekonomiku tas-sena mar-riżultat tal-baġit tas-sena sservi bħala kontroll utli tal-konsistenza.

#### Entrati saldatorji – Dhul

Id-dhul baġitarju attwali għal sena finanzjarja jikkorrispondi għad-dhul miġbur mill-intitolamenti stabbiliti matul is-sena u għall-ammonti miġbura mill-intitolamenti stabbiliti fis-snin preċedenti. Għalhekk, l-intitolamenti stabbiliti fis-sena kurrenti, iżda li għadhom ma nġabru, għandhom jitnaqqsu mir-riżultat ekonomiku għall-finijiet ta' rikonċiljazzjoni minħabba li ma jiffirmawx parti mid-dhul baġitarju. Għall-kuntrarju, l-intitolamenti stabbiliti fis-snin preċedenti u miġbura fis-sena kurrenti jridu jiżdiedu mar-riżultat ekonomiku għall-finijiet ta' rikonċiljazzjoni.

Id-dhul dovut jikkonsisti prinċipalment f'ammonti relatati ma' korrezzjonijiet finanzjarji, riżorsi proprji, imghaxijiet u dividendi. Huwa biss l-effett nett, jiġifieri d-dhul dovut għas-sena kurrenti nieqes id-dhul dovut mit-treġġiġħ lura mis-sena preċedenti, li jittiehed f'kunsiderazzjoni.

#### Entrati saldatorji – Nefqa

L-ispejjeż dovuti jikkonsistu prinċipalment f'dovuti magħmula għall-finijiet ta' "cut-off" fl-aħħar tas-sena, jiġifieri l-ispejjeż eliġibbli mgarrba mill-benefiċjarji tal-fondi tal-UE iżda li jkunu għadhom ma ġewx irrapporati lill-Kummissjoni. Huwa biss l-effett nett, jiġifieri l-ispejjeż dovuti għas-sena kurrenti neqsin l-ispejjeż dovuti mit-treġġiġħ lura mis-sena preċedenti, li jittiehed f'kunsiderazzjoni. Il-pagamenti magħmula fis-sena kurrenti b'rabta mal-fatturi rreġistrati fis-snin ta' qabel huma parti min-nefqa baġitarja tas-sena kurrenti u, għalhekk, iridu jiżdiedu mar-riżultat ekonomiku għal finijiet ta' rikonċiljazzjoni.

L-effett nett tal-prefinanzjament huwa l-kombinazzjoni ta' (1) l-ammonti godda tal-prefinanzjament imħallsa fis-sena kurrenti u rikonnoxxuti bħala nfiq baġitarju tas-sena u (2) l-ikklerjar tal-prefinanzjament permezz tal-kostijiet eliġibbli aċċettati matul is-sena kurrenti. Dan tal-aħħar jirrapprezenta spiza f'termini ta' dovuti iżda mhux fil-kontijiet baġitarji, minħabba li l-ħlas tal-prefinanzjament inizjali diġà tqies bħala nefqa baġitarja fiż-żmien meta thallas.

Minbarra l-pagamenti magħmula għall-appropriazzjonijiet tas-sena, l-appropriazzjonijiet għal dik is-sena li huma riportati għas-sena ta' wara jridu jiġu kkunsidrati wkoll fil-kalkolu tar-riżultat tal-baġit għas-sena (f'konformità mal-Artikolu 1(1) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 608/2014). L-istess japplika għall-pagamenti baġitarji li jsiru fis-sena kurrenti minn riporti mis-snin preċedenti u l-kancellazzjoni tal-appropriazzjonijiet ta' pagament li ma jintużawx.

Il-moviment fil-provvedimenti jirrigwardja l-estimi fi tmiem is-sena magħmula fir-rapporti finanzjarji (prinċipalment benefiċċji tal-impjegati) li ma għandhomx impatt fuq il-kontijiet baġitarji. Ammonti ta' rikonċiljazzjoni oħrajn jinkludu elementi differenti, bħall-amortizzament/id-deprezzament tal-assi, l-akkwiżizzjonijiet tal-assi, il-pagamenti ta' lokazzjonijiet ta' kapital u l-partecipazzjonijiet finanzjarji li għalihom it-trattamenti tal-baġit u tal-kontabbiltà bbażata fuq id-dovuti huma differenti.

#### **Entrata saldatorja – l-Aġenziji b'riżultat Ekonomiku u l-KEFA f'likwidazzjoni**

Ir-riżultat tal-baġit tas-sena huwa ċifra mhux ikkonsolidata u ma jinkludix is-sorsi l-oħrajn (mhux baġitarji) ta' dñul u nfiq tal-aġenziji konsolidati u tal-KEFA f'likwidazzjoni. (ara n-nota 6). Sabiex jiġi rrikonċiljat ir-riżultat ekonomiku tas-sena – ċifra konsolidata li tinkludi dawn l-ammonti – mar-riżultat baġitarju tas-sena, ir-riżultat ekonomiku konsolidat sħiħ tas-sena tal-aġenziji u tal-KEFA f'likwidazzjoni huwa ppreżentat bhala entrata saldatorja.

## **4. L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT TAL-UE 2022**

Jekk jogħġbok ara t-taqsima 3, "Sommarju tal-implimentazzjoni tal-baġit" fil-Punti Finanzjarji Ewlenin tas-Sena għan-noti ta' spjegazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-2022 għad-dhul u n-nefqa, għall-impenji pendenti u għar-riżultat tal-baġit.

## 5. IMPLIMENTAZZJONI TAD-DHUL TAL-BAĠIT TAL-UE

### 5.1. SOMMARJU TAL-IMPLIMENTAZZJONI TAD-DHUL TAL-BAĠIT TAL-UE

EUR miljuni

Titolu	Approprijazzjonijiet tal-introjtu		Intitolamenti stabbliti			Dħul		Total	Riċevuti bħala % tal-baġit	Pendenti
	Baġit inizjali adottat	Baġit finali adottat	Sena kurrenti	Riportati	Total	Dwar l-intitolamenti tas-sena kurrenti	Dwar l-intitolamenti riportati			
1 Riżorsi proprji	157 701	153 928	155 083	2 237	157 320	155 073	686	155 758	101 %	1 562
11 - Imposti fuq iz-zokkor	0	0	(1)	(0)	(1)	(1)	-	(1)	-	(0)
12 - Dazji doganali	17 913	23 765	25 181	2 237	27 419	25 171	686	25 857	109 %	1 562
13 - VAT	19 071	19 714	19 666	-	19 666	19 666	-	19 666	100 %	-
14 - ING	114 719	104 088	103 880	-	103 880	103 880	-	103 880	100 %	-
16 - Tnaqqis tal-kontribuzzjoni bbażata fuq l-ING mogħtija lil ċerti Stati Membri	-	-	19	-	19	19	-	19	-	-
17 - Skart mill-imbellaġ tal-plastik	5 997	6 361	6 337	-	6 337	6 337	-	6 337	100 %	-
2 Surpluses, bilanċi u aġġustamenti	0	2 980	3 227	7	3 233	3 227	-	3 227	108 %	7
3 Dħul amministrattiv	1 791	1 791	2 581	75	2 656	2 554	53	2 607	146 %	49
4 Dħul finanzjarju, imgħax ta' inadempjenza, u multi	115	454	(226)	16 861	16 635	(949)	1 544	596	131 %	16 039
5 Garanziji baġitarji, operazzjonijiet mutwatarji u mutwanti	0	0	62 203	-	62 203	62 203	-	62 203	-	-
6 Dħul, kontribuzzjonijiet u ribassi relatati mal-politiki tal-Unjoni	10 997	10 884	20 402	6 287	26 689	14 952	5 922	20 874	192 %	5 815
<b>Total</b>	<b>170 603</b>	<b>170 038</b>	<b>243 269</b>	<b>25 467</b>	<b>268 736</b>	<b>237 059</b>	<b>8 205</b>	<b>245 265</b>	<b>144 %</b>	<b>23 471</b>

## 6. L-IMPLEMENTAZZJONI TAL-INFIQ TAL-BAĠIT TAL-UE

### 6.1. QFP: TQASSIM U BIDLIET FL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' IMPENN U TA' PAGAMENT

EUR  
miljuni

Intestatura tal-QFP	Approprjazzjonijiet ta' impenn						Approprjazzjonijiet ta' pagament					
	Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali		Approprja zzjonijiet totali disponibbli	Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali		Approprja zzjonijiet totali disponibbli
	Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorj i u trasferimen ti	Baġit finali adottat	Riporti	Dhul assenjat		Baġit inizjali adottat	Baġits emendato rji u trasferim enti	Baġit finali adottat	Riporti	Dhul assenjat	
1	2	3=1+2	4	5	6=3+ 4+5	7	8	9=7+8	10	11	12=9+ 10+11	
1 Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali	21 775	70	21 845	230	10 995	33 071	21 474	(868)	20 606	147	8 625	29 379
2 Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri	56 039	11 766	67 805	0	257 566	325 372	62 053	1 088	63 140	27	66 487	129 654
2a. Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali	49 709	11 605	61 314	-	14 754	76 068	56 351	1 259	57 610	3	17 934	75 546
2b. Reżiljenza u valuri	6 330	161	6 491	0	242 812	249 303	5 702	(171)	5 531	25	48 553	54 108
3 Riżorsi Naturali u Ambjent	56 235	446	56 681	686	17 832	75 200	56 602	(820)	55 782	693	2 797	59 271
<i>li minnhom: Nefqa relatata mas-suq u mal-pagamenti diretti</i>	40 369	(0)	40 369	686	632	41 687	40 393	(37)	40 356	687	632	41 674
4 Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri	3 091	319	3 410	2	108	3 520	3 078	294	3 373	27	242	3 642
5 Sigurtà u Difiza	1 785	28	1 813	-	38	1 851	1 238	(79)	1 159	5	28	1 192
6 Viċinat u d-Dinja	17 170	500	17 670	2 237	456	20 364	12 916	240	13 156	1 048	698	14 902
7 Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	10 620	163	10 783	22	1 269	12 075	10 620	163	10 783	1 085	1 281	13 149
<i>li minnhom: Nefqa amministrattiva tal-istituzzjonijiet</i>	4 421	64	4 485	22	534	5 041	4 421	64	4 485	695	544	5 724
O Barra mill-QFP	-	-	-	-	6 692	6 692	-	-	-	-	6 830	6 830
S Mekkaniżmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	2 799	(580)	2 219	1 303	10	3 531	2 623	(583)	2 040	1 303	8	3 351
<b>Total</b>	<b>169 516</b>	<b>12 711</b>	<b>182 227</b>	<b>4 481</b>	<b>294 968</b>	<b>481 676</b>	<b>170 603</b>	<b>(565)</b>	<b>170 038</b>	<b>4 335</b>	<b>86 996</b>	<b>261 370</b>

## 6.2. QFP: L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' IMPENN

EUR miljuni

Intestatura tal-QFP	Total tal- approp. disponib bli	Impenji maghmula					Approprjazzjonijiet riportati ghall-2023			Approprjazzjonijiet li jiskadu			
		mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill- baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
	1	2	3	4	5=2+3 +4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13=10+ 11+12
1 Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali	33 071	21 843	230	5 257	27 330	83 %	-	5 738	5 738	2	-	1	3
2 Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri	325 372	66 644	0	152 263	218 907	67 %	159	105 221	105 381	1 002	-	82	1 084
2a. Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali	76 068	60 159	-	14 473	74 632	98 %	159	199	359	996	-	82	1 078
2b. Reżiljenza u valuri	249 303	6 485	0	137 790	144 275	58 %	0	105 022	105 022	5	-	1	6
3 Riżorsi Naturali u Ambjent	75 200	56 070	676	11 396	68 142	91 %	488	6 275	6 763	123	10	161	295
<i>li minnhom: Nefqa relatata mas-suq u mal-pagamenti diretti</i>	41 687	39 876	676	629	41 182	99 %	485	2	488	7	10	0	18
4 Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri	3 520	3 395	2	50	3 446	98 %	16	58	74	0	-	0	0
5 Sigurtà u Difiza	1 851	1 809	-	30	1 840	99 %	3	7	11	0	-	0	1
6 Viċinat u d-Dinja	20 364	17 633	2 237	283	20 153	99 %	38	173	211	0	0	0	0
7 Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	12 075	10 733	21	911	11 664	97 %	1	358	359	50	1	1	52
<i>li minnhom: Nefqa amministrattiva tal-istituzzjonijiet</i>	5 041	4 445	21	384	4 850	96 %	1	149	150	40	1	0	41
O Barra mill-QFP	6 692	-	-	3 006	3 006	45 %	-	3 686	3 686	-	-	-	-
S Mekkaniżmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	3 531	1 299	1 303	-	2 602	74 %	746	3	749	173	-	7	180
<b>Total</b>	<b>481 676</b>	<b>179 425</b>	<b>4 469</b>	<b>173 196</b>	<b>357 091</b>	<b>74 %</b>	<b>1 451</b>	<b>121 520</b>	<b>122 971</b>	<b>1 351</b>	<b>12</b>	<b>252</b>	<b>1 614</b>

### 6.3. QFP: L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' PAGAMENT

EUR miljuni

Intestatura tal-QFP	Total tal-approp. disponibbli	mill-baġit finali adottat	Pagamenti maghmula				Approprjazzjonijiet riportati għall-2023			Approprjazzjonijiet li jiskadu			
			minn riporti	mid-dħul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dħul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dħul assenjat	Total
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13=10+11+12
1 Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali	29 379	20 471	132	4 570	25 174	86 %	112	4 052	4 164	23	15	3	41
2 Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri	129 654	63 055	24	63 491	126 570	98 %	76	2 995	3 071	10	3	1	14
2a. Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali	75 546	57 600	1	15 414	73 015	97 %	3	2 520	2 523	7	2	0	8
2b. Reżiljenza u valuri	54 108	5 455	23	48 077	53 555	99 %	73	475	548	3	2	0	5
3 Riżorsi Naturali u Ambjent	59 271	55 198	682	2 396	58 276	98 %	493	401	894	91	11	0	102
<i>li minnhom: Nefqa relatata mas-suq u mal-pagamenti diretti</i>	41 674	39 846	677	629	41 152	99 %	486	2	488	24	10	0	34
4 Migrazzjoni u Għestjoni tal-Fruntieri	3 642	3 292	26	49	3 368	92 %	3	193	196	78	0	0	78
5 Sigurtà u Difiza	1 192	1 130	5	19	1 154	97 %	6	9	15	23	0	0	23
6 Viċinat u d-Dinja	14 902	13 049	1 032	440	14 521	97 %	93	258	352	13	16	0	30
7 Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	13 149	9 832	959	792	11 583	88 %	923	485	1 407	50	105	4	158
<i>li minnhom: Nefqa amministrattiva tal-istituzzjonijiet</i>	5 724	3 870	598	333	4 801	84 %	596	208	805	40	76	3	119
O Barra mill-QFP	6 830	-	-	72	72	1 %	-	6 757	6 757	-	-	-	-
S Mekkaniżmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	3 351	1 294	1 303	5	2 602	78 %	746	3	749	0	-	-	0
<b>Total</b>	<b>261 370</b>	<b>167 321</b>	<b>4 163</b>	<b>71 837</b>	<b>243 321</b>	<b>93 %</b>	<b>2 452</b>	<b>15 152</b>	<b>17 604</b>	<b>287</b>	<b>151</b>	<b>7</b>	<b>445</b>

## 6.4. QFP: MOVIMENTI FL-IMPENJI PENDENTI (RAL)

EUR miljuni

Intestatura tal-QFP	Impenji pendenti fi tmiem is-sena preċedenti				Impenji tas-sena kurrenti				Impenji totali pendenti fi tmiem is-sena
	Impenji riportati mis-sena preċedenti	Dizimpenji/Rivalwazzjonijiet/Kancellazzjonijiet	Pagamenti	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	Impenji li saru matul is-sena	Pagamenti	Kancellazzjoni ta' impenji li ma jistgħux jiġu riportati	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	
	1	2	3	4=1+2+3	5	6	7	8=5+6+7	9=4+8
1 Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali	48 717	(733)	(19 163)	28 820	27 330	(6 011)	(10)	21 309	50 130
2 Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri	209 033	(288)	(89 146)	119 599	218 907	(37 423)	(1)	181 482	301 081
2a. Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali	152 840	(155)	(65 983)	86 703	74 632	(7 032)	(1)	67 599	154 302
2b. Reżiljenza u valuri	56 193	(133)	(23 163)	32 896	144 275	(30 392)	(0)	113 883	146 779
3 Riżorsi Naturali u Ambjent	43 691	(98)	(16 091)	27 502	68 142	(42 185)	(0)	25 957	53 459
<i>li minnhom: Nefqa relatata mas-suq u mal-pagamenti diretti</i>	334	(6)	(118)	210	41 182	(41 034)	-	147	357
4 Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri	3 980	(50)	(1 464)	2 465	3 446	(1 903)	-	1 543	4 008
5 Sigurtà u Difiza	2 397	(21)	(769)	1 607	1 840	(385)	(0)	1 455	3 061
6 Viċinat u d-Dinja	32 535	(1 205)	(8 701)	22 629	20 153	(5 820)	(0)	14 333	36 962
7 Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	1 076	(116)	(960)	0	11 664	(10 623)	7	1 048	1 048
<i>li minnhom: Nefqa amministrattiva tal-istituzzjonijiet</i>	684	(86)	(598)	-	4 850	(4 203)	7	654	654
O Barra mill-QFP	147	(9)	(11)	127	3 006	(62)	-	2 944	3 071
S Mekkaniżmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	-	-	-	-	2 602	(2 602)	-	0	0
<b>Total</b>	<b>341 575</b>	<b>(2 520)</b>	<b>(136 306)</b>	<b>202 749</b>	<b>357 091</b>	<b>(107 015)</b>	<b>(4)</b>	<b>250 071</b>	<b>452 821</b>

## 6.5. QFP: IMPENJI PENDENTI SKONT IS-SENA TAL-ORIGINI

*EUR miljuni*

	<2016	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	Total
1 Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali	634	612	1 364	2 072	5 400	8 895	9 823	21 329	50 130
2 Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri	2 129	528	6 063	8 997	15 494	25 268	61 090	181 512	301 081
3 Riżorsi Naturali u Ambjent	1 484	1 100	1 017	1 275	2 349	6 638	13 640	25 957	53 459
4 Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri	17	26	105	170	559	1 025	562	1 543	4 008
5 Sigurtà u Difiza	28	9	111	134	204	320	801	1 455	3 061
6 Viċinat u d-Dinja	1 152	814	1 365	2 492	3 943	4 452	8 411	14 333	36 962
7 Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	-	-	-	-	0	-	0	1 048	1 048
O Barra mill-QFP	-	-	-	-	-	0	127	2 944	3 071
S Mekkaniżmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	-	-	-	-	-	-	-	0	0
<b>Total</b>	<b>5 445</b>	<b>3 090</b>	<b>10 025</b>	<b>15 140</b>	<b>27 949</b>	<b>46 599</b>	<b>94 453</b>	<b>250 120</b>	<b>452 821</b>

It-twaqqif tal-Kummissjoni l-ġdida kien jinvolvi riorganizzazzjoni interna tas-servizzi. Ir-riallokazzjoni tat-tranzazzjonijiet relatati rriżultat f'ċaqliq fl-ammont pendenti bejn is-snin. L-ammont globali ta' impenji pendenti jibqa' mhux mibdul.

## 6.6. QFP: IMPENJI PENDENTI SKONT IT-TIP TA' APPROPJAZZJONIJIET

EUR miljuni

	Mill-appropjazzjonijiet baġtarji					Mill-appropjazzjonijiet tad-dħul assenjati					Impenji totali pendenti fi tmiem l-2022
	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji magħmula	Pagamenti magħmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji magħmula	Pagamenti magħmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	
	1	2	3	4	5=1+2+3-4	6	7	8	9	10=6+7+8-9	11=5+10
1 Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali	41 340	(643)	22 073	20 229	42 541	7 377	(100)	5 257	4 945	7 588	50 130
2 Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri	95 569	(263)	66 644	63 014	98 937	113 465	(27)	152 263	63 556	202 144	301 081
2a. Koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali	91 481	(143)	60 159	57 554	93 943	61 360	(13)	14 473	15 461	60 358	154 302
2b. Reżiljenza u valuri	4 088	(120)	6 485	5 460	4 993	52 105	(14)	137 790	48 095	141 786	146 779
3 Riżorsi Naturali u Ambjent	40 854	(93)	56 746	56 225	41 281	2 837	(5)	11 396	2 051	12 178	53 459
<i>li minnhom: Nefqa relatata mas-suq u pagamenti diretti</i>	334	(6)	40 552	40 523	357	-	-	629	629	0	357
4 Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri	3 760	(49)	3 397	3 297	3 811	219	(2)	50	71	197	4 008
5 Sigurtà u Difiza	2 364	(21)	1 809	1 128	3 025	33	(0)	30	27	36	3 061
6 Viċinat u d-Dinja	31 666	(1 181)	19 870	14 079	36 275	869	(24)	283	442	687	36 962
7 Amministrazzjoni Pubblika Ewropea	968	(48)	10 754	10 741	932	107	(60)	911	842	116	1 048
<i>li minnhom: Nefqa amministrattiva tal-istituzzjonijiet</i>	630	(22)	4 465	4 468	606	53	(56)	384	333	48	654
O Barra mill-QFP	-	-	-	-	-	147	(9)	3 006	72	3 071	3 071
S Mekkaniżmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	-	-	2 602	2 602	0	-	-	-	-	-	0
<b>Total</b>	<b>216 522</b>	<b>(2 298)</b>	<b>183 894</b>	<b>171 315</b>	<b>226 803</b>	<b>125 053</b>	<b>(227)</b>	<b>173 196</b>	<b>72 005</b>	<b>226 018</b>	<b>452 821</b>

## 6.7. QFP DETTALJAT: TQASSIM U BIDLIET FL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' IMPENN U TA' PAGAMENT

EUR miljuni

Programm	Approprjazzjonijiet ta' impenn						Approprjazzjonijiet ta' pagament					
	Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali			Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali		
	Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dħul assenjat	Approprjazzjonijiet totali disponibbli	Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dħul assenjat	Approprjazzjonijiet totali disponibbli
1	2	3=1+2	4	5	6=3+4+5	7	8	9=7+8	10	11	12=9+10+11	
1 Orizzont Ewropa	12 239	1	12 240	230	5 244	17 714	12 559	(439)	12 120	96	5 961	18 178
Euratom	271	(1)	270	-	80	350	314	(44)	270	25	123	417
Ir-Reattur Termonukleari Sperimentali (ITER)	710	-	710	-	23	733	668	(107)	561	1	51	613
Azzjonijiet ohra	-	-	-	-	690	690	-	-	-	-	371	371
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	17	-	17	-	-	17	16	(8)	9	-	-	9
Il-Fond InvestEU	1 197	-	1 197	-	4 677	5 874	1 032	25	1 057	1	1 717	2 775
FNE - Trasport	1 758	40	1 799	-	17	1 816	1 886	79	1 966	1	19	1 986
FNE - Energija	800	(3)	797	-	14	811	589	43	632	1	12	646
FNE - Digitali	283	(34)	249	-	2	251	257	(124)	133	1	4	138
Ewropa Digitali	1 248	(15)	1 233	-	31	1 264	849	(83)	766	7	21	794
Aġenziji decentralizzati	192	14	206	-	13	219	192	(1)	191	-	13	204
Azzjonijiet ohra	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	7	-	7	-	0	7	26	(5)	21	-	0	21
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	24	(1)	22	-	4	26	23	2	25	-	1	26
Is-Suq Uniku	614	74	688	-	45	733	580	(39)	541	8	57	605
Il-Ġlieda tal-UE Kontra l-Frodi	24	-	24	-	1	26	31	(3)	28	-	1	29
It-Tassazzjoni	37	-	37	-	4	41	36	(8)	28	0	4	32
Id-Dwana	130	-	130	-	8	139	115	(5)	109	0	8	118
Aġenziji decentralizzati	120	(4)	116	-	12	128	120	(4)	116	-	12	128
Azzjonijiet ohra	10	(0)	10	-	0	10	9	0	9	-	0	9

Programm	Approprjazzjonijiet ta' impenn						Approprjazzjonijiet ta' pagament					
	Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali			Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali		
	Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dhul assenjat	Approprjazzjonijiet totali disponibbli	Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dhul assenjat	Approprjazzjonijiet totali disponibbli
1	2	3=1+2	4	5	6=3+4+5	7	8	9=7+8	10	11	12=9+10+11	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjja	17	-	17	-	-	17	13	(6)	8	-	-	8
Il-Programm Spazjali Ewropew	2 008	-	2 008	-	127	2 135	2 088	(135)	1 953	5	248	2 206
Aġenziji decentralizzati	68	-	68	-	2	70	68	(5)	64	-	2	65
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjja	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total tal-Intestatura 1: Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali</b>	<b>21 775</b>	<b>70</b>	<b>21 845</b>	<b>230</b>	<b>10 995</b>	<b>33 071</b>	<b>21 474</b>	<b>(868)</b>	<b>20 606</b>	<b>147</b>	<b>8 625</b>	<b>29 379</b>
2 L-Iżvilupp Reġjonali (FEŽR) *	30 174	7 255	37 429	-	7 983	45 412	29 597	2 583	32 181	1	11 625	43 807
Il-Fond ta' Koeżjoni	4 865	1 581	6 446	-	657	7 102	11 162	(1 675)	9 488	0	745	10 233
Il-kontrib. tal-Fond ta' Koeżjoni għall-FNE-Trasport	1 494	-	1 494	-	12	1 507	1 851	-	1 851	-	4	1 855
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjja	3	-	3	-	0	3	3	(0)	3	-	0	3
Il-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+) *	13 174	2 769	15 943	-	6 102	22 045	13 736	350	14 087	2	5 559	19 647
Appoġġ lill-Komunità Ċiprijotta Torka	34	-	34	-	1	35	37	6	42	0	0	43
L-Irkupru u r-Reżiljenza Ewropej	119	-	119	-	239 943	240 062	112	(14)	98	2	47 196	47 296
Pericles IV	1	-	1	-	0	1	1	(0)	1	-	0	1
Rkupru tal-UE	145	(71)	74	-	1	75	145	(71)	74	2	1	76
RescEU	101	253	354	0	1 959	2 313	187	62	249	-	329	578
EU4Health	840	(0)	839	-	22	861	353	(163)	190	4	10	204
Appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni (ESI)	-	-	-	-	377	377	8	126	134	-	377	512
Aġenziji decentralizzati	291	(6)	284	-	42	327	276	(6)	270	-	42	311
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjja	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	1
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	12	2	14	-	-	14	11	2	12	-	-	12
L-Impjegi u l-Innovazzjoni Soċjali	106	(19)	88	-	11	99	87	(0)	87	2	11	100

Programm	Approprjazzjonijiet ta' impenn						Approprjazzjonijiet ta' pagament					
	Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali		Approprjazzjonijiet totali disponibbli	Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali		Approprjazzjonijiet totali disponibbli
	Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dħul assenjat		Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dħul assenjat	
1	2	3=1+2	4	5	6=3+4+5	7	8	9=7+8	10	11	12=9+10+11	
Erasmus+	3 402	4	3 406	-	394	3 800	3 301	(20)	3 281	8	519	3 807
Il-Korp Ewropew ta' Solidarjeta' (ESC)	141	-	141	-	20	161	116	16	132	4	22	158
Ewropa Kreattiva	407	-	407	-	19	426	400	(88)	313	2	22	337
Il-Ġustizzja	44	-	44	-	9	53	38	1	39	1	10	49
Drittijiet u Valuri	215	-	215	-	2	217	170	(17)	154	1	2	157
Aġenziji decentralizzati	246	(2)	245	-	4	249	238	(3)	235	-	4	239
Azzjonijiet oħra	9	-	9	-	3	11	7	(1)	6	-	3	9
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjja	35	-	35	-	0	36	52	(4)	48	-	0	48
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	183	-	183	-	5	187	164	1	165	-	4	169
<b>Total tal-Intestatura 2: Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri</b>	<b>56 039</b>	<b>11 766</b>	<b>67 805</b>	<b>0</b>	<b>257 566</b>	<b>325 372</b>	<b>62 053</b>	<b>1 088</b>	<b>63 140</b>	<b>27</b>	<b>66 487</b>	<b>129 654</b>
3 Garanziji Agrikoli	40 369	0	40 369	686	632	41 687	40 393	(37)	40 356	687	632	41 674
Progr. oħrajn tar-Riżorsi Naturali u l-Ambjent	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Il-Fond Agrikolu għall-Iżvilupp Rurali	12 728	-	12 728	-	6 072	18 800	14 680	(775)	13 905	0	1 623	15 528
Is-Settur Marittimu u s-Sajd	972	162	1 134	-	76	1 210	732	3	736	1	183	919
Is-sajd (SFPA u RFMO)	159	0	159	-	-	159	166	(7)	159	-	-	159
Aġenziji decentralizzati	29	-	29	-	1	30	29	-	29	-	1	30
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjja	1	-	1	-	-	1	6	(1)	5	-	-	5
L-Ambjent u l-Klima (LIFE)	756	-	756	-	10	765	529	(1)	528	5	8	542
Il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta	1 160	283	1 443	-	10 867	12 310	1	0	1	-	175	177
Il-faċilità ta' self taħt il-Mekkaniżmu għal Tranzizzjoni Ġusta	-	-	-	-	167	167	-	-	-	-	167	167
Aġenziji decentralizzati	54	-	54	-	7	61	54	-	54	-	7	61
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjja	8	-	8	-	0	8	11	(2)	9	-	0	9

Programm	Approprjazzjonijiet ta' impenn						Approprjazzjonijiet ta' pagament						
	Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali		Approprja z zjonijiet totali disponibbli	Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali		Approprjazzjonijiet totali disponibbli	
	Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dhul assenjat		Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dhul assenjat		
1	2	3=1+2	4	5	6=3+4+5	7	8	9=7+8	10	11	12=9+10+11		
Total tal-Intestatura 3: Riżorsi Naturali u Ambjent	56 235	446	56 681	686	17 832	75 200	56 602	(820)	55 782	693	2 797	59 271	
4 L-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni	1 119	279	1 399	2	10	1 411	1 292	194	1 486	26	9	1 521	
Aġenziji deċentralizzati	154	12	166	-	26	192	154	6	160	-	26	186	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	0	0	-	-	-	-	0	0	
Ġest. tal-fruntieri (IBMF) - Ġest. tal-fruntieri u viża	671	85	756	-	8	764	511	135	646	1	143	790	
Ġest. tal-fruntieri (IBMF) - Tagħmir doganali	138	-	138	-	-	138	136	1	137	0	-	137	
Aġenziji deċentralizzati	1 009	(57)	952	-	64	1 016	986	(42)	944	-	64	1 008	
Total tal-Intestatura 4: Migrazzjoni u Gestjoni tal-Fruntieri	3 091	319	3 410	2	108	3 520	3 078	294	3 373	27	242	3 642	
5 Il-Fond għas-Sigurtà Interna (ISF)	227	27	254	-	5	259	241	(28)	213	1	5	219	
Id-dekummissjonar tas-siti nukleari	99	-	99	-	-	99	40	(3)	37	-	-	37	
Is-sikurezza u d-dekummissjonar nukleari	44	-	44	-	1	45	65	(24)	41	2	1	44	
Aġenziji deċentralizzati	216	1	217	-	10	226	216	1	217	-	10	226	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	-	0	-	0	-	-	0	
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	22	-	22	-	0	22	21	-	21	-	0	21	
Id-Difiża Ewropea (Riċerka)	318	-	318	-	7	326	178	(18)	160	1	4	165	
Id-Difiża Ewropea (Mhux Riċerka)	627	-	627	-	15	642	379	(23)	356	1	8	364	
Il-Mobilità Militari	232	-	232	-	-	232	98	16	114	1	-	115	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total tal-Intestatura 5: Sigurtà u Difiża	1 785	28	1 813	-	38	1 851	1 238	(79)	1 159	5	28	1 192	
6 Il-Viċinat, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Int.	12 717	(94)	12 622	1 864	258	14 744	7 892	451	8 343	990	307	9 640	

Programm	Approprijazzjonijiet ta' impenn						Approprijazzjonijiet ta' pagament					
	Approprijazzjonijiet ta' baġit			Approprijazzjonijiet addizzjonali			Approprijazzjonijiet ta' baġit			Approprijazzjonijiet addizzjonali		
	Baġit inizzjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dhul assenjat	Approprijazzjonijiet totali disponibbli	Baġit inizzjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dhul assenjat	Approprijazzjonijiet totali disponibbli
1	2	3=1+2	4	5	6=3+4+5	7	8	9=7+8	10	11	12=9+10+11	
L-Istrument dwar is-Sikurezza Nukleari (EINS)	39	-	39	0	3	42	33	(16)	16	1	3	20
Għajnuna Umanitarja (HUMA)	1 806	636	2 442	39	24	2 505	2 092	306	2 398	45	24	2 467
Il-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)	362	-	362	-	25	387	334	50	384	0	25	409
Pajjiżi u territorji extra-Ewropej (OCT)	69	-	69	4	-	73	52	(22)	30	1	-	31
Azzjonijiet oħra	72	(22)	50	-	1	51	47	(7)	40	-	1	41
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-	0
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	95	-	95	-	1	95	95	(1)	94	-	0	95
Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III)	2 012	(19)	1 992	331	145	2 468	2 372	(521)	1 851	11	338	2 200
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total tal-Intestatura 6: Viċinat u d-Dinja</b>	<b>17 170</b>	<b>500</b>	<b>17 670</b>	<b>2 237</b>	<b>456</b>	<b>20 364</b>	<b>12 916</b>	<b>240</b>	<b>13 156</b>	<b>1 048</b>	<b>698</b>	<b>14 902</b>
7 Pensjonijiet tal-persunal	2 086	77	2 162	-	236	2 398	2 086	77	2 162	-	236	2 398
(Pensjonijiet ta' eks Membri) PE	11	1	12	-	-	12	11	1	12	-	-	12
(Pensjonijiet ta' eks Membri) ECC	1	-	1	-	-	1	1	-	1	-	-	1
(Pensjonijiet ta' eks Membri) Il-Kummissjoni	8	-	8	-	-	8	8	-	8	-	-	8
(Pensjonijiet ta' eks Membri) QĠUE	13	0	13	-	-	13	13	0	13	-	-	13
(Pensjonijiet ta' eks Membri) QEA	6	-	6	-	-	6	6	-	6	-	-	6
(Pensjonijiet ta' eks Membri) L-Ombudsman	0	0	0	-	-	0	0	0	0	-	-	0
(Pensjonijiet ta' eks Membri) EDPS	0	0	0	-	-	0	0	0	0	-	-	0
Skejjel Ewropej	207	9	215	-	25	240	207	9	215	2	25	242
Remunerazzjoni tal-persunal statutorju	2 625	3	2 629	-	91	2 719	2 625	3	2 629	0	91	2 719
Remunerazzjoni tal-persunal estern	253	8	261	-	71	332	253	8	261	39	71	371

Programm	Approporzjonijiet ta' impenn						Approporzjonijiet ta' pagament						
	Approporzjonijiet ta' baġit			Approporzjonijiet addizzjonali			Approporzjonijiet ta' baġit			Approporzjonijiet addizzjonali			Approporzjonijiet totali disponibbli
	Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dhul assenjat	Approporzjonijiet totali disponibbli	Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dhul assenjat		
1	2	3=1+2	4	5	6=3+4+5	7	8	9=7+8	10	11	12=9+10+11		
Membri - Salarji u allowances	14	1	15	-	0	15	14	1	15	2	0	17	
Membri - Gratifiki temporanji	3	(0)	2	-	-	2	3	(0)	2	-	-	2	
Spejjeż tar-reklutaġġ	30	1	31	-	1	33	30	1	31	2	1	35	
Terminazzjoni tas-servizz	8	0	9	-	-	9	8	0	9	-	-	9	
Kostijiet tat-taħriġ	18	(0)	17	-	6	23	18	(0)	17	12	6	36	
Soċjali u Mobilità	22	(1)	22	-	28	50	22	(1)	22	14	29	64	
Teknoloġija tal-informazzjoni u tal-kom.	252	3	255	-	106	362	252	3	255	163	106	525	
Kirjiet u xirjiet	310	(21)	289	-	49	337	310	(21)	289	18	49	356	
Marbuta mal-bini	106	25	131	-	32	164	106	25	131	51	32	215	
Sigurtà	66	(2)	64	-	15	79	66	(2)	64	32	15	111	
Missjonijiet u rappreżentanzi	51	(1)	50	-	4	53	51	(1)	50	12	4	65	
Laqgħat, kumitati, konferenzi	26	(13)	13	-	2	15	26	(13)	13	4	2	20	
Il-Ġurnal Uffiċjali	3	(1)	2	-	-	2	3	(1)	2	1	-	3	
Pubblikazzjonijiet	10	3	13	-	3	17	10	3	13	7	3	24	
Akkwist tal-informazzjoni	4	(0)	4	-	0	4	4	(0)	4	2	0	6	
Studji u investigazzjonijiet	4	(1)	3	-	0	3	4	(1)	3	4	0	8	
Tagħmir ġenerali, vetturi, għamara	17	4	20	-	12	32	17	4	20	13	12	44	
Servizzi esterni lingwistiċi	27	4	31	-	41	72	27	4	31	4	41	76	
Nefqa amministrattiva oħra	18	(1)	17	-	14	31	18	(1)	17	8	14	38	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	-	0	(0)	0	-	-	0	
Nefqa amministrattiva ta' Istituzzjonijiet Oħrajn	4 421	64	4 485	22	534	5 041	4 421	64	4 485	695	544	5 724	
<b>Total tal-Intestatura 7: Amministrazzjoni Pubblika Ewropea</b>	<b>10 620</b>	<b>163</b>	<b>10 783</b>	<b>22</b>	<b>1 269</b>	<b>12 075</b>	<b>10 620</b>	<b>163</b>	<b>10 783</b>	<b>1 085</b>	<b>1 281</b>	<b>13 149</b>	
○ Fond għall-Innovazzjoni (Innovation Fund, IF)	-	-	-	-	6 570	6 570	-	-	-	-	6 705	6 705	

Programm	Approprjazzjonijiet ta' impenn						Approprjazzjonijiet ta' pagament					
	Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali		Approprjazzjonijiet totali disponibbli	Approprjazzjonijiet ta' baġit			Approprjazzjonijiet addizzjonali		Approprjazzjonijiet totali disponibbli
	Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dħul assenjat		Baġit inizjali adottat	Baġits emendatorji u trasferimenti	Baġit finali adottat	Riporti	Dħul assenjat	
1	2	3=1+2	4	5	6=3+4+5	7	8	9=7+8	10	11	12=9+10+11	
Azzjonijiet oħra	-	-	-	-	122	122	-	-	-	-	124	124
Total tal-Intestatura O: Barra mill-QFP	-	-	-	-	6 692	6 692	-	-	-	-	6 830	6 830
S Solidarjetà u Għajnuna ta' Emerġenza (SEAR)	1 299	(580)	718	12	1	732	1 299	(580)	718	12	1	732
Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG)	201	-	201	-	8	210	25	(2)	23	-	7	30
Ir-Riżerva ta' Aġġustament għall-Brexit	1 299	-	1 299	1 291	-	2 590	1 299	-	1 299	1 291	-	2 590
Total tal-Intestatura S: Mekkanizmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	2 799	(580)	2 219	1 303	10	3 531	2 623	(583)	2 040	1 303	8	3 351
<b>Total</b>	<b>169 516</b>	<b>12 711</b>	<b>182 227</b>	<b>4 481</b>	<b>294 968</b>	<b>481 676</b>	<b>170 603</b>	<b>(565)</b>	<b>170 038</b>	<b>4 335</b>	<b>86 996</b>	<b>261 370</b>

\* Dan il-programm tal-QFP jinkludi l-pakkett finanzjarju komplementari minn NextGenerationEU għall-pakkett REACT-EU. Jekk jogħġbok ikkonsulta l-kapitolu 1.1 tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027 tan-Noti għar-Rapporti ta' Implimentazzjoni Baġitarja. Il-paragrafu dwar l-Intestatura 2 jagħti dettalji dwar il-kontribut ta' dan il-programm tal-QFP għall-pakkett REACT-EU.

## 6.8. QFP DETTALJAT: L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' IMPENN

EUR miljuni

Programm	Total tal-approp. disponibbli	Impenji magħmula					Approprjazzjonijiet riportati għall-2023			Approprjazzjonijiet li jiskadu			
		mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
1 Orizzont Ewropa	17 714	12 239	230	2 840	15 309	86 %	-	2 404	2 404	1	-	0	1
Euratom	350	270	-	26	296	85 %	-	54	54	-	-	0	0
Ir-Reattur Termonukleari Sperimentali (ITER)	733	710	-	16	726	99 %	-	7	7	0	-	-	0
Azzjonijiet oħra	690	-	-	61	61	9 %	-	629	629	-	-	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	17	17	-	-	17	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Il-Fond InvestEU	5 874	1 197	-	2 151	3 348	57 %	-	2 526	2 526	0	-	-	0
FNE - Trasport	1 816	1 799	-	2	1 801	99 %	-	15	15	0	-	-	0
FNE - Energija	811	797	-	4	801	99 %	-	10	10	0	-	-	0
FNE - Digitali	251	249	-	-	249	99 %	-	2	2	0	-	-	0
Ewropa Digitali	1 264	1 233	-	31	1 264	100 %	-	-	-	0	-	0	0
Aġenziji decentralizzati	219	206	-	10	216	98 %	-	4	4	-	-	-	-
Azzjonijiet oħra	0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	7	7	-	-	7	97 %	-	0	0	0	-	-	0
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	26	22	-	3	25	96 %	-	1	1	0	-	-	0
Is-Suq Uniku	733	688	-	21	709	97 %	-	24	24	0	-	0	0
Il-Ġlieda tal-UE Kontra l-Frodi	26	24	-	0	25	96 %	-	1	1	0	-	1	1
It-Tassazzjoni	41	37	-	1	38	93 %	-	3	3	0	-	-	0
Id-Dwana	139	130	-	4	134	97 %	-	4	4	0	-	-	0
Aġenziji decentralizzati	128	116	-	7	123	96 %	-	5	5	0	-	-	0
Azzjonijiet oħra	10	10	-	0	10	100 %	-	0	0	-	-	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	17	17	-	-	17	100 %	-	-	-	0	-	-	0
Il-Programm Spazjali Ewropew	2 135	2 008	-	77	2 086	98 %	-	50	50	-	-	-	-

Programm	Total tal-approp. disponibbli		Impenji magħmula				Approprjazzjonijiet riportati għall-2023			Approprjazzjonijiet li jiskadu			
	1	2	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
Aġenziji deċentralizzati	70	68	-	2	70	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total tal-Intestatura 1: Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali</b>	<b>33 071</b>	<b>21 843</b>	<b>230</b>	<b>5 257</b>	<b>27 330</b>	<b>83 %</b>	<b>-</b>	<b>5 738</b>	<b>5 738</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
<b>2 L-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) *</b>	<b>45 412</b>	<b>36 556</b>	<b>-</b>	<b>7 799</b>	<b>44 355</b>	<b>98 %</b>	<b>151</b>	<b>155</b>	<b>306</b>	<b>722</b>	<b>-</b>	<b>29</b>	<b>751</b>
Il-Fond ta' Koeżjoni	7 102	6 220	-	601	6 822	96 %	-	11	11	225	-	44	270
Il-kontrib. tal-Fond ta' Koeżjoni għall-FNE-Trasport	1 507	1 494	-	12	1 507	100 %	-	0	0	-	-	0	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	3	3	-	-	3	99 %	-	-	-	-	-	0	0
Il-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+) *	22 045	15 886	-	6 060	21 946	100 %	8	33	41	49	-	9	58
Appoġġ lill-Komunità Ċiprijotta Torka	35	34	-	1	35	100 %	-	0	0	0	-	(0)	0
L-Irkupru u r-Reżiljenza Ewropej	240 062	119	-	136 396	136 515	57 %	-	103 547	103 547	0	-	0	0
Pericles IV	1	1	-	0	1	97 %	-	0	0	0	-	-	0
Rkupru tal-UE	75	74	-	0	74	99 %	-	1	1	-	-	-	-
RescEU	2 313	354	0	760	1 114	48 %	0	1 198	1 199	0	-	-	0
EU4Health	861	839	-	21	860	100 %	-	1	1	0	-	(0)	0
Appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni (ESI)	377	-	-	343	343	91 %	-	35	35	-	-	0	0
Aġenziji deċentralizzati	327	284	-	15	299	92 %	-	27	27	-	-	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	14	13	-	-	13	96 %	-	-	-	1	-	-	1
L-Impjegi u l-Innovazzjoni Soċjali	99	86	-	3	90	90 %	-	7	7	2	-	1	2
Erasmus+	3 800	3 406	-	211	3 617	95 %	-	183	183	-	-	0	0
Il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà (ESC)	161	141	-	13	155	96 %	-	6	6	-	-	-	-
Ewropa Kreattiva	426	407	-	13	419	98 %	-	6	6	-	-	-	-

Programm	Total tal-approp. disponibbli		Impenji magħmula				Approprjazzjonijiet riportati għall-2023			Approprjazzjonijiet li jiskadu			
	1	2	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
Il-Ġustizzja	53	44	-	6	49	94 %	-	3	3	-	-	-	-
Drittijiet u Valuri	217	215	-	1	216	99 %	-	1	1	0	-	-	0
Aġenziji deċentralizzati	249	245	-	3	247	99 %	-	2	2	-	-	-	-
Azzjonijiet ohra	11	8	-	1	9	78 %	-	2	2	1	-	-	1
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	36	35	-	-	35	98 %	-	0	0	0	-	-	0
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	187	181	-	3	184	98 %	-	2	2	2	-	-	2
<b>Total tal-Intestatura 2: Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri</b>	<b>325 372</b>	<b>66 644</b>	<b>0</b>	<b>152 263</b>	<b>218 907</b>	<b>67 %</b>	<b>159</b>	<b>105 221</b>	<b>105 381</b>	<b>1 002</b>	<b>-</b>	<b>82</b>	<b>1 084</b>
3 <b>Garanziji Agrikoli</b>	<b>41 687</b>	<b>39 876</b>	<b>676</b>	<b>629</b>	<b>41 182</b>	<b>99 %</b>	<b>485</b>	<b>2</b>	<b>488</b>	<b>7</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>18</b>
Progr. oħrajn tar-Riżorsi Naturali u l-Ambjent	0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0
Il-Fond Agrikolu għall-Iżvilupp Rurali	18 800	12 728	-	5 689	18 416	98 %	-	222	222	0	-	161	161
Is-Settur Marittimu u s-Sajd	1 210	1 131	-	75	1 206	100 %	3	1	4	0	-	0	0
Is-sajd (SFPA u RFMO)	159	159	-	-	159	100 %	-	-	-	0	-	-	0
Aġenziji deċentralizzati	30	29	-	1	29	98 %	-	1	1	-	-	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	1	1	-	-	1	100 %	-	-	-	-	-	-	-
L-Ambjent u l-Klima (LIFE)	765	755	-	3	758	99 %	-	7	7	0	-	0	0
Il-Fond għal Tranżizzjoni Ġusta	12 310	1 327	-	4 982	6 309	51 %	-	5 885	5 885	116	-	-	116
Il-faċilità ta' self taht il-Mekkaniżmu għal Tranżizzjoni Ġusta	167	-	-	11	11	7 %	-	156	156	-	-	-	-
Aġenziji deċentralizzati	61	54	-	7	61	100 %	-	0	0	-	-	0	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	8	8	-	-	8	99 %	-	0	0	0	-	-	0
<b>Total tal-Intestatura 3: Riżorsi Naturali u Ambjent</b>	<b>75 200</b>	<b>56 070</b>	<b>676</b>	<b>11 396</b>	<b>68 142</b>	<b>91 %</b>	<b>488</b>	<b>6 275</b>	<b>6 763</b>	<b>123</b>	<b>10</b>	<b>161</b>	<b>295</b>
4 <b>L-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni</b>	<b>1 411</b>	<b>1 391</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>1 401</b>	<b>99 %</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0</b>
Aġenziji deċentralizzati	192	166	-	18	184	96 %	-	8	8	-	-	0	0

Programm	Total tal-approp. disponibbli	Impenji magħmula					Approprjazzjonijiet riportati għall-2023			Approprjazzjonijiet li jiskadu			
		mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-	0	0
Gest. tal-fruntieri (IBMF) - Gest. tal-fruntieri u viża	764	748	-	8	756	99 %	8	0	8	0	-	0	0
Gest. tal-fruntieri (IBMF) - Tagħmir doganali	138	138	-	-	138	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Aġenziji deċentralizzati	1 016	952	-	16	967	95 %	-	48	48	-	-	0	0
<b>Total tal-Intestatura 4: Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri</b>	<b>3 520</b>	<b>3 395</b>	<b>2</b>	<b>50</b>	<b>3 446</b>	<b>98 %</b>	<b>16</b>	<b>58</b>	<b>74</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5 Il-Fond għas-Sigurtà Interna (ISF)	259	251	-	4	255	98 %	3	1	5	0	-	(0)	0
Id-dekummissjonar tas-siti nukleari	99	99	-	-	99	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Is-sikurezza u d-dekummissjonar nukleari	45	44	-	0	44	99 %	-	0	0	0	-	0	0
Aġenziji deċentralizzati	226	217	-	4	221	98 %	-	6	6	-	-	0	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	22	22	-	0	22	99 %	-	0	0	0	-	0	0
Id-Difiza Ewropea (Ricerka)	326	318	-	7	326	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Id-Difiza Ewropea (Mhux Ricerka)	642	627	-	15	642	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Il-Mobilità Militari	232	232	-	-	232	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total tal-Intestatura 5: Sigurtà u Difiza</b>	<b>1 851</b>	<b>1 809</b>	<b>-</b>	<b>30</b>	<b>1 840</b>	<b>99 %</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
6 Il-Viċinat, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Int.	14 744	12 589	1 864	146	14 598	99 %	34	113	146	(0)	0	0	0
L-Istrument dwar is-Sikurezza Nukleari (EINS)	42	39	0	2	41	98 %	0	1	1	(0)	0	-	0
Għajnuna Umanitarja (HUMA)	2 505	2 442	39	16	2 497	100 %	-	7	7	-	-	-	-
Il-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)	387	362	-	25	387	100 %	-	0	0	0	-	(0)	0

Programm	Total tal-approp. disponibbli	Impenji magħmula					Approprjazzjonijiet riportati għall-2023				Approprjazzjonijiet li jiskadu			
		mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	
														1
Pajjiżi u territorji extra-Ewropej (OCT)	73	68	4	-	72	99 %	1	-	1	(0)	0	-	0	
Azzjonijiet oħra	51	50	-	-	50	99 %	-	1	1	0	-	-	0	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	95	95	-	0	95	100 %	-	0	0	0	-	-	0	
Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III)	2 468	1 989	331	94	2 413	98 %	4	51	55	(0)	0	-	0	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0	
<b>Total tal-Intestatura 6: Viċinat u d-Dinja</b>	<b>20 364</b>	<b>17 633</b>	<b>2 237</b>	<b>283</b>	<b>20 153</b>	<b>99 %</b>	<b>38</b>	<b>173</b>	<b>211</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
7 Pensjonijiet tal-persunal	2 398	2 162	-	236	2 398	100 %	-	-	-	-	-	-	-	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) PE	12	12	-	-	12	100 %	-	-	-	-	-	-	-	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) ECC	1	1	-	-	1	100 %	-	-	-	-	-	-	-	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) Il-Kummissjoni	8	8	-	-	8	100 %	-	-	-	-	-	-	-	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) QĠUE	13	13	-	-	13	100 %	-	-	-	-	-	-	-	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) QEA	6	6	-	-	6	100 %	-	-	-	-	-	-	-	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) L-Ombudsman	0	0	-	-	0	100 %	-	-	-	-	-	-	-	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) EDPS	0	0	-	-	0	100 %	-	-	-	-	-	-	-	
Skejjel Ewropej	240	215	-	19	235	98 %	-	6	6	0	-	-	0	
Remunerazzjoni tal-persunal statutorju	2 719	2 629	-	36	2 665	98 %	-	55	55	0	-	-	0	
Remunerazzjoni tal-persunal estern	332	253	-	33	286	86 %	-	38	38	8	-	0	8	
Membri - Salarji u allowances	15	15	-	0	15	100 %	-	0	0	0	-	(0)	0	
Membri - Gratifiki temporanji	2	2	-	-	2	100 %	-	-	-	0	-	-	0	
Spejjeż tar-reklutaġġ	33	31	-	0	32	97 %	-	1	1	0	-	-	0	

Programm	Total tal-approp. disponibbli	Impenji magħmula					Approprijazzjonijiet riportati għall-2023			Approprijazzjonijiet li jiskadu			
		mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
Terminazzjoni tas-servizz	9	9	-	-	9	100 %	-	-	-	0	-	-	0
Kostijiet tat-taħriġ	23	17	-	3	21	89 %	-	2	2	0	-	0	0
Soċjali u Mobilità	50	22	-	17	39	78 %	-	11	11	0	-	0	0
Teknoloġija tal-informazzjoni u tal-kom.	362	255	-	59	314	87 %	-	47	47	0	-	0	0
Kirjiet u xirjiet	337	289	-	34	323	96 %	-	14	14	0	-	-	0
Marbuta mal-bini	164	131	-	21	152	93 %	-	12	12	0	-	-	0
Sigurtà	79	64	-	12	76	96 %	-	3	3	0	-	0	0
Missjonijiet u rappreżentanzi	53	50	-	2	51	96 %	-	2	2	0	-	0	0
Laqgħat, kumitati, konferenzi	15	12	-	1	13	86 %	-	1	1	1	-	0	1
Il-Ġurnal Uffiċjali	2	2	-	-	2	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Pubblikazzjonijiet	17	13	-	3	16	95 %	-	1	1	0	-	0	0
Akkwist tal-informazzjoni	4	4	-	0	4	99 %	-	0	0	0	-	-	0
Studji u investigazzjonijiet	3	3	-	0	3	96 %	-	0	0	0	-	0	0
Tagħmir ġenerali, vetturi, għamara	32	20	-	5	25	79 %	-	7	7	0	-	-	0
Servizzi esterni lingwistiċi	72	31	-	33	64	89 %	-	8	8	0	-	0	0
Nefqa amministrattiva oħra	31	17	-	11	28	93 %	-	2	2	0	-	0	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nefqa amministrattiva ta' Istituzzjonijiet Oħrajn	5 041	4 445	21	384	4 850	96 %	1	149	150	40	1	0	41
<b>Total tal-Intestatura 7: Amministrazzjoni Pubblika Ewropea</b>	<b>12 075</b>	<b>10 733</b>	<b>21</b>	<b>911</b>	<b>11 664</b>	<b>97 %</b>	<b>1</b>	<b>358</b>	<b>359</b>	<b>50</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>52</b>
O Fond għall-Innovazzjoni (Innovation Fund, IF)	6 570	-	-	2 953	2 953	45 %	-	3 617	3 617	-	-	-	-
Azzjonijiet oħra	122	-	-	53	53	43 %	-	69	69	-	-	-	-
<b>Total tal-Intestatura O: Barra mill-QFP</b>	<b>6 692</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3 006</b>	<b>3 006</b>	<b>45 %</b>	<b>-</b>	<b>3 686</b>	<b>3 686</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
S Solidarjetà u Ghajnuna ta' Emergenza (SEAR)	732	18	12	-	30	4 %	700	1	702	-	-	-	-

Programm	Total tal-approp. disponibbli	Impenji magħmula				Approprjazzjonijiet riportati għall-2023			Approprjazzjonijiet li jiskadu				
		mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13=10+11+12
Il-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG)	210	28	-	-	28	13 %	-	1	1	173	-	7	180
Ir-Rizerva ta' Agġustament għall-Brexit	2 590	1 253	1 291	-	2 544	98 %	46	-	46	-	-	-	-
Total tal-Intestatura S: Mekkaniżmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)	3 531	1 299	1 303	-	2 602	74 %	746	3	749	173	-	7	180
<b>Total</b>	<b>481 676</b>	<b>179 425</b>	<b>4 469</b>	<b>173 196</b>	<b>357 091</b>	<b>74 %</b>	<b>1 451</b>	<b>121 520</b>	<b>122 971</b>	<b>1 351</b>	<b>12</b>	<b>252</b>	<b>1 614</b>

\* Dan il-programm tal-QFP jinkludi l-pakkett finanzjarju komplementari minn NextGenerationEU għall-pakkett REACT-EU. Jekk jogħġbok ikkonsulta l-kapitolu 1.1 tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027 tan-Noti għar-Rapporti ta' Implimentazzjoni Baġitarja. Il-paragrafu dwar l-Intestatura 2 jagħti dettalji dwar il-kontribut ta' dan il-programm tal-QFP għall-pakkett REACT-EU.

## 6.9. QFP DETTALJAT: L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' PAGAMENT

EUR miljuni

Programm	Total tal-approp. disponibbli	Pagamenti magħmula					Approprjazzjonijiet riportati għall-2023				Approprjazzjonijiet li jiskadu			
		mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	
		1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13=10+11+12
1	Orizzont Ewropa	18 178	12 048	87	2 698	14 834	82 %	71	3 260	3 331	1	9	2	12
	Euratom	417	253	21	12	286	68 %	16	111	127	1	4	0	4
	Ir-Reattur Termonukleari Sperimentali (ITER)	613	560	1	44	605	99 %	1	7	8	0	0	-	0
	Azzjonijiet oħra	371	-	-	64	64	17 %	-	306	306	-	-	-	-
	Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	9	8	-	-	8	90 %	-	-	-	1	-	-	1
	Il-Fond InvestEU	2 775	1 057	1	1 605	2 663	96 %	0	112	112	0	-	0	0
	FNE - Trasport	1 986	1 965	1	8	1 974	99 %	0	11	11	0	0	-	0
	FNE - Energija	646	630	1	12	643	100 %	2	0	2	0	0	(0)	0
	FNE - Diġitali	138	132	1	4	137	99 %	0	1	1	0	0	-	0
	Ewropa Diġitali	794	754	7	21	782	98 %	9	-	9	3	0	0	3
	Aġenziji deċentralizzati	204	191	-	10	201	98 %	-	4	4	-	-	-	-
	Azzjonijiet oħra	0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0
	Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	21	14	-	-	14	67 %	-	0	0	7	-	-	7
	Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	26	24	-	0	25	95 %	-	1	1	0	-	-	0
	Is-Suq Uniku	605	533	7	19	560	92 %	6	37	43	1	1	0	3
	Il-Ġlieda tal-UE Kontra l-Frodi	29	22	-	1	23	78 %	-	1	1	6	-	-	6
	It-Tassazzjoni	32	27	0	1	28	87 %	0	3	3	1	0	-	1
	Id-Dwana	118	109	0	4	113	96 %	0	4	4	0	-	-	0
	Aġenziji deċentralizzati	128	116	-	7	123	96 %	-	5	5	0	-	-	0
	Azzjonijiet oħra	9	9	-	0	9	96 %	-	0	0	0	-	-	0
	Proġetti pilota u	8	7	-	-	7	91 %	-	-	-	1	-	-	1

Programm	Total tal-approp. disponibbli	mill-baġit finali adottat	Pagamenti magħmula				Appropjazzjonijiet riportati għall-2023			Appropjazzjonijiet li jiskadu			
			minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13=10+11+12
azzjonijiet ta' thejjija													
Il-Programm Spazjali Ewropew	2 206	1 948	5	59	2 012	91 %	5	189	193	0	1	0	1
Aġenziji decentralizzati	65	64	-	2	65	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total tal-Intestatura 1: Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali</b>	<b>29 379</b>	<b>20 471</b>	<b>132</b>	<b>4 570</b>	<b>25 174</b>	<b>86 %</b>	<b>112</b>	<b>4 052</b>	<b>4 164</b>	<b>23</b>	<b>15</b>	<b>3</b>	<b>41</b>
2 L-Iżvilupp Reġjonali (FEŽR) *	43 807	32 175	1	10 283	42 459	97 %	1	1 342	1 343	5	0	(0)	5
Il-Fond ta' Koeżjoni	10 233	9 487	0	521	10 009	98 %	0	224	224	0	0	-	0
Il-kontrib. tal-Fond ta' Koeżjoni għall-FNE-Trasport	1 855	1 851	-	4	1 855	100 %	-	0	0	0	-	0	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	3	2	-	0	2	69 %	-	-	-	1	-	-	1
Il-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+) *	19 647	14 084	0	4 606	18 690	95 %	2	953	956	0	1	0	1
Appoġġ lill-Komunità Ċiprijotta Torka	43	42	0	0	42	98 %	1	0	1	0	0	0	0
L-Irkupru u r-Reżiljenza Ewropej	47 296	96	1	47 178	47 275	100 %	2	18	20	0	0	0	0
Pericles IV	1	1	-	0	1	81 %	-	0	0	0	-	-	0
Rkupru tal-UE	76	45	2	0	47	61 %	29	1	30	-	0	-	0
RescEU	578	233	-	320	553	96 %	16	8	25	(0)	-	0	0
EU4Health	204	186	3	9	198	97 %	4	1	4	0	1	0	1
Appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni (ESI)	512	134	-	324	458	90 %	-	53	53	0	-	0	0
Aġenziji decentralizzati	311	270	-	15	284	91 %	-	27	27	0	-	-	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	1	1	-	-	1	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	12	11	-	-	11	95 %	-	-	-	1	-	-	1

Programm	Total tal-approp. disponibbli	mill-baġit finali adottat	Pagamenti magħmula				Approprijazzjonijiet riportati għall-2023			Approprijazzjonijiet li jiskadu			
			minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13=10+11+12
L-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali	100	85	2	4	91	91 %	1	7	9	0	0	0	1
Erasmus+	3 807	3 269	8	198	3 474	91 %	13	321	333	0	0	0	0
Il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà (ESC)	158	128	4	2	134	84 %	4	21	25	0	0	0	0
Ewropa Kreattiva	337	310	2	13	325	96 %	2	9	11	(0)	0	0	0
Il-Ġustizzja	49	38	1	9	48	97 %	1	1	1	0	0	(0)	0
Drittijiet u Valuri	157	153	1	1	154	98 %	1	1	2	0	0	-	0
Aġenziji decentralizzati	239	235	-	3	237	99 %	-	2	2	0	-	0	0
Azzjonijiet oħra	9	6	-	1	7	82 %	-	2	2	0	-	-	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejija	48	48	-	-	48	99 %	-	0	0	0	-	-	0
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	169	164	-	2	166	98 %	-	3	3	1	-	-	1
<b>Total tal-Intestatura 2: Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri</b>	<b>129 654</b>	<b>63 055</b>	<b>24</b>	<b>63 491</b>	<b>126 570</b>	<b>98 %</b>	<b>76</b>	<b>2 995</b>	<b>3 071</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>14</b>
3 Garanziji Agrikoli	41 674	39 846	677	629	41 152	99 %	486	2	488	24	10	0	34
Progr. oħrajn tar-Riżorsi Naturali u l-Ambjent	0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0	0	0
Il-Fond Agrikolu għall-Iżvilupp Rurali	15 528	13 839	0	1 406	15 244	98 %	0	217	217	67	0	-	67
Is-Settur Marittimu u s-Sajd	919	734	1	183	918	100 %	1	0	1	0	0	(0)	0
Is-sajd (SFPA u RFMO)	159	159	-	-	159	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Aġenziji decentralizzati	30	29	-	1	29	98 %	-	1	1	-	-	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejija	5	5	-	-	5	100 %	-	-	-	-	-	-	-
L-Ambjent u l-Klima (LIFE)	542	522	5	3	530	98 %	6	6	12	0	0	0	0
Il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta	177	1	-	167	169	95 %	-	8	8	-	-	(0)	(0)
Il-faċilità ta' self taht il-Mekkanizmu għal	167	-	-	1	1	1 %	-	166	166	-	-	-	-

Programm	Total tal-approp. disponibbli	mill-baġit finali adottat	Pagamenti magħmula				Approprjazzjonijiet riportati għall-2023			Approprjazzjonijiet li jiskadu			
			minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13=10+11+12
Tranżizzjoni Ġusta													
Aġenziji deċentralizzati	61	54	-	7	61	100 %	-	0	0	-	-	0	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	9	9	-	-	9	99 %	-	0	0	0	-	-	0
<b>Total tal-Intestatura 3: Riżorsi Naturali u Ambjent</b>	<b>59 271</b>	<b>55 198</b>	<b>682</b>	<b>2 396</b>	<b>58 276</b>	<b>98 %</b>	<b>493</b>	<b>401</b>	<b>894</b>	<b>91</b>	<b>11</b>	<b>0</b>	<b>102</b>
4 L-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni	1 521	1 449	25	5	1 480	97 %	2	4	6	35	0	-	36
Aġenziji deċentralizzati	186	148	-	18	166	89 %	-	8	8	12	-	0	12
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-	0	0
Ġest. tal-fruntieri (IBMF) - Ġest. tal-fruntieri u viża	790	630	1	10	641	81 %	1	133	134	15	0	-	15
Ġest. tal-fruntieri (IBMF) - Tagħmir doganali	137	137	0	-	137	100 %	0	-	0	0	-	-	0
Aġenziji deċentralizzati	1 008	928	-	16	944	94 %	-	48	48	16	-	0	16
<b>Total tal-Intestatura 4: Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri</b>	<b>3 642</b>	<b>3 292</b>	<b>26</b>	<b>49</b>	<b>3 368</b>	<b>92 %</b>	<b>3</b>	<b>193</b>	<b>196</b>	<b>78</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>78</b>
5 Il-Fond għas-Sigurtà Interna (ISF)	219	192	1	2	196	89 %	1	3	4	19	0	-	19
Id-dekummissjonar tas-siti nukleari	37	37	-	-	37	100 %	-	-	-	0	-	-	0
Is-sikurezza u d-dekummissjonar nukleari	44	39	2	1	41	94 %	2	0	2	0	0	-	1
Aġenziji deċentralizzati	226	217	-	4	221	98 %	-	6	6	-	-	0	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-	-	0
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	21	18	-	0	18	87 %	-	0	0	3	-	-	3
Id-Difiza Ewropea (Riċerka)	165	158	1	4	163	99 %	1	-	1	(0)	0	0	0

Programm	Total tal-approp. disponibbli	Pagamenti magħmula					Approprazzjonijiet riportati għall-2023				Approprazzjonijiet li jiskadu			
		mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	
														1
Id-Difiza Ewropea (Mhux Riċerka)	364	355	1	8	364	100 %	1	-	1	(0)	0	-	0	
Il-Mobilità Militari	115	114	1	-	114	100 %	0	-	0	0	-	-	0	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Total tal-Intestatura 5: Sigurtà u Difiza</b>	<b>1 192</b>	<b>1 130</b>	<b>5</b>	<b>19</b>	<b>1 154</b>	<b>97 %</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>15</b>	<b>23</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>23</b>	
6 Il-Viċinat, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Int. L-Istrument dwar is-Sikurezza Nukleari (EINS)	9 640	8 275	977	149	9 400	98 %	68	159	226	0	13	0	13	
Għajnuna Umanitarja (HUMA)	20	16	1	3	19	97 %	1	-	1	0	0	-	0	
Il-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)	2 467	2 391	45	10	2 446	99 %	7	14	21	(0)	0	-	0	
Pajjiżi u territorji extra-Ewropej (OCT)	409	383	0	25	408	100 %	0	0	1	0	0	0	0	
Azzjonijiet oħra	31	29	1	-	30	96 %	1	-	1	0	0	-	0	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	41	35	-	-	35	84 %	-	1	1	6	-	-	6	
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	0	0	-	-	0	66 %	-	-	-	0	-	-	0	
Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III)	95	93	-	0	93	98 %	-	0	0	2	-	-	2	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	2 200	1 829	8	253	2 090	95 %	17	85	101	6	2	-	8	
<b>Total tal-Intestatura 6: Viċinat u d-Dinja</b>	<b>14 902</b>	<b>13 049</b>	<b>1 032</b>	<b>440</b>	<b>14 521</b>	<b>97 %</b>	<b>93</b>	<b>258</b>	<b>352</b>	<b>13</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>30</b>	
7 Pensjonijiet tal-persunal (Pensjonijiet ta' eks Membri) PE	2 398	2 162	-	236	2 398	100 %	-	0	0	-	-	(0)	(0)	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) ECC	12	12	-	-	12	100 %	-	-	-	-	-	-	-	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) Il-Kummissjoni	1	1	-	-	1	100 %	-	-	-	-	-	-	-	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) Il-Kummissjoni	8	8	-	-	8	100 %	-	-	-	-	-	-	-	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) Il-Kummissjoni	13	13	-	-	13	100 %	-	-	-	-	-	-	-	

Programm	Total tal-approp. disponibbli	Pagamenti magħmula					Appropjazzjonijiet riportati għall-2023			Appropjazzjonijiet li jiskadu			
		mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13=10+11+12
Membri) QĠUE													
(Pensjonijiet ta' eks Membri) QEA	6	6	-	-	6	100 %	-	-	-	-	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) L-Ombudsman	0	0	-	-	0	100 %	-	-	-	-	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) EDPS	0	0	-	-	0	100 %	-	-	-	-	-	-	-
Skejjel Ewropej	242	215	2	18	236	97 %	0	6	6	0	-	(0)	0
Remunerazzjoni tal-persunal statutorju	2 719	2 629	-	36	2 665	98 %	0	55	55	0	0	-	0
Remunerazzjoni tal-persunal estern	371	210	35	32	277	75 %	42	39	81	8	4	0	13
Membri - Salarji u allowances	17	15	1	0	16	90 %	0	0	0	0	1	(0)	1
Membri - Gratifiki temporanji	2	2	-	-	2	100 %	-	-	-	0	-	-	0
Spejjeż tar-reklutaġġ	35	28	2	0	30	87 %	3	1	4	0	0	-	0
Terminazzjoni tas-servizz	9	9	-	-	9	100 %	-	-	-	0	-	-	0
Kostijiet tat-taħriġ	36	8	11	2	20	57 %	9	4	13	0	2	0	2
Soċjali u Mobilità	64	13	12	10	35	55 %	9	19	27	0	2	0	2
Teknoloġija tal-informazzjoni u tal-kom.	525	129	160	30	319	61 %	126	76	202	0	4	0	4
Kirjiet u xirjiet	356	289	18	33	340	95 %	0	16	16	0	0	-	0
Marbuta mal-bini	215	71	49	12	132	62 %	60	21	81	0	2	-	2
Sigurtà	111	38	30	5	73	66 %	26	11	36	0	1	-	1
Missjonijiet u rappreżentanzi	65	38	4	1	44	67 %	11	2	13	0	8	0	8
Laqgħat, kumitati, konferenzi	20	5	1	1	7	36 %	7	2	9	1	3	0	4
Il-Ġurnal Uffiċjali	3	2	1	-	2	84 %	0	-	0	-	0	-	0
Pubblikazzjonijiet	24	8	7	2	17	68 %	6	2	8	0	0	0	0
Akkwist tal-	6	3	2	0	4	71 %	2	0	2	0	0	-	0

Programm	Total tal-approp. disponibbli	mill-baġit finali adottat	Pagamenti magħmula				Approprijazzjonijiet riportati għall-2023			Approprijazzjonijiet li jiskadu			
			minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13=10+11+12
informazzjoni													
Studji u investigazzjonijiet	8	1	4	-	5	63 %	3	0	3	0	0	0	0
Tagħmir ġenerali, vetturi, għamara	44	6	12	3	22	49 %	14	8	22	0	1	-	1
Servizzi esterni lingwistiċi	76	27	4	31	63	82 %	4	9	13	0	0	0	1
Nefqa amministrattiva oħra	38	12	7	8	27	71 %	5	6	11	0	1	0	1
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejġija	0	0	-	-	0	91 %	-	-	-	0	-	-	0
Nefqa amministrattiva ta' Istituzzjonijiet	5 724	3 870	598	333	4 801	84 %	596	208	805	40	76	3	119
Oħrajn													
<b>Total tal-Intestatura 7: Amministrazzjoni Pubblika Ewropea</b>	<b>13 149</b>	<b>9 832</b>	<b>959</b>	<b>792</b>	<b>11 583</b>	<b>88 %</b>	<b>923</b>	<b>485</b>	<b>1 407</b>	<b>50</b>	<b>105</b>	<b>4</b>	<b>158</b>
O Fond għall-Innovazzjoni (Innovation Fund, IF)	6 705	-	-	21	21	0 %	-	6 685	6 685	-	-	-	-
Azzjonijiet oħra	124	-	-	52	52	42 %	-	72	72	-	-	-	-
<b>Total tal-Intestatura O: Barra mill-QFP</b>	<b>6 830</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>72</b>	<b>72</b>	<b>1 %</b>	<b>-</b>	<b>6 757</b>	<b>6 757</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
S Solidarjetà u Għajnuna ta' Emerġenza (SEAR)	732	18	12	-	30	4 %	700	1	702	-	-	-	-
Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG)	30	22	-	5	28	94 %	0	1	2	0	-	-	0
Ir-Riżerva ta' Aġġustament għall-Brexit	2 590	1 253	1 291	-	2 544	98 %	46	-	46	-	-	-	-
<b>Total tal-Intestatura S: Mekkaniżmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)</b>	<b>3 351</b>	<b>1 294</b>	<b>1 303</b>	<b>5</b>	<b>2 602</b>	<b>78 %</b>	<b>746</b>	<b>3</b>	<b>749</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>0</b>
<b>Total</b>	<b>261 370</b>	<b>167 321</b>	<b>4 163</b>	<b>71 837</b>	<b>243 321</b>	<b>93 %</b>	<b>2 452</b>	<b>15 152</b>	<b>17 604</b>	<b>287</b>	<b>151</b>	<b>7</b>	<b>445</b>

\* Dan il-programm tal-QFP jinkludi l-pakkett finanzjarju komplementari minn NextGenerationEU għall-pakkett REACT-EU. Jekk jogħġbok ikkonsulta l-kapitolu 1.1 tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027 tan-Noti għar-Rapporti ta' Implimentazzjoni Baġitarja. Il-paragrafu dwar l-Intestatura 2 jagħti dettalji dwar il-kontribut ta' dan il-programm tal-

Programm	Total tal-approp. disponibbli	mill-baġit finali adottat	Pagamenti magħmula				Approprjazzjonijiet riportati għall-2023			Approprjazzjonijiet li jiskadu			
			minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13=10+11+12
QFP għall-pakkett REACT-EU.													

## 6.10. QFP DETTALJAT: MOVIMENTI FL-IMPENJI PENDENTI (RAL)

EUR miljuni

Programm	Impenji pendenti fi tmiem is-sena preċedenti				Impenji tas-sena kurrenti				Impenji totali pendenti fi tmiem is-sena
	Impenji riportati mis-sena preċedenti	Diżimpenji/ Rivalwazzjonijiet/ Kancellazzjonijiet	Pagamenti	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	Impenji li saru matul is-sena	Pagamenti	Kancellazzjonijiet ta' impenji li ma jistgħux jiġu riportati	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	
	1	2	3	4=1+2+3	5	6	7	8=5+6+7	9=4+8
1 Orizzont Ewropa	27 571	(385)	(11 472)	15 714	15 309	(3 362)	(9)	11 939	27 653
Euratom	317	(24)	(103)	191	296	(183)	(0)	112	303
Ir-Reattur Termonukleari Sperimentali (ITER)	1 313	(0)	(518)	795	726	(86)	(1)	639	1 433
Azzjonijiet ohra	106	(8)	(44)	54	61	(20)	-	41	95
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	22	(1)	(8)	13	17	(0)	-	17	30
Il-Fond InvestEU	4 053	(30)	(2 368)	1 655	3 348	(295)	-	3 053	4 708
FNE - Trasport	7 183	(147)	(1 956)	5 079	1 801	(18)	-	1 783	6 862
FNE - Energija	3 904	(68)	(640)	3 197	801	(3)	-	798	3 994
FNE - Digitali	436	(5)	(133)	298	249	(4)	-	245	543
Ewropa Digitali	1 140	(0)	(523)	616	1 264	(258)	-	1 006	1 622
Aġenziji decentralizzati	36	-	(36)	-	216	(165)	-	51	51
Azzjonijiet ohra	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	52	(1)	(13)	38	7	(2)	-	5	43
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	41	(2)	(21)	17	25	(3)	-	22	39
Is-Suq Uniku	950	(54)	(418)	478	709	(141)	(0)	567	1 045
Il-Ġlieda tal-UE Kontra l-Frodi	33	(0)	(18)	15	25	(5)	-	19	34
It-Tassazzjoni	33	(1)	(20)	12	38	(8)	-	30	42
Id-Dwana	122	(3)	(89)	31	134	(24)	-	110	141
Aġenziji decentralizzati	-	-	-	-	123	(123)	-	0	0
Azzjonijiet ohra	6	(0)	(4)	2	10	(5)	-	5	7
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	16	(1)	(7)	8	17	(0)	-	17	25
Il-Programm Spazjali Ewropew	1 369	(4)	(757)	608	2 086	(1 254)	-	831	1 439

Programm	Impenji pendenti fi tmiem is-sena preċedenti				Impenji tas-sena kurrenti				Impenji totali pendenti fi tmiem is-sena
	Impenji riportati mis-sena preċedenti	Diżimpenji/ Rivalwazzjonijiet/ Kanċellazzjonijiet	Pagamenti	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	Impenji li saru matul is-sena	Pagamenti	Kanċellazzjonijiet ta' impenji li ma jistgħux jiġu riportati	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	
	1	2	3	4=1+2+3	5	6	7	8=5+6+7	
Aġenziji deċentralizzati	15	-	(15)	-	70	(50)	-	20	20
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total tal-Intestatura 1: Suq Uniku, Innovazzjoni u Digitali</b>	<b>48 717</b>	<b>(733)</b>	<b>(19 163)</b>	<b>28 820</b>	<b>27 330</b>	<b>(6 011)</b>	<b>(10)</b>	<b>21 309</b>	<b>50 130</b>
<b>2 L-Iżvilupp Reġjonali (FEŽR) *</b>	<b>84 149</b>	<b>(86)</b>	<b>(37 813)</b>	<b>46 250</b>	<b>44 355</b>	<b>(4 645)</b>	<b>(0)</b>	<b>39 710</b>	<b>85 960</b>
Il-Fond ta' Koeżjoni	18 402	(16)	(9 327)	9 059	6 822	(682)	(0)	6 140	15 198
Il-kontrib. tal-Fond ta' Koeżjoni għall-FNE-Trasport	7 026	(29)	(1 844)	5 152	1 507	(11)	-	1 496	6 648
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	7	(1)	(2)	4	3	-	-	3	6
Il-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+) *	43 257	(23)	(16 996)	26 238	21 946	(1 694)	(0)	20 252	46 489
Appoġġ lill-Komunità Ċiprijotta Torca	117	(2)	(40)	75	35	(3)	(0)	32	107
L-Irkupru u r-Reżiljenza Ewropej	51 801	(4)	(21 231)	30 566	136 515	(26 045)	-	110 470	141 037
Pericles IV	1	(0)	(0)	1	1	(0)	-	0	1
Rkupru tal-UE	2	(0)	(2)	-	74	(45)	-	29	29
RescEU	596	(8)	(164)	425	1 114	(389)	(0)	725	1 150
EU4Health	412	(11)	(108)	293	860	(90)	-	770	1 063
Appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni (ESI)	191	(14)	(135)	43	343	(324)	-	19	62
Aġenziji deċentralizzati	20	-	-	20	299	(284)	-	15	35
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	1	(0)	(1)	0	-	-	-	-	0
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	9	(0)	(7)	1	13	(4)	-	9	10
L-Impjegi u l-Innovazzjoni Soċjali	187	(12)	(73)	102	90	(18)	-	72	174
Erasmus+	1 765	(37)	(887)	840	3 617	(2 587)	-	1 030	1 870
Il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà (ESC)	148	(3)	(36)	109	155	(98)	-	57	166
Ewropa Kreattiva	400	(12)	(216)	173	419	(109)	-	310	483
Il-Ġustizzja	75	(13)	(20)	41	49	(27)	-	22	63

Programm	Impenji pendenti fi tmiem is-sena preċedenti				Impenji tas-sena kurrenti				Impenji totali pendenti fi tmiem is-sena
	Impenji riportati mis-sena preċedenti	Diżimpenji/ Rivalwazzjonijiet/ Kanċellazzjonijiet	Pagamenti	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	Impenji li saru matul is-sena	Pagamenti	Kanċellazzjonijiet ta' impenji li ma jistgħux jiġu riportati	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	
	1	2	3	4=1+2+3	5	6	7	8=5+6+7	9=4+8
Drittijiet u Valuri	156	(5)	(73)	78	216	(82)	-	134	213
Aġenziji deċentralizzati	33	(2)	(3)	28	247	(235)	-	13	41
Azzjonijiet oħra	10	(0)	(6)	4	9	(1)	-	8	12
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	83	(2)	(47)	34	35	(1)	-	34	68
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	187	(8)	(115)	63	184	(50)	-	134	197
<b>Total tal-Intestatura 2: Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri</b>	<b>209 033</b>	<b>(288)</b>	<b>(89 146)</b>	<b>119 599</b>	<b>218 907</b>	<b>(37 423)</b>	<b>(1)</b>	<b>181 482</b>	<b>301 081</b>
3 Garanziji Agrikoli	334	(6)	(118)	210	41 182	(41 034)	-	147	357
Progr. oħrajn tar-Riżorsi Naturali u l-Ambjent	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Il-Fond Agrikolu għall-Iżvilupp Rurali	38 215	(17)	(14 599)	23 598	18 416	(645)	(0)	17 771	41 369
Is-Settur Marittimu u s-Sajd	2 922	(38)	(849)	2 035	1 206	(68)	(0)	1 138	3 173
Is-sajd (SFPA u RFMO)	23	-	(14)	10	159	(145)	-	14	24
Aġenziji deċentralizzati	-	-	-	-	29	(29)	-	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	9	(0)	(5)	4	1	-	-	1	5
L-Ambjent u l-Klima (LIFE)	2 154	(29)	(495)	1 629	758	(34)	-	724	2 353
Il-Fond għal Tranzizzjoni Ġusta	8	(5)	(1)	1	6 309	(168)	-	6 142	6 143
Il-faċilità ta' self taħt il-Mekkaniżmu għal Tranzizzjoni Ġusta	-	-	-	-	11	(1)	-	10	10
Aġenziji deċentralizzati	3	-	(3)	1	61	(58)	-	3	3
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	24	(2)	(8)	14	8	(1)	-	7	21
<b>Total tal-Intestatura 3: Riżorsi Naturali u Ambjent</b>	<b>43 691</b>	<b>(98)</b>	<b>(16 091)</b>	<b>27 502</b>	<b>68 142</b>	<b>(42 185)</b>	<b>(0)</b>	<b>25 957</b>	<b>53 459</b>
4 L-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni	2 363	(19)	(861)	1 482	1 401	(618)	-	783	2 265
Aġenziji deċentralizzati	20	(20)	-	-	184	(166)	-	18	18
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	(0)	-	-	-	-	-	-	-
Ġest. tal-fruntieri (IBMF) - Ġest. tal-fruntieri u viża	1 141	(11)	(313)	817	756	(329)	-	427	1 244

Programm	Impenji pendenti fi tmiem is-sena preċedenti				Impenji tas-sena kurrenti				Impenji totali pendenti fi tmiem is-sena
	Impenji riportati mis-sena preċedenti	Diżimpenji/ Rivalwazzjonijiet/ Kanċellazzjonijiet	Pagamenti	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	Impenji li saru matul is-sena	Pagamenti	Kanċellazzjonijiet ta' impenji li ma jistgħux jiġu riportati	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	
	1	2	3	4=1+2+3	5	6	7	8=5+6+7	9=4+8
Ġest. tal-fruntieri (IBMF) - Tagħmir doganali	135	-	(63)	72	138	(73)	-	65	137
Aġenziji deċentralizzati	321	(0)	(227)	94	967	(717)	-	250	344
<b>Total tal-Intestatura 4: Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri</b>	<b>3 980</b>	<b>(50)</b>	<b>(1 464)</b>	<b>2 465</b>	<b>3 446</b>	<b>(1 903)</b>	<b>-</b>	<b>1 543</b>	<b>4 008</b>
5 Il-Fond għas-Sigurtà Interna (ISF)	360	(16)	(124)	221	255	(72)	-	183	403
Id-dekummissjonar tas-siti nukleari	377	-	(37)	340	99	-	-	99	439
Is-sikurezza u d-dekummissjonar nukleari	315	(2)	(35)	278	44	(6)	-	38	316
Aġenziji deċentralizzati	0	(0)	-	-	221	(221)	-	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	1	-	-	1	-	-	-	-	1
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	24	(2)	(12)	10	22	(7)	-	15	25
Id-Difiża Ewropea (Riċerka)	329	(0)	(159)	170	326	(4)	(0)	321	492
Id-Difiża Ewropea (Mhux Riċerka)	762	(1)	(290)	472	642	(74)	-	568	1 040
Il-Mobilità Militari	226	-	(113)	113	232	(1)	-	230	343
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	2	-	-	2	-	-	-	-	2
<b>Total tal-Intestatura 5: Sigurtà u Difiża</b>	<b>2 397</b>	<b>(21)</b>	<b>(769)</b>	<b>1 607</b>	<b>1 840</b>	<b>(385)</b>	<b>(0)</b>	<b>1 455</b>	<b>3 061</b>
6 Il-Viċinat, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Int.	23 453	(1 023)	(6 082)	16 349	14 598	(3 319)	(0)	11 279	27 629
L-Istrument dwar is-Sikurezza Nukleari (EINS)	128	(8)	(17)	103	41	(2)	-	39	142
Għajjnuna Umanitarja (HUMA)	1 084	(7)	(655)	422	2 497	(1 791)	(0)	706	1 128
Il-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)	178	(20)	(79)	79	387	(329)	-	58	136
Pajjiżi u territorji extra-Ewropej (OCT)	65	(0)	(29)	36	72	(1)	-	71	107
Azzjonijiet oħra	0	(0)	-	0	50	(35)	-	15	16
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	2	(0)	(0)	1	-	-	-	-	1
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	154	(8)	(67)	79	95	(26)	-	69	148
Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III)	7 471	(139)	(1 773)	5 559	2 413	(318)	-	2 096	7 655

Programm	Impenji pendenti fi tmiem is-sena preċedenti				Impenji tas-sena kurrenti				Impenji totali pendenti fi tmiem is-sena
	Impenji riportati mis-sena preċedenti	Diżimpenji/ Rivalwazzjonijiet/ Kanċellazzjonijiet	Pagamenti	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	Impenji li saru matul is-sena	Pagamenti	Kanċellazzjonijiet ta' impenji li ma jistgħux jiġu riportati	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	
	1	2	3	4=1+2+3	5	6	7	8=5+6+7	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total tal-Intestatura 6: Viċinat u d-Dinja</b>	<b>32 535</b>	<b>(1 205)</b>	<b>(8 701)</b>	<b>22 629</b>	<b>20 153</b>	<b>(5 820)</b>	<b>(0)</b>	<b>14 333</b>	<b>36 962</b>
7 Pensjonijiet tal-persunal	-	-	-	-	2 398	(2 398)	-	0	0
(Pensjonijiet ta' eks Membri) PE	-	-	-	-	12	(12)	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) ECC	-	-	-	-	1	(1)	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) Il-Kummissjoni	-	-	-	-	8	(8)	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) QĠUE	-	-	-	-	13	(13)	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) QEA	-	-	-	-	6	(6)	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) L-Ombudsman	-	-	-	-	0	(0)	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) EDPS	-	-	-	-	0	(0)	-	-	-
Skejjel Ewropej	2	-	(2)	-	235	(234)	-	1	1
Remunerazzjoni tal-persunal statutorju	0	(0)	-	-	2 665	(2 665)	(0)	0	0
Remunerazzjoni tal-persunal estern	39	(4)	(35)	-	286	(242)	(0)	43	43
Membri - Salarji u allowances	2	(1)	(1)	-	15	(15)	-	0	0
Membri - Gratifiki temporanji	-	-	-	-	2	(2)	-	-	-
Spejjeż tar-reklutaġġ	2	(0)	(2)	-	32	(28)	-	4	4
Terminazzjoni tas-servizz	-	-	-	-	9	(9)	-	-	-
Kostijiet tat-taħriġ	12	(2)	(11)	-	21	(10)	-	11	11
Soċjali u Mobilità	15	(3)	(13)	0	39	(23)	-	16	16
Teknoloġija tal-informazzjoni u tal-kom.	163	(4)	(160)	-	314	(159)	-	155	155
Kirjiet u xirjiet	18	(0)	(18)	-	323	(321)	-	2	2
Marbuta mal-bini	51	(2)	(49)	-	152	(83)	-	69	69
Sigurtà	32	(1)	(30)	-	76	(43)	-	33	33
Missjonijiet u rappreżentanzi	12	(8)	(4)	-	51	(40)	-	11	11

Programm	Impenji pendenti fi tmiem is-sena preċedenti				Impenji tas-sena kurrenti				Impenji totali pendenti fi tmiem is-sena
	Impenji riportati mis-sena preċedenti	Diżimpenji/ Rivalwazzjonijiet/ Kancellazzjonijiet	Pagamenti	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	Impenji li saru matul is-sena	Pagamenti	Kancellazzjonijiet ta' impenji li ma jistgħux jiġu riportati	Impenji pendenti fi tmiem is-sena	
	1	2	3	4=1+2+3	5	6	7	8=5+6+7	9=4+8
Laqgħat, kumitati, konferenzi	4	(3)	(1)	-	13	(6)	-	7	7
Il-Ġurnal Uffiċjali	1	(0)	(1)	-	2	(2)	-	0	0
Pubblikazzjonijiet	7	(0)	(7)	-	16	(9)	-	7	7
Akkwist tal-informazzjoni	2	(0)	(2)	-	4	(3)	-	2	2
Studji u investigazzjonijiet	4	(0)	(4)	-	3	(1)	-	3	3
Tagħmir ġenerali, vetturi, għamara	13	(1)	(12)	-	25	(10)	-	15	15
Servizzi esterni lingwistiċi	4	(0)	(4)	-	64	(59)	-	5	5
Nefqa amministrattiva oħra	8	(1)	(7)	-	28	(20)	-	8	8
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjiġa	0	(0)	(0)	0	-	-	-	-	0
Nefqa amministrattiva ta' Istituzzjonijiet Oħrajn	684	(86)	(598)	-	4 850	(4 203)	7	654	654
<b>Total tal-Intestatura 7: Amministrazzjoni Pubblika Ewropea</b>	<b>1 076</b>	<b>(116)</b>	<b>(960)</b>	<b>0</b>	<b>11 664</b>	<b>(10 623)</b>	<b>7</b>	<b>1 048</b>	<b>1 048</b>
<b>O</b> Fond għall-Innovazzjoni (Innovation Fund, IF)	138	(3)	(10)	125	2 953	(10)	-	2 943	3 068
Azzjonijiet oħra	8	(7)	(0)	2	53	(52)	-	1	3
<b>Total tal-Intestatura O: Barra mill-QFP</b>	<b>147</b>	<b>(9)</b>	<b>(11)</b>	<b>127</b>	<b>3 006</b>	<b>(62)</b>	<b>-</b>	<b>2 944</b>	<b>3 071</b>
<b>S</b> Solidarjetà u Għajnuna ta' Emergenza (SEAR)	-	-	-	-	30	(30)	-	-	-
Il-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG)	-	-	-	-	28	(28)	-	0	0
Ir-Riżerva ta' Agġustament għall-Brexit	-	-	-	-	2 544	(2 544)	-	-	-
<b>Total tal-Intestatura S: Mekkaniżmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2 602</b>	<b>(2 602)</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Total</b>	<b>341 575</b>	<b>(2 520)</b>	<b>(136 306)</b>	<b>202 749</b>	<b>357 091</b>	<b>(107 015)</b>	<b>(4)</b>	<b>250 071</b>	<b>452 821</b>

\* Dan il-programm tal-QFP jinkludi l-pakkett finanzjarju komplementari minn NextGenerationEU għall-pakkett REACT-EU. Jekk jogħġbok ikkonsulta l-kapitolu 1.1 tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027 tan-Noti għar-Rapporti ta' Implimentazzjoni Baġitarja. Il-paragrafu dwar l-Intestatura 2 jagħti dettalji dwar il-kontribut ta' dan il-programm tal-QFP għall-pakkett REACT-EU.

## 6.11. QFP DETTALJAT: IMPENJI PENDENTI SKONT IS-SENA TAL-ORIGINI

										<i>EUR miljuni</i>
Programm	<2016	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	Total	
1 Orizzont Ewropa	384	388	716	1 267	2 475	4 668	5 814	11 941	27 653	
Euratom	24	3	2	22	32	74	34	112	303	
Ir-Reattur Termonukleari Sperimentali (ITER)	-	-	-	-	-	296	498	639	1 433	
Azzjonijiet oħra	0	-	1	6	10	13	24	41	95	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	0	1	3	2	8	17	30	
Il-Fond InvestEU	155	98	131	111	157	241	762	3 053	4 708	
FNE - Trasport	6	109	99	308	1 664	1 975	918	1 783	6 862	
FNE - Energija	35	3	390	270	890	1 057	552	798	3 994	
FNE - Diġitali	2	2	5	24	23	34	208	245	543	
Ewropa Diġitali	-	-	0	0	0	0	615	1 006	1 622	
Aġenziji decentralizzati	-	-	-	-	-	-	-	51	51	
Azzjonijiet oħra	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	0	2	22	14	5	43	
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	-	-	-	0	1	2	14	22	39	
Is-Suq Uniku	28	10	20	25	65	96	217	585	1 045	
Il-Ġlieda tal-UE Kontra l-Frodi	0	-	0	1	1	5	8	19	34	
It-Tassazzjoni	-	-	-	0	0	2	10	30	42	
Id-Dwana	-	-	0	0	0	2	28	110	141	
Aġenziji decentralizzati	-	-	-	-	-	-	-	0	0	
Azzjonijiet oħra	-	-	-	-	-	-	2	5	7	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	0	0	1	4	3	17	25	
Il-Programm Spazjali Ewropew	-	-	1	37	74	402	94	831	1 439	
Aġenziji decentralizzati	-	-	-	-	-	-	-	20	20	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
<b>Total tal-Intestatura 1: Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali</b>	<b>634</b>	<b>612</b>	<b>1 364</b>	<b>2 072</b>	<b>5 400</b>	<b>8 895</b>	<b>9 823</b>	<b>21 329</b>	<b>50 130</b>	
2 L-Iżvilupp Reġjonali (FEŽR)	1 204	17	3 059	4 663	8 258	14 118	14 931	39 710	85 960	
Il-Fond ta' Koeżjoni	167	-	1 046	1 594	2 598	2 451	1 203	6 140	15 198	
Il-kontrib. tal-Fond ta' Koeżjoni għall-FNE-Trasport	293	355	577	598	1 234	1 600	495	1 496	6 648	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	0	1	-	2	1	3	6	
Il-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+)	458	135	1 356	2 060	3 147	6 355	12 725	20 252	46 489	
Appoġġ lill-Komunità Ċiprijotta Torca	3	14	2	3	11	16	24	32	107	
L-Irkupru u r-Reżiljenza Ewropej	-	-	0	0	3	9	30 554	110 470	141 037	

Il-kontijiet annwali tal-Unjoni Ewropea 2022

										<i>EUR miljuni</i>
Programm	<2016	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	Total	
Pericles IV	-	-	-	-	0	0	0	0	1	
Rkupru tal-UE	-	-	-	-	-	-	-	29	29	
RescEU	-	0	1	2	16	191	215	725	1 150	
EU4Health	0	0	2	6	15	22	218	799	1 063	
Appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni (ESI)	-	-	-	-	-	20	22	19	62	
Aġenziji decentralizzati	-	-	1	4	1	4	9	15	35	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	0	-	-	-	-	-	-	0	
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	-	-	-	-	0	0	1	9	10	
L-Impjegi u l-Innovazzjoni Soċjali	1	1	2	3	19	26	50	72	174	
Erasmus+	0	1	1	34	121	312	372	1 030	1 870	
Il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà (ESC)	2	-	0	8	31	36	31	57	166	
Ewropa Kreattiva	-	-	0	5	13	43	111	310	483	
Il-Ġustizzja	0	-	7	5	6	8	15	22	63	
Drittijiet u Valuri	-	4	5	5	9	21	33	134	213	
Aġenziji decentralizzati	-	-	-	-	-	1	27	13	41	
Azzjonijiet oħra	0	-	-	0	0	1	3	8	12	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	0	-	1	5	13	15	34	68	
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	1	0	1	3	7	18	34	134	197	
<b>Total tal-Intestatura 2: Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri</b>	<b>2 129</b>	<b>528</b>	<b>6 063</b>	<b>8 997</b>	<b>15 494</b>	<b>25 268</b>	<b>61 090</b>	<b>181 512</b>	<b>301 081</b>	
3 Garanziji Agrikoli	-	-	-	16	39	59	96	147	357	
Progr. oħrajn tar-Riżorsi Naturali u l-Ambjent	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Il-Fond Agrikolu għall-Iżvilupp Rurali	1 332	1 042	783	784	1 388	5 383	12 887	17 771	41 369	
Is-Settur Marittimu u s-Sajd	56	1	137	174	650	856	163	1 138	3 173	
Is-sajd (SFPA u RFMO)	-	-	1	-	-	2	7	14	24	
Aġenziji decentralizzati	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	1	2	1	-	1	5	
L-Ambjent u l-Klima (LIFE)	96	58	96	300	270	326	484	724	2 353	
Il-Fond għal Tranżizzjoni Ġusta	-	-	-	-	-	-	1	6 142	6 143	
Il-faċilità ta' self taht il-Mekkaniżmu għal Tranżizzjoni Ġusta	-	-	-	-	-	-	-	10	10	
Aġenziji decentralizzati	-	-	-	-	-	-	1	3	3	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	0	0	1	0	11	2	7	21	
<b>Total tal-Intestatura 3: Riżorsi Naturali u Ambjent</b>	<b>1 484</b>	<b>1 100</b>	<b>1 017</b>	<b>1 275</b>	<b>2 349</b>	<b>6 638</b>	<b>13 640</b>	<b>25 957</b>	<b>53 459</b>	
4 L-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni	-	17	98	135	316	645	272	783	2 265	
Aġenziji decentralizzati	-	-	-	-	-	-	-	18	18	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

Il-kontijiet annwali tal-Unjoni Ewropea 2022

EUR miljuni

Programm	<2016	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	Total
Ġest. tal-fruntieri (IBMF) - Ġest. tal-fruntieri u viża	17	9	8	36	243	381	124	427	1 244
Ġest. tal-fruntieri (IBMF) - Tagħmir doganali	-	-	-	-	-	-	72	65	137
Aġenziji deċentralizzati	-	-	-	-	-	-	94	250	344
<b>Total tal-Intestatura 4: Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri</b>	<b>17</b>	<b>26</b>	<b>105</b>	<b>170</b>	<b>559</b>	<b>1 025</b>	<b>562</b>	<b>1 543</b>	<b>4 008</b>
5 Il-Fond għas-Sigurtà Interna (ISF)	1	1	20	25	47	95	32	183	403
Id-dekummissjonar tas-siti nukleari	2	8	63	64	64	66	73	99	439
Is-sikurezza u d-dekummissjonar nukleari	25	1	27	44	49	85	48	38	316
Aġenziji deċentralizzati	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	-	1	-	-	1
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	0	0	0	0	0	2	6	15	25
Id-Difiża Ewropea (Riċerka)	-	-	-	-	-	-	170	321	492
Id-Difiża Ewropea (Mhux Riċerka)	-	-	-	-	42	71	359	568	1 040
Il-Mobilità Militari	-	-	-	-	-	-	113	230	343
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	0	1	-	-	-	2
<b>Total tal-Intestatura 5: Sigurtà u Difiża</b>	<b>28</b>	<b>9</b>	<b>111</b>	<b>134</b>	<b>204</b>	<b>320</b>	<b>801</b>	<b>1 455</b>	<b>3 061</b>
6 Il-Viċinat, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Int.	803	589	1 010	1 757	2 325	3 356	6 509	11 279	27 629
L-Istrument dwar is-Sikurezza Nukleari (EINS)	2	3	8	19	16	25	30	39	142
Għajjnuna Umanitarja (HUMA)	0	0	0	1	26	55	341	706	1 128
Il-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)	-	0	2	2	18	24	33	58	136
Pajjiżi u territorji extra-Ewropej (OCT)	-	-	-	-	3	-	33	71	107
Azzjonijiet oħra	-	-	-	-	-	-	0	15	16
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	1	0	0	0	0	-	-	-	1
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	0	-	1	1	7	25	44	69	148
Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III)	346	222	343	712	1 549	968	1 421	2 096	7 655
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total tal-Intestatura 6: Viċinat u d-Dinja</b>	<b>1 152</b>	<b>814</b>	<b>1 365</b>	<b>2 492</b>	<b>3 943</b>	<b>4 452</b>	<b>8 411</b>	<b>14 333</b>	<b>36 962</b>
7 Pensjonijiet tal-persunal	-	-	-	-	-	-	-	0	0
(Pensjonijiet ta' eks Membri) PE	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) ECC	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) Il-Kummissjoni	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) QĠUE	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) QEA	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) L-Ombudsman	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) EDPS	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Skejjeż Ewropej	-	-	-	-	-	-	-	1	1

Il-kontijiet annwali tal-Unjoni Ewropea 2022

Programm	EUR miljuni									
	<2016	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	Total	
Remunerazzjoni tal-persunal statutorju	-	-	-	-	-	-	-	0	0	
Remunerazzjoni tal-persunal estern	-	-	-	-	-	-	-	43	43	
Membri - Salarji u allowances	-	-	-	-	-	-	-	0	0	
Membri - Gratifiki temporanji	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Spejjeż tar-reklutaġġ	-	-	-	-	-	-	-	4	4	
Terminazzjoni tas-servizz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Kostijiet tat-taħriġ	-	-	-	-	-	-	-	11	11	
Soċjali u Mobilità	-	-	-	-	-	-	0	16	16	
Teknoloġija tal-informazzjoni u tal-kom.	-	-	-	-	-	-	-	155	155	
Kirjiet u xirjiet	-	-	-	-	-	-	-	2	2	
Marbuta mal-bini	-	-	-	-	-	-	-	69	69	
Sigurtà	-	-	-	-	-	-	-	33	33	
Missjonijiet u rappreżentanzi	-	-	-	-	-	-	-	11	11	
Laqgħat, kumitati, konferenzi	-	-	-	-	-	-	-	7	7	
Il-Ġurnal Uffiċjali	-	-	-	-	-	-	-	0	0	
Pubblikazzjonijiet	-	-	-	-	-	-	-	7	7	
Akkwist tal-informazzjoni	-	-	-	-	-	-	-	2	2	
Studji u investigazzjonijiet	-	-	-	-	-	-	-	3	3	
Tagħmir ġenerali, vetturi, għamara	-	-	-	-	-	-	-	15	15	
Servizzi esterni lingwistiċi	-	-	-	-	-	-	-	5	5	
Nefqa amministrattiva oħra	-	-	-	-	-	-	-	8	8	
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	-	-	-	-	0	-	-	-	0	
Nefqa amministrattiva ta' Istituzzjonijiet Oħrajn	0	0	0	0	0	0	0	654	654	
<b>Total tal-Intestatura 7: Amministrazzjoni Pubblika Ewropea</b>	-	-	-	-	0	-	0	1 048	1 048	
O Fond għall-Innovazzjoni (Innovation Fund, IF)	-	-	-	-	-	-	125	2 943	3 068	
Azzjonijiet oħra	-	-	-	-	-	0	2	1	3	
<b>Total tal-Intestatura O: Barra mill-QFP</b>	-	-	-	-	-	0	127	2 944	3 071	
S Solidarjetà u Għajnuna ta' Emergenza (SEAR)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG)	-	-	-	-	-	-	-	0	0	
Ir-Riżerva ta' Aġġustament għall-Brexit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>Total tal-Intestatura S: Mekkanizmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u</b>	-	-	-	-	-	-	-	0	0	
<b>Total</b>	<b>5 445</b>	<b>3 090</b>	<b>10 025</b>	<b>15 140</b>	<b>27 949</b>	<b>46 599</b>	<b>94 453</b>	<b>250 120</b>	<b>452 821</b>	

It-twaqqif tal-Kummissjoni l-ġdida kien jinvolvi riorganizzazzjoni interna tas-servizzi. Ir-riallokazzjoni tat-tranzazzjonijiet relatati rriżultat f'ċaqliq fl-ammont pendenti bejn is-snin. L-ammont globali ta' impenji pendenti jibqa' mhux mibdul.

## 6.12. QFP DETTALJAT: IMPENJI PENDENTI SKONT IT-TIP TA' APPROPJAZZJONIJIET

EUR miljuni

Intestatura	Mill-appropjazzjonijiet baġitarji					Mill-appropjazzjonijiet tad-dhul assenjati					Impenji totali pendenti fi tmiem l-2022
	Impenn riportat mill-2021	Agġustamenti	Impenji magħmula	Pagamenti magħmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	Impenn riportat mill-2021	Agġustamenti	Impenji magħmula	Pagamenti magħmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	
	1	2	3	4	5=1+2+3-4	6	7	8	9	10=6+7+8-9	
1 Orizzont Ewropa	22 848	(325)	12 469	12 020	22 971	4 723	(68)	2 840	2 814	4 681	27 653
Euratom	261	(12)	270	273	245	57	(11)	26	12	59	303
Ir-Reattur Termonukleari Sperimentali (ITER)	1 268	(1)	710	544	1 433	45	-	16	60	0	1 433
Azzjonijiet oħra	0	0	-	-	-	106	(8)	61	64	95	95
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	22	(1)	17	8	30	0	0	0	0	0	30
II-Fond InvestEU	2 006	(28)	1 197	850	2 325	2 048	(2)	2 151	1 813	2 383	4 708
FNE - Trasport	7 050	(142)	1 799	1 920	6 787	132	(5)	2	54	75	6 862
FNE - Energija	3 852	(66)	797	639	3 944	52	(1)	4	5	50	3 994
FNE - Diġitali	433	(5)	249	136	541	3	(0)	-	1	2	543
Ewropa Diġitali	1 109	(0)	1 233	750	1 592	30	(0)	31	32	30	1 622
Aġenziji decentralizzati	36	-	206	192	49	-	-	10	8	1	51
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	52	(1)	7	14	43	0	0	0	0	0	43
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	36	(2)	22	22	34	5	(0)	3	3	5	39
Is-Suq Uniku	924	(53)	688	542	1 017	26	(1)	21	18	28	1 045
II-Ġlieda tal-UE Kontra l-Frodi	33	(0)	24	23	34	0	-	0	0	0	34
It-Tassazzjoni	31	(1)	37	27	40	2	(0)	1	1	2	42
Id-Dwana	121	(3)	130	111	137	1	(0)	4	2	3	141
Aġenziji decentralizzati	-	-	116	116	-	-	-	7	7	0	0
Azzjonijiet oħra	6	(0)	10	9	7	0	(0)	0	0	-	7
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	16	(1)	17	7	25	0	0	0	0	0	25
II-Programm Spazjali Ewropew	1 222	(1)	2 008	1 961	1 268	147	(2)	77	50	172	1 439
Aġenziji decentralizzati	15	-	68	65	18	-	-	2	0	2	20
<b>Total tal-Intestatura 1: Suq Uniku, Innovazzjoni u Diġitali</b>	<b>41 340</b>	<b>(643)</b>	<b>22 073</b>	<b>20 229</b>	<b>42 541</b>	<b>7 377</b>	<b>(100)</b>	<b>5 257</b>	<b>4 945</b>	<b>7 588</b>	<b>50 130</b>

Intestatura	Mill-approprjazzjonijiet baġtarji					Mill-approprjazzjonijiet tad-dhul assenjati					Impenji totali pendent i fi tmiem l-2022
	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji maghmula	Pagamenti maghmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji maghmula	Pagamenti maghmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	
	1	2	3	4	5=1+2+3-4	6	7	8	9	10=6+7+8-9	
2 L-Iżvilupp Reġjonali (FEŽR)	49 100	(74)	36 556	31 267	54 315	35 049	(13)	7 799	11 192	31 644	85 960
Il-Fond ta' Koeżjoni	13 421	(16)	6 220	9 495	10 130	4 981	(0)	601	514	5 068	15 198
Il-kontrib. tal-Fond ta' Koeżjoni għall-FNE-Trasport	7 023	(29)	1 494	1 854	6 634	3	(0)	12	1	14	6 648
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	7	(1)	3	2	6	0	0	0	0	0	6
Il-Fond Soċjali Ewropew Plus (FSE+)	21 930	(23)	15 886	14 936	22 858	21 326	(0)	6 060	3 755	23 631	46 489
Appoġġ lill-Komunità Ċiprijotta Torka	113	(2)	34	40	104	4	(0)	1	2	3	107
L-Irkupru u r-Reziljenza Ewropej	141	(3)	119	97	160	51 660	(1)	136 396	47 178	140 877	141 037
Pericles IV	1	(0)	1	1	1	0	-	0	0	0	1
Rkupru tal-UE	2	(0)	74	47	29	-	-	0	0	0	29
RescEU	432	(5)	354	225	557	164	(3)	760	328	593	1 150
EU4Health	402	(10)	839	192	1 039	10	(1)	21	6	24	1 063
Appoġġ ta' emerġenza fl-Unjoni (ESI)	191	(14)	-	135	43	0	-	343	324	19	62
Aġenziji decentralizzati	19	-	284	269	34	0	-	15	15	0	35
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	1	(0)	-	1	0	0	0	0	0	0	0
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	9	(0)	13	11	10	0	(0)	-	0	-	10
L-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali	180	(12)	86	87	167	7	(0)	3	4	6	174
Erasmus+	1 526	(29)	3 406	3 257	1 646	239	(8)	211	217	225	1 870
Il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà (ESC)	144	(3)	141	133	149	4	(0)	13	1	16	166
Ewropa Kreattiva	386	(11)	407	313	469	14	(1)	13	12	14	483
Il-Ġustizzja	74	(13)	44	44	60	0	(0)	6	3	3	63
Drittijiet u Valuri	156	(5)	215	154	212	1	(0)	1	1	1	213
Aġenziji decentralizzati	31	(1)	245	235	40	1	(1)	3	3	0	41
Azzjonijiet ohra	10	(0)	8	7	11	0	(0)	1	0	1	12
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	83	(2)	35	48	68	0	-	-	-	0	68

Intestatura	Mill-appropriazzjonijiet baġtarji					Mill-appropriazzjonijiet tad-dhul assenjati					Impenji totali pendent i fi tmiem l-2022
	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji magħmula	Pagamenti magħmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji magħmula	Pagamenti magħmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	
	1	2	3	4	5=1+2+3-4	6	7	8	9	10=6+7+8-9	
Azzjonijiet taħt il-prerogattivi tal-Kummissjoni	186	(8)	181	165	194	1	(0)	3	0	3	197
<b>Total tal-Intestatura 2: Koeżjoni, Reżiljenza u Valuri</b>	<b>95 569</b>	<b>(263)</b>	<b>66 644</b>	<b>63 014</b>	<b>98 937</b>	<b>113 465</b>	<b>(27)</b>	<b>152 263</b>	<b>63 556</b>	<b>202 144</b>	<b>301 081</b>
3 Garanziji Agrikoli	334	(6)	40 552	40 523	357	-	-	629	629	0	357
Il-Fond Agrikolu għall-Iżvilupp Rurali	35 914	(17)	12 728	14 000	34 625	2 300	-	5 689	1 244	6 745	41 369
Is-Settur Marittimu u s-Sajd	2 397	(38)	1 131	917	2 573	525	(0)	75	0	600	3 173
Is-sajd (SFPA u RFMO)	23	-	159	159	24	0	0	0	0	0	24
Aġenziji decentralizzati	-	-	29	29	-	-	-	1	1	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	9	(0)	1	5	5	0	0	0	0	0	5
L-Ambjent u l-Klima (LIFE)	2 148	(29)	755	528	2 347	6	(0)	3	2	7	2 353
Il-Fond għal Tranżizzjoni Ġusta	3	(1)	1 327	1	1 327	5	(4)	4 982	167	4 816	6 143
Il-facilità ta' self taħt il-Mekkaniżmu għal Tranżizzjoni Ġusta	0	0	-	-	-	-	-	11	1	10	10
Aġenziji decentralizzati	3	-	54	54	3	0	-	7	6	0	3
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	24	(2)	8	9	21	0	0	0	0	0	21
<b>Total tal-Intestatura 3: Riżorsi Naturali u Ambjent</b>	<b>40 854</b>	<b>(93)</b>	<b>56 746</b>	<b>56 225</b>	<b>41 281</b>	<b>2 837</b>	<b>(5)</b>	<b>11 396</b>	<b>2 051</b>	<b>12 178</b>	<b>53 459</b>
4 L-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni	2 335	(18)	1 393	1 460	2 250	28	(1)	9	19	16	2 265
Aġenziji decentralizzati	20	(20)	166	148	18	-	-	18	18	-	18
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	(0)	-	-	-	0	0	0	0	0	-
Ġest. tal-fruntieri (IBMF) - Ġest. tal-fruntieri u viża	949	(11)	748	624	1 063	192	(0)	8	18	181	1 244
Ġest. tal-fruntieri (IBMF) - Tagħmir doganali	135	-	138	137	137	0	0	0	0	0	137
Aġenziji decentralizzati	321	(0)	952	928	344	0	-	16	16	-	344
<b>Total tal-Intestatura 4: Migrazzjoni u Ġestjoni tal-Fruntieri</b>	<b>3 760</b>	<b>(49)</b>	<b>3 397</b>	<b>3 297</b>	<b>3 811</b>	<b>219</b>	<b>(2)</b>	<b>50</b>	<b>71</b>	<b>197</b>	<b>4 008</b>
5 Il-Fond għas-Sigurtà Interna (ISF)	352	(16)	251	191	396	9	(0)	4	5	8	403

Intestatura	Mill-appropriazzjonijiet baġtarji					Mill-appropriazzjonijiet tad-dhul assenjati					Impenji totali pendent i fi tmiem l-2022
	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji magħmula	Pagamenti magħmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji magħmula	Pagamenti magħmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	
	1	2	3	4	5=1+2+3-4	6	7	8	9	10=6+7+8-9	
Id-dekummissjonar tas-siti nukleari	377	-	99	37	439	0	0	0	0	0	439
Is-sikurezza u d-dekummissjonar nukleari	315	(2)	44	41	316	0	-	0	0	0	316
Aġenziji deċentralizzati	0	(0)	217	217	-	-	-	4	4	-	-
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	1	-	-	-	1	0	0	0	0	0	1
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	24	(2)	22	18	25	0	-	0	0	0	25
Id-Difiża Ewropea (Ricerka)	322	(0)	318	161	479	7	(0)	7	2	12	492
Id-Difiża Ewropea (Mhux Ricerka)	746	(1)	627	348	1 024	17	-	15	15	16	1 040
Il-Mobilità Militari	226	-	232	114	343	0	0	0	0	0	343
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	2	-	-	-	2	0	0	0	0	0	2
<b>Total tal-Intestatura 5: Sigurtà u Difiża</b>	<b>2 364</b>	<b>(21)</b>	<b>1 809</b>	<b>1 128</b>	<b>3 025</b>	<b>33</b>	<b>(0)</b>	<b>30</b>	<b>27</b>	<b>36</b>	<b>3 061</b>
6 Il-Viċinat, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni Int.	23 259	(1 004)	14 452	9 285	27 423	194	(18)	146	115	206	27 629
L-Istrument dwar is-Sikurezza Nukleari (EINS)	127	(8)	39	19	139	1	-	2	-	3	142
Għajnuna Umanitarja (HUMA)	1 052	(3)	2 481	2 418	1 113	31	(4)	16	28	15	1 128
Il-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)	146	(20)	362	372	116	32	(0)	25	37	20	136
Pajjiżi u territorji extra-Ewropej (OCT)	65	(0)	72	30	107	0	0	0	0	0	107
Azzjonijiet oħra	0	(0)	50	35	16	0	0	0	0	0	16
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	2	(0)	-	0	1	0	0	0	0	0	1
Azzjonijiet taht il-prerogattivi tal-Kummissjoni	154	(8)	95	92	148	0	-	0	0	0	148
Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA III)	6 860	(138)	2 320	1 829	7 213	610	(1)	94	261	442	7 655
<b>Total tal-Intestatura 6: Viċinat u d-Dinja</b>	<b>31 666</b>	<b>(1 181)</b>	<b>19 870</b>	<b>14 079</b>	<b>36 275</b>	<b>869</b>	<b>(24)</b>	<b>283</b>	<b>442</b>	<b>687</b>	<b>36 962</b>
7 Pensjonijiet tal-personal	-	-	2 162	2 162	-	-	-	236	236	0	0
(Pensjonijiet ta' eks Membri) PE	-	-	12	12	-	0	0	0	0	0	-

Intestatura	Mill-approprjazzjonijiet baġitarji					Mill-approprjazzjonijiet tad-dhul assenjati					Impenji totali pendenti fi tmiem l-2022
	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji magħmula	Pagamenti magħmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji magħmula	Pagamenti magħmula	Ammont li għad irid jiġi saldat	
	1	2	3	4	5=1+2+3-4	6	7	8	9	10=6+7+8-9	
(Pensjonijiet ta' eks Membri) ECC	-	-	1	1	-	0	0	0	0	0	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) Il-Kummissjoni	-	-	8	8	-	0	0	0	0	0	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) QĠUE	-	-	13	13	-	0	0	0	0	0	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) QEA	-	-	6	6	-	0	0	0	0	0	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) L-Ombudsman	-	-	0	0	-	0	0	0	0	0	-
(Pensjonijiet ta' eks Membri) EDPS	-	-	0	0	-	0	0	0	0	0	-
Skejjel Ewropej	0	-	215	216	0	2	-	19	20	1	1
Remunerazzjoni tal-persunal statutorju	0	(0)	2 629	2 629	0	-	-	36	36	-	0
Remunerazzjoni tal-persunal estern	38	(4)	253	244	42	2	(1)	33	33	1	43
Membri - Salarji u allowances	2	(1)	15	15	0	-	-	0	0	-	0
Membri - Gratifiki temporanji	-	-	2	2	-	0	0	0	0	0	-
Spejjeż tar-reklutaġġ	2	(0)	31	30	3	0	-	0	1	0	4
Terminazzjoni tas-servizz	-	-	9	9	-	0	0	0	0	0	-
Kostijiet tat-taħriġ	11	(2)	17	18	9	1	(0)	3	3	2	11
Soċjali u Mobilità	8	(1)	22	20	9	7	(1)	17	15	8	16
Teknoloġija tal-informazzjoni u tal-kom.	143	(3)	255	269	126	20	(0)	59	50	29	155
Kirjiet u xirjiet	18	(0)	289	306	0	0	-	34	33	2	2
Marbuta mal-bini	39	(2)	131	109	60	12	(0)	21	23	9	69
Sigurtà	28	(1)	64	65	26	4	(0)	12	8	7	33
Missjonijiet u rappreżentanzi	11	(8)	50	42	11	0	(0)	2	2	0	11
Laqgħat, kumitati, konferenzi	3	(3)	12	6	7	1	(0)	1	1	0	7
Il-Ġurnal Uffiċjali	1	(0)	2	2	0	0	0	0	0	0	0
Pubblikazzjonijiet	6	(0)	13	14	6	1	(0)	3	3	1	7
Akkwist tal-informazzjoni	2	(0)	4	4	2	0	(0)	0	0	0	2
Studji u investigazzjonijiet	4	(0)	3	5	3	0	-	0	0	0	3
Tagħmir ġenerali, vetturi, għamara	11	(1)	20	17	14	2	(0)	5	5	2	15

Intestatura	Mill-appropriazzjonijiet baġitarji					Mill-appropriazzjonijiet tad-dhul assenjati					Impenji totali pendenti fi tmiem l-2022
	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji maghmula	Pagamenti maghmula	Ammont li għad irid jigi saldat	Impenn riportat mill-2021	Aġġustamenti	Impenji maghmula	Pagamenti maghmula	Ammont li għad irid jigi saldat	
	1	2	3	4	5=1+2+3-4	6	7	8	9	10=6+7+8-9	11=5+10
Servizzi esterni lingwistiċi	4	(0)	31	31	4	1	(0)	33	32	2	5
Nefqa amministrattiva oħra	6	(1)	17	18	5	2	(0)	11	9	4	8
Proġetti pilota u azzjonijiet ta' thejjija	0	(0)	-	0	0	0	0	0	0	0	0
Nefqa amministrattiva ta' Istituzzjonijiet Oħrajn	630	(22)	4 465	4 468	606	53	(56)	384	333	48	654
<b>Total tal-Intestatura 7: Amministrazzjoni Pubblika Ewropea</b>	<b>968</b>	<b>(48)</b>	<b>10 754</b>	<b>10 741</b>	<b>932</b>	<b>107</b>	<b>(60)</b>	<b>911</b>	<b>842</b>	<b>116</b>	<b>1 048</b>
O Fond għall-Innovazzjoni (Innovation Fund, IF)	0	0	-	-	-	138	(3)	2 953	21	3 068	3 068
Azzjonijiet oħra	0	0	-	-	-	8	(7)	53	52	3	3
<b>Total tal-Intestatura O: Barra mill-QFP</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>147</b>	<b>(9)</b>	<b>3 006</b>	<b>72</b>	<b>3 071</b>	<b>3 071</b>
S Solidarjetà u Għajjnuna ta' Emergenza (SEAR)	-	-	30	30	-	0	0	0	0	0	-
Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FEG)	-	-	28	28	0	0	0	0	0	0	0
Ir-Riżerva ta' Aġġustament għall-Brexit	-	-	2 544	2 544	-	0	0	0	0	0	-
<b>Total tal-Intestatura S: Mekkanizmi ta' solidarjetà fl-Unjoni u barra minnha (strumenti speċjali)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2 602</b>	<b>2 602</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Total</b>	<b>216 522</b>	<b>(2 298)</b>	<b>183 894</b>	<b>171 315</b>	<b>226 803</b>	<b>125 053</b>	<b>(227)</b>	<b>173 196</b>	<b>72 005</b>	<b>226 018</b>	<b>452 821</b>

## 7. L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT SKONT L-ISTITUZZJONI

### 7.1. L-IMPLIMENTAZZJONI TAD-DHUL TAL-BAĠIT

EUR miljuni

Istituzzjoni	Approprijazzjonijiet tal-introjt		Intitolamenti stabbiliti			Dħul		Riċevuti bħala % tal-baġit	Pendenti	
	Baġit inizjali adottat	Baġit finali adottat	Sena kurrenti	Riportati	Total	Dwar l-intitolamenti tas-sena kurrenti	Dwar l-intitolamenti riportati			
	1	2	3	4	5=3+4	6	7			8=6+7
Il-Parlament Ewropew	181	181	236	27	263	234	16	250	138 %	13
Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill	61	61	95	2	97	93	1	94	154 %	3
il-Kummissjoni	170 195	169 630	242 422	25 437	267 859	236 217	8 187	244 404	144 %	23 455
Il-Qorti tal-Ġustizzja	63	63	63	0	63	63	0	63	99 %	0
Il-Qorti tal-Awdituri	25	25	25	0	25	25	0	25	102 %	0
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali	13	13	19	0	19	19	0	19	141 %	0
Il-Kumitat tar-Regġuni	11	11	14	0	14	14	0	14	124 %	-
L-Ombudsman	1	1	1	0	1	1	0	1	104 %	-
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	2	2	2	0	2	2	0	2	100 %	-
Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	50	50	393	0	393	392	0	392	782 %	1
<b>Total</b>	<b>170 603</b>	<b>170 038</b>	<b>243 269</b>	<b>25 467</b>	<b>268 736</b>	<b>237 059</b>	<b>8 205</b>	<b>245 265</b>	<b>144 %</b>	<b>23 471</b>

Bħal fis-snin preċedenti, ir-rapporti kkonsolidati dwar l-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-UE jinkludu l-implimentazzjoni tal-baġit tal-Istituzzjonijiet kollha, minhabba li fil-baġit tal-UE hemm stabbilit baġit separat għal kull Istituzzjoni.

Il-baġit u l-implimentazzjoni tal-Aġenziji ma humiex ikkonsolidati fil-baġit tal-UE u ma humiex inkluzi fir-rapporti tal-baġit tal-UE. Madankollu, is-sussidju tal-Kummissjoni mħallas lill-aġenziji huwa parti mill-baġit tal-UE. F'din il-parti baġitarja tal-kontijiet annwali, jitqies biss is-sussidju mħallas mill-baġit tal-Kummissjoni lill-Aġenziji.

Fir-rigward tas-SEAE, għandu jiġi nnotat li, minbarra l-baġit tiegħu stess, dan jirċievi wkoll kontribuzzjonijiet mill-Kummissjoni li jammontaw għal EUR 221,7 miljun (2021: EUR 193.6 miljun) u l-legat tal-FEŻ u l-Fondi Fiducjarji ta' EUR 19.6 miljun (2021: EUR 18.7 miljun). Dawn il-kontribuzzjonijiet ikopru l-kostijiet tal-persunal tal-Kummissjoni fid-delegazzjonijiet iffinanzjati permezz tal-FEŻ u l-Fondi Fiducjarji, inkluż id-dħul assenjat iġġenerat fis-sena minn dawn il-kontribuzzjonijiet.

## 7.2. L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' IMPENN

EUR miljuni

Istituzzjoni	Total approprij. disponibbli	Impenji maghmula					Approprijazzjonijiet riportati għall-2023			Approprijazzjonijiet li jiskadu			
		mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total	%	mill-baġit finali adottat	mid-dhul assenjat	Total	mill-baġit finali adottat	minn riporti	mid-dhul assenjat	Total
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13=10+ 11+12
Il-Parlament Ewropew	2 275	2 151	21	45	2 218	97 %	–	46	46	10	1	0	11
Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill	683	599	0	43	641	94 %	0	29	29	13	0	0	13
il-Kummissjoni	476 635	174 981	4 448	172 812	352 241	74 %	1 451	121 371	122 821	1 311	11	252	1 573
Il-Qorti tal-Ġustizzja	469	461	0	1	462	98 %	0	0	0	7	0	0	7
Il-Qorti tal-Awdituri	162	160	0	0	160	98 %	1	0	1	2	0	0	2
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali	162	147	0	9	155	96 %	0	1	1	6	0	0	6
Il-Kumitat tar-Regġuni	113	109	0	2	111	98 %	0	1	1	1	0	0	1
L-Ombudsman	12	12	0	–	12	97 %	0	–	–	0	0	–	0
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad- Data	20	20	0	0	20	98 %	0	0	0	0	0	–	0
Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	1 144	787	–	285	1 072	94 %	0	72	72	0	–	0	0
<b>Total</b>	<b>481 676</b>	<b>179 425</b>	<b>4 469</b>	<b>173 196</b>	<b>357 091</b>	<b>74 %</b>	<b>1 451</b>	<b>121 520</b>	<b>122 971</b>	<b>1 351</b>	<b>12</b>	<b>252</b>	<b>1 614</b>

### 7.3. L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' PAGAMENT

EUR miljuni

Istituzzjoni	Total appr. disponibbli	Pagamenti magħmula					Approprjazzjonijiet riportati għall-2023			Approprjazzjonijiet li jiskadu			
		mid- baġit finali adottat	mid- ripor- permezz	mid- dħul assenjat	Total	%	mid-baġit finali adottat	mid-dħul assenjat	Total	mid- baġit finali adottat	mid- ripor- permezz	mid- dħul assenjat	Total
	1	2	3	4	5=2+3+4	6=5/1	7	8	9=7+8	10	11	12	13
Il-Parlament Ewropew	2 665	1 801	344	42	2 187	82 %	372	57	429	10	37	2	49
Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill	745	521	54	41	616	83 %	77	30	107	13	8	1	22
il-Kummissjoni	255 646	163 451	3 565	71 504	238 520	93 %	1 855	14 944	16 799	247	75	4	326
Il-Qorti tal-Ġustizzja	499	423	26	1	450	90 %	37	0	38	7	4	0	12
Il-Qorti tal-Awdituri	171	152	8	0	160	94 %	9	0	9	2	0	0	2
Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali	183	134	16	5	155	85 %	12	5	17	6	5	0	11
Il-Kumitat tar-Regġuni	128	97	12	1	110	86 %	12	1	14	1	3	0	4
L-Ombudsman	14	11	2	-	13	93 %	0	-	0	0	0	-	0
Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data	21	18	1	0	19	88 %	2	0	2	0	0	-	1
Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna	1 299	713	136	242	1 091	84 %	74	115	189	0	18	0	19
<b>Total</b>	<b>261 370</b>	<b>167 321</b>	<b>4 163</b>	<b>71 837</b>	<b>243 321</b>	<b>93 %</b>	<b>2 452</b>	<b>15 152</b>	<b>17 604</b>	<b>287</b>	<b>151</b>	<b>7</b>	<b>445</b>

## 8. IMPLIMENTAZZJONI TAL-BAĠIT TAL-AĠENZJI

Id-dhul u n-nefqa tal-aġenzji, kif jidhru fir-rapporti 8.1 u 8.2 hawn taht, ma humiex ikkonsolidati bhala tali fil-baġit tal-UE. F'din il-parti baġitarja tal-kontijiet annwali, jitqies biss is-sussidju mhallas mill-baġit tal-Kummissjoni lill-Aġenzji.

Ir-rapporti dwar l-implimentazzjoni tal-baġit tal-UE fil-fatt jinkludu s-sussidju mhallas mill-baġit tal-UE lill-aġenzji bhala approporzjonijiet tal-impenji u tal-pagamenti, meta applikabbli.

Ir-rapporti tal-aġenzji ta' hawn taht jagħtu ħarsa generali lejn l-Aġenzji, kemm dawk decentralizzati (magħrufa wkoll bhala aġenzji tradizzjonali) kif ukoll l-aġenzji eżekuttivi, u lejn id-dhul (8.1) u l-infiq (8.2) tagħhom.

Sorsi oħrajn ta' dhul u l-infiq relatat magħhom ma jiżdidux fil-kontijiet tal-baġit tal-UE. Kull aġenzja tippreżenta s-sett ta' kontijiet annwali tagħha stess.

### 8.1. DHUL TAL-BAĠIT

Aġenzja	Il-finanzjament tas-	Baġit finali adottat	Dhul riċevut
L-Aġenzja għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija	1	25	25
Aġenzja għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira	4	297	339
Il-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici	1	7	8
L-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti	M/A	21	18
L-Aġenzja Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol	2b	16	16
L-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil	4	172	175
L-Aġenzja tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni Ewropea	1	224	174
L-Awtorità Bankarja Ewropea	1	50	51
L-Aġenzja Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta	4	693	705
Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard	2b	96	103
Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali	2b	19	18
L-Aġenzja Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi	1	115	123
L-Aġenzja Eżekuttiva Ewropea għall-Klima, għall-Infrastruttura u għall-Ambjent	1, 2a, 3, 5	56	56
L-Aġenzja Eżekuttiva Ewropea għall-Edukazzjoni u għall-Kultura	2b, 6	61	59
L-Aġenzja Ewropea għall-Ambjent	3	85	81
L-Aġenzja Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd	3	29	35
L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel	2b	135	135
Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol	2b	22	22
L-Aġenzja Eżekuttiva Ewropea għas-Saħħa u għall-Qasam Diġitali	1, 2b	42	42
L-Aġenzja Eżekuttiva Ewropea għall-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni u għall-	1, 2a	45	46
L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi	2b	8	8
L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija	1	436	449
L-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol	1	35	35
L-Awtorità Ewropea tax-Xogħol	2b	35	26
L-Aġenzja Ewropea għas-Sigurtà Marittima	1	87	116
L-Aġenzja Ewropea għall-Mediċini	2b	422	436
Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga	5	18	19
L-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew	2b	108	51
L-Aġenzja Eżekuttiva Ewropea għall-Kunsill Ewropew tar-Riċerka	1	59	59
L-Aġenzja Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka	1, 3	99	99
L-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq	1	68	68
Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ	2b	22	24
L-Aġenzja tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali	2b	95	56
L-Aġenzja tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ċibersigurtà	1	24	24
L-Aġenzja tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi	5	193	201
L-Aġenzja tal-Unjoni Ewropea għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Liġi	5	11	14
L-Aġenzja tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji	1	35	35
L-Aġenzja tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali	1	65	1 157
L-Aġenzja tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali	2b	26	26
L-Uffiċċju tal-Proprjetà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea	M/A	287	304
L-Impriza Kongunta Fuzjoni għall-Enerġija	1	605	831
Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea	7	50	44

<b>Total</b>	<b>4 997</b>	<b>6 316</b>
--------------	--------------	--------------

EUR miljuni

Tip ta' dħul tal-aġenziji	Ammonti riċevuti
Sussidju mill-Kummissjoni	3 133
Introjtu mill-imposti	867
Introjtu ieħor	2 316
<b>Total</b>	<b>6 316</b>

## 8.2. APPROPRAZZJONIJIET TA' IMPENN U TA' PAGAMENT MILL-SERVIZZI

EUR miljuni

Aġenzija	Appropjazzjonijiet ta' impenn		Appropjazzjonijiet ta' pagament	
	Appropjazzjonijiet totali disponibbli	Impenji magħmula	Appropjazzjonijiet totali disponibbli	Pagamenti magħmula
L-Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija	25	25	31	24
Aġenzija għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira	378	291	367	268
Il-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici	8	8	10	8
L-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti	22	19	21	19
L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol	17	16	22	17
L-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Ażil	219	182	207	154
L-Aġenzija tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni Ewropea	297	218	310	170
L-Awtorità Bankarja Ewropea	51	50	58	51
L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta	707	694	956	559
Iċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard	113	103	172	121
Iċ-Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali	19	19	19	18
L-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimici	123	118	137	115
L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Klima, għall-Infrastruttura u għall-Ambjent	56	54	59	52
L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Edukazzjoni u għall-Kultura	59	59	66	59
L-Aġenzija Ewropea għall-Ambjent	89	72	109	72
L-Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd	36	31	41	23
L-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel	151	151	149	134
Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Ħajja u tax-Xogħol	23	23	27	22
L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għas-Saħħa u għall-Qasam Diġitali	42	41	47	43
L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni u għall-SMEs	46	46	49	43
L-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi	9	8	11	9
L-Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija	410	384	454	440
L-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol	35	35	42	39
L-Awtorità Ewropea tax-Xogħol	35	33	39	22
L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima	123	109	137	110
L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini	452	431	539	410
Iċ-Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga	20	19	21	20
L-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew	51	50	58	45
L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għall-Kunsill Ewropew tar-	59	59	62	59

EUR  
miljuni

Aġenzija	Approprjazzjonijiet ta' impenn		Approprjazzjonijiet ta' pagament	
	Approprjazzjonijiet totali disponibbli	Impenji magħmula	Approprjazzjonijiet totali disponibbli	Pagamenti magħmula
Riċerka				
L-Aġenzija Eżekuttiva Ewropea għar-Riċerka	99	98	107	100
L-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq	69	67	75	67
Il-Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ	25	23	26	23
L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fil-Ġustizzja Kriminali	62	55	67	54
L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għaċ-Ĉibersigurtà	39	39	44	25
L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi	210	198	238	188
L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Liġi	28	19	31	17
L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji	39	37	39	35
L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Programm Spazjali	3 801	645	2 209	1 321
L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali	26	25	34	26
L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea	564	346	585	324
L-Impriza Kongunta Fużjoni għall-Enerġija	981	704	844	766
Iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea	50	44	54	45
<b>Total</b>	<b>9 667</b>	<b>5 649</b>	<b>8 577</b>	<b>6 119</b>

EUR miljuni

Tip ta' nefqa	Approprjazzjonijiet ta' impenn		Approprjazzjonijiet ta' pagament	
	Approprjazzjonijiet totali disponibbli	Impenji magħmula	Approprjazzjonijiet totali disponibbli	Pagamenti magħmula
Amministrattivi	512	486	636	458
Operazzjonali	7 410	3 452	6 161	3 958
Persunal	1 745	1 711	1 780	1 702
<b>Total</b>	<b>9 667</b>	<b>5 649</b>	<b>8 577</b>	<b>6 119</b>

# GLOSSARJU

## Suppożizzjonijiet attwarji

Is-suppożizzjonijiet li jintużaw biex jikkalkolaw il-kostijiet tal-avvenimenti futuri li jaffettwaw l-obbligazzjoni tal-pensjoni.

## Qligh u telf attwarju

Għal skema b'benefiċċji definiti, il-bidliet fil-bilanċi pożittivi jew id-defiċits attwarji. Huma jinholqu bħala riżultat tad-differenzi bejn is-suppożizzjonijiet attwarji preċedenti u dak li effettivament seħħ u minhabba l-effetti tal-bidliet fis-suppożizzjonijiet attwarji.

## Approprjazzjonijiet amministrattivi

L-approprjazzjonijiet amministrattivi jkopru l-kostijiet operazzjonali tal-Istituzzjonijiet u tal-entitajiet (il-persunal, il-binjiet, it-tagħmir tal-uffiċċju).

## Baġit adottat

L-abbozz tal-baġit isir il-baġit adottat hekk kif jiġi approvat mill-Awtorità Baġitarja u ddikjarat definittivament adottat mill-President tal-Parlament Ewropew.

## Baġit emendatorju

Deċiżjoni adottata matul is-sena finanzjarja sabiex temenda (iżżid, tnaqqas, tittrasferixxi) aspetti tal-baġit adottat ta' dik is-sena.

## Ammonti li jridu jiġu eżerċitati mill-Istati Membri

Dawn jirrapprezentaw l-ispejjeż imġarrbin matul il-perjodu tar-rapportar li jkunu jridu jiġu ffinanzjati mill-baġits futuri, jiġifieri mill-Istati Membri tal-UE. Din hija konsegwenza tal-ko-eżistenza tar-rapporti finanzjarji bbażati fuq id-dovuti u ta' baġit ibbażat fuq il-ħlasijiet.

## Rapport Annwali tal-Attività (AAR)

Ir-Rapporti Annwali tal-Attività jindikaw ir-riżultati tal-operazzjonijiet b'referenza għall-oġettivi stabbiliti, ir-riskji assoċjati u l-istruttura ta' kontroll intern, fost l-oħrajn. Sa mill-eżerċizzju tal-baġit tal-2001 għall-Kummissjoni u sa mill-2003 għall-istituzzjonijiet kollha tal-Unjoni Ewropea, l-"uffiċjal awtorizzanti b'delega" jrid jissottometti AAR lill-istituzzjoni tiegħu dwar il-prestazzjoni ta' dmirijietu, flimkien ma' informazzjoni finanzjarja u ta' ġestjoni.

## Approprjazzjonijiet

Finanzjament tal-baġit. Il-baġit jipprevedi kemm l-impenji kif ukoll il-pagamenti (flus jew trasferimenti bankarji lill-benefiċjarji). L-approprjazzjonijiet għal impenji u għal pagamenti sikwit ikunu differenti (approprjazzjonijiet differenzjati) minhabba li l-programmi u l-proġetti pluriennali ġeneralment ikunu impenjati bis-sħiħ fis-sena meta jiġu deċiżi u jithallsu matul is-snin hekk kif l-implimentazzjoni tal-programm u tal-proġett timxi 'l quddiem. L-approprjazzjonijiet mhux differenzjati japplikaw għan-nefqa amministrattiva, għall-appoġġ lis-suq agrikolu u l-pagamenti diretti u għall-approprjazzjonijiet ta' impenn ugwali għall-approprjazzjonijiet ta' pagament.

## Dħul assenjat

Dħul iddedikat riċevut biex jiffinanzja entrati speċifiċi tan-nefqa. Is-sors ewlieni tad-dħul assenjat estern huwa l-kontribuzzjonijiet finanzjarji minn pajjiżi terzi għal programmi ffinanzjati mill-Unjoni. Is-sors ewlieni tad-dħul assenjat intern huwa dħul minn partijiet terzi fir-rigward ta' oġġetti, servizzi jew xogħol furnuti fuq talba tagħhom; dħul li jiġi mill-ħlas lura tal-ammonti mħallsin indebitament u dħul mill-bejgħ ta' pubblikazzjonijiet u films.

## Assi finanzjarji disponibbli għall-bejgħ

L-assi finanzjarji kollha (minbarra d-derivattivi) li huma skont l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà għas-Settur Pubbliku mkejla abbażi tal-valur ġust u li għalihom il-bidliet fil-valur ġust iridu jiġu rikonoxxuti f'rizerva fl-assi netti sal-irtirar tar-rikonoxximent (jew indeboliment).

## Linja baġitarja

Safejn hija kkonċernata l-istruttura baġitarja, id-dħul u l-infiq huma murija fil-baġit f'konformità ma' nomenklatura vinkolanti li tirrifletti n-natura u l-iskop ta' kull entrata, kif imposti mill-awtorità tal-baġit. L-intestaturi individwali (titolu, kapitolu, artikolu jew linja) jipprovdu deskrizzjoni formali tan-nomenklatura.

## Kancellazzjoni tal-approprjazzjonijiet

L-approprjazzjonijiet mhux użati ma jistgħux jintużaw aktar.

## Riportar tal-approprjazzjonijiet

Eċċezzjoni għall-prinċipju tal-annwalità sakemm l-approprjazzjonijiet li ma setgħux jintużaw f'baġit partikolari jkunu jistgħu, taħt kundizzjonijiet stretti, jiġu riportati b'mod eċċezzjonali sabiex ikunu jistgħu jintużaw matul is-sena ta' wara.

## Impenn

Rahan ġuridiku li jiġu pprovduti finanzi soġġetti għal ċerti kundizzjonijiet. L-UE timpenja ruħha li tirrimborża s-sehem tagħha mill-kostijiet ta' proġett iffinanzjat mill-UE. L-impenni tal-lum huma l-pagamenti ta' għada. Il-pagamenti tal-lum huma l-impenni tal-bieraħ.

## Approprjazzjoni ta' impenn

L-approprjazzjonijiet ta' impenn ikopru l-kost totali tal-obbligi legali (kuntratti, ftehimiet/decizjonijiet ta' għotjiet) li jistgħu jiġu ffirmati fis-sena finanzjarja kurrenti.

## Il-kost kurrenti tas-servizz

Iż-żieda fl-obbligazzjonijiet ta' skemi li jirriżultaw mis-servizz fis-sena finanzjarja kurrenti.

## Diżimpenn

Att li permezz tiegħu jiġi kkanċellat impenn preċedenti (jew parti minnu).

## Skema b'benefiċċji stabbiliti

Skema b'benefiċċji ta' pensjoni jew ta' rtirar ieħor, fejn ir-regoli tal-iskema jiddefinixxu l-benefiċċji b'mod indipendenti mill-kontribuzzjonijiet pagabbli u fejn il-benefiċċji ma jkunux direttament relatati mal-investimenti tal-iskema. L-iskema tista' tkun iffinanzjata jew mhux iffinanzjata.

## Derivattivi

L-istrumenti finanzjarji li l-valur tagħhom huwa marbut ma' bidliet fil-valur ta' strument finanzjarju ieħor, indikatur jew komodità. B'kuntrast mad-detentur ta' strument finanzjarju primarju (eż. bond tal-gvern), li għandu dritt mhux kwalifikat li jirċievi flus kontanti (jew xi benefiċċju ekonomiku ieħor) fil-ġejjieni, id-detentur ta' derivattiv għandu biss dritt kwalifikat li jirċievi tali benefiċċju. Eżempju ta' derivattiv huwa kuntratt forward tal-valuti.

## Ġestjoni diretta

Mod ta' implimentazzjoni tal-baġit. Taħt ġestjoni diretta, il-baġit jiġi implimentat direttament mis-servizzi tal-Kummissjoni, mill-Aġenziji Eżekuttivi jew mill-Fondi Fiduċjarji.

## Rata ta' skont

Ir-rata użata biex taġġusta għall-valur taż-żmien tal-flus. L-iskontar huwa teknika użata għat-tqabbil tal-kostijiet u tal-benefiċċji li jsejtnu f'perjodi ta' żmien differenti.

### Rata effettiva tal-imghax

Ir-rata li tiskonta l-pagamenti jew l-irċevuti tal-flus futuri stmati tul il-ħajja mistennija tal-assi finanzjarju jew tal-obbligazzjoni finanzjarja għall-ammont riportat nett tal-assi jew tal-obbligazzjoni.

### Assi u obbligazzjonijiet finanzjarji b'kost amortizzati

L-assi u l-obbligazzjonijiet finanzjarji kollha li jitkejlu skont l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà għas-Settur Pubbliku abbażi tal-kost armozzat.

### Assi jew obbligazzjonijiet finanzjarji abbażi tal-valur ġust permezz ta' bilanċ pożittiv jew defiċit

L-assi jew l-obbligazzjonijiet finanzjarji kollha li huma skont l-Istandards Internazzjonali tal-Kontabbiltà għas-Settur Pubbliku mkejla abbażi tal-valur ġust u li għalihom il-bidliet fil-valur ġust għandhom jiġu rikonoxxuti fil-bilanċ pożittiv jew fid-defiċit tal-perjodu (jiġifieri derivattivi).

### Korrezzjoni finanzjarja

L-iskop tal-korrezzjonijiet finanzjarji huwa li jiproteġu l-baġit tal-UE mill-piż ta' nfiq irregolari. Għall-infiq taħt ġestjoni kondiviża, il-kompitu tal-irkupru ta' pagamenti skorretti huwa primarjament ir-responsabbiltà tal-Istat Membru.

Ġiet aċċettata korrezzjoni finanzjarja "kkonfermata" mill-Istat Membru kkonċernat. Ġiet adottata korrezzjoni finanzjarja "deċiża" permezz ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni u din hija dejjem korrezzjoni netta, meta l-Istat Membru jintalab jirrimborża fondi irregolari fil-baġit tal-UE, sabiex b'hekk iwassal għal tnaqqis definittiv tal-pakkett allokat lill-Istat Membru kkonċernat. Il-korrezzjonijiet finanzjarji kkonfermati u deċiżi huma rrapportati f'din il-pubblikazzjoni bħala kategorija waħda.

Korrezzjoni finanzjarja "implimentata" kkoreġiet l-irregolarità osservata.

### Ġestjoni indiretta

Mod ta' implimentazzjoni tal-baġit. Taħt ġestjoni indiretta, il-Kummissjoni tikkonferixxi l-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit lill-korpi tad-dritt tal-UE jew nazzjonali.

### Interruzzjonijiet u sospensjonijiet

Jekk il-Kummissjoni ssib, abbażi tal-ħidma tagħha jew tal-informazzjoni rrapportata mill-awtoritajiet tal-awditjar, li Stat Membru jkun naqas milli jirrimedja nuqqasijiet serji fis-sistemi ta' ġestjoni u kontroll u/jew milli jikkoreġi l-infiq irregolari li kien iddikjarat u ċertifikat, hija tista' tinterrompi jew tissospendi l-pagamenti.

### Irregolarità

Irregolarità hija att li ma jikkonformax mar-regoli applikabbli tal-UE jew nazzjonali u li għandu impatt potenzjalment negattiv fuq l-interessi finanzjarji tal-UE. Irregolaritajiet, li jistgħu jkunu r-riżultat tal-imġiba tal-benefiċjarji li jitolbu l-fondi jew tal-awtoritajiet responsabbli biex jagħmlu l-pagamenti. Il-kunċett ta' irregolarità huwa usa' minn dak ta' frodi, li jirreferi għal imġiba li tista' tikkwalifika bħala reat kriminali.

### Approprjazzjonijiet li jiskadu

Approprjazzjonijiet mhux użati li jridu jiġu kkanċellati fit-tmiem tas-sena finanzjarja. Skadenza tfisser il-kanċellazzjoni tal-awtorizzazzjoni kollha, jew ta' parti minnha, sabiex isir l-infiq u/jew jiġġarrbu l-obbligazzjonijiet, li hija rrapprezentata minn approprjazzjoni. Għal Imprizi Kongjunti biss, kif speċifikat fir-Regoli Finanzjarji tagħhom, kwalunkwe approprjazzjoni mhux użata tista' tiddaħhal fl-estimi tad-dħul u n-nefqa sa matul it-tliet snin finanzjarji ta' wara (l-hekk imsejha regola "N+3"). Għalhekk, l-approprjazzjonijiet li skadew għall-JUs jistgħu jiġu riattivati sas-sena finanzjarja "N + 3"

### Impenji pendenti

Bħala r-Reste à Liquidier (RAL), huma jirrapprezentaw l-ammont fejn sar impenn baġitarju iżda l-ħlas sussegwenti għadu ma sarx. Huma jirrapprezentaw l-obbligi ta' ħlas għall-UE għas-snin futuri u joriġinaw direttament mill-eżistenza ta' programmi pluriennali u mid-dissoċjazzjoni bejn l-approprijazzjonijiet ta' impenn u dawk ta' pagament.

### Riżorsi proprji

Is-sors ewlieni ta' dħul għall-baġit tal-UE. Ir-riżorsi proprji differenti huma elenkati fid-Deciżjoni dwar ir-Riżorsi Proprji applikabbli (id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053) u huma riżorsi proprji tradizzjonali, riżorsa proprja bbażata fuq il-VAT, riżorsa bbażata fuq l-ING u riżorsa proprja bbażata fuq l-iskart tal-plastik mill-imballaġġ mhux riċiklat.

### Approprijazzjonijiet ta' pagament

L-approprijazzjonijiet ta' pagament ikopru l-infiq dovut fis-sena kurrenti, li jirriżulta mill-impenji legali konklużi fis-sena kurrenti u/jew fis-snin ta' qabel.

### Prefinanzjament

Pagament maħsub biex jipprovdi lill-benefiċjarju bi float. Huwa jista' jinqasam f'għadd ta' pagamenti parzjali f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-kuntratt, tad-deċiżjoni, tal-ftehim jew tal-att ġuridiku bażiku sottostanti. Il-float jew l-avvanz jew jintuża għall-finijiet li għalihom ġie pprovdut matul il-perjodu definit fil-ftehim jew inkella jitħallas lura.

### Mizura preventiva

Il-mizuri preventivi, li huma għad-dispożizzjoni tal-Kummissjoni sabiex tiproteġi l-baġit tal-UE meta tkun konxja ta' nuqqasijiet potenzjali, jinkludu sospensjonijiet u interruzzjonijiet tal-pagamenti mill-baġit tal-UE għall-programm operazzjonali.

### Reste à Liquidier (RAL)

Bħala l-Impenji pendenti, tirrapprezenta l-ammont fejn ikun sar impenn baġitarju iżda l-pagament sussegwenti ma jkunx għadu sar. Huma jirrapprezentaw l-obbligi ta' ħlas għall-UE għas-snin futuri u joriġinaw direttament mill-eżistenza ta' programmi pluriennali u mid-dissoċjazzjoni bejn l-approprijazzjonijiet ta' impenn u dawk ta' pagament.

### Ġestjoni kondiviża

Mod ta' implimentazzjoni tal-baġit. Taħt ġestjoni kondiviża, il-kompiti ta' implimentazzjoni tal-baġit jiġu ddelegati lill-Istati Membri. Madwar tlett kwarti tan-nefqa tal-UE taqa' taħt dan il-mod ta' implimentazzjoni.

### Riżorsi proprji tradizzjonali

Ir-riżorsi proprji tradizzjonali huma ddefiniti fid-Deciżjoni applikabbli dwar ir-Riżorsi Proprji (id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2020/2053) u jinkludu b'mod partikolari dazji doganali u imposti fuq iz-zokkor.

### Trasferimenti (bejn il-linji baġitarji)

It-trasferimenti bejn il-linji baġitarji jimplikaw ir-rilokazzjoni tal-approprijazzjonijiet minn linja baġitarja waħda għal oħra, matul is-sena finanzjarja, u b'hekk jikkostitwixxu eċċezzjoni għall-prinċipju baġitarju ta' speċifikazzjoni. Madankollu, huma esplicitament awtorizzati mit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea taħt il-kundizzjonijiet stipulati fir-Regolament Finanzjarju (RF). Ir-RF jidentifika tipi differenti ta' trasferimenti, skont jekk isirux bejn jew fi ndan it-titoli, il-kapitoli, l-artikoli jew l-intestaturi tal-baġit, u jirrikjedu livelli differenti ta' awtorizzazzjoni.

## **LISTA TA' ABBREVJAZZJONIJIET**

RAA	Rapport Annwali tal-Attività
AC	Kost Amortizzat
AFS	Disponibbli għall-Bejgħ
AMIF	Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni
AOD	Uffiċjali Awtorizzanti b'Delega
ATM	Ġestjoni tat-Traffiku tal-Ajru
BOP	Bilanċ tal-Pagamenti
Fond BUFI	Fond ta' Multi fuq il-Baġit
PAK	Politika Agrikola Komuni
CCS LGF	Facilità ta' Garanzija tas-Setturi Kulturali u Kreattivi
CEF2	Il-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa
SD FNE	Strument ta' Dejn tal-Facilità Nikkollegaw l-Ewropa
CF	Il-Fond ta' Koeżjoni
CIP	Il-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni
COM	Il-Kummissjoni Ewropea
COSME	Kompetittività tal-Intrapriżi u l-Intrapriżi ż-Żgħar u ta' Daqs Medju
COSO	Kumitat tal-Organizzazzjonijiet li Jisponsorjaw il-Kummissjoni Treadway
CPF	Il-Fond ta' Proviżjonament Komuni
RDK	Regolament dwar Dispożizzjonijiet Komuni
CRII+	Inizjattiva ta' Investiment fir-Rispons għall-Coronavirus Plus
D&WM	Dekummissjonar u Mmaniġġar tal-Iskart
EAD	Skopertura fl-Inadempjenza
FAEŻR	Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali
FAEG	Il-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija
EAR	Regola Kontabilistika tal-Unjoni Ewropea
EaSI	L-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali
BERŻ	Il-Bank Ewropew għar-Rikostruzzjoni u l-Iżvilupp
QEA	Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri
BĊE	Bank Ċentrali Ewropew

ECL	Telf ta' Kreditu Mistenni
ECOFIN	Kunsill Affarjiet Ekonomiċi u Finanzjarji
KEFA f'Likwidazzjoni	Komunità Ewropea tal-Faħam u l-Azzar f'Likwidazzjoni
FEŻ	Fond Ewropew għall-Iżvilupp
EDIF	Facilità ta' Garanzija taħt il-Balkani tal-Punent
ŻEE	Żona Ekonomika Ewropea
SEAE	Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna
EFSD	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Sostenibbli
EFSE	Fond Ewropew għax-Xlokk tal-Ewropa
EFSS	Facilità Ewropea ta' Stabbiltà Finanzjarja
FEIS	Fond Ewropew għall-Investimenti Strategici
EFSM	Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbilizzazzjoni Finanzjarja
EFTA	Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles
EGNOS	Sistema Ewropea ta' Navigazzjoni b'Kopertura Ġeostazzjonarja
BEI	Bank Ewropew tal-Investment
FEI	Fond Ewropew tal-Investment
ElectriFI	Elettrifikazzjoni <b>Inizjattiva ta' Finanzjament</b>
ELM	Mandat ta' Self Estern
FEMS	Fond Ewropew għall-Affarjiet Marittimi u s-Sajd
UEM	Unjoni Ekonomika u Monetarja
ENEF	Fond ta' Espansjoni tal-Intrapriżi
ENIF	Fond ta' Innovazzjoni tal-Intrapriżi
ENPI	Strument Ewropew ta' Viċinat u Sħubija
EP	Il-Parlament Ewropew
FEŻR	Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali
ERI	Inizjattiva ta' Reżiljenza tal-BEI
ESA	Aġenzija Spazjali Ewropea
FSE	Il-Fond Soċjali Ewropew
FSIE	Fondi Strutturali u ta' Investment Ewropej
MES	Mekkaniżmu Ewropew ta' Stabbiltà

ETF	Fond Innegożjat fil-Borża
UE	L-Unjoni Ewropea
EUMETSAT	Organizzazzjoni Ewropea għall-Utilizzazzjoni ta' Satelliti Meteoroloġiċi
Euratom	Komunità Ewropea tal-Energija Atomika
FGC	Kuntratt ta' Garanzija Finanzjarja
FIFO	Joħroġ li daħal l-ewwel
FP7	Is-Seba' Programm Kwadru ta' Riċerka għar-Riċerka u l-Iżvilupp Teknoloġiku
FR	Regolament Finanzjarju tal-UE
FSDA	Diskussjoni u Analizi tar-Rapport Finanzjarju
FVNA	Valur Ġust abbażi ta' Assi/Ekwità Netti
FVSD	Valur Ġust permezz ta' Surplus jew Defiċit
PDG	Prodott Domestiku Gross
ING	Introjtu Nazzjonali Gross
GNSS	Sistema Globali ta' Navigazzjoni bis-Satellita
H2020	Orizzont 2020
HLRCP	Riskju ta' Livell Għoli u Politika ta' Konformità
IIW	Taqsimi Infrastruttura u Innovazzjoni
FMI	Fond Monetarju Internazzjonali
IPSAS	Standards Internazzjonali tal-Kontabbiltà għas-Settur Pubbliku
IF	Il-Fond għall-Innovazzjoni
IT	Teknoloġija tal-Infommazzjoni
ITER	Reattur Termonukleari Sperimentali Internazzjonali
JRC	Ċentru Kongunt tar-Riċerka
JU	Impriża Kongunta
LGD	Rata tat-Telf fil-Każ ta' Inadempjenza
LGF	Facilità ta' Garanzija ta' Self
LGTT	Strument ta' Garanzija tas-Self għal proġetti Ten-T
MAP	Programm Pluriennali - Programm ta' Inkluzjoni Finanzjarja tal-Intrapriži Medji
MPE	Membru tal-Parlament Ewropew
AMF	Assistenza Makrofinanzjarja
QFP	Qafas Finanzjarju Pluriennali

MMF	Fond tas-Suq Monetarju
MSME	Intrapriża Mikro, Żgħira u Medja
NDICI	Strument ta' Viċinat, ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp u ta' Kooperazzjoni Internazzjonali
NGEU	NextGenerationEU
ORD	Deċiżjoni dwar ir-Riżorsi Proprji
PBI	Inizjattiva tal-Bonds tal-Proġetti
PD	Probabilità ta' Inadempjenza
PF4EE	Finanzjament Privat għal Strument ta' Effiċjenza Enerġetika
PGF	Fond ta' Garanzija għall-Partecipanti
PPP	Sħubija Pubblika-Privata
PSEO	Skema tal-Pensjoni tal-Uffiċjali Ewropej
RAL	"Reste à Liquider" (Impenji Pendenti)
FFQR	Il-Faċilità ta' Finanzjament għall-Kondiviżjoni tar-Riskji
RRF	Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza
RTD	Riċerka, Żvilupp Teknoloġiku u Dimostrazzjoni
S&P	Standard & Poor's Financial Services LLC
SANAD	Fond MENA għall-Intrapriži Mikro, Żgħar u Medji
SAPARD	Programm Speċjali tal-Adeżjoni għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali
SEMED	Programm tal-Inkluzjoni Finanzjarja għall-Intrapriži Mikro, Żgħar u Medji fin-Nofsinhar u l-Lvant tal-Mediterran
SICR	Żieda Sinifikanti fir-Riskju tal-Kreditu
SIUGI	Inizjattiva tal-SMEs Strument ta' Garanzija Mingħajr Limitu
SME	Intrapriża/i Żgħira/Żgħar u ta' daqs Medju
SMEW	Tieqa għall-SMEs (Tieqa għall-Intrapriži Żgħar u ta' daqs Medju)
SURE	Appoġġ biex jittaffew ir-Riskji ta' Qgħad f'Emerġenza
TFUE	Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea
TOR	Riżorsi proprji tradizzjonali
STŽR	Strument Temporanju tal-Iżvilupp Rurali
VAT	Taxxa fuq il-Valur Miżjud